



**Uchwała nr 2544**  
**Senatu Uniwersytetu w Białymstoku**  
**z dnia 13 września 2019 r.**

***w sprawie ustalenia programów studiów dla kierunku filologia***  
***obowiązujących od roku akademickiego 2019/2020***

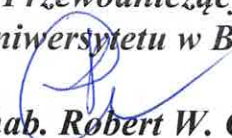
Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt 11 ustawy z dnia 20 lipca 2018 r. *Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* (Dz. U. z 2018 r., poz. 1668 z późn. zm.) w związku z art. 268 ust. 2 ustawy z dnia 3 lipca 2018 r. *Przepisy wprowadzające ustawę – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce* (Dz. U. z 2018r., poz. 1669 z późn. zm.) Senat Uniwersytetu w Białymstoku uchwała, co następuje:

§ 1

1. Senat Uniwersytetu w Białymstoku ustala, obowiązujące od roku akademickiego 2019/2020, programy studiów dla kierunku filologia, na poziomie studiów pierwszego i drugiego stopnia o profilu ogólnoakademickim.
2. Programy studiów stanowią odpowiednio Załączniki nr 1 i nr 2 do niniejszej Uchwały.

§ 2

1. Traci moc Uchwała nr 2397 Senatu Uniwersytetu w Białymstoku z dnia 25 kwietnia 2019 r. *w sprawie ustalenia programów studiów dla kierunku filologia, obowiązujących od roku akademickiego 2019/2020.*
2. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

***Przewodniczący***  
***Senatu Uniwersytetu w Białymstoku***  
  
***Prof. dr hab. Robert W. Ciborowski***

**EFEKTY UCZENIA SIĘ**  
**dla kierunku FILOLOGIA**  
*studia pierwszego stopnia – profil ogólnoakademicki*

**Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii, filozofia, nauki prawne, informatyka**

**wskazanie dyscypliny wiodącej: językoznawstwo**

Symbol opisu charakterystyk drugiego stopnia PRK w zakresie: językoznawstwa	OPIS CHARAKTERYSTYK PIERWSZEGO STOPNIA PRK	Symbol efektu kierunkowego	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ
<b>WIEDZA, absolwent zna i rozumie:</b>			
<b>P6S_WG</b>	w zaawansowanym stopniu – wybrane fakty, obiekty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące podstawową wiedzę ogólną z zakresu dyscyplin naukowych lub artystycznych tworzących podstawy teoretyczne oraz wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy szczegółowej – właściwe dla programu kształcenia	<b>KA6_WG1</b>	zjawiska, procesy i systemy językowe oraz teorie wyjaśniające zależności między nimi
		<b>KA6_WG2</b>	zjawiska i procesy związane z uczeniem się i nauczaniem języków oraz teorie wyjaśniające zależności między nimi
		<b>KA6_WG3</b>	utwory, zjawiska i procesy literackie oraz teorie wyjaśniające ich kulturowe podłoże i zależności między nimi
		<b>KA6_WG4</b>	terminologię ogólną oraz podstawowy aparat metodologii badań z zakresu językoznawstwa
		<b>KA6_WG5</b>	terminologię ogólną oraz podstawowy aparat metodologii badań z zakresu teorii uczenia się i nauczania języków
		<b>KA6_WG6</b>	metody analizy i interpretacji tekstów i innych wytworów kultury danego obszaru językowego w obrębie wybranych tradycji i teorii i językoznawczych

		<b>KA6_WG7</b>	podstawowe pojęcia translatoryczne oraz metody i strategie tłumaczenia
		<b>KA6_WG8</b>	metody analizy i interpretacji tekstów w obrębie wybranych tradycji i teorii literaturoznawczych
		<b>KA6_WG9</b>	podstawowy aparat pojęciowy służący do opisu zjawisk kulturowych istotnych dla analizy języka i procesu komunikacji
		<b>KA6_WG10</b>	podstawowy aparat pojęciowy służący do opisu zjawisk kulturowych istotnych dla analizy literatury danego obszaru językowego
		<b>KA6_WG11</b>	uwarunkowania historyczno-kulturowe danego obszaru językowego
		<b>KA6_WG12</b>	podstawowy aparat pojęciowy z zakresu filozofii
		<b>KA6_WG13</b>	podstawowy aparat pojęciowy z zakresu technologii informacyjnych
<b>P6S_WK</b>	fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji	<b>KA6_WK1</b>	problemy i wyzwania związane z językiem i komunikacją i ich powiązania z fundamentalnymi dylematami współczesnej cywilizacji
	podstawowe ekonomiczne, prawne i inne uwarunkowania różnych rodzajów działań związanych z nadaną kwalifikacją, w tym podstawowe pojęcia i zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego	<b>KA6_WK2</b>	prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania działań związanych z daną kwalifikacją
		<b>KA6_WK3</b>	zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego
<b>UMIEJĘTNOŚCI, absolwent potrafi:</b>			
	wykorzystywać posiadaną wiedzę – formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz wykonywać	<b>KA6_UW1</b>	formułować i rozwiązywać złożone problemy, dobierając odpowiednie metody i narzędzia z wykorzystaniem wiedzy z zakresu nauki o języku i translatoryki

<b>P6S_UW</b>	<p>zadania w warunkach nie w pełni przewidywalnych przez:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• właściwy dobór źródeł i informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji,</li> <li>• dobór oraz stosowanie właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych (ICT)</li> </ul>	<b>KA6_UW2</b>	formułować i rozwiązywać złożone problemy, dobierając odpowiednie metody i narzędzia z wykorzystaniem wiedzy z zakresu nauki o uczeniu się i nauczaniu języków
		<b>KA6_UW3</b>	przeprowadzać krytyczną analizę i interpretację tekstów literackich zastosowaniem metod filologicznych pozwalających oceniać ich znaczenie w procesie historyczno-kulturowym
		<b>KA6_UW4</b>	przeprowadzać krytyczną analizę i interpretację różnych wytworów kultury z zastosowaniem metod filologicznych pozwalających oceniać ich znaczenie w procesie historyczno-kulturowym
		<b>KA6_UW5</b>	analizować typowe problemy filozoficzne istotne dla nauk z dziedziny humanistycznej
		<b>KA6_UW6</b>	dobierać oraz stosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT)
		<b>KA6_UW7</b>	właściwie dobierać źródła oraz informacje z nich pochodzące w obszarze językoznawstwa oraz dokonywać oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji
		<b>KA6_UW8</b>	właściwie dobierać źródła oraz informacje z nich pochodzące w obszarze literaturoznawstwa oraz dokonywać oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji
		<b>P6S_UK</b>	<p>komunikować się z użyciem specjalistycznej terminologii</p> <p>brać udział w debacie – przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich</p>
<b>KA6_UK2</b>	komunikować się z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu wiedzy o uczeniu się i nauczaniu języków z uwzględnieniem elementów społeczno-kulturowych		

	posługiwać się językiem obcym na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego	<b>KA6_UK3</b>	komunikować się z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa z uwzględnieniem elementów społeczno-kulturowych
		<b>KA6_UK4</b>	brać udział w debacie w języku obcym, przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich
		<b>KA6_UK5</b>	posługiwać się kierunkowym językiem obcym w mowie i w piśmie na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
		<b>KA6_UK6</b>	posługiwać się drugim językiem obcym w mowie i w piśmie na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w przypadku realizacji lektoratu posługiwać się drugim językiem obcym w mowie i w piśmie na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego,
<b>P6S_UO</b>	planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole	<b>KA6_UO1</b>	planować i organizować pracę indywidualną i pracę w zespole
<b>P6S_UU</b>	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie	<b>KA6_UU1</b>	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE, absolwent jest gotów do:</b>			
<b>P6S_KK</b>	krytycznej oceny posiadanej wiedzy uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych	<b>KA6_KK1</b>	krytycznej oceny posiadanej wiedzy
		<b>KA_KK2</b>	uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych
<b>P6S_KO</b>	wypełniania zobowiązań społecznych, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego	<b>KA6_KO1</b>	wypełniania zobowiązań społecznych i współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego

	inicjowania działań na rzecz interesu publicznego	<b>KA6_KO2</b>	inicjowania działań na rzecz interesu publicznego oraz myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy
	myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	<b>KA6_KO3</b>	świadomego pielęgnowania dziedzictwa kulturowego regionu, kraju i Europy
		<b>KA6_KO4</b>	tworzenia płaszczyzn tolerancji i współpracy w warunkach komunikacji wielokulturowej i zróżnicowanego religijnie społeczeństwa
		<b>KA6_KO5</b>	uczestniczenia w życiu kulturalnym w jego różnorodnych formach
<b>P6S_KR</b>	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, w tym:	<b>KA6_KR1</b>	przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• przestrzegania zasad etyki zawodowej i wymagania tego od innych</li> <li>• dbałości o dorobek i tradycje zawodu</li> </ul>	<b>KA6_KR2</b>	dbałości o dorobek i tradycje zawodu

## PROGRAM STUDIÓW - Część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: Językoznawstwo - 73,42%; Literaturoznawstwo - 17,55%, Nauki o kulturze i religii - 7,03%, Filozofia - 1,05, Nauki prawne - 0,45%, Informatyka - 0,5%
2. Nazwa kierunku: Filologia
3. Oferowane specjalności: FILOLOGIA ANGIELSKA
4. Poziom kształcenia: studia I stopnia
5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
6. Forma studiów: stacjonarne
7. Liczba semestrów: 6
8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2030 godzin
10. Program obowiązuje od roku akademickiego: 2019/2020, zatwierdzony na RW 26 czerwca 2019 r.

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Kierunkowe efekty uczenia się  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty uczenia się dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów	z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych dziedzin nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
JE_M_1_ Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego 1	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, dyskusje, analiza tekstów, pracy w parach, grupach		Praktyczna nauka języka angielskiego	30,00	14,00	30,00					
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: Test pisemny, egzamin pisemny, obserwacja nauczyciela, praca pisemna egzamin									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: test pisemny i ustny , praca pisemna , wypowiedzi ustne, dialogi ustne									

MODU	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska , przygotowanie projektu grupowego w formie eseju, dialogi ustne									
			<b>suma</b>	30,00	14,00	30,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MODUŁ M_2, Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego 2	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, dyskusje, analiza tekstów, pracy w parach, grupach		Praktyczna nauka języka angielskiego	20,00	11,00	20,00					
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: test pisemny, egzamin pisemny, obserwacja nauczyciela , praca pisemna									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: test pisemny i ustny , praca pisemna , wypowiedzi ustne, dialogi ustne									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: samoocena , ocena koleżeńska , przygotowanie projektu grupowego w formie eseju , dialogi ustne									
			<b>suma</b>	20,00	11,00	20,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MODUŁ M_3, Praktyczna nauka Języka Angielskiego 3	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusje, analiza tekstów, pracy w parach, grupach		Praktyczna nauka języka angielskiego	16,00	7,50	16,00					
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: Test pisemny, egzamin pisemny, obserwacja nauczyciela, praca pisemna									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: test pisemny i ustny, praca pisemna, wypowiedzi ustne, dialogi ustne									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, przygotowanie projektu grupowego w formie eseju, dialogi ustne									
			<b>suma</b>	16,00	7,50	16,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
zyka Angielskiego- wc	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusje, analiza tekstów, pracy w parach, grupach										
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: analiza tekstu, wypowiedź pisemna, udział w konwersacji na zajęciach									



MODUL M_4-Praktyczna Nauka Ję: doskonalenie języko	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: .uzasadnione zastosowanie rozwiązań w tekście , analiza tekstu, wypowiedź pisemna,wypowiedz ustna	Język angielski- doskonalenie językowe A,B,C,D	13,00	5,00	13,00					13,00
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: udział w konwersacji na zajęciach									
			<b>suma</b>	13,00	5,00	13,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00
MODUL M_5 Blok językoznawczy	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia warsztatowe z elementami wykładu, wykłady, dyskusje, analiza tekstów, pracy w parach, grupach		Wstęp do językoznawstwa ogólnego	2,00	1,50	2,00					
			Gramatyka opisowa języka angielskiego - morfologia, składnia, semantyka	4,00	2,00						
			Gramatyka opisowa języka angielskiego -fonetyka i fonologia	3,00	1,75						
			Gramatyka opisowa języka angielskiego-ćwiczenia	4,00	2,75						
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: dyskusja i analiza problemu, zaliczenie pisemne,odpowiedz ustna, pisemny sprawdzian problemowy, obserwacja nauczyciela, samoocena, egzamin	Historia języka angielskiego I	2,00	1,50						
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: . dyskusja i analiza problemu , zaliczenie pisemne,odpowiedz ustna, pisemny sprawdzian problemowy, obserwacja nauczyciela , samoocena, egzamin	Gramatyka kontrastywna polsko-angielska	1,00	0,50						
	KA6_KK1, KA6_KK2,	Sposoby weryfikacji: dyskusja i analiza problemu, obserwacja nauczyciela, sammocena	Wstęp do translatoryki I	1,00	1,00	1,00					
			<b>suma</b>	17,00	11,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

MODUŁ M_6, Specjalizacyjny moduł językoznawczy	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, warsztaty z elementami wykładu, dyskusje, praca w parach i grupach, analiza tekstów		Metody badań językoznawczych	2,00	0,75						2,00
			Najnowsze prądy w językoznawstwie	3,00	1,50					3,00	
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne, pisemny sprawdzian problemowy, ocenianie ciągle	Historia języka angielskiego II	4,00	1,5						4,00
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne, pisemny sprawdzian problemowy, ocenianie ciągle	Fonetyka kontrastywna polsko-angielska	2,00	1,00						2,00
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągle, projekt, samoocena	Wstęp do translatoryki II	2,00	0,75	2,00					2,00
			<b>suma</b>	13,00	5,50	2,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00
MÓDŁ M_7, Blok literaturoznawczo-kulturoznawczy	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, wykłady, dyskusje, praca w parach i grupach, analiza tekstów		Wstęp do literaturoznawstwa	2,00	1,50	2,00					
			Historia literatury angielskiej	5,00	3,50						
			Historia literatury amerykańskiej	4,00	3,00						
			Wstęp do kulturoznawstwa	2,00	1,50	2,00					
	KA6_WG3, KA6_WG6, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11,	Sposoby weryfikacji: test pisemny, pytania ustne, kolokwium semestralne, ocena ciągła, egzamin	Kultura i historia Wielkiej Brytanii - wybrane zagadnienia	1,00	0,50						
KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: test pisemny, pytania ustne, kolokwium semestralne, ocena ciągła, egzamin	Wiedza o Wielkiej Brytanii I	4,00	2,00							

MOD	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_K04, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: bieżąca analiza partycypacji w zajęciach, feedback ze strony współuczestników debaty, członków grupy; analiza postawy otwartości i tolerancji w zadanym eseju	Wstęp do kultury i historii USA	4,00	2,50	4,00						
			<b>suma</b>	22,00	14,50	8,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
MODUŁ M_8. Specjalizacyjny moduł literaturoznawczo-kulturoznawczy	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusje, praca w parach i grupach, analiza tekstów		Literatura angielska	4,00	1,50							4,00
	KA6_WG3, KA6_WG6, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11,	Sposoby weryfikacji: test, dyskusja na zajęciach, prezentacja, referat, zaliczenie pisemne, pisemna lub ustna odpowiedź na pytanie sprawdzające zrozumienie tekstu	Literatura amerykańska	4,00	1,50							4,00
	KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: testy, dyskusja na zajęciach, prezentacja, referat, zaliczenie pisemne, pisemna lub ustna odpowiedź na pytania sprawdzające zrozumienie tekstu	Wiedza o Wielkiej Brytanii II	3,00	1,50							3,00
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_K04, KA6_KO5,	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągle	Wiedza o USA	2,00	0,75							2,00
			<b>suma</b>	13,00	5,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,00
coznanstwa stosowanego	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, wykłady, dyskusje, praca w parach i grupach, analiza tekstów		Uczenie się i nauczanie języków obcych	4,00	2,75							
			Współczesne koncepcje kształcenia językowego	1,00	0,75							
			Wstęp do teorii uczenia się i nauczania języków	1,00	0,50	1,00						
	KA6_WG2, KA6_WG5,	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągle, udział w dyskusji, test osiągnięć	Techniki uczenia się i nauczania elementów języka	4,00	2,00							



MODU	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1,	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonywanych na zajęciach i poza zajęciami , kolokwium, samoocena i ocena koleżeńska , obserwacja studenta, ocena według kryteriów	Ochrona własności intelektualnej	1,00	0,25							
			<b>suma</b>	8,00	6,50	0,00	0,00	0,00	6,00	0,00	6,00	
MODUŁ M_12, Seminarium dyplomowe	Metody kształcenia: dyskusje indywidualne i grupowe, analiza artykułów i napisanych przez studentów tekstów, dyskusja, prezentacja postępów i wyników pracy studenta (np. zgromadzonej bibliografii, materiału badawczego, wniosków).	Warunkiem zaliczenia jest ostateczna redakcja i złożenie pracy dyplomowej.	Seminarium dyplomowe	21,00	4,50						21,00	
	KA6_WG1,KA6_WG2,KA6_WG3,KA6_WG4,KA6_WG5,KA6_WG6,KA6_WG7,KA6_WG8,KA6_WG9,KA6_WG10,KA6_WG11, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3											
	KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,											
	KA6_KK1, KA6_KK2											
			<b>suma</b>	21,00	4,50	21,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,00	
MODUŁ M_13, Praktyki zawodowe	Metody kształcenia: praktyczne zajęcia zawodowe, dyskusje		Praktyki zawodowe	5,00	1,00						5,00	5,00
	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3,	Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy										
	KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2, KA6_KR1, KA6_KR2,											
			<b>suma</b>	5,00	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5,00	5,00	

MODUŁ M_14, Filozofia	Metody kształcenia: analiza tekstów, dyskusje, zajęcia warsztatowe z elementami wykładu	Historia filozofii lub Filozofia języka (student wybiera jeden z dwóch przedmiotów)	2,00	1,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	
	KA6_WG12, KA6_WK1,										Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne
	KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UU1,										Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4,										Sposoby weryfikacji: obserwacja nauczyciela, samoocena
<b>suma</b>			2,00	1,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>			180,00	91,7 / 91,7	114,00	0,00	0,00	6,00	5,00	60,00	
<b>WSKAŹNIKI PROCENTOWE</b>											
1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):								50,30%			
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):								30%			
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)								98%			
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %): przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):											
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):								87,70%			
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:								Językoznawstwo - 75,8%; Literaturoznawstwo - 11,9%, Nauki o kulturze i religii - 10,7%, Filozofia - 0,8, Nauki prawne - 0,4%, Informatyka - 0,4%			
<b>IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY</b>											
Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.											

## PROGRAM STUDIÓW – Część B

Nazwa kierunku: FILOLOGIA (Filologia angielska)

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: ogólnoakademicki

### TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW

#### **MODUŁ 1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1:**

- środki językowe konieczne do formułowania sądów,
- usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne;
- struktury zdaniowe języka angielskiego;
- nazewnictwo gramatyczne z wybranego zakresu,;
- czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji, czytanie ze zrozumieniem;
- słuchanie i rozumienie w skali 'mikro';
- style i rejestry językowe;
- budowa aparatu artykulacyjnego  
artykulacja poszczególnych dźwięków (samogłoski i spółgłoski),  
alfabet fonetyczny i stosowanie go w praktyce (umiejętność zapisu fonetycznego –  
transkrypcji pojedynczych słów oraz prostych zdań);
- procesy zachodzące w mowie wiązanej (asymilacja, elizja itp.);
- funkcje intonacji

#### **MODUŁ 2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2:**

- kolejne środki językowe konieczne do formułowania myśli;
- rozszerzone słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, wyrażenia idiomatyczne;
- struktury zdaniowe języka angielskiego (biegła znajomość, rozróżnianie i nazewnictwo);
- czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji, czytanie ze zrozumieniem;
- interpretacja oraz komentarz na temat przeczytanych treści;
- dalszy rozwój sprawności słuchania i rozumienia w skali 'mikro';
- komponowanie wypowiedzi ustnych we właściwym rejestrze oraz używanie odpowiednich struktur (za i przeciw, przyczyna—skutek, porównanie i kontrast);
- przedstawienia uporządkowanej argumentacji i kontrargumentacji; dobieranie odpowiednich przykładów;
- komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych bez przygotowania;
- style i rejestry językowe;
- przesunięcie akcentu w derywatach;
- procesy zachodzące w mowie szybkiej (asymilacja, elizja, alternacje dźwiękowe);
- typy akcentu zdaniowego i właściwe akcentowanie wyrazu w zdaniu zależnie od wagi przekazywanego komunikatu;
- akcent w jęz. angielskim oraz formy mocne i słabe, transkrybowanie krótkich dialogów;
- rodzaje stóp rytmicznych i tendencje rytmiczne w j. angielskim;
- podział zdania na grupy intonacyjne;
- różne funkcje intonacji, np. uwydatnianie pewnych informacji, wtrącanie dodatkowych

- informacji, wprowadzanie nowych informacji itp.

### **MODUŁ 3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3**

- zaawansowane środki językowe konieczne do precyzyjnego formułowania sądów, akcentowania i różnicowania fragmentów wypowiedzi;
- zaawansowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, wyrażenia idiomatyczne itd;
- złożone struktury gramatyczne;
- techniki czytania takie jak np: czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji; czytanie dla ogólnego zrozumienia w oparciu o materiały autentyczne;
- formułowanie interpretacji oraz komentarzy na temat przeczytanych treści według kanonu akademickiego;
- sprawność słuchania i rozumienia w skali 'mikro' w oparciu o materiały autentyczne;
- komponowanie wypowiedzi ustnych we właściwym rejestrze oraz użyciem odpowiednich struktur (za i przeciw, przyczyna—skutek, porównanie i kontrast);
- umiejętność przedstawienia uporządkowanej argumentacji i kontrargumentacji; dobieranie odpowiednich przykładów;
- operowanie różnymi stylami i rejestrami językowymi

### **MODUŁ 4, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego - doskonalenie językowe**

- poszerzanie, utrwalanie i udoskonalanie wszystkich sprawności językowych;
- kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi ustnych i pisemnych;
- stylistyka tekstu akademickiego, rozbieżności językowe i kulturowe;
- samodzielne tłumaczenia krótkich tekstów prasowych i użytkowych, doskonalenie umiejętności zabierania głosu w debacie (argumentacja, budowania wypowiedzi argumentacyjnej)

### **MODUŁ 5, Blok językoznawczy:**

- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa; podstawowe terminy z zakresu językoznawstwa;
- ważniejsze nurty w językoznawstwie;
- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu morfologii, składni i semantyki, fonetyki i fonologii;
- ważniejsze teorie dotyczące opisu oraz metod analizy morfologicznej, składniowej i semantycznej;
- podsystem fonetyczny, jego znaczenie w języku, funkcje jednostek segmentalnych i prozodycznych;
- poziomy analizy języka oraz metody opisu systemu gramatycznego;
- różnice w strukturze dwóch języków (ojczystego i docelowego), a także stosowanych zwrotach grzecznościowych i formach adresatywnych;
- typowe błędy w zakresie gramatyki i pragmatyki popełniane przez Polaków uczących się angielskiego (np. kalki językowe) i ich przyczyny;
- techniki i metody translacyjne i przyporządkowanie ich do odpowiednich tekstów;
- analiza i ocena istniejących efektów pracy translacyjnej;
- techniki i metody translacyjne i ich stosowanie w odniesieniu do odpowiednich tekstów;
- terminy i metody badań używane w językoznawstwie historycznym, zmiany językowe w angielszczyźnie w poszczególnych okresach historycznych;
- analiza morfologiczna i składniowa tekstów pochodzących z różnych okresów historycznych



### **MODUŁ 6, Specjalizacyjny moduł językoznawczy**

- podstawowe tradycyjne metody stosowane w badaniach językoznawczych;
- metody stosowane w językoznawstwie kognitywnym;
- najnowsze prądy w językoznawstwie (zwłaszcza w językoznawstwie kognitywnym);
- związki pomiędzy językiem a mechanizmami poznawczymi;
- analiza danych językowych;
- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa kognitywnego;
- analiza tekstów pochodzących z różnych okresów historycznych oraz przeprowadzanie prezentacji dotyczącej wybranych zagadnień;
- interferencja fonetyczna, jej formy i sposoby niwelowania;
- źródła transferu negatywnego, aspekty fonetyki angielskiej, które w szczególny sposób są narażone na interferencję z języka polskiego, dobieranie ćwiczeń, których celem unikanie i niwelowanie błędów będących wynikiem interferencji;
- wybór technik i metod translacyjnych w odniesieniu do różnorodnych tekstów;
- analiza tekstu za pomocą odpowiednich metod i środków, np. słowników, źródeł internetowych i innych;
- analiza własnego doświadczenia jako tłumacza pisemnego, uzasadnianie własnych wyborów translacyjnych

### **MODUŁ 7, Blok literaturoznawczo-kulturoznawczy**

- dzieło literackie jako dzieło sztuki;
- podstawowe pojęcia i instrumenty używane w analizie dzieła literackiego;
- historia literatury angielskiej i amerykańskiej;
- interpretacja dzieł literackich z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego i historycznego;
- ogólne zagadnienia z wiedzy o kulturze (antropologia kultury);
- nazywanie i charakterystyka elementów składowych brytyjskiego i amerykańskiego systemu politycznego, najważniejsze procesy historyczne leżące u podłoża tworzącej się państwowości;
- zarys historii Zjednoczonego Królestwa (od czasów celtyckich i najazdu Rzymian po okres Imperium Brytyjskiego);
- elementy dziedzictwa kulturowego Wielkiej Brytanii (od Stonehenge po chicken tikka masala);
- czynniki wpływające na różnice społeczno-kulturowe w Wielkiej Brytanii, podstawowe mniejszości religijne i etniczne, zna historię ich obecności;
- podstawowa wiedza o instytucjach kultury i wydarzeniach współczesnego życia kulturalnego;
- podstawowa wiedza z zakresu historii USA

### **MODUŁ 8, Specjalizacyjny moduł literaturoznawczo-kulturoznawczy**

- metajęzyk współczesnego literaturoznawstwa (jego praktyczne stosowanie w analizie i interpretacji dzieła literackiego; rozumienie ciągłości i przemian w literaturze angielskiej i amerykańskiej XIX i XX wieku) rozumienia ciągłości i przemian powojennej (po 1945r.) literatury amerykańskiej;
- ważne zjawiska kulturowe, społeczne i polityczne we współczesnej Wielkiej Brytanii;
- poszerzanie wiedzy o kulturze i instytucjach amerykańskich;
- wydarzenia i punkty zwrotne w historii USA; .

## **MODUŁ 9, Blok językoznawstwa stosowanego**

- podstawowe terminy i zagadnienia dotyczące uczenia się i nauczania angielskiego jako języka obcego;
- style i strategie uczenia się języków obcych (podstawowa terminologia, taksonomie i definicje);
- różnice i uwarunkowania mające wpływ na przyswajanie języka obcego oraz ewentualne planowanie tego procesu przez uczącego się i nauczyciela;
- teoretyczne i praktyczne aspekty komunikacji interkulturowej, zachowania werbalne i niewerbalne zależne od kontekstu kulturowego;
- techniki uczenia się i nauczania wybranych elementów języka, ich ocena i dobór w trakcie procesu uczenia się/ nauczania języka;
- zasady i techniki uczenia się i nauczania sprawności językowych, sposoby ich integrowania w ramach jednostki dydaktycznej

## **MODUŁ 10, Specjalizacyjny moduł językoznawstwa stosowanego**

- różnice między przyswajaniem języka pierwszego i drugiego;
- podstawowe teorie uczenia się języków obcych i ich implikacje dla metod i technik pracy w klasie szkolnej;
- teorie nauczania oparte na poszczególnych teoriach uczenia się oraz podstawowe metody nauczania języków obcych;
- ewaluacja produktów i procesów uczenia się;
- metody oceniania, konstruowania oraz ewaluacja testów i innych technik oceniania umiejętności językowych;
- integrowanie wiedzy teoretycznej z umiejętnościami praktycznego zastosowania w procesie nauczania dzieci;
- planowania i prowadzenia lekcji angielskiego oraz zna techniki obserwacji lekcji języków obcych;
- instrumenty, forma i struktura organizacji oraz zakresu badań przeprowadzanych w językoznawstwie stosowanym;
- krytyczna ocena przedstawianych wyników prostych badań oraz prawidłowe rozplanowanie własnych badań w zakresie językoznawstwa stosowanego

## **MODUŁ 11, Przedmioty uzupełniające**

- komputer, narzędzia i metody stosowane w informatyce ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza);
- obsługa edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych;
- kształcenie wszystkich sprawności językowych w drugim języku obcym niezbędnych do mówienia i pisanie tekstów w sytuacjach z życia codziennego i w kontekstach akademickich (zawodowych);
- zagadnienia prawa autorskiego i praw pokrewnych i prawa własności przemysłowej, problematyka przedmiotu ochrony prawno-autorskiej, ochrony autorskich praw majątkowych i osobistych, kwestie plagiatu i prawa cytatu;
- podnoszenie sprawności fizycznej i motorycznej;
- harmonia i estetyka ruchu/ rytmika, muzyka, podstawowe formy tańca, aerobic/;

- rozwijanie sprawności ogólnej na bazie zabaw i gier ruchowych, sportów zespołowych /piłka siatkowa, koszykówka, unihokej, badminton, tenis stołowy/

### **MODUŁ 12, Seminarium dyplomowe**

- oczekiwania i wymagania dotyczące pisania pracy dyplomowej oraz zasady uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych
- świadomy wybór tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.
- wskazanie kierunek poszukiwań badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.
- zbieranie materiału i omawianie napisanych przez studentów fragmentów prac.

### **MODUŁ 13, Praktyki zawodowe**

- poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- struktura organizacyjna i mechanizmy funkcjonowania instytucji;
- ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania

### **MODUŁ 14, Filozofia**

- najważniejsze zagadnienia filozoficzne na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach;
- problematyka filozoficzna w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele;
- podstawowymi metody rozumowania: analityczna oraz syntetyczna.

PLAN STUDIÓW

poziom kształcenia: studia pierwszego stopnia

obowiązuje od roku akad. 2019/2020

Dyscyplina naukowa: Językoznawstwo

specjalność: filologia angielska

profil kształcenia: ogólnoakademicki

forma studiów: stacjonarne

Plan studiów zatwierdzony na Radzie Wydziału 26 czerwca 2019r.

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć														I rok			II rok			III rok							
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA/ PROSEMINARIA	ZAJĘCIA do wyboru	1 sem.			2 sem.			3 sem.			4 sem.			5 sem.			6 sem.				
														WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s	WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s	WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s	WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s	WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s	WYKŁADY	ĆKIL/LEKS/IP/ZT	punkt y ECT s		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
<b>MODUŁ 1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1</b>																																	
1	Praktyczna Nauka Języka Angielskiego	0400-AS1-1PEN	30	2	1,2	325				325					150	15		175	15														
<b>RAZEM</b>						325				325					150	15		175	15														
<b>MODUŁ 2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2</b>																																	
1	Praktyczna Nauka Języka Angielskiego	0400-AS1-2PEN	20	4	3,4	285				285											150	12		135	8								
<b>RAZEM</b>						285				285												150	12		135	8							
<b>MODUŁ 3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3</b>																																	
1	Praktyczna Nauka Języka Angielskiego	0400-AS1-3PEN	16	6	5,6	180				180																	120	7		60	9		
<b>RAZEM</b>						180				180																	120	7		60	9		
<b>MODUŁ 4, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego - doskonalenie językowe</b>																																	
1	Język angielski - doskonalenie językowe A	0400-AS1-1MOD	4		2	20				20								20	4														
2	Język angielski - doskonalenie językowe B	0400-AS1-2MOD	3		3	20				20											20	3											
3	Język angielski - doskonalenie językowe C	0400-AS1-3MOD	3		4	20				20													20	3									
4	Język angielski - doskonalenie językowe D	0400-AS1-4MOD	3		5	20				20																20	3						
<b>RAZEM</b>						80				80								20	4		20	3		20	3		20	3					
<b>MODUŁ 5, Blok językoznawczy</b>																																	
1	Wstęp do językoznawstwa ogólnego	0400-AS1-11LI	2	1	1	30	30								30		2																
2	Gramatyka opisowa języka angielskiego-morfologia, składnia, semantyka	0400-AS1-2GMS	4		3,4	45	45														30		3	15		1							
3	Gramatyka opisowa języka angielskiego-fonetyka i fonologia	0400-AS1-1DGF	3		1,2	30	30								15		2	15		1													
4	Gramatyka opisowa języka angielskiego - ćwiczenia	0400-AS1-1DGC	4		1,2	60		60							30		2		30	2													
5	Historia języka angielskiego I	0400-AS1-2HEL	2		3	30	30														30		2										
6	Gramatyka kontrastywna polsko-angielska	0400-AS1-3CGPE	1		5	15	15																			15		1					
7	Wstęp do translatoryki I	0400-AS1-3ITS	1		5	30		30																			30	1					
<b>RAZEM</b>						240	150	90							45	30	6	15	30	3	60		5	15		1	15	30	2				
<b>MODUŁ 6, Specjalizacyjny moduł językoznawczy - 105 liczba godzin do realizacji w ramach modułu przypadająca na 1 studenta (liczymy 1 raz)</b>																																	
1	Metody badań językoznawczych	0400-AS1-3SRMLs	2		5	15				15																	15	2					
2	Najnowsze prądy w językoznawstwie	0400-AS1-3SNTLs	3		6	30				30																				30	3		
3	Historia języka angielskiego II	0400-AS1-2HELs	4		6	30				30																				30	4		
4	Fonetyka kontrastywna polsko-angielska	0400-AS1-3CPHs	2		5	15				15																15	2						
5	Wstęp do translatoryki II	0400-AS1-2ITsS	2		5	15				15																15	2						
<b>RAZEM</b>						105				105																45	6		60	7			





MODUL_1	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	23,00	10,50	23,00				
MODUL_2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa		Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1.	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	22,00	10,00	22,00				
MODUL_3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa		Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	10,00	5,50	10,00				
Język Hiszpański	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa		Praktyczna nauka języka hiszpańskiego 1							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								

MODUŁ_4, Praktyczna Nauka Języka	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego 2							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Praktyczna nauka języka hiszpańskiego 3							
			<b>suma</b>	34,00	22,75	34,00				
MODUŁ_5, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego – doskonalenie	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa		Język hiszpański – doskonalenie A							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język hiszpański – doskonalenie B							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język hiszpański – doskonalenie C							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Język hiszpański – doskonalenie D							
			<b>suma</b>	8,00	4,00	8,00				8,00
Metody kształcenia: metoda podawcza, zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, dyskusja, praca projektowa			Wstęp do językoznawstwa ogólnego							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – morfologia, składnia, semantyka							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – fonetyka i fonologia							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – ćwiczenia							





MODUL_8, Blok kulturoznawczy	KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny, odpowiedź ustna, kolokwium semestralne, ocena ciągła, egzamin	Wiedza o Wielkiej Brytanii							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny, odpowiedź ustna, kolokwium semestralne, ocena ciągła, egzamin	Wiedza o USA							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KK3	Sposoby weryfikacji: bieżąca analiza uczestnictwa w zajęciach, informacja zwrotna ze strony współuczestników dyskusji, analiza postawy otwartości i tolerancji w zadanym eseju	Kultura i sztuka Hiszpanii							
			<b>suma</b>	8,00	5,50	8,00				
MODUL_9, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w administracji i biznesie”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami podającymi, analiza tekstów, zadania tłumaczeniowe, praca projektowa		Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu biznesu i administracji							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemne i ustne, prace pisemne, praca projektowa, obserwacja nauczyciela	Metody badań w językoznawstwie							
	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemne i ustne, prace pisemne, praca projektowa, obserwacja nauczyciela	Komunikacja oficjalna i handlowa w języku angielskim							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, ocena projektu grupowego	Język angielski w administracji i biznesie							
				11,00	6,50	11,00				11,00
MODUL_10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze i sztuce”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami podającymi, analiza tekstów, zadania tłumaczeniowe, praca projektowa, dyskusja		Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu kultury							
	KA6_WG1, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WG11, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny, prezentacja, test osiągnięć	Współczesna kultura krajów angielskiego obszaru językowego							
			Język angielski w kulturze i sztuce							

MODUL_10, Specjalizacyjny m kulturze	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: ćwiczenia praktyczne , projekt, interpretacja artykułów omawianych na zajęciach , redagowanie pytań badawczych, konstrukcja prostych instrumentów badawczych na własne potrzeby	Język mediów anglojęzycznych							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągłe, ćwiczenia praktyczne, udział i postawa w trakcie pracy w parach i grupach	Teorie komunikacji							
			<b>suma</b>	11,00	6,50	11,00			11,00	11,00
MODUL_11, Specjalizacyjny moduł „Język hiszpański administracji i biznesie”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, ćwiczenia językowe, analiza tekstów, praca pisemna		Komunikacja oficjalna i handlowa w języku hiszpańskim							
	KA6_WG1, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła								
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła, prezentacje, prace pisemne (różne formy korespondencji)	Język hiszpański w administracji i biznesie							
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńską, obserwacja nauczyciela, ocena ciągła								
			<b>suma</b>	6,00	2,50	6,00				6,00
Specjalizacyjny moduł „Język hiszpański w	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, ćwiczenia językowe, analiza tekstów, praca pisemna		Język hiszpański w kulturze i sztuce							
	KA6_WG1, KA6_WG6, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła								
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła, prezentacje, prace pisemne	Język mediów hispanojęzycznych							



MODUK_	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1	Sposoby weryfikacji: ocena formatywna, obserwacja studenta, ocena według kryteriów; ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów	Ochrona własności intelektualnej							
			<b>suma</b>	2,00	1,00					
MODUK_15, Filozofia	Metody kształcenia: analiza tekstów, dyskusje, konwersatorium z elementami podającymi		Historia filozofii lub Filozofia języka (student wybiera jeden z dwóch przedmiotów)							
	KA6_WG12, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne								
	KA6_UW5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4	Sposoby weryfikacji: obserwacja nauczyciela, samoocena								
			<b>suma</b>	3,00	1,50					3,00
DUK_16, Praktyki zawodowe	Metody kształcenia: określone przez pracodawcę Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy		Praktyki zawodowe							
	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3  KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1									

MO	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2										
				suma	5,00	1,00				5,00	5,00
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>					180,00	91,75	170,00			5,00	54,00

#### WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	51,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	30%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	94%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	89,20%
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo - 79,8 %, Literaturoznawstwo - 9,4 %, Nauki o kulturze i religii - 8,5 %, Filozofia - 1,4 %, Nauki prawne: - 0,45 % Informatyka - 0,45 %

#### IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY

Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## **PROGRAM STUDIÓW – Część B**

Nazwa kierunku: **FILOLOGIA (Filologia angielska z językiem hiszpańskim)**

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: ogólnoakademicki

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MODUŁ 1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1:**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- nazewnictwo gramatyczne i leksykalne
- podstawowe style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego znaczenia tekstu oraz szczegółowych informacji
- rozwijanie umiejętności słuchania i rozumienia w skali 'mikro'
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, strategie skutecznej interakcji
- budowa aparatu artykulacyjnego
- artykulacja poszczególnych dźwięków (samogłoski i spółgłoski)
- alfabet fonetyczny i stosowanie go w praktyce (umiejętność zapisu fonetycznego – transkrypcji pojedynczych słów oraz prostych zdań)
- podstawowe procesy zachodzących w mowie wiązanej (asymilacja, elizja itp.)
- podstawowe funkcje intonacji

#### **MODUŁ 2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2:**

- rozszerzony zakres środków językowych koniecznych do precyzyjnego formułowania myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego sensu tekstu, szczegółowych informacji oraz interpretacji treści implikowanych
- rozwijanie umiejętności rozumienia ze słuchu tekstów w różnych rejestrach językowych
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, przedstawienie uporządkowanej argumentacji i kontrargumentacji, dobieranie odpowiednich przykładów
- rozwijanie strategii skutecznej interakcji
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz z użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)

- komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych bez przygotowania
- przesunięcie akcentu w derywatywach
- procesy zachodzące w mowie szybkiej (asymilacja, elizja, alternacje dźwiękowe)
- typy akcentu zdaniowego i właściwe akcentowanie wyrazu w zdaniu zależnie od wagi przekazywanego komunikatu
- tendencje akcentuacyjne w jęz. angielskim oraz formy mocne i słabe, transkrybowanie krótkich dialogów
- rodzaje stóp rytmicznych i tendencje rytmiczne w jęz. angielskim
- podział zdania na grupy intonacyjne
- różne funkcje intonacji, np. uwydatnianie pewnych informacji, wtrącanie dodatkowych informacji, wprowadzanie nowych informacji

### **MODUŁ 3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3**

- zaawansowane środki językowe konieczne do precyzyjnego formułowania myśli, akcentowania i różnicowania fragmentów wypowiedzi, w tym: zaawansowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, wyrażenia idiomatyczne itd. oraz złożone struktury gramatyczne
- rozwijanie technik czytania w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)
- formułowanie interpretacji oraz komentarzy na temat przeczytanych treści według kanonu akademickiego
- rozwijanie umiejętności operowanie różnymi stylami i rejestrami językowymi
- rozwijanie umiejętności analitycznego myślenia

### **MODUŁ 4, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: podstawowe i rozszerzone słownictwo oraz struktury zdaniowe w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie prawidłowej wymowy i intonacji, opanowanie akcentuacji, nauka prawidłowego czytania (fonetycznie, intonacyjnie i akcentuacyjnie)
- rozwijanie poprawnych nawyków gramatycznych, ortograficznych i interpunkcyjnych
- rozwijanie umiejętności receptywnych w zakresie poziomów A1 – B2, w tym: rozumienia ogólnego sensu tekstu, wyszukiwanie informacji szczegółowych, rozumienia słownictwa z kontekstu, interpretacja treści, itd.
- rozwijanie umiejętności produktywnych w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie umiejętności formułowania różnego rodzaju tekstów pisanych (tekstów użytkowych wypracowań, opowiadań, esejów itd.)
- kształtowanie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnych w zakresie poznawanej leksyki, rozwijanie umiejętności prowadzenia dialogu, tworzenia wypowiedzi na różne tematy, wyrażanie własnych opinii



## **MODUŁ 5, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego – doskonalenie**

- rozszerzanie, utrwalanie i udoskonalanie wszystkich elementów i sprawności językowych w zakresie poziomów A1+ - B2
- zależności między językiem a kulturą
- doskonalenie umiejętności aktywnego rozpoznawania różnych systemów i form komunikacyjnych
- kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi ustnych i pisemnych
- zagadnienia stylistyki funkcjonalnej, w tym stylistyka tekstu akademickiego
- doskonalenie umiejętności zabierania głosu w dyskusji (budowania wypowiedzi argumentacyjnej)

## **MODUŁ 6, Blok językoznawczy:**

- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa; metajęzyk z zakresu językoznawstwa
- ważniejsze nurty w językoznawstwie
- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu morfologii, składni i semantyki, fonetyki i fonologii
- ważniejsze teorie dotyczące opisu oraz metod analizy morfologicznej, składniowej i semantycznej;
- podsystemy fonetyczne, ich znaczenie w języku, funkcje jednostek segmentalnych i prozodycznych.
- poziomy analizy języka oraz metody opisu systemu gramatycznego.
- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych
- podstawowe terminy z zakresu przekładoznawstwa
- normy przekładowe, które obowiązują w procesie tłumaczeniowym różnego rodzaju tekstów
- podstawowe zjawiska z zakresu historii przekładoznawstwa
- wprowadzenie do problematyki przekładu specjalistycznego
- style i strategie uczenia się języków obcych (podstawowa terminologia, taksonomie i definicje)
- różnice i uwarunkowania mające wpływ na przyswajanie języka obcego oraz w ewentualnym planowaniu tego procesu przez uczącego się i nauczyciela
- teoretyczne i praktyczne aspekty komunikacji interkulturowej, zachowania werbalne i niewerbalne zależne od kontekstu kulturowego
- techniki uczenia się i nauczania wybranych elementów języka, ich ocena i dobór w trakcie procesu uczenia się/nauczania języka
- zasady i techniki uczenia się i nauczania sprawności językowych, sposoby ich integrowania w ramach jednostki dydaktycznej

## **Moduł 7, Blok literaturoznawczy**

- dzieło literackie jako dzieło sztuki.
- roli literatury pięknej w kształtowaniu osobowości człowieka, rozwijanie wrażliwości na estetyczne i intelektualne przesłanie literatury
- podstawowe pojęcia i instrumenty używane w analizie dzieła literackiego
- charakterystyka rozwoju procesów historyczno-literackich
- wybrane zagadnienia z historii literatury angielskiej
- periodyzacja dziejów literatury amerykańskiej, ,
- wybrane prądy i kierunki w literaturze amerykańskiej
- najważniejsze zjawiska i tendencje w historii literatury hiszpańskiej/krajów hispanojęzycznych od czasów nowożytnych do najnowszych w kulturowym i społecznym kontekście epoki współczesnej
- najważniejsze osiągnięcia w poezji, prozie i dramacie hiszpańskim i hispanoamerykańskim
- charakterystyka wybranych twórców literatury hispanojęzycznej względem tradycji literackich, z jakich wyrastali i jakie tworzyli.
- interpretacja dzieł literackich z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego i historycznego

## **.. MODUŁ 8, Blok kulturoznawczy**

- ogólne zagadnienia z wiedzy o kulturze w oparciu o antropologię kultury
- rozwijanie umiejętności świadomego uczestnictwa we własnej kulturze
- zarys kultury Hiszpanii i krajów hispanojęzycznych
- Wielka Brytania jako monarchia konstytucyjna: charakterystyka elementów składowych brytyjskiego systemu politycznego
- Geografia, demografia, charakterystyka, zarys kulturowo-historyczny Anglii, Szkocji, Walii i Irlandii
- elementy dziedzictwa kulturowego Wielkiej Brytanii
- wielokulturowość na obszarze Wysp Brytyjskich: czynniki wpływające na różnice społeczno-kulturowe w Wielkiej Brytanii, podstawowe mniejszości religijne i etniczne
- podstawowa wiedza o instytucjach kultury i wydarzeniach współczesnego życia kulturalnego Stanów Zjednoczonych
- podstawy systemu politycznego Stanów Zjednoczonych

## **MODUŁ\_9, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w administracji i biznesie”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu korespondencji handlowej oraz administracji
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego biznesowego, prawniczego i administracyjnego
- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaurusów
- ogólne formy pisma w korespondencji handlowej

- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych typów pism, takich jak np. zapytania ofertowe, odpowiedzi na zapytania ofertowe, zamówienia, listy ofertowe, zaproszenia, dokumentacja związana z ubieganiem się o pracę, wnioski i decyzje w postępowaniu administracyjnym, podstawowe dokumenty z zakresu prawa cywilnego
- podstawowe tradycyjne metody stosowane w badaniach językoznawczych
- metody stosowane we współczesnych nurtach językoznawstwa, szczególnie językoznawstwie kognitywnym
- zasady konstrukcji instrumentów badawczych w językoznawstwie
- metody analizy danych językowych
- terminologia typową dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych
- koncepcje kultury
- teorie wymiarów kultury
- uprzedzenia kulturowe
- komunikacja niewerbalna
- kompetencja interkulturowa w kontekście zawodowym
- cele, metody i techniki treningu interkulturowego
- rola języka angielskiego w komunikacji specjalistycznej jako elementu kultury zglobalizowanej

## **MODUŁ 10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu działalności kulturalnej instytucji w Polsce i w innych krajach;
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego: historia sztuki, teatrologia, muzykologia, literatura piękna, humanistyka itp.);
- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych;
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaurusów;
- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych rodzajów tekstów, takich jak np. blurby, ulotki, recenzje, opisy wystaw, ekspozycji muzealnych, fragmenty sztuk teatralnych, fragmenty umów z zakresu prawa autorskiego, noty biograficzne, fragmenty esejów, teksty z zakresu dyplomacji i polityki
- rozwijanie umiejętności dokonywania i uzasadniania wyboru tematyki z zakresu współczesnej kultury krajów angielskiego obszaru językowego
- doskonalenie umiejętności rozumienia tekstu akademickiego z zakresu obejmującego tematykę kursu

- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach kultury
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.
- charakterystyka współczesnych mediów
- rola i znaczenie słownictwa w rozumieniu języka mediów: ich charakterystyczny rodzaj, złożoność oraz częstotliwość występowania słownictwa
- doskonalenie ogólnych umiejętności językowych poprzez analizę języka mediów
- doskonalenie techniki czytania takich jak np. czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji, czytanie dla ogólnego zrozumienia;
- rozwijanie umiejętności formułowania interpretacji oraz komentarze na temat przeczytanych treści
- uwrażliwienie na różne style oraz rejestry wypowiedzi ustnych oraz pisemnych we współczesnych mediach
- pojęcie i modele komunikacji
- koncepcje komunikacji interpersonalnej i społecznej
- odmiany języka i ich funkcje w komunikacji zawodowej
- niewerbalne akty komunikacji i ich funkcje
- komunikacji interkulturowa
- teorie wymiarów kultury
- interkulturowa kompetencja komunikacyjna w kontekście zawodowym

### **MODUŁ 11, Specjalizacyjny moduł „Język hiszpański w administracji i biznesie”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku hiszpańskim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku hiszpańskim
- charakterystyka języka hiszpańskiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie prostych tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych

### **MODUŁ 12, Specjalizacyjny moduł „Język hiszpański w kulturze”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji w sferze kultury
- podstawowe typy tekstów w dziedzinie kultury
- charakterystyka języka hiszpańskiego używanego w tekstach kultury
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.

### **MODUŁ 13, Seminarium dyplomowe**

:

- oczekiwania i wymagania dotyczące pisania pracy dyplomowej oraz zasady uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych
- świadomy wybór tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.
- wskazanie kierunek poszukiwań badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.
- zbieranie materiału i omawianie napisanych przez studentów fragmentów prac.

### **MODUŁ 14, Przedmioty uzupełniające**

- komputer, narzędzia i metody stosowane w informatyce ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza).
- obsługa edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.
- kształcenie wszystkich sprawności językowych w drugim języku obcym niezbędnych do mówienia i pisania tekstów w sytuacjach z życia codziennego i w kontekstach akademickich (zawodowych)
- zagadnienia prawa autorskiego i praw pokrewnych i prawa własności przemysłowej, problematyka przedmiotu ochrony prawno-autorskiej, ochrony autorskich praw majątkowych i osobistych, kwestie plagiatu i prawa cytatu
- podnoszenie sprawności fizycznej i motorycznej
- harmonia i estetyka ruchu (rytmika, muzyka, podstawowe formy tańca, aerobic)
- rozwijanie sprawności ogólnej na bazie zabaw i gier ruchowych, sportów zespołowych (piłka siatkowa, koszykówka, unihokej, badminton, tenis stołowy)

### **MODUŁ 15, Filozofia**

- najważniejsze zagadnienia filozoficzne na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem, jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach
- problematyka filozoficzna w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele
- podstawowymi metody rozumowania: analityczna oraz syntetyczna

### **MODUŁ 16, Praktyki zawodowe**

- poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- struktura organizacyjna i mechanizmy funkcjonowania instytucji;
- ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;





## PROGRAM STUDIÓW - Część A

### INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: Językoznawstwo - 73,42%, Literaturoznawstwo - 17,55%, Nauki o kulturze i religii - 7,03 %, Filozofia - 1,05 %, Nauki prawne: - 0,45 %, Informatyka - 0,50 %
2. Nazwa kierunku: Filologia
3. Oferowane specjalności: Filologia angielska z językiem niemieckim
4. Poziom kształcenia: studia I stopnia
5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
6. Forma studiów: stacjonarne
7. Liczba semestrów: 6
8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2030 godzin
10. Program obowiązuje od roku akademickiego: 2019/2020, ze zmianami zatwierdzonymi 26 czerwca 2019r.

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Kierunkowe efekty uczenia się  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:							
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty kształcenia dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/ zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek	z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych obszarów nauk	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru	
MODUŁ_1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa		Praktyczna nauka języka angielskiego									
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin										
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego										
			<b>suma</b>	23,00	10,50	23,00						



MODUL_2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa									
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
<b>suma</b>		22,00		10,00	22,00					
MODUL_3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa									
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
<b>suma</b>		10,00		5,50	10,00					
MODUL_4, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa									
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka niemieckiego 1							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka niemieckiego 2							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Praktyczna nauka języka niemieckiego 3							
<b>suma</b>			34,00	22,75	34,00					

MODUŁ 5, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego – doskonalenie	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa		Język niemiecki – doskonalenie A							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język niemiecki – doskonalenie B							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język niemiecki – doskonalenie C							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Język niemiecki – doskonalenie D							
			<b>suma</b>	8,00	4,00	8,00				8,00
MODUŁ 6, Blok językoznawczy	Metody kształcenia: metoda podawcza, zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, dyskusja, praca projektowa		Wstęp do językoznawstwa ogólnego							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – morfologia, składnia, semantyka							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – fonetyka i fonologia							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – ćwiczenia							
	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG7	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, dyskusja i analiza problemu, pisemny sprawdzian problemowy, obserwacja nauczyciela, samoocena, egzamin	Wstęp do translatoryki							
	KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1,	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, dyskusja i analiza problemu, pisemny sprawdzian problemowy, obserwacja nauczyciela, samoocena, egzamin	Style i strategie uczenia się języków obcych							
KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: dyskusja i analiza problemu, samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Uczenie się i nauczanie języków								
			<b>suma</b>	17,00	12,00	17,00				



MODUŁ_9, Specjalizacyjny administracj	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemne i ustne, prace pisemne, praca projektowa, obserwacja nauczyciela	Język angielski w administracji i biznesie							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, ocena projektu grupowego	Komunikacja interkulturowa							
				11,00	6,50	11,00				11,00
MODUŁ_10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami podającymi, analiza tekstów, zadania tłumaczeniowe, praca projektowa, dyskusja		Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu kultury							
	KA6_WG1, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WG11, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny, prezentacja, test osiągnięć	Współczesna kultura krajów angielskiego obszaru językowego							
	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: ćwiczenia praktyczne, projekt, interpretacja artykułów omawianych na zajęciach, redagowanie pytań badawczych, konstrukcja prostych instrumentów badawczych na własne potrzeby	Język angielski w kulturze i sztuce							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągłe, ćwiczenia praktyczne, udział i postawa w trakcie pracy w parach i grupach	Język mediów anglojęzycznych							
			Teorie komunikacji							
			<b>suma</b>	11,00	6,50	11,00			11,00	11,00
MODUŁ_11, Specjalizacyjny moduł „Język hiszpański administracji i biznesie”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, ćwiczenia językowe, analiza tekstów, praca pisemna		Komunikacja oficjalna i handlowa w języku niemieckim							
	KA6_WG1, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła								
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła, prezentacje, prace pisemne (różne formy korespondencji)	Język niemiecki w administracji i biznesie							
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, ocena ciągła								
			<b>suma</b>	6,00	2,50	6,00				6,00

MODUŁ_12, Specjalizacyjny moduł „Język niemiecki”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, ćwiczenia językowe, analiza tekstów, praca pisemna	Język niemiecki w kulturze i sztuce							
	KA6_WG1, KA6_WG6, KA6_WG9, KA6_WK1 Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła								
	KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UO1, KA6_UU1 Sposoby weryfikacji: testy pisemne i ustne, ocena ciągła, prezentacje, prace pisemne	Język mediów niemieckojęzycznych							
	KA6_KK1, KA6_KK2 Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, ocena ciągła								
		<b>suma</b>	6,00	2,50	6,00				6,00
MODUŁ_13, Seminarium dyplomowe	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusje indywidualne i grupowe, analiza artykułów i tekstów napisanych przez studentów, prezentacja wyników i postępów pracy studenta	Seminarium dyplomowe							
	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG3, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3 Sposoby weryfikacji: prezentacja fragmentów pracy, ocena koleżeńska, ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena								
	KA6_UW1, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UW8, KA6_UK1, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1 Sposoby weryfikacji: prezentacja fragmentów pracy, ocena koleżeńska, ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena								
	KA6_KK1, KA6_KK2 Sposoby weryfikacji: ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena								
		<b>suma</b>	21,00	4,50	21,00				21,00
Przedmioty uzupełniające	Metody kształcenia: metoda podająca, zajęcia laboratoryjne i warsztatowe, prace projektowe, ćwiczenia fizyczne	Technologia informacji							
	KA6_WG13, KA6_WK2, KA6_WK3 Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonywanych na zajęciach i poza zajęciami, ocena aktywności, kolokwium								
	KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1 Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonywanych na zajęciach i poza zajęciami, ocena aktywności, kolokwium	Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne							

MODUŁ_14	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1	Sposoby weryfikacji: ocena formatywna, obserwacja studenta, ocena według kryteriów; ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów	Ochrona własności intelektualnej								
			<b>suma</b>	2,00	1,00						
MODUŁ_15, Filozofia	Metody kształcenia: analiza tekstów, dyskusje, konwersatorium z elementami podającymi		Historia filozofii lub Filozofia języka (student wybiera jeden z dwóch przedmiotów)								
	KA6_WG12, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne									
	KA6_UW5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4	Sposoby weryfikacji: obserwacja nauczyciela, samoocena									
			<b>suma</b>	3,00	1,50					3,00	
MODUŁ_16, Praktyki zawodowe	Metody kształcenia: określone przez pracodawcę Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy		Praktyki zawodowe								
	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3										
	KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2										
			<b>suma</b>	5,00	1,00					5,00	
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				180,00	91,75	170,00				5,00	54,00

**WSKAŹNIKI PROCENTOWE**

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	51,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	30%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	94%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	89,20%
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo - 79,8 %, Literaturoznawstwo - 9,4 %, Nauki o kulturze i religii - 8,5 %, Filozofia - 1,4 %, Nauki prawne: - 0,45 %, Informatyka - 0,45 %

**IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY**

Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## **PROGRAM STUDIÓW – Część B**

Nazwa kierunku: **FILOLOGIA (Filologia angielska z językiem niemieckim)**

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: ogólnoakademicki

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MODUŁ 1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1:**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- nazewnictwo gramatyczne i leksykalne
- podstawowe style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego znaczenia tekstu oraz szczegółowych informacji
- rozwijanie umiejętności słuchania i rozumienia w skali 'mikro'
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, strategie skutecznej interakcji
- budowa aparatu artykulacyjnego
- artykulacja poszczególnych dźwięków (samogłoski i spółgłoski)
- alfabet fonetyczny i stosowanie go w praktyce (umiejętność zapisu fonetycznego – transkrypcji pojedynczych słów oraz prostych zdań)
- podstawowe procesy zachodzących w mowie wiązanej (asymilacja, elizja itp.)
- podstawowe funkcje intonacji

#### **MODUŁ 2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2:**

- rozszerzony zakres środków językowych koniecznych do precyzyjnego formułowania myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego sensu tekstu, szczegółowych informacji oraz interpretacji treści implikowanych
- rozwijanie umiejętności rozumienia ze słuchu tekstów w różnych rejestrach językowych
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, przedstawienie uporządkowanej argumentacji i kontrargumentacji, dobieranie odpowiednich przykładów
- rozwijanie strategii skutecznej interakcji
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz z użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)
- komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych bez przygotowania



- przesunięcie akcentu w derywatywach
- procesy zachodzące w mowie szybkiej (asymilacja, elizja, alternacje dźwiękowe)
- typy akcentu zdaniowego i właściwe akcentowanie wyrazu w zdaniu zależnie od wagi przekazywanego komunikatu
- tendencje akcentuacyjne w jęz. angielskim oraz formy mocne i słabe, transkrybowanie krótkich dialogów
- rodzaje stóp rytmicznych i tendencje rytmiczne w jęz. angielskim
- podział zdania na grupy intonacyjne
- różne funkcje intonacji, np. uwydatnianie pewnych informacji, wtrącanie dodatkowych informacji, wprowadzanie nowych informacji

### **MODUŁ 3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3**

- zaawansowane środki językowe konieczne do precyzyjnego formułowania myśli, akcentowania i różnicowania fragmentów wypowiedzi, w tym: zaawansowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, wyrażenia idiomatyczne itd. oraz złożone struktury gramatyczne
- rozwijanie technik czytania w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)
- formułowanie interpretacji oraz komentarzy na temat przeczytanych treści według kanonu akademickiego
- rozwijanie umiejętności operowanie różnymi stylami i rejestrami językowymi
- rozwijanie umiejętności analitycznego myślenia

### **MODUŁ 4, Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: podstawowe i rozszerzone słownictwo oraz struktury zdaniowe w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie prawidłowej wymowy i intonacji, opanowanie akcentuacji, nauka prawidłowego czytania (fonetycznie, intonacyjnie i akcentuacyjnie)
- rozwijanie poprawnych nawyków gramatycznych, ortograficznych i interpunkcyjnych
- rozwijanie umiejętności receptywnych w zakresie poziomów A1 – B2, w tym: rozumienia ogólnego sensu tekstu, wyszukiwanie informacji szczegółowych, rozumienia słownictwa z kontekstu, interpretacja treści, itd.
- rozwijanie umiejętności produktywnych w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie umiejętności formułowania różnego rodzaju tekstów pisanych (tekstów użytkowych wypracowań, opowiadań, esejów itd.)
- kształtowanie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnych w zakresie poznawanej leksyki, rozwijanie umiejętności prowadzenia dialogu, tworzenia wypowiedzi na różne tematy, wyrażanie własnych opinii

## **MODUŁ 5, Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego – doskonalenie**

- rozszerzanie, utrwalanie i udoskonalanie wszystkich elementów i sprawności językowych w zakresie poziomów A1+ - B2
- zależności między językiem a kulturą
- doskonalenie umiejętności aktywnego rozpoznawania różnych systemów i form komunikacyjnych
- kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi ustnych i pisemnych
- zagadnienia stylistyki funkcjonalnej, w tym stylistyka tekstu akademickiego
- doskonalenie umiejętności zabierania głosu w dyskusji (budowania wypowiedzi argumentacyjnej)

## **MODUŁ 6, Blok językoznawczy:**

- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa; metajęzyk z zakresu językoznawstwa
- ważniejsze nurty w językoznawstwie
- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu morfologii, składni i semantyki, fonetyki i fonologii
- ważniejsze teorie dotyczące opisu oraz metod analizy morfologicznej, składniowej i semantycznej;
- podsystemy fonetyczne, ich znaczenie w języku, funkcje jednostek segmentalnych i prozodycznych.
- poziomy analizy języka oraz metody opisu systemu gramatycznego.
- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych
- podstawowe terminy z zakresu przekładoznawstwa
- normy przekładowe, które obowiązują w procesie tłumaczeniowym różnego rodzaju tekstów
- podstawowe zjawiska z zakresu historii przekładoznawstwa
- wprowadzenie do problematyki przekładu specjalistycznego
- style i strategie uczenia się języków obcych (podstawowa terminologia, taksonomie i definicje)
- różnice i uwarunkowania mające wpływ na przyswajanie języka obcego oraz w ewentualnym planowaniu tego procesu przez uczącego się i nauczyciela
- teoretyczne i praktyczne aspekty komunikacji interkulturowej, zachowania werbalne i niewerbalne zależne od kontekstu kulturowego
- techniki uczenia się i nauczania wybranych elementów języka, ich ocena i dobór w trakcie procesu uczenia się/nauczania języka
- zasady i techniki uczenia się i nauczania sprawności językowych, sposoby ich integrowania w ramach jednostki dydaktycznej

## **Moduł 7, Blok literaturoznawczy**

- dzieło literackie jako dzieło sztuki.
- roli literatury pięknej w kształtowaniu osobowości człowieka, rozwijanie wrażliwości na estetyczne i intelektualne przesłanie literatury
- podstawowe pojęcia i instrumenty używane w analizie dzieła literackiego
- charakterystyka rozwoju procesów historyczno-literackich
- wybrane zagadnienia z historii literatury angielskiej
- periodyzacja dziejów literatury amerykańskiej,
- wybrane prądy i kierunki w literaturze amerykańskiej
- najważniejsze zjawiska i tendencje w historii literatury niemieckiej /krajów niemieckojęzycznych od czasów nowożytnych do najnowszych w kulturowym i społecznym kontekście współczesności
- najważniejsze osiągnięcia w poezji, prozie i dramacie niemieckojęzycznym charakterystyka wybranych twórców literatury hispanojęzycznej względem tradycji literackich, z jakich wyrastali i jakie tworzyli.
- interpretacja dzieł literackich z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego i historycznego

## **MODUŁ 8, Blok kulturoznawczy**

- ogólne zagadnienia z wiedzy o kulturze w oparciu o antropologię kultury
- rozwijanie umiejętności świadomego uczestnictwa we własnej kulturze
- Niemcy i kraje niemieckojęzyczne – zarys historii kultury
- Wielka Brytania jako monarchia konstytucyjna: charakterystyka elementów składowych brytyjskiego systemu politycznego
- Geografia, demografia, charakterystyka, zarys kulturowo-historyczny Anglii, Szkocji, Walii i Irlandii
- elementy dziedzictwa kulturowego Wielkiej Brytanii
- wielokulturowość na obszarze Wysp Brytyjskich: czynniki wpływające na różnice społeczno-kulturowe w Wielkiej Brytanii, podstawowe mniejszości religijne i etniczne
- podstawowa wiedza o instytucjach kultury i wydarzeniach współczesnego życia kulturalnego Stanów Zjednoczonych
- podstawy systemu politycznego Stanów Zjednoczonych
- kultura obszaru krajów niemieckojęzycznych

## **MODUŁ 9, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w administracji i biznesie”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu korespondencji handlowej oraz administracji
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego biznesowego, prawniczego i administracyjnego
- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaurusów
- ogólne formy pisma w korespondencji handlowej

- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych typów pism, takich jak np. zapytania ofertowe, odpowiedzi na zapytania ofertowe, zamówienia, listy ofertowe, zaproszenia, dokumentacja związana z ubieganiem się o pracę, wnioski i decyzje w postępowaniu administracyjnym, podstawowe dokumenty z zakresu prawa cywilnego
- podstawowe tradycyjne metody stosowane w badaniach językoznawczych
- metody stosowane we współczesnych nurtach językoznawstwa, szczególnie językoznawstwie kognitywnym
- zasady konstrukcji instrumentów badawczych w językoznawstwie
- metody analizy danych językowych
- terminologia typową dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych
- koncepcje kultury
- teorie wymiarów kultury
- uprzedzenia kulturowe
- komunikacja niewerbalna
- kompetencja interkulturowa w kontekście zawodowym
- cele, metody i techniki treningu interkulturowego
- rola języka angielskiego w komunikacji specjalistycznej jako elementu kultury zglobalizowanej

## **MODUŁ 10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu działalności kulturalnej instytucji w Polsce i w innych krajach;
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego: historia sztuki, teatrologia, muzykologia, literatura piękna, humanistyka itp.);
- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych;
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaurusów;
- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych rodzajów tekstów, takich jak np. blurby, ulotki, recenzje, opisy wystaw, eksponatów muzealnych, fragmenty sztuk teatralnych, fragmenty umów z zakresu prawa autorskiego, noty biograficzne, fragmenty esejów, teksty z zakresu dyplomacji i polityki
- rozwijanie umiejętności dokonywania i uzasadniania wyboru tematyki z zakresu współczesnej kultury krajów angielskiego obszaru językowego

- doskonalenie umiejętności rozumienia tekstu akademickiego z zakresu obejmującego tematykę kursu
- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach kultury
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.
- charakterystyka współczesnych mediów
- rola i znaczenie słownictwa w rozumieniu języka mediów: ich charakterystyczny rodzaj, złożoność oraz częstotliwość występowania słownictwa
- doskonalenie ogólnych umiejętności językowych poprzez analizę języka mediów
- doskonalenie techniki czytania takich jak np. czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji, czytanie dla ogólnego zrozumienia;
- rozwijanie umiejętności formułowania interpretacji oraz komentarze na temat przeczytanych treści
- uwrażliwienie na różne style oraz rejestry wypowiedzi ustnych oraz pisemnych we współczesnych mediach
- pojęcie i modele komunikacji
- koncepcje komunikacji interpersonalnej i społecznej
- odmiany języka i ich funkcje w komunikacji zawodowej
- niewerbalne akty komunikacji i ich funkcje
- komunikacji interkulturowa
- teorie wymiarów kultury
- interkulturowa kompetencja komunikacyjna w kontekście zawodowym

### **MODUŁ 11, Specjalizacyjny moduł „Język niemiecki w administracji i biznesie”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku niemieckim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku niemieckim
- charakterystyka języka niemieckiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie prostych tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych

### **MODUŁ 12, Specjalizacyjny moduł „Język niemiecki w kulturze”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji w sferze kultury
- podstawowe typy tekstów w dziedzinie kultury
- charakterystyka języka niemieckiego używanego w tekstach kultury

- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.

### **MODUŁ 13, Seminarium dyplomowe**

:

- oczekiwania i wymagania dotyczące pisania pracy dyplomowej oraz zasady uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych
- świadomy wybór tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.
- wskazanie kierunek poszukiwań badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.
- zbieranie materiału i omawianie napisanych przez studentów fragmentów prac.

### **MODUŁ 14, Przedmioty uzupełniające**

- komputer, narzędzia i metody stosowane w informatyce ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza).
- obsługa edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.
- kształcenie wszystkich sprawności językowych w drugim języku obcym niezbędnych do mówienia i pisania tekstów w sytuacjach z życia codziennego i w kontekstach akademickich (zawodowych)
- zagadnienia prawa autorskiego i praw pokrewnych i prawa własności przemysłowej, problematyka przedmiotu ochrony prawno-autorskiej, ochrony autorskich praw majątkowych i osobistych, kwestie plagiatu i prawa cytatu
- podnoszenie sprawności fizycznej i motorycznej
- harmonia i estetyka ruchu (rytmika, muzyka, podstawowe formy tańca, aerobic)
- rozwijanie sprawności ogólnej na bazie zabaw i gier ruchowych, sportów zespołowych (piłka siatkowa, koszykówka, unihokej, badminton, tenis stołowy)

### **MODUŁ 15, Filozofia**

- najważniejsze zagadnienia filozoficzne na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem, jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach
- problematyka filozoficzna w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele
- podstawowymi metody rozumowania: analityczna oraz syntetyczna

## **MODUŁ 16, Praktyki zawodowe**

- poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- struktura organizacyjna i mechanizmy funkcjonowania instytucji;
- ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;











MODUL_1	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	23,00	10,50	23,00				
MODUL_2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia laboratoryjne, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa		Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	22,00	10,00	22,00				
MODUL_3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, dyskusja, praca projektowa		Praktyczna nauka języka angielskiego							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego								
			<b>suma</b>	10,00	5,50	10,00				
Nauka języka rosyjskiego	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa		Praktyczna nauka języka rosyjskiego 1							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin								

MODUL_4, Praktyczna Hiszpańskie	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska, egzamin	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 2							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Praktyczna nauka języka rosyjskiego 3							
			<b>suma</b>	34,00	22,75	34,00				
MODUL_5, Praktyczna Nauka Języka Hiszpańskiego – doskonalenie	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, ćwiczenia językowe, praca projektowa		Język rosyjski – doskonalenie A							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język rosyjski – doskonalenie B							
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, praca pisemna, obserwacja nauczyciela, samoocena, ocena koleżeńska	Język rosyjski – doskonalenie C							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, przygotowanie projektu grupowego	Język rosyjski – doskonalenie D							
			<b>suma</b>	8,00	4,00	8,00				8,00
k językoznawczy	Metody kształcenia: metoda podawcza, zajęcia warsztatowe, analiza tekstów, dyskusja, praca projektowa		Wstęp do językoznawstwa ogólnego							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – morfologia, składnia, semantyka							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – fonetyka i fonologia							
			Gramatyka opisowa języka angielskiego – ćwiczenia							
KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG7,	Sposoby weryfikacji: sprawdzian pisemny i ustny, dyskusja i analiza problemu, pisemny sprawdzian problemowy, obserwacja nauczyciela, samoocena, egzamin	Wstęp do translatoryki								



MODU	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: bieżąca analiza uczestnictwa w zajęciach, informacja zwrotna ze strony współuczestników dyskusji, analiza postawy otwartości i tolerancji w zadanym eseju	Kultura i sztuka Rosji							
			<b>suma</b>	8,00	5,50	8,00				
MODUŁ_9, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w administracji i biznesie”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami podającymi, analiza tekstów, zadania tłumaczeniowe, praca projektowa		Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu biznesu i administracji							
	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemne i ustne, prace pisemne, praca projektowaobserwacja nauczyciela	Metody badań w językoznawstwie							
	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemne i ustne, prace pisemne, praca projektowaobserwacja nauczyciela	Komunikacja oficjalna i handlowa w języku angielskim							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: samoocena, ocena koleżeńska, obserwacja nauczyciela, ocena projektu grupowego	Język angielski w administracji i biznesie							
			Komunikacja interkulturowa							
				11,00	6,50	11,00				11,00
MODUŁ_10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze”	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami podającymi, analiza tekstów, zadania tłumaczeniowe, praca projektowa, dyskusja		Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu kultury							
	KA6_WG1, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WG11, KA6_WK1,	Sposoby weryfikacji: sprawdziany pisemny, prezentacja, test osiągnięć	Współczesna kultura krajów angielskiego obszaru językowego							
	KA6_UW1, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: ćwiczenia praktyczne, projekt, interpretacja artykułów omawianych na zajęciach, redagowanie pytań badawczych, konstrukcja prostych instrumentów badawczych na własne potrzeby	Język angielski w kulturze i sztuce							
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5	Sposoby weryfikacji: ocenianie ciągłe, ćwiczenia praktyczne, udział i postawa w trakcie pracy w parach i grupach	Język mediów anglojęzycznych							
			Teorie komunikacji							





	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena									
			<b>suma</b>	21,00	4,50	21,00				21,00	
MODUŁ_14, Przedmioty uzupełniające	Metody kształcenia: metoda podająca, zajęcia laboratoryjne i warsztatowe, prace projektowe, ćwiczenia fizyczne		Technologia informacji								
	KA6_WG13, KA6_WK2, KA6_WK3	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonywanych na zajęciach i poza zajęciami, ocena aktywności, kolokwium	Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne								
	KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonywanych na zajęciach i poza zajęciami, ocena aktywności, kolokwium	Ochrona własności intelektualnej								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1	Sposoby weryfikacji: ocena formatywna, obserwacja studenta, ocena według kryteriów; ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów									
			<b>suma</b>	2,00	1,00						
MODUŁ_15, Filozofia	Metody kształcenia: analiza tekstów, dyskusje, konwersatorium z elementami podającymi		Historia filozofii lub Filozofia języka (student wybiera jeden z dwóch przedmiotów)								
	KA6_WG12, KA6_WK1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne									
	KA6_UW5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: kolokwium pisemne									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4	Sposoby weryfikacji: obserwacja nauczyciela, samoocena									
			<b>suma</b>	3,00	1,50					3,00	
MODUŁ_16, Praktyki zawodowe	Metody kształcenia: określone przez pracodawcę Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy		Praktyki zawodowe								
	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3 KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2										
			<b>suma</b>	5,00	1,00					5,00	
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				180,00	91,75	170,00				5,00	54,00

**WSKAŹNIKI PROCENTOWE**

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	51,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	30%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacj zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	94%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	89,20%
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo - 79,8 %, Literaturoznawstwo - 9,4 %, Nauki o kulturze i religii - 8,5 %, Filozofia - 1,4 %, Nauki prawne: - 0,45 %, Informatyka - 0,45 %

**IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY**

Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## **PROGRAM STUDIÓW – Część B**

Nazwa kierunku: **FILOLOGIA (Filologia angielska z językiem rosyjskim)**

Poziom kształcenia: studia I stopnia

Profil kształcenia: ogólnoakademicki

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MODUŁ 1, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1:**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- nazewnictwo gramatyczne i leksykalne
- podstawowe style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego znaczenia tekstu oraz szczegółowych informacji
- rozwijanie umiejętności słuchania i rozumienia w skali 'mikro'
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, strategie skutecznej interakcji
- budowa aparatu artykulacyjnego
- artykulacja poszczególnych dźwięków (samogłoski i spółgłoski)
- alfabet fonetyczny i stosowanie go w praktyce (umiejętność zapisu fonetycznego – transkrypcji pojedynczych słów oraz prostych zdań)
- podstawowe procesy zachodzących w mowie wiązanej (asymilacja, elizja itp.)
- podstawowe funkcje intonacji

#### **MODUŁ 2, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 2:**

- rozszerzony zakres środków językowych koniecznych do precyzyjnego formułowania myśli, w tym: usystematyzowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, kolokacje, czasowniki frazowe, wyrażenia idiomatyczne oraz struktury zdaniowe języka angielskiego
- style i rejestry językowe
- rozwijanie umiejętności czytania w celu znalezienia ogólnego sensu tekstu, szczegółowych informacji oraz interpretacji treści implikowanych
- rozwijanie umiejętności rozumienia ze słuchu tekstów w różnych rejestrach językowych
- rozwijanie umiejętności mówienia: komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych, przedstawienie uporządkowanej argumentacji i kontrargumentacji, dobieranie odpowiednich przykładów
- rozwijanie strategii skutecznej interakcji
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz z użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)

- komponowanie przejrzystych i spójnych wypowiedzi ustnych bez przygotowania
- przesunięcie akcentu w derywatywach
- procesy zachodzące w mowie szybkiej (asymilacja, elizja, alternacje dźwiękowe)
- typy akcentu zdaniowego i właściwe akcentowanie wyrazu w zdaniu zależnie od wagi przekazywanego komunikatu
- tendencje akcentuacyjne w jęz. angielskim oraz formy mocne i słabe, transkrybowanie krótkich dialogów
- rodzaje stóp rytmicznych i tendencje rytmiczne w jęz. angielskim
- podział zdania na grupy intonacyjne
- różne funkcje intonacji, np. uwydatnianie pewnych informacji, wtrącanie dodatkowych informacji, wprowadzanie nowych informacji

### **MODUŁ 3, Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 3**

- zaawansowane środki językowe konieczne do precyzyjnego formułowania myśli, akcentowania i różnicowania fragmentów wypowiedzi, w tym: zaawansowane słownictwo tematyczne, synonimy, antonimy, wyrażenia idiomatyczne itd. oraz złożone struktury gramatyczne
- rozwijanie technik czytania w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- rozwijanie sprawności rozumienia ze słuchu w oparciu o zaawansowane materiały autentyczne
- komponowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych we właściwym rejestrze językowym oraz użyciem odpowiednich struktur (argumentacja za i przeciw, wyrażanie związku przyczynowo-skutkowego, porównanie i kontrastowanie)
- formułowanie interpretacji oraz komentarzy na temat przeczytanych treści według kanonu akademickiego
- rozwijanie umiejętności operowanie różnymi stylami i rejestrami językowymi
- rozwijanie umiejętności analitycznego myślenia

### **MODUŁ 4, Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego**

- środki językowe konieczne do formułowania własnych myśli, w tym: podstawowe i rozszerzone słownictwo oraz struktury zdaniowe w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie prawidłowej wymowy i intonacji, opanowanie akcentuacji, nauka prawidłowego czytania (fonetycznie, intonacyjnie i akcentuacyjnie)
- rozwijanie poprawnych nawyków gramatycznych, ortograficznych i interpunkcyjnych
- rozwijanie umiejętności receptywnych w zakresie poziomów A1 – B2, w tym: rozumienia ogólnego sensu tekstu, wyszukiwanie informacji szczegółowych, rozumienia słownictwa z kontekstu, interpretacja treści, itd.
- rozwijanie umiejętności produktywnych w zakresie poziomów A1 – B2
- kształtowanie umiejętności formułowania różnego rodzaju tekstów pisanych (tekstów użytkowych wypracowań, opowiadań, esejów itd.)
- kształtowanie umiejętności formułowania wypowiedzi ustnych w zakresie poznawanej leksyki, rozwijanie umiejętności prowadzenia dialogu, tworzenia wypowiedzi na różne tematy, wyrażanie własnych opinii

## **MODUŁ 5, Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego – doskonalenie**

- rozszerzanie, utrwalanie i udoskonalanie wszystkich elementów i sprawności językowych w zakresie poziomów A1+ - B2
- zależności między językiem a kulturą
- doskonalenie umiejętności aktywnego rozpoznawania różnych systemów i form komunikacyjnych
- kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi ustnych i pisemnych
- zagadnienia stylistyki funkcjonalnej, w tym stylistyka tekstu akademickiego
- doskonalenie umiejętności zabierania głosu w dyskusji (budowania wypowiedzi argumentacyjnej)

## **MODUŁ 6, Blok językoznawczy:**

- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu językoznawstwa; metajęzyk z zakresu językoznawstwa
- ważniejsze nurty w językoznawstwie
- podstawowe pojęcia i zagadnienia z zakresu morfologii, składni i semantyki, fonetyki i fonologii
- ważniejsze teorie dotyczące opisu oraz metod analizy morfologicznej, składniowej i semantycznej;
- podsystemy fonetyczne, ich znaczenie w języku, funkcje jednostek segmentalnych i prozodycznych.
- poziomy analizy języka oraz metody opisu systemu gramatycznego.
- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych
- podstawowe terminy z zakresu przekładoznawstwa
- normy przekładowe, które obowiązują w procesie tłumaczeniowym różnego rodzaju tekstów
- podstawowe zjawiska z zakresu historii przekładoznawstwa
- wprowadzenie do problematyki przekładu specjalistycznego
- style i strategie uczenia się języków obcych (podstawowa terminologia, taksonomie i definicje)
- różnice i uwarunkowania mające wpływ na przyswajanie języka obcego oraz w ewentualnym planowaniu tego procesu przez uczącego się i nauczyciela
- teoretyczne i praktyczne aspekty komunikacji interkulturowej, zachowania werbalne i niewerbalne zależne od kontekstu kulturowego
- techniki uczenia się i nauczania wybranych elementów języka, ich ocena i dobór w trakcie procesu uczenia się/nauczania języka
- zasady i techniki uczenia się i nauczania sprawności językowych, sposoby ich integrowania w ramach jednostki dydaktycznej

## **Moduł 7, Blok literaturoznawczy**

- dzieło literackie jako dzieło sztuki.
- roli literatury pięknej w kształtowaniu osobowości człowieka, rozwijanie wrażliwości na estetyczne i intelektualne przesłanie literatury
- podstawowe pojęcia i instrumenty używane w analizie dzieła literackiego
- charakterystyka rozwoju procesów historyczno-literackich
- wybrane zagadnienia z historii literatury angielskiej
- periodyzacja dziejów literatury amerykańskiej,
- wybrane prądy i kierunki w literaturze amerykańskiej
- najważniejsze zjawiska i tendencje w historii literatury rosyjskiej od średniowiecza do czasów najnowszych
- najważniejsze osiągnięcia w poezji, prozie i dramacie rosyjskim w kulturowym i społecznym kontekście epoki współczesnej.
- charakterystyka wybranych twórców literatury rosyjskiej względem tradycji literackich, z jakich wyrastali i jakie tworzyli.
- interpretacja dzieł literackich z uwzględnieniem ich kontekstu kulturowego i historycznego

## **MODUŁ 8, Blok kulturoznawczy**

- ogólne zagadnienia z wiedzy o kulturze w oparciu o antropologię kultury
- rozwijanie umiejętności świadomego uczestnictwa we własnej kulturze
- Wielka Brytania jako monarchia konstytucyjna: charakterystyka elementów składowych brytyjskiego systemu politycznego
- Geografia, demografia, charakterystyka, zarys kulturowo-historyczny Anglii, Szkocji, Walii i Irlandii
- elementy dziedzictwa kulturowego Wielkiej Brytanii
- wielokulturowość na obszarze Wysp Brytyjskich: czynniki wpływające na różnice społeczno-kulturowe w Wielkiej Brytanii, podstawowe mniejszości religijne i etniczne
- podstawowa wiedza o instytucjach kultury i wydarzeniach współczesnego życia kulturalnego Stanów Zjednoczonych
- podstawy systemu politycznego Stanów Zjednoczonych
- ikona i ikonografia w kulturze rosyjskiej
- rosyjskie obyczaje, święta religijne i świeckie
- zabytki rosyjskiej architektury
- rosyjskie malarstwo portretowe, pejzażowe, historyczne, awangardowe.
- rosyjska muzyka klasyczna i ludowa
- formy rosyjskiego teatru ludowego i wybrane tearty współczesne
- elementy historii filmu rosyjskiego
- rosyjska sztuka stosowana

## **MODUŁ\_9, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w administracji i biznesie”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu korespondencji handlowej oraz administracji
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego biznesowego, prawniczego i administracyjnego
- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaurusów
- ogólne formy pisma w korespondencji handlowej
- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych typów pism, takich jak np. zapytania ofertowe, odpowiedzi na zapytania ofertowe, zamówienia, listy ofertowe, zaproszenia, dokumentacja związana z ubieganiem się o pracę, wnioski i decyzje w postępowaniu administracyjnym, podstawowe dokumenty z zakresu prawa cywilnego
- podstawowe tradycyjne metody stosowane w badaniach językoznawczych
- metody stosowane we współczesnych nurtach językoznawstwa, szczególnie językoznawstwie kognitywnym
- zasady konstrukcji instrumentów badawczych w językoznawstwie
- metody analizy danych językowych
- terminologia typową dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku angielskim
- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych
- koncepcje kultury
- teorie wymiarów kultury
- uprzedzenia kulturowe
- komunikacja niewerbalna
- kompetencja interkulturowa w kontekście zawodowym
- cele, metody i techniki treningu interkulturowego
- rola języka angielskiego w komunikacji specjalistycznej jako elementu kultury zglobalizowanej

## **MODUŁ 10, Specjalizacyjny moduł „Język angielski w kulturze”**

- strategie i techniki tłumaczeniowe, które stosuje się przy rozwiązywaniu problemów tłumaczeniowych w tekstach z zakresu działalności kulturalnej instytucji w Polsce i w innych krajach;
- terminologia z zakresu języka specjalistycznego: historia sztuki, teatrologia, muzykologia, literatura piękna, humanistyka itp.);

- sposoby tworzenia glosariuszy specjalistycznych i tematycznych;
- sposoby korzystania ze słowników specjalistycznych, leksykonów i tezaursów;
- tłumaczenia na język polski oraz na język angielski różnych rodzajów tekstów, takich jak np. blurby, ulotki, recenzje, opisy wystaw, eksponatów muzealnych, fragmenty sztuk teatralnych, fragmenty umów z zakresu prawa autorskiego, noty biograficzne, fragmenty esejów, teksty z zakresu dyplomacji i polityki
- rozwijanie umiejętności dokonywania i uzasadniania wyboru tematyki z zakresu współczesnej kultury krajów angielskiego obszaru językowego
- doskonalenie umiejętności rozumienia tekstu akademickiego z zakresu obejmującego tematykę kursu
- charakterystyka języka angielskiego używanego w tekstach kultury
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.
- charakterystyka współczesnych mediów
- rola i znaczenie słownictwa w rozumieniu języka mediów: ich charakterystyczny rodzaj, złożoność oraz częstotliwość występowania słownictwa
- doskonalenie ogólnych umiejętności językowych poprzez analizę języka mediów
- doskonalenie techniki czytania takich jak np. czytanie w celu znalezienia szczegółowych informacji, czytanie dla ogólnego zrozumienia;
- rozwijanie umiejętności formułowania interpretacji oraz komentarze na temat przeczytanych treści
- uwrażliwienie na różne style oraz rejestry wypowiedzi ustnych oraz pisemnych we współczesnych mediach
- pojęcie i modele komunikacji
- koncepcje komunikacji interpersonalnej i społecznej
- odmiany języka i ich funkcje w komunikacji zawodowej
- niewerbalne akty komunikacji i ich funkcje
- komunikacji interkulturowa
- teorie wymiarów kultury
- interkulturowa kompetencja komunikacyjna w kontekście zawodowym

## **MODUŁ 11, Specjalizacyjny moduł „Język rosyjski w administracji i biznesie”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji oficjalnej i handlowej
- podstawowe wzory pism oficjalnych i handlowych w języku rosyjskim
- kształcenie umiejętności rozumienia i tworzenia pism oficjalnych i handlowych w języku rosyjskim
- charakterystyka języka rosyjskiego używanego w tekstach administracji i biznes
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi podmiotami administracyjnymi i gospodarczymi.
- tworzenie prostych tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby różnorodnych podmiotów administracyjnych i gospodarczych



## **MODUŁ 12, Specjalizacyjny moduł „Język rosyjski w kulturze”**

- terminologia typowa dla języka komunikacji w sferze kultury
- podstawowe typy tekstów w dziedzinie kultury
- charakterystyka języka rosyjskiego używanego w tekstach kultury
- doskonalenie praktycznych umiejętności językowych niezbędnych podczas współpracy z różnorodnymi instytucjami kultury.
- tworzenie tekstów ustnych i pisemnych na potrzeby takich instytucji jak muzea, biblioteki, galerie sztuki, centra kultury, teatry, kina, itp.

## **MODUŁ 13, Seminarium dyplomowe**

:

- oczekiwania i wymagania dotyczące pisania pracy dyplomowej oraz zasady uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych
- świadomy wybór tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.
- wskazanie kierunek poszukiwań badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.
- zbieranie materiału i omawianie napisanych przez studentów fragmentów prac.

## **MODUŁ 14, Przedmioty uzupełniające**

- komputer, narzędzia i metody stosowane w informatyce ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza).
- obsługa edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.
- kształcenie wszystkich sprawności językowych w drugim języku obcym niezbędnych do mówienia i pisania tekstów w sytuacjach z życia codziennego i w kontekstach akademickich (zawodowych)
- zagadnienia prawa autorskiego i praw pokrewnych i prawa własności przemysłowej, problematyka przedmiotu ochrony prawno-autorskiej, ochrony autorskich praw majątkowych i osobistych, kwestie plagiatu i prawa cytatu
- podnoszenie sprawności fizycznej i motorycznej
- harmonia i estetyka ruchu (rytmika, muzyka, podstawowe formy tańca, aerobic)
- rozwijanie sprawności ogólnej na bazie zabaw i gier ruchowych, sportów zespołowych (piłka siatkowa, koszykówka, unihokej, badminton, tenis stołowy)

## **MODUŁ 15, Filozofia**

- najważniejsze zagadnienia filozoficzne na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem, jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach
  - problematyka filozoficzna w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele
  - podstawowymi metody rozumowania: analityczna oraz syntetyczna

## **MODUŁ 16, Praktyki zawodowe**

- poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- struktura organizacyjna i mechanizmy funkcjonowania instytucji;
- ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;



L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA	ZAJĘCIA GO wybotu TERENOW	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS	WYKŁADY	ĆWIKLESPZT	ECTS		
3	Wiedza o USA	0400-AR1-2AMS	2		3	30	15	15												15	15	2											
4	Kultura i sztuka Rosji	0400-AR1-3ART	2		3	30	30													30		2											
<b>RAZEM</b>			<b>8</b>			<b>115</b>	<b>75</b>	<b>40</b>						<b>15</b>	<b>25</b>	<b>3</b>	<b>15</b>			<b>1</b>	<b>45</b>	<b>15</b>	<b>4</b>										
<b>MODUŁ 9, Specjalizacyjny moduł "Język angielski w administracji i biznesie"; student wybiera M_9 lub M_10</b>																																	
1	Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu biznesu i administracji	0400-AR1-3TBAs	2		6	30			30				30																	30	2		
	Metody badań w językoznawstwie	0400-AR1-3MBJ	3		5	30			30				30																30	3			
2	Komunikacja oficjalna i handlowa w języku angielskim	0400-AR1-3LENs	2		5	30			30				30																30	2			
3	Język angielski w administracji i biznesie	0400-AR1-3INEs	2		6	30			30				30																	30	2		
4	Komunikacja interkulturowa	0-400-AR1-3AUDs	2		6	30			30				30																	30	2		
<b>RAZEM</b>			<b>11</b>			<b>150</b>			<b>150</b>				<b>150</b>														<b>60</b>	<b>5</b>	<b>90</b>	<b>6</b>			
<b>MODUŁ 10, Specjalizacyjny moduł "Język angielski w kulturze"</b>																																	
1	Tłumaczenia użytkowe: teksty z zakresu kultury	0400-AR1-3TKJ	2		6	30			30				30																	30	2		
2	Współczesna kultura krajów angielskiego obszaru językowego	0400-AR1-3WKA	3		5	30			30				30																30	3			
3	Język angielski w kulturze i sztuce	0400-AR1-3CGPEs	2		5	30			30				30																30	2			
4	Język mediów anglojęzycznych	0400-AR1-3MKEs	2		6	30			30				30																	30	2		
5	Teorie komunikacji	0400-AR1-3WTKs	2		6	30			30				30																	30	2		
<b>RAZEM</b>			<b>11</b>			<b>150</b>			<b>150</b>				<b>150</b>														<b>60</b>	<b>5</b>	<b>90</b>	<b>6</b>			
<b>MODUŁ 11, Specjalizacyjny moduł "Język rosyjski w administracji i biznesie"; student wybiera M_11 lub M_12</b>																																	
1	Komunikacja oficjalna i handlowa w języku rosyjskim	0400-AR1-3TERs	3		6	30		30					30																	30	3		
2	Język rosyjski w administracji i biznesie	0400-AR1-3INRs	3		5	30		30					30																30	3			
<b>RAZEM</b>			<b>6</b>			<b>60</b>		<b>60</b>					<b>60</b>														<b>30</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>3</b>			
<b>MODUŁ 12, Specjalizacyjny moduł "Język rosyjski w kulturze"</b>																																	
1	Język rosyjski w kulturze i sztuce	0400-AR1-3CGPRs	3		6	30		30					30																	30	3		
2	Język mediów rosyjskojęzycznych	0-400-AR1-3MKRs	3		5	30		30					30																30	3			
<b>RAZEM</b>			<b>6</b>			<b>60</b>		<b>60</b>					<b>60</b>														<b>30</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>3</b>			
<b>MODUŁ 13, Seminarium dyplomowe</b>																																	
1	Seminarium dyplomowe	0400-AR1-3SEM	21		5,6	60							60	60														30	9	30	12		
<b>RAZEM</b>			<b>21</b>			<b>60</b>							<b>60</b>	<b>60</b>													<b>30</b>	<b>9</b>	<b>30</b>	<b>12</b>			
<b>MODUŁ 14, Przedmioty uzupełniające</b>																																	
1	Technologia informacji	0400-AR1-1TIC	1		1	15			15				15	1																			
2	Wychowanie fizyczne/Zajęcia alternatywne	0400-AR1-1WFI			1,2	60		60					30				30																
3	Ochrona własności intelektualnej	0400-AR1-1OW	1		1	5	5						5	1																			
<b>RAZEM</b>			<b>2</b>			<b>80</b>	<b>5</b>	<b>60</b>		<b>15</b>			<b>5</b>	<b>45</b>	<b>2</b>		<b>30</b>																
<b>MODUŁ 15, Filozofia; student wybiera przedmiot 1 lub 2</b>																																	
1	Historia filozofii	0400-AR1-1FIL	3		1	30			30				30	3																			
2	Filozofia języka	0400-AR1-1FIJ	3		1	30			30				30	3																			
<b>RAZEM</b>			<b>3</b>			<b>30</b>			<b>30</b>				<b>30</b>	<b>3</b>																			
<b>MODUŁ 16, Praktyki zawodowe, 4 tygodniowe, 5pkt ECTS po 5 semestrze</b>																																	
1	Praktyki zawodowe	0400-AR1-3APR	5		5								X																5				
<b>RAZEM</b>			<b>5</b>																									<b>5</b>					
			<b>180</b>				<b>275</b>	<b>900</b>	<b>180</b>	<b>615</b>		<b>60</b>	<b>380</b>	<b>65</b>	<b>340</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>335</b>	<b>30</b>	<b>105</b>	<b>290</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>260</b>	<b>25</b>	<b>260</b>	<b>35</b>	<b>270</b>	<b>30</b>				
						<b>2030</b>																											
											<b>800</b>					<b>700</b>					<b>530</b>												
<i>liczba egz/zal</i>																																	
			<b>1</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>2</b>	<b>7</b>																					

## PROGRAM STUDIÓW - część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo (73,42%), literaturoznawstwo (17,55%), nauki o kulturze i religii (7,03%), filozofia (1,05%), nauki prawne (0,45 %), informatyka (0,5%).
2. Nazwa jednostki prowadzącej kierunek: Wydział Filologiczny
3. Nazwa kierunku: Filologia
4. Oferowane specjalności: Filologia rosyjska - komunikacja językowa w sferze biznesu
5. Poziom kształcenia: studia I stopnia
6. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
7. Forma studiów: studia stacjonarne
8. Liczba semestrów: 6
9. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
10. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2040
11. Program uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału w dniu 15.03.2019 r., z późniejszymi zmianami, zmiana RW 26.06.2019 r. Program obowiązuje od roku akademickiego 2019/2020

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Efekty kształcenia  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz Sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAZNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty kształcenia dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	o charakterze praktycznym	z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych obszarów nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
MK_1, MODUŁ 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego	KA6_WG1,KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, test pisemny gramatyczny, referat ustny na zadany temat przygotowywany przez grupę studentów, wypowiedź ustna na zadany temat, egzamin pisemny (dyktando i test gramatyczny), ocena według kryteriów.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1	12	9,2	12	12				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2	12	9,2	12	12				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3	11	9,2	11	11				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 1	5	2,4	5	5				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 2	2	1,2	2	2				
<b>suma</b>				<b>42</b>	<b>31,2</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

MK_2, MODUL 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne, wypowiedzi ustne na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, wypowiedź ustna na zadany temat, test pisemny gramatyczny, projekt na zadany temat przygotowany przez grupę studentów, test gramatyczno-leksykalny, ocena według kryteriów. Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1	3	2,4		3		3		3
			Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2	3	2,4		3		3		3
<b>suma</b>				<b>6</b>	<b>4,8</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
MK_3, MODUL 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	KA6_WG1, KA6_W4, KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący typów związków składniowych, sprawdzian dotyczący typów zdań pojedynczych, sprawdzian dotyczący wydzielenia w zdaniu części głównych i ich klasyfikacja, sprawdzian dotyczący analizy podrzędnych związków wyrazowych w zdaniu pojedynczym, sprawdzian dotyczący identyfikacji w zdaniu pojedynczym członów szeregowych, wyodrębnień, wyrazów i konstrukcji wtrąconych oraz apostrof, sprawdzian dotyczący zdania złożonego; zaliczenie pisemne; egzamin ustny. Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia	5	1,8	5					
		Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący analizy morfemowej wyrazów, ocena według kryteriów; sprawdzian dotyczący sposobów tworzenia wyrazów, ocena efektów pracy zespołowej, sprawdzian dotyczący analizy wyrazów z punktu widzenia kategorii morfologicznych, sprawdzian dotyczący odmiany wyrazów języka rosyjskiego; zaliczenie pisemne; egzamin ustny Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia	9	4,8	9					
		Ocena aktywności w trakcie zajęć, ćwiczenia praktyczne, kolokwium dotyczące jednostek fonetycznych języka, kolokwium dotyczące charakterystyki spółgłosek i samogłosek rosyjskich, kolokwium dotyczące procesów fonetycznych występujących w języku rosyjskim, egzamin ustny, Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka	4	1,2	4					
<b>suma</b>				<b>18</b>	<b>7,8</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
MK_4, MODUL 4 Specjalistyczny modal językoznawczy		Ocena formatywna: praca pisemna, kolokwium ustne. Ocena podsumowująca: wypowiedź ustna, praca pisemna, ustna analiza tekstu cerkiewnosłowiańskiego. Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Język SCS	4	2,4	4					
		1. Przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, ocena odpowiedzi ustnych studenta. 2. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w zakresie posługiwania się terminami lingwistycznymi. 3. Ocena według kryteriów ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnej lektury wskazanych materiałów. 4. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w czasie zajęć i ocena jego odpowiedzi na tzw. pytania kontrolne. 5. Test kontroli dotyczący systemu językowego, jego części składowych – ocena według kryteriów. 6. Ocena ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnie przestudiowanych tekstów z zakresu językoznawstwa. 7. Ocena realizacji ustnych lub pisemnych zadań praktycznych w zakresie analizy lingwistycznej. 8. Ocena efektów pracy zespołowej w zakresie szczegółowych zadań badawczych. Metoda ekletyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wstęp do językoznawstwa	2	1,2	2					

	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat, pisemna analiza tekstu staroruskiego. Ocena podsumowujaca: test pisemny lub kolokwium ustne dotyczące historii języka rosyjskiego, czytanie wybranego przez prowadzącego tekstu staroruskiego zgodnie z zasadami fonetycznymi, ustna analiza tekstu staroruskiego, test pisemny dotyczący zmian ewolucyjnych w obrębie fonetyki lub/i morfologii języka rosyjskiego, referat ustny na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej	4	1,8	4						
		Ocena formatywna: przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności studentów; ocena według kryteriów. Ocena podsumowujaca: wypowiedź ustna; test pisemny; ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska	2	1,2	2						
		1. Przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, ocena odpowiedzi ustnych studenta. 2. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w zakresie posługiwania się terminami lingwistycznymi. 3. Ocena według kryteriów ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnej lektury wskazanych materiałów. 4. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w czasie zajęć i ocena jego odpowiedzi na tzw. pytania kontrolne. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Podstawy leksykologii/Podstawy stylistyki (do wyboru)	3	1,2		3					3
		Dyskusja, ustne pytania kontrolne, test pisemny. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wiedza o akwizycji i nauce języków	1	0,6							
<b>suma</b>				<b>16</b>	<b>8,4</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	
MK_5_ MODUL 5 Historia literatury rosyjskiej	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KO5	Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektów pracy studentów w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.1	10	5,6	10						
		Metody dydaktyczne: metody podające, aktywizujące Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, ocena aktywności studenta w trakcie zajęć, prezentacja, wypracowanie, ocena efektów pracy studentów w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.2	11	6,8	11						
		Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektów pracy studentów w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.3	11	6,8	11						
<b>suma</b>				<b>32</b>	<b>19,2</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
MK_6_ MODUL 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KO5	Ocena formatywna: przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, sprawdzanie znajomości utworów zawartych w kanonie lektur, sprawdzanie znajomości literatury przedmiotu, . Ocena podsumowujaca: ocena według kryteriów, praca pisemna na zadany temat wypowiedzi ustne studenta. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Literatura powszechna	5	1,2	5						
		Przedłużona obserwacja, esej, wypracowanie, referat, ocena efektów pracy zespołowej. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Analiza dzieła literackiego	2,0	1,0	2,0	2,0					
		Przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, wypowiedzi ustne, kolokwium, ocena efektów pracy studentów w grupie, prezentacja, praca pisemna na zadany temat, referat. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wstęp do literaturoznawstwa	2,0	1,2	2,0						
<b>suma</b>				<b>9</b>	<b>3,4</b>	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

MK_7_ MODUL 7 Moduł kulturoznawczo-historyczny	KA6_WG11, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KK1, KA6_KO2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prezentacja na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: wypowiedzi ustne na zadany temat, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia Rosji	3	1,2	3						
		Zaliczenie na ocenę. Referat. Prezentacja. Ocena aktywności w trakcie zajęć. Ocena efektów pracy zespołowej. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	1. Kultura Rosji (wykład) 2. Kultura Rosji – moduł do wyboru (przykładowe bloki tematyczne: Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna)	2	1,2	2						2
<b>suma</b>				<b>5</b>	<b>2,4</b>	<b>5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>
MK_8_ MODUL 8 Seminarium licencjackie	Seminarium licencjackie – językoznawcze: KA6_WG1, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO5 3, KA6_KR1 Seminarium licencjackie – literaturoznawcze: KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG910, KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO5 3, KA6_KR1	Seminarium licencjackie – językoznawcze: Przedłożona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego; ocena według kryteriów; praca pisemna; referat; praca licencjacka studenta.	Seminarium licencjackie	21	2,4	21						21
		Seminarium licencjackie – literaturoznawcze: Obserwacja i ocena aktywności studenta przez prowadzącego, wypowiedzi ustne studenta, praca licencjacka.										
<b>suma</b>				<b>21</b>	<b>2,4</b>	<b>21</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>21</b>
MK_9_ MODUL 9 Filozofia	KA6_WG12, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Ocena formatywna: kolokwium pisemne, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: zaliczenie na ocenę, egzamin ustny, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia filozofii	2	1,2							
		<b>suma</b>				<b>2,0</b>	<b>1,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_10_ MODUL 10 Technologia informacyjna	KA6_WG13, KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Ocena formatywna: wypowiedź ustna / pisemna, zadanie praktyczne. Ocena podsumowująca: wypowiedź ustna / pisemna, zadanie praktyczne. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Technologia informacyjna	1	0,6							
		<b>suma</b>				<b>1,0</b>	<b>0,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_11_ MODUL 11 Ochrona własności intelektualnej	KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR1	Ocena formatywna: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów.	Ochrona własności intelektualnej	1	0,2							
		<b>suma</b>				<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_12_ MODUL 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR1	Ocena formatywna: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	0	0							
		<b>suma</b>				<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_13_ MODUL 13 Praktyki zawodowe	KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR2, KA6_KO1, KA6_KO2	Obszerwacja własna opiekuna wyznaczonego z ramienia instytucji organizującej praktyki.	Praktyki zawodowe	6,0			6,0				6,0	6,0
		<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>



MK_14 MODUL 14 Komunikacja językowa w sferze biznesu – moduł specjalności	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KO2, KA6_KK1, KA6_KK2	Kolokwium pisemne, ocena aktywności w trakcie zajęć, referat, praca w grupach, prezentacja. Metoda efektywna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Rosyjska terminologia ekonomiczna	5,0	2,4	5,0					5,0
			Podstawy teoretyczne języka biznesu	2,0	1,2						2,0
			Komunikacja w biznesie	11,0	4,8	11,0					11,0
			Korespondencja handlowa	3,0	1,2	3,0					3,0
			<b>suma</b>	<b>21,0</b>	<b>9,6</b>	<b>19,0</b>					<b>21,0</b>
			<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>	<b>180,0</b>	<b>91,2</b>	<b>158,0</b>	<b>56,0</b>	<b>3,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>59,0</b>

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów:	51,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	32,77%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacj zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	88,05%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %): przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	94,50%
6. Procentowe udziały poszczególnych dyscyplin nauki, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	językoznawstwo (64,7%), literaturoznawstwo (30,8 %), nauki o kulturze i religii (2,5%), filozofia (1%), informatyka (0,5%), nauki prawne (0,5%)

Warunkiem ukończenia studiów I stopnia i uzyskania tytułu zawodowego licencjata jest uzyskanie min. 180 punktów ECTS, przygotowanie pracy dyplomowej (licencjackiej) oraz zdanie egzaminu dyplomowego (licencjackiego). Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## **PROGRAM STUDIÓW - Część B**

1. *Nazwa kierunku: Filologia rosyjska – komunikacja językowa w sferze biznesu*
2. *Poziom kształcenia: studia I stopnia*
3. *Profil kształcenia: ogólnoakademicki*

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MK\_1: Moduł 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego**

##### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1**

###### **I Fonetyka, intonacja, akcentuacja**

1. Wymowa samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych.
2. Wymowa spółgłosek twardych i miękkich.
3. Wymowa połączeń samogłoskowo-spółgłoskowych w różnych pozycjach: wewnątrz wyrazu, na styku wyrazów (zjawisko udźwięcznienia, ubezdźwięcznienia, uproszczenia grup spółgłoskowych).
4. Przejście samogłoski „i” w „y” na styku wyrazów.
5. Budowa rytmiczna wyrazu.
6. Podstawowe konstrukcje intonacyjne; użycie konstrukcji intonacyjnych w mowie.
7. Ćwiczenia z zakresu akcentuacji rosyjskiej (rzeczowników, przymiotników, czasowników).

###### **II Gramatyka**

1. Wprowadzenie podstawowych rosyjskich terminów gramatycznych: przypadek, nazwy przypadków, deklinacja, osoba, liczba: pojedyncza, mnoga; rodzaj: męski, żeński i nijaki, rzeczowniki dwurodzajowe; części mowy; spółgłoski, samogłoski, koniugacja i inne.
2. Podstawowe pojęcia dotyczące budowy wyrazu: temat, końcówka, rdzeń, sufix, przedrostek.
3. Rzeczownik. Liczba i rodzaj gramatyczny. Typy deklinacyjne. Osobliwości w odmianie rzeczowników.

Omówienie form przypadków w l. pojedynczej:

I deklinacja

II deklinacja:

- a) odmiana rzeczowników twar-dotematowych, miękko-tematowych oraz zakończonych na -ий, -ие;
- b) odmiana rzeczowników, których temat kończy się na spółgłoskę szumiącą (ж, ш, ч, щ), na ц – pisownia akcentowanej końcówki -ом i nieakcentowanej -ем w narzędniku liczby poj.;
- c) rzeczowniki mające dwie końcówki w miejscowniku l. poj. (np. сад – о саде, в саду; берег – о берегу, на берегу).

III deklinacja oraz rzeczowniki: мать, дочь, путь.

IV Rzeczowniki rodzaju nijakiego na „-мя” – время, имя, племя, семя, стремя, знамя, бремя, пламя, вымя, темя.

Liczba mnoga rzeczowników

Rzeczowniki występujące tylko w l. poj. lub tylko w l. mn.

Rzeczowniki nieodmienne.

Odmiana rzeczowników oznaczających nazwiska i nazwy miast (Пушкин, Пушкино, Дарвин, Чаплин i in.).

4. Przymiotnik. Liczba i rodzaj gramatyczny; typy deklinacyjne; przymiotniki jakościowe, względne, dzierżawcze; stopniowanie przymiotników.

5. Rzeczowniki i przymiotniki po liczebnikach głównych
6. Czasownik. Bezokolicznik, czasowniki dokonane/niedokonane, koniugacja – czas teraźniejszy i przyszły prosty, czasowniki nieregularne: „хотеть, бежать, дать, есть, читать”, tworzenie czasu przeszłego, tworzenie trybu rozkazującego.
7. Zaimek. Odmiana zaimków osobowych, wskazujących, pytających i dzierżawczych.
8. Przysłówki miejsca i kierunku
9. Relacje czasowe – użycie przyimków „за, в течение, через, спустя, после, за...до, через...после”. Określanie daty, nazwy dni tygodnia, miesiący, pory roku, zwrotu: w tym tygodniu, miesiącu, roku i in.; określanie czasu zegarowego.
10. Użycie zwrotu „друг друга, друг с другом, друг о друге...”.

### III Ortografia

Pisownia samogłosek po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ” i spółgłosce „ц”

1. Pisownia samogłosek „а-я, и-ы, у-ю, е-э” po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ”;
2. Pisownia samogłosek „и-ы” po spółgłosce „ц”;
3. Zasady pisowni końcówek przypadków rzeczowników po spółgłoskach szumiących i spółgłosce „ц” w zależności od akcentu;
4. Pisownia samogłosek „о, е, ё” po spółgłoskach szumiących – rdzeń wyrazu, sufiksy; pisownia samogłosek „о, е” po spółgłosce „ц” w zależności od akcentu.

Pisownia samogłosek nieakcentowanych w rdzeniu wyrazu

1. Nieakcentowane samogłoski w rdzeniu słowa, sprawdzane przy pomocy wyrazów z tym samym rdzeniem, w których dana samogłoska jest akcentowana;
2. Pisownia nieakcentowanych samogłosek, które nie podlegają sprawdzeniu.

Pisownia końcówek i sufiksów w rzeczownikach.

Pisownia miękkiego i twardego znaków „ь, ъ”.

Pisownia przedrostków: по-, от-, до-, про-, об-, за-, с-, без-, воз-(вз-), из-, низ-, раз-, чрез-(через-); пре-, при-. Pisownia samogłosek „а-о” w przedrostkach: раз-(рас-), роз-(рос-).

Pisownia samogłosek „и-ы” po przedrostkach.

Pisownia uproszczonych grup spółgłoskowych: здн, рдц, лнц, стн, вств.

Pisownia sufiksów przymiotników.

Pisownia samogłosek „о, а”, „и, е” wewnątrz rdzenia wyrazu (гор-гар, клон-клан, твор-твар, зор-зар, лож-лаг, рос-раст-раш, скоч- скак, кас-кос(н), мок- мак, ровн-равн; бер-бир, дер-дир, пер-пир, тер-тир, мер-мир, блест-блист, стел- стил, жег-жиг, чет-чит).

Pisownia spółgłosek podwójnych w rdzeniu wyrazu, na styku przedrostka i rdzenia wyrazu.

### IV Leksyka (słownictwo i frazeologia)

1. Zawieranie znajomości i formy grzecznościowe
2. Rodzina (Семья)
3. Mój dom, mieszkanie, pokój (дом, квартира, комната)
- Opis mieszkania i pokoju; rozmieszczenie mebli; nazwy sprzętów domowych; remont.
4. Dom studenta, hotel (общежитие, гостиница)
5. Uczelnia wyższa (вуз)
6. Biblioteka (библиотека)

### V. Realizacja, informacje kulturoznawcze

1. Święta, tradycje, zwyczaje rosyjskie; teksty do wyboru: *Праздники в январе, Татьянин день, Масленица.*

## Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2

### Leksyka:

-Poczta (urząd pocztowy, usługi pocztowe, praca listonosza, listy i życzenia, telefon, poczta elektroniczna);

- Kulinaria (rosyjska kuchnia narodowa, rosyjskie i polskie dania narodowe, przepisy kulinarne, restauracja, kawiarnia, stołówka, przygotowywanie posiłków, naczynia, diety);

- Miejsca użyteczności publicznej (sklepy, zakupy, odzież, zakład krawiecki, moda, szewc, fryzjer, salon urody, zegarmistrz, pralnia, fotograf, bank, biuro rzeczy znalezionych);
- Muzeum, galeria (Ermitaż, Galeria Tretiakowska, malarstwo rosyjskie, znani malarze rosyjscy i ich obrazy);
- Kino (gatunki filmów, praca aktora, filmy rosyjskie, rosyjscy aktorzy i reżyserzy);
- Teatr (rodzaje teatrów, rodzaje sztuk teatralnych, osoby pracujące w teatrze, przedstawienia i odgrywanie ról teatralnych, pomieszczenia i sprzęt teatralny, części przedstawienia teatralnego, wizyta w teatrze, Teatr Bolszoj w Moskwie, teatr lalek);
- Transport (rodzaje środków transportu, zakup biletów, dworzec, port lotniczy, samochód, prawo jazdy, wypadek drogowy);
- Zdrowie (rodzaje chorób, służba zdrowia w Rosji i w Polsce, wizyta u lekarza, choroby XXI wieku, tradycyjne i domowe sposoby leczenia chorób).

#### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych;
- tworzenie trybu rozkazującego czasowników;
- tworzenie i odmiana imiesłówów przymiotnikowych;
- tworzenie imiesłówów przysłówkowych;
- odmiana liczebników;
- połączenie liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami;
- zaimki.

#### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- pisownia „n” i „nn” w przymiotnikach i imiesłowach przymiotnikowych;
- pisownia przysłówków;
- pisownia słów złożonych;
- zasady użycia wielkich liter.

### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3**

#### **Leksyka:**

- Charakterystyka zewnętrzna człowieka;
- Charakter człowieka (cechy charakteru, zalety i wady, temperament, kobieta i mężczyzna we współczesnym świecie, "Nowi ruscy");
- Przyroda. Strefy klimatyczne i ich charakterystyki (warunki klimatyczne, gleba, rośliny i zwierzęta, charakterystyczne dla danej strefy);
- Zanieczyszczenie środowiska i ochrona przyrody;
- Turystyka, wypoczynek;
- Sport;
- Wychowanie i kształcenie.

#### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych.

#### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- interpunkcja zdania prostego i złożonego.

### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 1**

1. Ogólna charakterystyka rosyjskiego systemu fonologicznego. Podstawowe pojęcia ortoepii i fonetyki.
2. Zasady wymowy samogłosek i ich klasyfikacja. Samogłoski *a*, *o*, *e* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *ы*, *у*, *ю* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *е*, *о* w wyrazach obcego pochodzenia.

3. Ogólna charakterystyka i klasyfikacja spółgłosek. Ćwiczenia w wymowie spółgłosek *ч, ш, ж, щ, ц*. Wymowa spółgłoski *л*. Wymowa spółgłosek miękkich i twardych. Procesy fonetyczne w obrębie spółgłosek – upodobnienia pod względem dźwięczności, bezdźwięczności i miękkości. Wymowa połączeń spółgłoskowych (m.in. *чи, чт, гк, гч, тз, дз, дж, тж, тш, дш, тч, дч, тс, дс, зж, жж, стск, стл, здн, вств, рдц, лшц, itp.*).
4. Ogólna charakterystyka akcentu w języku rosyjskim. Akcent w rzeczownikach, przymiotnikach i czasownikach.
5. Ogólna charakterystyka intonacji rosyjskiej. Konstrukcje intonacyjne (ИК-I, ИК-II, ИК-III, ИК-IV, ИК-V, ИК-VI, ИК-VII).

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 2**

1. Praca z tekstami wybranych piosenek (Коробка с карандашами, Школьные дни, Зимний сон); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie oraz wprowadzające elementy tłumaczenia.
2. Wybrane teksty bajek, opowiadań, dialogów sytuacyjnych oraz teksty dotyczące wydarzeń kulturalnych, społecznych, politycznych WNP oraz życia codziennego (nagrania audio, np. П.И. Чайковский, Расовые волнения в Австралии, Туристы и мир животных, Погода, Шампунь для нормальных волос: контрольная закупка, Модный приговор, Олимпийский сезон можно официально считать оконченным); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie, wymowę fonetyczną oraz wiedzę ogólną studentów.
3. Praca z wybranymi filmami (nagrania DVD: Утомленные солнцем, Красотка, Сибирский цирюлик, Илья Муромец Соловей Разбойник); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, umiejętność streszczania i komentowania obejrzanych scen, poszerzające wiedzę studentów na temat realiów WNP.
4. Ćwiczenia w poprawnym formułowaniu konstrukcji grzecznościowych
5. Ćwiczenia fonetyczne utrwalające wiedzę na temat konstrukcji intonacyjnych języka rosyjskiego i ich wykorzystania w konkretnych sytuacjach.

## **МК\_2: Moduł 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego**

### **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1**

1. Życie codzienne, rodzinne i towarzyskie.
2. Opis wyglądu i charakteru osoby. Umiejscowienie przedmiotów w przestrzeni.
3. Relacjonowanie podróży. Wypowiedź pisemna o sobie.
4. Korespondencja z przyjacielem.
5. Wspomnienia z wakacji. Relacjonowanie zdarzeń z przeszłości.
6. Upodobania muzyczne. Związki przyczynowo-skutkowe.
7. Meldowanie się w hotelu. Spotkanie konferencyjne.
8. Życie uczuciowe. Opis zdjęcia/obrazu.
9. Wyrażanie planów o różnym stopniu sprecyzowania. Kariera zawodowa. Emigracja zarobkowa.
10. Więzy rodzinne. Pesymistyczne nastawienie do zdarzeń i doświadczeń życiowych. Zalety pozytywnego myślenia.
11. Podejmowanie decyzji. Składanie obietnic. Problemy z dotrzymywaniem zobowiązań. Stany emocjonalne. Trudności w relacjach międzyludzkich.
12. Wizyta w restauracji, zamawianie potraw. Pisanie listu w celu uzyskania informacji na dany temat.
13. Ubrania i preferencje modowe.
14. Konflikty rodzinne. Problemy wychowawcze. Porównywanie. Międzypokoleniowe różnice w stylu życia.

15. Życie w mieście. Zwiedzanie. Turystyka. Pytanie o drogę.

16. Opis rodzinnego miasta.

## **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2**

1. Opisywanie zjawisk. Rozpoczynanie, prowadzenie i kończenie rozmowy. Wyrażanie i uzasadnianie poglądów, decyzji i obietnic.
2. Wydarzenia życia codziennego, opisywanie doświadczeń. Uzyskiwanie i udzielanie informacji. Wyrażanie intencji, marzeń, nadziei i planów na przyszłość.
3. Opisywanie ludzi, miejsc i przedmiotów. Określanie intencji autora tekstu, określanie głównej myśli tekstu, znajdowanie określonych informacji w tekście.
4. Życie rodzinne i towarzyskie. Porady dotyczące spotkania z rodzicami swojej dziewczyny/swojego chłopaka, pierwszej randki i imprez.
5. Zdrowie. Symptomy chorób i dolegliwości. Kupowanie lekarstw w aptece.
6. Człowiek. Opisywanie upodobań. Okazywanie szacunku.
7. Szkoła. Obowiązujące zasady, wypowiedzanie się na temat umiejętności językowych.
8. Wybrane elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego.
9. Podróżowanie i turystyka. Nawiązywanie kontaktów towarzyskich, prowadzenie rozmowy, prośenie o powtórzenie tego, co powiedział rozmówca, uzyskiwanie i przekazywanie informacji.
10. Zakupy i usługi. Rozwiązywanie problemów.
11. Dom, przeprowadzka, porównywanie mieszkania w bloku z mieszkaniem w domu.
12. Świat przyrody. Zachowanie w niebezpiecznych sytuacjach. Klęski żywiołowe.
13. Kultura. Podstawowe informacje o znanych osobach.
14. Nauka i technika. Odkrycia i wynalazki. Przedmioty szkolne i oceny.
15. Sport. Osoby, które nie potrafią przegrywać.
16. Ubieganie się o pracę. Opisywanie poziomu znajomości języka i doświadczenia zawodowego.

## **MK\_3: Moduł 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego**

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka**

1. Fonetyka jako nauka. Rosyjska terminologia fonetyczna i fonologiczna.
2. Jednostki fonetyczne języka. Dzielenie wypowiedzi na frazy, syntagmy i wyrazy fonetyczne.
3. Sylaba. Zasady budowy sylab w języku rosyjskim. Rodzaje sylab. Dzielenie wyrazów na sylaby.
4. Charakterystyka akcentu rosyjskiego. Wyrazy nieakcentowane (proklityki, enklityki). Pojęcie akcentu frazowego i logicznego.
5. Narządy mowy i ich praca artykulacyjna. Klasyfikacja artykulacyjna głosek. Charakterystyka poszczególnych samogłosek i spółgłosek.
6. Rosyjska terminologia fonologiczna. Silne i słabe pozycje fonemów. Pojęcie alofonów.
7. Systematyczny przegląd samogłosek rosyjskich. Redukcja samogłosek w sylabach nieakcentowanych.
8. Systematyczny przegląd spółgłosek rosyjskich. Oddziaływanie sąsiedztwa fonetycznego: zmiany w wygłosie absolutnym, asymilacje wewnątrzwyrazowe i międzywyrazowe, dysymilacje, uproszczenie grup spółgłoskowych.
9. Transkrypcja fonetyczna i fonologiczna.
10. Intonacja i rytmika mowy.

## Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia

### Wykład

1. Словообразование
2. Основные понятия словообразования
3. Основные способы русского словообразования
4. Основные понятия морфологии
5. Имя существительное. Понятие об имени существительном. Лексико-грамматические разряды существительных
6. Имя существительное (категория рода, числа, падежа, типы склонений имён существительных, словообразование имен существительных)
7. Имя прилагательное. Понятие об имени прилагательном. Лексико-грамматические разряды прилагательных. Категория рода и числа и падежа. Типы склонения имён прилагательных. Степени сравнения имён прилагательных. Краткие и полные формы имён прилагательных. Словообразование имен прилагательных.
8. Имя числительное. Понятие об имени числительном. Семантические группировки (количественные, собирательные, порядковые и дробные). Категория падежа. Особенности склонения имён числительных. Сочетание числительных с существительными и прилагательными. Словообразование имен числительных.
9. Местоимение. Понятие о местоимении. Разряды местоимений по значению. Категория рода, числа и падежа местоимений. Особенности склонения местоимений

### Ćwiczenia

1. Морфемный состав слова.
2. Словообразовательный состав слова.
3. Способы словообразования.
4. Словообразовательный анализ слов.
5. Семантическая характеристика имени существительного.
6. Категория рода имени существительного.
7. Категория числа имени существительного.
8. Категория падежа имени существительного.
9. Категория падежа имени существительного.
10. Семантическая характеристика имени прилагательного.
11. Грамматическая характеристика имени прилагательного.
12. Категория падежа имени прилагательного
13. Семантическая характеристика имени числительного.
14. Грамматическая характеристика имени числительного.
15. Семантическая и грамматическая характеристика местоимений.

### Wykład

1. Глагол: семантическая характеристика. Главные грамматические категории глагола. Неопределенная форма глагола (инфинитив). Две основы глагола: основа инфинитива и основа настоящего (будущего) времени. Классы глаголов - продуктивные и непродуктивные.
2. Категория вида.
3. Категория времени.
4. Категория наклонения.
5. Категория лица.
6. Категория залога.
7. Атрибутивные формы глагола: причастия.
8. Атрибутивные формы глагола: деепричастия.
9. Наречие как часть речи.
10. Вопрос о категории состояния как о особой части речи.

11. Служебные части речи. Союз.
12. Служебные части речи. Предлог.
13. Служебные части речи. Частица.
14. Междометия и другие слова вне частей речи.
15. Модальные слова.

### Ćwiczenia

1. Общая характеристика глагола. Классы глаголов.
2. Категория вида глагола.
3. Категория времени глагола.
4. Категория лица глагола.
5. Категория наклонения глагола.
6. Категория залога глагола.
8. Атрибутивные формы глагола. Причастия.
10. Контрольная работа по атрибутивным формам глагола.
11. Наречие.
12. Слова категории состояния.
13. Контрольная работа по наречиям и категории состояния.
14. Служебные части речи. Предлоги. Союзы и союзные слова.
15. Частицы, междометия, модальные слова.

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia**

Wprowadzenie do składni – przedmiot opisu składniowego i zadania składni. Podstawowe jednostki (człony) składniowe.

Związki wyrazowe – pojęcie związków wyrazowych; zasadnicze różnice między słowem, związkiem wyrazowym i zdaniem; klasyfikacja związków wyrazowych; rodzaje związków podrzędnych (związek zgody, rzędu i przynależności); relacje składniowe w związkach wyrazowych (atrybutywne, obiektywne, subiektywne, okolicznikowe, kompletywne).

Zdanie: klasyfikacja zdań uwzględniająca charakter relacji względem rzeczywistości, cel wypowiedzi, ilości jednostek predykatywnych, ilości nadrzędnych części zdania.

Nadrzędne (główne) części zdania:

- podmiot i sposoby jego wyrażania
- orzeczenie (rodzaje orzeczeń i sposoby jego wyrażania)

Drugorzędne części zdania:

- przydawka i jej rodzaje, sposoby wyrażania przydawek
- dopowiedzenie
- dopełnienie i jego rodzaje; sposoby wyrażania dopełnienia;
- okolicznik i jego rodzaje: okolicznik miejsca, czasu, sposobu czynności, miary, przyczyny, celu, warunku, przyzwolenia; sposoby wyrażania okolicznika;

Klasyfikacja zdań pojedynczych; zdania pełne i niepełne, rozwinięte i nierozwinięte, zdania z grupą podmiotu i orzeczenia oraz zdania bez wyrażonego podmiotu lub bez orzeczenia.

Rodzaje zdań bez formalnie wyrażonego podmiotu: zdania z podmiotem domyślnym, zdania bezpodmiotowe, zdania z podmiotem hipotetycznym, zdania nieosobowe, oznajmienia bezokolicznikowe, zdania jednoczłonowe nominalne)

Zdania pojedyncze z dodatkowymi członami: szeregiem, członem wyodrębnionym, wtrąceniami, wypowiedzeniem nawiasowym, zwrotem (apostrofą). Interpunkcja w zdaniach z dodatkowymi członami.

Zdanie złożone:

- zdanie współrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zadania podrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zdania bezspójnikowe (asydentyczne zdania złożone)



## MK\_4: Moduł 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy

### Język SCS

#### *Wiadomości wstępne*

Przedmiot i zadania gramatyki scs, jej związek z innymi dyscyplinami. Dialektalne zróżnicowanie języka prasłowiańskiego, wykształcenie się grupy językowej południowosłowiańskiej i jej związki z językami wschodnio- i zachodniosłowiańskimi.

Geneza języka scs i jego stosunek do języka prasłowiańskiego; misja Cyryla i Metodego; powstanie gładolicy i cyrylicy; charakterystyka obu alfabetów, ich wzajemnego stosunku; najważniejsze zabytki piśmiennictwa starocerkiewnego.

#### *Fonetyka*

##### *Wokalizm:*

- ogólna charakterystyka systemu głosowego j. scs;
- podstawowe prawa określające strukturę zgłoski: prawo sylab otwartych i sonoryczności sylaby, synharmonizm sylabowy;
- zmiany fonetyczne uwarunkowane funkcjonowaniem wymienionych praw: monoftongizacja dyftongów, powstanie samogłosek nosowych, rozwój grup \**tort*, \**tolt*, \**tert*, \**telt* oraz \**ort*, \**olt*, uproszczenia i dysymilacje spółgłosek;
- półsamogłoski jerowe, ich brzmienie, pochodzenie; zanik jerów słabych i wokalizacja mocnych, znaczenie tego zjawiska dla systemu głosowego języka scs (powstanie sylab zamkniętych, szerzenie się grup spółgłoskowych); kontynuacja jerów w językach wschodniosłowiańskich.

##### *Konsonantyzm:*

- ogólna charakterystyka systemu spółgłoskowego;
- trzy palatalizacje spółgłosek tylnojęzykowych;
- połączenia spółgłosek i grup spółgłoskowych z *j* (powstanie *l* epentetycznego, *št'*, *žd'* i in.); - zatrata palatalności.

#### *Morfologia*

##### *Rzeczownik*

- ogólna charakterystyka deklinacji starocerkiewnej na tle indoeuropejskim;
- odmiana rzeczownika (podział na deklinacje i kryteria tego podziału, typy samogłoskowe i spółgłoskowe, tematy twarde a palatalne, wzajemne wpływy);
- początki formowania się kategorii żywotności.

##### *Zaimek*

- specyfika znaczenia kategoriałnego zaimka;
- podział na grupy semantyczne;
- zaimki osobowe i zaimek zwrotny, formy enklityczne;
- zaimki nieosobowe, odmiana (wariant twardy i miękki);
- pochodzenie i rozwój odmiany zaimka 3 osoby.

##### *Przymiotnik*

- losy odmiany niezłożonej i złożonej przymiotników;
- odmiana i funkcja w zdaniu przymiotników niezłożonych,
- budowa i losy odmiany przymiotników złożonych (wpływ zaimków nieosobowych);
- stopniowanie: warianty sufiksów tworzących stopień wyższy przymiotników, odmiana i funkcja w zdaniu form niezłożonych i złożonych stopnia wyższego, sposoby tworzenia form stopnia najwyższego przymiotników.

##### *Czasownik*

- podstawowe kategorie gramatyczne;
- historia bezokolicznika i supinum;
- słowotwórstwo tematów czasownikowych: temat czasu teraźniejszego i bezokolicznika;
- koniugacje według A. Leskiena; czas teraźniejszy i przyszły czasowników tematycznych i atematycznych;

- czasy przyszłe - ich budowa i historia;
- system czasów przeszłych i jego historia: formy proste czasu przeszłego - aoryst, imperfectum (ich budowa i odmiana); formy złożone czasu przeszłego - praeteritum, plusquamperfectum (budowa i odmiana);
- tworzenie form trybu rozkazującego i przypuszczającego w języku scs;
- imiesłowy strony czynnej i biernej - budowa, odmiana.

### **Elementy składni**

Typowe konstrukcje języka scs, np. *dativus absolutus*, *accusativus i nominativus cum infinitivo* etc.

## **Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej**

1. Język rosyjski w indoeuropejskiej rodzinie języków
2. Stosunek języka staroruskiego do języka cerkiewnosłowiańskiego.
3. Periodyzacja języka rosyjskiego oraz jego miejsce indoeuropejskiej rodzinie języków.
4. Pojawienie się piśmiennictwa na Rusi Kijowskiej.
5. Poglądy językoznawców na temat powstania rosyjskiego języka literackiego.

### **I. Okres przedhistoryczny**

Wczesny okres prasłowiański

1. System samogłoskowy:
2. Apofonia.
3. Prawo korelacji miękkości.
4. System spółgłoskowy.
5. Pierwsza palatalizacja \*k, \*g, \*x.

Późny okres prasłowiański i początki kształtowania się języka staroruskiego

1. Prawo sylab otwartych i tendencja do korelacji dźwięczności.
2. Monoftongizacja dyftongów i połączeń dyftongicznych
3. Druga i trzecia palatalizacja \*k, \*g, \*x.
4. Jotacyzacje spółgłosek
5. Uproszczenia i dysymilacje grup spółgłoskowych.

### **II. Okres historyczny**

Okres staroruski (древнерусский) – X–XIV w.

1. Piśmiennictwo i kultura Rusi Kijowskiej
2. Sytuacja językowa w Rusi Kijowskiej
3. System fonetyczny
  - historia jerów
  - zmiany fonetyczne wywołane zanikiem i wokalizacją jerów
4. System morfologiczny
  - rekonpozycja paradygmatów rzeczownika i kategorii gramatycznych
  - zmiany historyczne w odmianie zaimków
  - przekształcenia w odmianie staroruskiego przymiotnika
  - liczebnik
  - ewolucja form czasownikowych i odczasownikowych (imiesłówów przymiotnikowych, powstanie imiesłówów przysłówkowych) oraz kategorii gramatycznych

Okres wielkoruski (великорусский) – XV–XVI w.

1. Sytuacja językowa Rusi Moskiewskiej
2. Zmiany w systemie fonetycznym
3. Zmiany w systemie morfologicznym

### **Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska**

- Istota badań konfrontatywnych i ich znaczenie.
- Założenia językoznawstwa konfrontatywnego na podstawie artykułu S. Siatkowskiego pod tym samym tytułem.

- Narządy mowy i ich funkcje. Porównawcze zestawienie fonemów polskich i rosyjskich.
- Charakterystyka artykulacyjna samogłosek w ujęciu konfrontatywnym.
- Sposoby powstawania i klasyfikacja spółgłosek w języku polskim i rosyjskim.
- Upodobnienia spółgłoskowe. Transkrypcja fonetyczna
- Akcentuacja, grafika i ortografia języka polskiego i rosyjskiego.
- Kategoria rodzaju rzeczownika w języku polskim i rosyjskim oraz wpływ tych różnic na rozbieżności fleksyjne.
- Przegląd innych kategorii gramatycznych rzeczowników polskich i rosyjskich. Systemowe różnice w formach fleksyjnych rzeczownika w ujęciu konfrontatywnym.
- Źródła odmiennej klasyfikacji typów przymiotnika w gramatykach polskiej i rosyjskiej.
- Rozbieżności w zakresie stopniowania przymiotników polskich i rosyjskich oraz różnice w formach fleksyjnych.
- Różnice w tworzeniu poszczególnych typów liczebników w języku polskim i rosyjskim.
- Rozbieżności w charakterze łączliwości liczebników.
- Zestawienie typów zaimków w języku polskim i rosyjskim; Różnice w zakresie form zaimków w obu językach.
- Kategoria aspektu, strony i zwrotności czasownika w ujęciu językoznawstwa polskiego i rosyjskiego; Tworzenie i znaczenia kategorii trybu czasownika.
- Kontrasty w tworzeniu i użyciu pozostałych kategorii gramatycznych czasownika.
- Różnice w systemie imiesłów w języku polskim i rosyjskim.

## **Wstęp do językoznawstwa**

- językoznawstwo jako niezależna dyscyplina naukowa, jego zakres, zadania i rola na studiach filologicznych;
- pochodzenie języka;
- działy językoznawstwa: ogólne, porównawcze (konfrontatywne) i szczegółowe; teoretyczne i stosowane; wewnętrzne i zewnętrzne; diachroniczne i synchroniczne;
- związki lingwistyki z innymi dyscyplinami naukowymi;
- wybrane zagadnienia z historii językoznawstwa: badania językowe w starożytności, lingwistyka XVIII-XX wieku: językoznawstwo porównawcze, młodogramatycy, szkoły sławistyczne, strukturalizm, najważniejsze tendencje w rozwoju językoznawstwa współczesnego;
- język jako główny przedmiot badań lingwistycznych;
- język jako system znaków, model komunikacji językowej, funkcje języka;
- terminy lingwistyczne: język narodowy, język naturalny, sztuczny, wspólnota językowa itd.;
- części składowe systemu językowego;
- fonologiczny system języka: przedmiot fonologii, podstawowa jednostka fonologii – fonem, fonologia a fonetyka, prozodia jako dział fonologii;
- historia pisma, typologia systemów graficznych, alfabety;
- gramatyczny system języka: gramatyka, znaczenie gramatyczne, forma gramatyczna, kategoria gramatyczna, podstawowe sposoby wyrażania znaczenia gramatycznego, morfologia i składnia, gramatyczne typy języków;
- leksykalno-semantyczny system języka, leksykologia i semantyka, etymologia, leksem (wyraz) – podstawowa jednostka systemu leksykalno-semantycznego, relacje semantyczne, pole semantyczne, stosunki systemowe w leksyce, leksykografia;
- pośrednie płaszczyzny językowe: morfonologia, słowotwórstwo, frazeologia;
- językowa mapa Europy i świata; klasyfikacja języków świata: zróżnicowanie genetyczne, typologiczne, socjalne i terytorialne, geograficzne; języki cywilizacji globalnych;
- wielkie rodziny językowe świata, rodzina języków indoeuropejskich.

## **Podstawy leksykologii / Podstawy stylistyki (do wyboru)**

### **a. Podstawy leksykologii**

1. Przedmiot leksykologii. Działy leksykologii i związki z innymi dyscyplinami.
2. Wyraz jako znak językowy. Różnica między wyrazem tekstowym (jako najmniejszym segmentem tekstu) a leksemem (jako abstrakcyjną jednostką systemu językowego). Pojęcie wyrazu graficznego, wyrazu fonologicznego, wyrazu gramatycznego.
3. Synonimia jako zjawisko semantyczne i tekstowe. Typy synonimów.
4. Antonimy i ich rodzaje.
5. Homonimia i polisemia, czyli od znaczenia do formy i od formy do znaczenia.
6. Koncepcja semantyki pól wyrazowych: pole paradygmatyczne i syntagmatyczne. Relacje semantyczne w obrębie pól leksykalnych. Hiponimia, hiperonimia, kohiponimia. Przykłady pól leksykalnych.
7. Zróżnicowanie słownictwa ze względu na pochodzenie (leksyka rodzima i zapożyczona).
8. Charakterystyka zapożyczeń ze względu na pochodzenie i ze względu na stopień przyswojenia.
9. Zróżnicowanie słownictwa (chronologiczne, terytorialne, tonalne, odmianowe, stylowe, środowiskowe, profesjonalne).
10. Frazeologia. Związki frazeologiczne w języku rosyjskim i ich miejsce w opisie słownikowym. Słowniki frazeologiczne.
11. Eufemizmy jako przejaw tabu językowego. Dziedziny występowania eufemizmów i językowe sposoby ich realizacji.
12. Leksykografia. Budowa hasła słownikowego. Historia słownikarstwa. Początki leksykografii rosyjskiej. Typologia słowników ze względu na różne kryteria wraz z przykładami.
13. Mikrostruktura słownika. Struktura hasła na przykładzie współczesnego słownika ogólnego (informacja gramatyczna, kwalifikatory, definicje (polisemia w opisie słownikowym), typy definicji, ilustracja materiałowa, inne składniki hasła (np. pochodzenie, wymowa, odsyłacze).

### **b. Podstawy stylistyki**

Zaznajomienie słuchaczy z podstawowymi zagadnieniami związanymi z kulturą języka i dotyczącymi stylistyki funkcjonalnej, a mianowicie: pojęcia stylu i norm stylistycznych, klasyfikacje funkcjonalnych stylów i prawidłowości, kształtowanie się struktur wewnętrznych, problem stylistycznych synonimów oraz zwrotów frazeologicznych, zagadnienie błędów stylistycznych w języku rosyjskim.

W ramach zajęć przewiduje się nie tylko omówienie podstawowych założeń teoretycznych, ale również zwrócenie szczególnej uwagi na praktyczne użycie danych wyrazów i zwrotów w zależności od kontekstu, sytuacji, która określa charakter wypowiedzi ustnej bądź pisemnej.

## **Wiedza o akwizycji i nauce języków**

1. Psycholingwistyka – pojęcia ogólne.
2. Przyswajanie, uczenie się języka ojczystego i obcego.
3. Teorie przyswajania i uczenia się języków.
4. Neurofizjologiczne podłoże języka.
5. Słownik umysłowy.
6. Kompetencja językowa, komunikacyjna, międzykulturowa.
7. Dwujęzyczność/wielojęzyczność u dzieci i dorosłych.
8. Dyskurs.
9. Porfolio językowe.

## **MK\_5: Moduł 5 Historia literatury rosyjskiej**

### **Historia literatury rosyjskiej, cz. 1**

1. Periodyzacja literatury rosyjskiej. Ogólna charakterystyka literatury staroruskiej. Folklor rosyjski. Wpływy Bizancjum
2. Piśmiennictwo okresu ogólnego wschodniosłowiańskiego (X – XII wiek)
3. Piśmiennictwo okresu rozdrobnienia feudalnego i niewoli tatarskiej i okresu powstania zjednoczonego państwa moskiewskiego
4. Literatura zjednoczonego państwa moskiewskiego
5. Początki literatury nowożytnej. Literatura drugiej połowy XVII wieku
6. Od baroku do klasycyzmu. Sentymentalizm. Literatura lat 30-tych – 60-ch XVIII wieku
4. Ogólna charakterystyka literatury rosyjskiej XIX wieku (1801 –1825). Twórczość Iwana Kryłowa
5. Neoklasycyzm, preromantyzm w literaturze rosyjskiej XIX wieku
6. Literatura rosyjska XIX wieku – lata 1826 – 1842. Charakterystyka ogólna
7. Twórczość Aleksandra Puszkina
8. Twórczość Michaiła Lermontowa
9. Twórczość Mikołaja Gogola

1. Literatura folklorystyczna. Byliny.
2. Analiza historycznoliteracka "Powieści lat minionych".
3. Kaznodziejstwo. "Słowo o prawie i łasce" Ilariona. Twórczość mnicha Cyryla Turowskiego. "Pouczenie dla dzieci moich" Włodzimierza Monomacha.
4. Żywoty świętych. "Żywot Borysa i Gleba".
5. Analiza "Słowa o wyprawie Igora".
6. Cykl kulikowski – "Zadonszczyzna" Sofoniusza.
7. Analiza historycznoliteracka "Żywota protopopa Awwakuma".
8. Poezja rosyjskiego baroku. Twórczość Symeona Połockiego.
9. Nurt satyryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Twórczość satyryczna Antiocha Kantemira. Analiza satyry "К уму своему".
10. Nurt panegiryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Analiza porównawcza ody Łomonosowa "Не день восшествия на престол Елисаветы Петровны" i Dierżawina "Фелица".
11. Cechy dramatu klasycystycznego na przykładzie dzieła A. Sumarokowa "Dymitr Samozwaniec".
12. Nowe tendencje w dramaturgii rosyjskiej drugiej połowy XVIII wieku. Komedia D. Fonwizina "Synalek szlachecki".
13. Rosyjska proza sentymentalna. Analiza opowieści sentymentalnej "Biedna Liza" M. Karamzina.

1. Twórczość W. Żukowskiego. Analiza elegii "Cmentarz wiejski". Ballady.
2. Analiza komedii A. Gribojedowa "Mądremu biada".
3. Literatura dekabrystowska. K. Rylejew, W. Küchelbecker, A. Odojewski.
4. Charakterystyka poematu romantycznego na przykładzie poematów południowych A. Puszkina.
5. Analiza historycznoliteracka "Eugeniusza Oniegina" Aleksandra Puszkina.
6. "Opowieści Bielkina" Aleksandra Puszkina na tle tendencji rozwojowych rosyjskiej prozy lat trzydziestych XIX wieku.- 4 godz.
7. "Córka kapitana" A. Puszkina jako przykład prozy historycznej lat 30 - tych XIX wieku.
8. E. Baratynski - życie i twórczość. Cechy liryki. A. Kolcow - droga życiowa. "Pieśni".
9. M. Lermontow - liryk.
10. "Bohater naszych czasów" M. Lermontowa jako powieść realistyczna i psychologiczna. Analiza historycznoliteracka.
11. Nowelistyka M. Gogola - "Newski Prospekt", "Nos", "Szynel".
12. Artyzm i nowatorstwo komedii M. Gogola "Rewizor".
13. "Martwe dusze" M. Gogola. Analiza historycznoliteracka.

## Historia literatury rosyjskiej, cz. 2

- Periodyzacja literatury rosyjskiej drugiej połowy XIX w. Ogólna charakterystyka lat 40. XIX w. Zmiana pokoleń a tak zwana "pauza twórcza". Opozycja antyromantyczna. Słowianofile i okcydentaliści – istota sporu ideowego.
- Działalność W. Bielińskiego i jego koncepcja realizmu. "Naturalna szkoła" - jej granice chronologiczne, wątki tematyczne, poetyka.
- Aleksander Hercen - jego działalność polityczna i literacka. "Socjalizm rosyjski" pisarza.
- Biografia i twórczość Iwana Turgieniewa.
- Charakterystyka lat 60. XIX w. Spór liberałów i demokratów. Narodziny inteligencji różnocyfńskiej. ". Rozwój czasopiśmiennictwa rosyjskiego w drugiej połowie XIX wieku ("Sowriemiennik" i "Otieczestwiennyje zapiski").
- Biografia i działalność literacka F. Tiutczewa. "Szkoła tiutczewowska" w poezji.
- Rozwój głównych nurtów poezji rosyjskiej lat 40. i 60. XIX wieku (poezja antologiczna i słowianofilska, "szkoła lermontowska", nurt "poezji czystej" i poezji "demokratycznej").
- Biografia i działalność literacka A. Feta i M. Niekrasowa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne krytyków nurtu demokratycznego N. Czernyszewskiego, N. Dobrolubowa i D. Pisariewa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne liberalnej krytyki rosyjskiej: W. Botkin, A. Drużynin i P. Annienkow.
- Beletryści lat 60. i 70.
- Ruch narodnicki - ideologia i spojrzenie na sztukę. P. Ławrow i M. Michajłowski. Proza Gleba Uspińskiego.
- A. Ostrowski i rozwój dramaturgii rosyjskiej.
- Twórczość M. Sałykowa-Szczedriny.
- Wczesna twórczość F. Dostojewskiego
- F. Dostojewski - poszukiwanie ideału etycznego, problemy filozoficzno-religijne twórczości.
- Wczesne utwory L. Tołstoja. "Szczęśliwe 15-lecie" w życiu pisarza. Tołstoizm.
- Twórczość M. Leskowa.
- Charakterystyka lat 1881-1895. Zmierzch rewolucyjnego narodnictwa i ofensywa reakcji. Inteligencja rosyjska i jej rola w społeczeństwie. „Teoria małych czynów”.
- Nowelistyka W. Garszyna.
- Życie i twórczość W. Korolenki.
- Poezja lat 80. XIX wieku. S. Nadson, K. Fofanow
- A. Czechow - nowelista.
- Dramaturgia A. Czechowa, jej nowatorstwo i znaczenie dla rozwoju teatru rosyjskiego.

### Ćwiczenia

- Analiza historycznoliteracka "Biednych ludzi" F. Dostojewskiego. Biografia pisarza.
- "Zapiski myśliwego" I. Turgieniewa jako cykl. Problematyka i kompozycja dzieła.
- "Obłomow" I. Gonczarowa – analiza historycznoliteracka. Apoteoza kultury szlacheckiej w twórczości pisarza.
- "Ojcowie i dzieci" I. Turgieniewa. Problem „nowych ludzi”; rola szlachty liberalnej w Rosji lat sześćdziesiątych XIX wieku. Nihilści i ich rola w społeczeństwie rosyjskim.
- Liryka F. Tiutczewa. Biografia poety. Główne nurty jego poezji – liryka przyrody, liryka filozoficzna, miłosna, utwory o charakterze politycznym.
- Poeci „sztuki czystej” (A. Fet, A. Majkow, J. Połonski, A. Tołstoj). Założenia estetyczne nurtu, główne motywy i tematyka.
- Nurt poezji obywatelskiej XIX-ego wieku w Rosji i jego przedstawiciele (M. Niekrasow, M. Ogariow, M. Michajłow, I. Nikitin). Nowatorski charakter realizmu w liryce Niekrasowa. „Panajewskij cykl”.

- "Zbrodnia i kara" F. Dostojewskiego – geneza, problematyka społeczna i filozoficzna dzieła, jego cechy kompozycyjne.
- „Szkoła kupiecka” w rosyjskiej dramaturgii. Geneza i problematyka "Burzy" A. Ostrowskiego. Nowatorstwo kompozycji.
- Twórczość M. Sałtykowa-Szczedriny. Biografia pisarza. Satyra i groteska jako cechy stylu Szczedriny. Problematyka społeczna i psychologiczna powieści "Państwo Gołowlewowie”.
- Analiza historycznoliteracka "Idioty" F. Dostojewskiego. Ewolucja głównego bohatera – od „człowieka podpolnego” do „prawdziwie pięknej postaci”. Teoria zbawienia świata poprzez piękno.
- Analiza historycznoliteracka "Braci Karamazow" F. Dostojewskiego jako podsumowanie działalności artystycznej pisarza. Problematyka filozoficzna dzieła.
- "Wojna i pokój" L. Tołstoja jako przykład powieści historycznej. Elementy epopei narodowej w dziele. Myśl ludowa w utworze. Wojenno-historyczna koncepcja Tołstoja.
- Analiza historycznoliteracka "Anny Kareniny" L. Tołstoja. Koncepcja szczęścia rodzinnego, problematyka moralna dzieła, temat miłości i zdrady.
- "Zmartwychwstanie" L. Tołstoja jako podsumowanie działalności literackiej i społecznej autora. Krytyka społeczeństwa rosyjskiego drugiej połowy XIX-ego wieku. Problem odrodzenia człowieka i społeczeństwa. Rola wartości chrześcijańskich.
- Temat życia rodzinnego i małżeństwa w utworze "Sonata Kreutzerowska" L. Tołstoja. Problematyka społeczna, moralna i psychologiczna dzieła.
- Biografia A. Czechowa. Nowy etap realizmu rosyjskiego. Teoria „małych spraw”. Nowatorstwo, cechy kompozycyjne i problematyka opowiadań A. Czechowa.
- "Trzy siostry" A. Czechowa. Nowatorstwo i specyfika sztuki. Problematyka dramatu, poszukiwanie sensu życia.

### **Historia literatury rosyjskiej, cz. 3**

#### Wykład

1. Charakterystyka epoki przełomu wieków w aspekcie historyczno-politycznym. Społeczne filozoficzne i kulturowe uwarunkowania rozwoju literatury.
- 2 Program poetycki i twórczość "symbolistów starszych". Rola manifestów literackich i almanachów. Wyróżniki symbolizmu jako prądu artystycznego. Twórczość D. Miereżkowskiego, Z. Gippius, W. Briusowa, K. Balmonta i S. Sołoguba.
- 3 Twórczość A. Kuprina. Fascynacje pisarza nowoczesnymi koncepcjami osobowości; koncepcja "człowieka natury”. Opowiadania o miłości; utwory dla dzieci; twórczość emigracyjna.
- 4 Twórczość I. Bunina. Wczesne utwory i opowiadania o miłości; stosunek do współczesnych "izmów"; stosunek do rewolucji październikowej; twórczość emigracyjna.
- 5 "Symboliści młodszy". Nowe akcenty programu symbolistycznego. Twórczość A. Błoka; poszukiwania estetyczne, stosunek do historii i rewolucji. Poematy "Odwet" i "Dwunastu".
- 6 Twórczość A. Biełego. Teoria symboliki kolorów, zjawisko "kolorowego słuchu" i synestezji, pojęcie "duszy świata". "Symfonie prozą". Wpływ rewolucji 1905 r. na twórczość symbolistów młodszych.
- 7 Akmeizm rosyjski. Manifesty programowe, stosunek do symbolizmu; poezja N. Gumilowa, O. Mandelsztama.
- 8 Twórczość A. Achmatowej okresu akmeistycznego; nowy psychologizm, związki z prozą oraz z folklorem.
- 9 Twórczość L. Andriejewa. Poetyka wczesnych realistycznych opowiadań o "skrzywdzonych i poniżonych"; cechy ekspresjonizmu, tematyka biblijna; andriejewowski psychologizm i tragizm.
- 10 Twórczość M. Gorkiego. Romantyzm wczesnych opowiadań, krytycyzm "ołowianych okropieństw" rzeczywistości rosyjskiej, poszukiwania bohatera nowego typu; stosunek do rewolucji, twórczość porewolucyjna.

11 Futuryzm rosyjski. Charakterystyka filozoficznego i estetycznego podłoża prądu na Zachodzie Europy i w Rosji. Manifesty literackie "kubofuturystów" A. Kruczonycha, D. Burluka, W. Chlebnikowa i W. Majakowskiego; pojęcie języka "pozarozumowego" w poezji Kruczonycha i Chlebnikowa. Poezja W. Chlebnikowa. Twórczość W. Majakowskiego.

12 Pisarze wobec rewolucji październikowej. Sytuacja na emigracji, przypadki represji w Rosji, ugrupowania literackie lat 20. Temat rewolucji i wojny domowej w utworach B. Pilniaka, A. Zazubrina, I. Babła, B. Ławreniowa, A. Wiesiołego. Proza monumentalna A. Serafimowicza i D. Furmanowa. Epopeje: M. Szołochow "Cichy Don", A. Tołstoj "Droga przez mękę".

13 Twórczość S. Jesienina. Związek z imażynizmem, motyw wsi, rewolucji i historii w liryce.

14 Radziecka proza historyczna lat 20. i 30. Utwory J. Tynianowa. Historyczna proza O. Forsz, A. Czapygina, W. Szyszkowa. "Piotr I" A. Tołstoja.

14 Proza produkcyjna lat 20. i 30. Specyfika socrealistycznej odmiany gatunkowej. Powieści F. Gładkowa, L. Leonowa, W. Katajewa, B. Jasińskiego.

15 Dramaturgia radziecka lat 20. i 30. Monumentalny dramat K. Treniowa, B. Ławreniowa, N. Pogodina. Eksperymenty formalne Ws. Wiszniewskiego. Komedia N. Erdmana i W. Katajewa.

16 Oficjalna poezja radziecka. Twórczość E. Bagrickiego, N. Tichonowa, A. Twardowskiego, M. Swietłowa, M. Isakowskiego. Preferowanie form epickich, partyjności i ludowości.

17 Twórczość M. Cwietajewej. Stosunek do tradycji i folkloru; najważniejsze motywy i oryginalność jej wierszy, sytuacja poetki na emigracji i po powrocie do ZSRR.

18 Satyra w latach 20. i 30. XX w. Czasopisma satyryczne, rozwój małych form satyrycznych: felietony J. Oleszy, M. Bułhakowa, I. Ilfa i J. Pietrowa, W. Katajewa, J. Zazuli. Opowiadania A. Płatonowa. Powieść "Dwanaście krzesel" I. Ilfa i J. Pietrowa.

19 Satyra M. Zoszczenki.

20 Twórczość M. Bułhakowa. Opowiadania lat 20. Analiza historycznoliteracka powieści "Biała Gwardia" i sztuki "Dni Turbinów". Problematyka i poetyka "Mistrza i Małgorzaty".

21 Twórczość B. Pasternaka. Związki z futuryzmem i symbolizmem; koncepcja przyrody, człowieka, piękna w liryce; powieść "Doktor Żywago".

22 Twórczość J. Oleszy. Twórczość satyryczna; specyfika opowiadań o rewolucji; poetyka baśni "Trzech grubasów"; mikropowieść "Zawiść".

23 Twórczość A. Grina. Wczesne opowiadania realistyczne; gatunek baśni literackiej; cechy "grinlandii"; powieści marynistyczne i podróżnicze, utwory groteskowe, losy spuścizny literackiej.

24 Dramaturgia J. Szwarca. Specyfika gatunkowa dramatów baśni; stosunek do czasów stalinowskich.

## Ćwiczenia

- Poezja rosyjska epoki modernizmu. Rosyjski symbolizm, futuryzm, akmeizm, imażynizm. Liryka W. Briusowa, F. Sołoguba, K. Balmonta, A. Błoka, A. Biełego, N. Gumilowa, A. Achmatowej, O. Mandelsztama, W. Chlebnikowa, W. Majakowskiego, S. Jesienina, B. Pasternaka, M. Cwietajewej.
- Rosyjski dramat postmodernistyczny. L. Andrejewa *Życie człowieka*, A. Błoka, Nieznajoma.
- Temat wojny domowej w nowelistyce lat 20. *Armia Konna* Babła.
- Opowiadania rodzajowe M. Zoszczenki.
- Rosyjska utopia lat 30 XX w. *Kotłowan* A. Płatonowa.
- *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa jako przykład odwilżowego utworu przywróconego.
- Los rosyjskiego kozactwa. *Cichy Don* M. Szołochowa.
- Rosyjska proza produkcyjna. *Czasie, naprzód!* W. Katajewa.
- Poezja okresu wielkiej Wojny Narodowej.
- Nowa fala w rosyjskiej batalistyce lat 60. *Gorący śnieg* Jurija Bondariewa.



– Rosyjski dramat odwilżowy. *Irkucka historia* Aleksieja Arbuzowa.

#### Wykład

1. Ogólna charakterystyka epok literackich, podział literatury rosyjskiej na okresy. Najważniejsze wydarzenia z powojennej historii ZSRR i ich związek z literaturą. Sytuacja po rozpadzie ZSRR.
2. Temat II wojny światowej w literaturze rosyjskiej w czasach stalinowskich, w okresie "odwilży chruszczowowskiej", w "czasach zastoju" i w okresie "przebudowy". Utwory W. Katajewa, B. Polewoja, A. Fadiejewa, M. Szołochowa, K. Simonowa, A. Twardowskiego, W. Niekrasowa, J. Bondariewa, G. Bakłanowa, S. Kondratjewa, W. Astafjewa, W. Rasputina, K. Worobjowa.
3. Proza wiejska w literaturze rosyjskiej w poszczególnych okresach radzieckiej historii. "Bezkonfliktowe" powieści S. Babajewskiego i G. Nikołajewej; obiektywizm reportaży J. Dorosza, G. Trojepolskiego, W. Owieczkina. Opowiadania i mikropowieści W. Tiendriakowa, F. Abramowa, B. Możajewa W. Szukszyna, W. Astafjewa, W. Bielowa, A. Jaszyna, W. Rasputina.
4. Oficjalnie uznana poezja okresu powojennego. Przedstawiciele pokolenia, które zadebiutowało w latach 20. i 30.: A. Twardowski, N. Tichonow; powojenna twórczość pokolenia frontowego: S. Orłow, A. Mieżyrow, B. Słuckij; twórczość debiutantów lat "odwilżowych": N. Rubcow, A. Wozniesienskij, J. Jewtuszenko.
5. Rosyjska dramaturgia powojenna. Sztuki L. Leonowa, A. Arbuzowa, A. Wołodina, L. Zorina, W. Rozowa, M. Szatrowa, A. Wampiłowa, L. Pietruszewskiej.
6. Nurt eksperymentalny w literaturze rosyjskiej okresu radzieckiego. Nowoczesne techniki narracyjne J. Trifonowa; "mowizm" W. Katajewa, autotematyzm W. Konieckiego.
7. Przemiany w radzieckiej polityce kulturalnej po roku 1985. Pojęcie zakazanych tematów i rozwiązań artystycznych, literatury "przywróconej", zjawiska "tamizdatu", "samizdatu", dysydenctwa i emigracji. Wydawnictwa emigracyjne. "Przywrócone" utwory A. Płatonowa.
8. Twórczość W. Szałamowa.
9. Rosyjska poezja "przywrócona" i najnowsza. "Odzyskane poematy A. Achmatowej, wiersze B. Słuckiego, I. Czuchoncewa i S. Lipkina. Eksperymenty I. Żdanowa, W. Druka, G. Sapgira, T. Kibirowa i innych.
10. Poezja śpiewana B. Okudźawy, W. Wysockiego, A. Galicza, J. Aleszkowskiego. Inspiracje folklorystyczne, techniki i funkcje stylizacji. Poeci emigracyjni: N. Korżawin, N. Gorbaniewskaja, I. Ratuszynskaja.
11. Twórczość A. Sołżenicyna. Dzieła okresu "odwilży chruszczowowskiej" i okresu emigracyjnego.
12. Rosyjscy prozaicy-emigranci: W. Aksionow, W. Wojnowicz, G. Władimow, A. Zinowjew, W. Maksimow, A. Siniawski, E. Limonow, J. Miłosławskij, J. Aleszkowskij i inni. Analiza ich najwybitniejszych utworów.
13. Poezja J. Brodskiego. Najważniejsze motywy jego liryki, eksperymenty artystyczne, związki z tradycją.
14. Proza "postmodernistyczna", jej problematyka i artyzm. Utwory W. Jerofiejewa, S. Sokołowa, J. Popowa, J. Mamlejewa, W. Narbikowej.
15. Twórczość Wiktora Pielewina.
16. Twórczość Swietłany Aleksijewicz.
17. Nowości literackie ostatnich lat.

#### Ćwiczenia

1. Specyfika współczesnej prozy wiejskiej. *Pożegnanie z Matiorą* Walentyna Rasputina.
2. Poezja lat 60-70 XX w. Nikołaj Rubcow jako przedstawiciel liryki cichej. Andriej Wozniesienski jako przedstawiciel poezji głośnej. Bułat Okudźawa jako przedstawiciel

rosyjskiej pieśni autorskiej. Władimir Wysocki jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej.

3. Cykl eksperymentalnych powieści Walentina Katajewa lat 60-70. *Święta studnia*
4. Solżenicyn jako najwybitniejszy przedstawiciel literatury obrachunkowej. *Jeden dzień Iwana Denisowicza*.
5. Rzeczywistość radziecka w ujęciu satyryczno-groteskowym. *Życie i niezwykle przygody żołnierza Iwana Czonkina*.
6. Początki rosyjskiego postmodernizmu. *Moskwa-Pituszki* Wieniedikta Jerofiejewa.
7. Intelktualno-filozoficzny charakter poezji Josifa Brodskiego.
8. Postmodernistyczny dramat rosyjski. *Dziewczyzna moich marzeń* Nikołaja Kolady.
9. Literatura reportażu. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## **MK\_6: Moduł 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy**

### **Literatura powszechna**

1. Literatura powszechna jako przedmiot zajęć.
2. Mity świata i ich znaczenie.
3. Epos starogrecki. *Odyseja* Homera.
4. Włoskie średniowiecze. *Boska Komedia* Dantego Alighieri.
5. Francuskie odrodzenie. *Gargantua i Pantagruel* Franciszka Rabelais'a.
6. Barok. *Hamlet* Wiliama Szekspira
7. Oświecenie. *Kandyd* Wotera.
8. Romantyzm. *Rob Roy* Waltera Scotta.
9. Realizm. *Ojciec Goriot* Honoriusza Balzaca.
10. Modernizm. *Liryka* Charles Baudelaire.
11. Guillaume Apollinaire. *Liryka*.
12. Egzystencjalna proza Franza Kafki. *Proces*.
13. Proza strumienia świadomości. *Ulisses* Jamesa Joyce'a.
14. Thomas Stearns Eliot. *Liryka*.
15. Najnowsze zjawiska w literaturze światowej. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

### **Analiza dzieła literackiego**

#### **I. WPROWADZENIE DO PRZEDMIOTU**

1. Odróżnienie pojęć: analiza i interpretacja dzieła literackiego.
2. Analiza i interpretacja utworu literackiego a jego wartościowanie.
3. Interpretacja a nadinterpretacja.
4. Podstawowe pojęcia związane z analizą dzieła literackiego.

#### **II. PRACA Z TEKSTEM.**

Analiza utworów reprezentujących lirykę, epikę, dramat.

1. Analiza tekstu literackiego jako całości – miniatura literacka Iwana Turgieniewa *Как хороши, как свежи были розы...* (*Jak piękne, jak świeże były róże...*).
2. Analiza opowieści Aleksandra Puszkina *Станционный смотритель* (*Poczmistrz*); typ „małego człowieka”.
3. Analiza utworu Nikołaja Gogola *Шинель* (*Płaszcz*); narracja mówiona (сказ) i jej chwyt.
4. Cechy liryki Michaiła Lermontowa.  
- analiza wybranych wierszy: *Когда волнуется желтеющая нива...* (*Gdy lekki muska wiatr żółknące kłosa niwu...*), *Выхожу один я на дорогу...* (*Wychodzę sam jeden na drogę...*), *Бородино* (*Borodino*).
5. *Демон* (*Demon*) Michaiła Lermontowa jako poemat romantyczny.
6. *Евгений Онегин* (*Eugeniusz Oniegin*) Aleksandra Puszkina jako poemat dygresyjny.
7. Cechy gatunkowe bajki i dумы na wybranych przykładach.

- bajka: *Слон и Моська (Słoń i Mopsik)* Iwana Kryłowa;

- duma: *Иван Сусанин (Iwan Susanin)* Kondratija Rylejewa.

8. Motyw i dialog w dramacie Michaiła Bułhakowa *Дни Турбиных (Dni Turbinów)*.

9. Analiza opowiadania *Ника (Nika)* Wiktora Pielewina (wprowadzenie do współczesnej literatury rosyjskiej: postmodernizm, „nowy realizm”).

10. Baśnie braci Grimm (*Jaś i Małgosia, Królowna Śnieżka*) w ujęciu psychoanalitycznym.

## **Wstęp do literaturoznawstwa**

1. Pojęcie terminu literatura. Literaturoznawstwo i jego działy. Metodologia badań literackich. Nauki pomocnicze w literaturoznawstwie. Narodziny poetyki; poetyka opisowa, normatywna i historyczna. Kategorie literackości tekstu – fikcja literacka, obrazowość, uporządkowanie naddane. Dzieło literackie i jego funkcje. Komunikacja literacka. Główne elementy struktury utworu literackiego.
2. Stylistyka. Język poetycki. Brzmieniowa sfera wyborów stylistycznych. Leksykalna sfera wyborów stylistycznych. Sfera przekształceń semantycznych – ich odmiany i funkcje. Składnia poetycka. Stylizacja. Sposoby nawiązywania do stylów literackich.
3. Prozodia, formacje prozodyjne. Wersologia. Rodzaje wierszy. Brzmieniowa organizacja wypowiedzi literackiej. Instrumentacja i rytmizacja wypowiedzi. Pojęcie metru, stopy metrycznej. Strofika, rodzaje strof. Rym i jego odmiany. Dolnik i jego odmiany jako typowy przykład wiersza rosyjskiego.
4. Genologia. Kryteria podziału na rodzaje i gatunki literackie. Synkretyczny charakter dzieł literackich. Liryka bezpośrednia i opisowa. Liryka inwokacyjna. Liryka osobista i zbiorowa. Sytuacja liryczna i jej rola w utworze poetyckim. Cechy kompozycyjne i stylistyczne liryki. Podział tematyczny liryki. Gatunki liryczne. Gatunki pograniczne.
5. Epika i jej cechy rodzajowe. Budowa świata przedstawionego. Podstawowe elementy utworu epickiego: narrator, bohater, fabuła, kategoria czasu i przestrzeni. Czas jako wyróżnik odmiennych typów epiki: współczesnej, historycznej i fantastycznej. Struktura narratora, narrator konkretny i abstrakcyjny. Płaszczyzny językowe utworu epickiego: narracja, wypowiedzi bohaterów. Cel i formy narracji. Sytuacja narracyjna. Wypowiedzi bohaterów: dialogi i monologi. Mowa zależna, pozornie niezależna. Typologia bohatera. Wątek główny, poboczny, epizod. Kompozycja dzieła epickiego i jej odmiany. Gatunki epickie, epicko-liryczne, pograniczne.
6. Dramat jako jedna z odmian rodzajowych. Podstawowe elementy struktury utworu dramatycznego, postacie dramatu, porte-parole, rezoner, narrator w dramacie. Struktura językowa utworów dramatycznych, odmiany i funkcje dialogów i monologów. Gatunki dramatyczne.

## **MK\_7: Moduł 7 Moduł historyczno-kulturoznawczy**

### **Historia Rosji**

Plemiona wschodniosłowiańskie w okresie przedpaństwowym – politeistyczne wierzenia.

Polityka jednoczenia i umacniania państwowości za czasów pierwszych Rurykowiczów.

Okoliczności powstania państwowości staroruskiej (teoria normańska i antynormaniści).

Ruś Kijowska Włodzimierza Wielkiego i Jarosława Mądrego - proces chrystianizacji kraju.

Ruś w kręgu kultury chrześcijańskiej.

Specyfika rozbitcia dzielnicowego na ziemiach ruskich i próby jej przewyciężenia.

Jarzmo tatarskie, bitwa na Kulikowym Polu – Dymitr Doński. Konsekwencje polityczne, gospodarcze i kulturowe jarzma tatarskiego.

Proces jednoczenia ziem ruskich i centralizacji władzy w XIV – XV wieku. Wzrost znaczenia Księstwa Moskiewskiego.

Państwo Moskiewskie czasów Iwana Groźnego – reformy prawno-ustrojowe i wojskowe, „opricznina”.

Rosja w XVII wieku – przyczyny zamętu, dymitriada.

Reforma cerkiewna Nikona i jej następstwa. Europeizacja Rosji w czasach Piotra Wielkiego  
Monarchia szlachecka Katarzyny II

Rosja pierwszej połowy XIX wieku. Wojna obronna 1812 roku i jej obraz w sztuce.

Reakcyjna polityka Mikołaja I – budowa biurokratyczno-policyjnego systemu rządzenia.

Likwidacja systemu poddaństwa i uwłaszczenie chłopów oraz następstwa tego procesu w Rosji.

Upadek Rosji carskiej i dynastii Romanowów.

ZSRR – Rosja czerwonych carów

ZSRR w czasie drugiej wojny światowej

Stosunki sowiecko-niemieckie w latach 1939 – 1941. . Pakt Ribbentrop – Mołotow. 17 września 1939 rok – zajęcie ziem Rzeczypospolitej. Aneksja państw bałtyckich i wojna z Finlandią. Okupacja niemiecka ziem ZSRR – działania zbrojne. Współpraca ZSRR z USA i Wielką Brytanią. Konferencje pokojowe. polityka wsparcia ruchów komunistycznych w Europie i na świecie.

Rosja w drugiej połowie XIX wieku

## **Kultura Rosji**

(przykładowe bloki tematyczne do wyboru: **Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna**)\*

Folklor, zwyczaje i obyczaje

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat folkloru rosyjskiego, zwyczajów i obrzędów Słowian Wschodnich. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Wierzenia i zwyczaje Słowian Wschodnich. Mitologia Słowian.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Byt narodu rosyjskiego (mieszkanie, pożywienie, ubiór).
4. Święta religijne i świeckie.
5. Zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego (zabobony, obrzędy weselne, chrzciny, pogrzeby i inne uroczystości, bania).
6. Muzyka ludowa. Tańce i instrumenty ludowe.
7. Formy teatru ludowego.
8. Rosyjska sztuka stosowana. Sztuka ludowa.
9. Wpływ folkloru na sztukę rosyjską.

Rosyjska kultura muzyczna

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury muzycznej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Muzyka sakralna.
2. Muzyka ludowa. Instrumenty i tańce ludowe.
3. M. Glinka – twórca rosyjskiej muzyki klasycznej.
4. Przedstawiciele „Potężnej gromadki”.
5. Twórczość P. Czajkowskiego.
6. Przedstawiciele różnych kierunków w muzyce początku XX wieku, np. S. Rachmaninow i I. Strawiński.
7. Najwybitniejsi kompozytorzy epoki radzieckiej – D. Szostakowicz i S. Prokofiew.
8. Rosyjska piosenka masowa (od lat 30-tych XX w.).

9. Pieśń poetycka (bardowska) – B. Okudźawa i W. Wysocki.
10. Rosyjska muzyka estradowa.

#### Kultura staroruska

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat kultury staroruskiej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Epoka przedchrześcijańska w kulturze.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Literatura staroruska.
4. Architektura XI–XVI w.
5. Muzyka XI–XVI w.
6. Sztuka XI–XVI w.

#### Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury XX wieku i początku XXI wieku. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Malarstwo XX –początku XXI w.
2. Architektura XX –początku XXI w.
3. Muzyka XX –początku XXI w.
4. Literatura XX –początku XXI w.
5. Teatr XX –początku XXI w.
6. Z dziejów rosyjskiej kinematografii.
7. Kuchnia rosyjska: pożywienie i napoje oraz ich symbolika w ZSRR i epoce poradzieckiej, współczesne „rytuały” alkoholowe.
8. Kontrkultura i kultura popularna.

\*Kultura Rosji: ćwiczenia - student wybiera jeden z proponowanych działów (30 ćw.). Przykładowa oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu.

### **MK\_8: Moduł 8 Seminarium licencjackie**

Tematyka modułu odpowiada profilowi seminarium (językoznawcze, literaturoznawcze) oraz indywidualnym zagadnieniom badawczym pracy dyplomowej studenta.

### **MK\_9: Moduł 9 Filozofia**

#### **Historia filozofii**

1. Poglądy filozofów przedsokrateńskich na podstawie fragmentów ich pism;
2. Sofiści – wędrowni nauczyciele, demokracja ateńska;
3. Platon, Obrona Sokratesa – Sokrates jako człowiek, obywatel i filozof;
4. Platon, Uczta oraz Państwo – teoria idei;
5. Arystoteles, Metafizyka – substancja, etyka złotego środka;
6. Marek Aureliusz, Rozmyślenia – postawa stoicka;
7. Św. Augustyn, Wyzwania – kategoria czasu, zło;
8. Św. Tomasz z Akwinu, Summa teologiczna – istnienie Boga, człowiek jako złożenie duszy i ciała;
9. R. Descartes, Rozprawa o metodzie – rozum, metoda, poznanie według racjonalizmu;
10. J. Locke, Rozważania dotyczące rozumu ludzkiego – idee, poznanie;
11. I. Kant, Krytyka czystego rozumu – „przewrót kopernikański”.

## **MK\_10: Moduł 10 Technologia informacyjna**

### **Technologia informacyjna**

#### **I. Podstawy technologii informacyjnej oraz użytkowanie komputera**

1. Zasoby fizyczne komputera (jednostka centralna i jej podzespoły; urządzenia peryferyjne – instalacja i obsługa drukarki, monitora, klawiatury, myszy, skanera, głośników itd.)
2. Oprogramowanie (systemy operacyjne, programy użytkowe)
3. Zasoby logiczne komputera (pliki i foldery)
4. Ustawienia pulpitu i konfiguracja systemu
5. Bezpieczeństwo i ochrona danych

#### **II. Przetwarzanie tekstów**

1. Tworzenie oraz redagowanie dokumentów
2. Wielopoziomowość dokumentu
3. Hiperłącza: wstawianie, usuwanie, modyfikowanie zakładek i hiperłączy.

#### **III. Arkusz kalkulacyjny**

1. Zarządzanie skoroszytami i arkuszami
2. Komórki
3. Formuły
4. Wykresy
5. Operacje zaawansowane

## **MK\_11: Moduł 11 Ochrona własności intelektualnej**

1. Własność intelektualna – pojęcie, geneza; zakres przedmiotowy i podmiotowy prawa własności intelektualnej, specyfika i przykłady dóbr niematerialnych z zakresu własności intelektualnej, źródła prawa
2. Prawo autorskie i prawa pokrewne
  - 2.1. Przedmiot prawa autorskiego – definicja utworu, ustalenie i utrwalenie utworu, rodzaje utworów, utwory pierwotne, zależne, inspirowane
  - 2.2. Podmiot prawa autorskiego – twórca, autorskie prawa osobiste i majątkowe (charakterystyka, treść, okres ochrony, utwory osierocone)
  - 2.3. Prawa pokrewne – podstawowe pojęcia i regulacje
  - 2.4. Przykłady ograniczenia treści autorskich praw majątkowych (dozwolony użytek osobisty, dozwolony użytek publiczny, prawo cytatu). Domena publiczna
  - 2.5. Ochrona wizerunku, adresata korespondencji i tajemnicy źródeł informacji
  - 2.6. Obrót prawami autorskimi. Ochrona praw autorskich. Umowy dotyczące praw autorskich – rodzaje umów, podstawowe zasady kontraktowe, pojęcie pola eksploatacji, Inicjatywa CC
  - 2.7. Piractwo, plagiat i paserstwo. Plagiat (pojęcie, rodzaje, odpowiedzialność cywilna, karna, dyscyplinarna z tytułu plagiatu). Skutki naruszenia praw autorskich i praw pokrewnych
  - 2.8. Prawo autorskie w technologiach cyfrowych. (prawo autorskie w internecie, program komputerowy a własność intelektualna, ochrona baz danych – Ustawa o ochronie baz danych, licencje CC).
3. Prawo własności przemysłowej i zwalczanie nieuczciwej konkurencji
  - 3.1. Cel i zakres prawa własności przemysłowej, źródła prawa
  - 3.2. Przedmioty prawa własności przemysłowej (wynalazek, znak towarowy, wzór przemysłowy, wzór użytkowy, oznaczenie geograficzne, topografia układów scalonych). Zasady ochrony przedmiotów własności przemysłowej

## **MK\_12: Moduł 12 Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne**

## **MK\_13: Moduł 13 Praktyki zawodowe (4 tygodnie, po 2 r. studiów)**

## **MK\_14: Moduł 14 Komunikacja w sferze biznesu – moduł specjalności**

### **Rosyjska terminologia ekonomiczna**

- Rodzaje terminów jako jednostek imiennych, zwłaszcza treści i formy terminów ekonomicznych;
- terminy, które nazywają podstawowe ogólne i szczegółowe pojęcia z obszarów gospodarki rynkowej:
- marketing, jego elementy i treści, funkcje i typy reklamy, działania promocyjne;
- pieniądze, funkcje i rodzaje pieniądza, obrót pieniężny;
- bank, funkcje banków, bankowości, inwestycji, rodzaje lokat;
- giełda, rodzaje giełdy, działalność giełdowa, działacze giełdowi;
- ubezpieczenia, ubezpieczyciel, rynek usług ubezpieczeniowych.

### **Korespondencja handlowa**

1. Ogólna charakterystyka listu oficjalnego z uwzględnieniem takich elementów jak: pozycje danych firmowych, data i miejsce sporządzenie listu, identyfikator listu, sposób adresowania, temat sprawy, grzecznościowy zwrot otwierający/ zamykający, stanowisko, podpis, załączniki.
2. Listy proste, takie jak: pismo przewodnie, prośba, zawiadomienie, potwierdzenie, zaproszenie, podziękowanie, monit.
3. Listy złożone, takie jak: zapytanie, oferta, zamówienie, kontrakt.

### **Komunikacja w biznesie**

1. Деловой мужчина. Деловая женщина. (Charakterystyka biznesmena)
2. Паблик рилейшнз. (Public relations)
3. Переговоры. (Negocjacje)
4. Логистика. (Logistyka)
5. Презентация фирмы. (Prezentacja firmy)
6. Управление человеческими ресурсами. (Zarządzanie zasobami ludzkimi)
7. Диалог культур (Dialog kultur)

-wyrażenia i zwroty używane przy spotkaniu służbowym, zawieranie znajomości, prowadzenie służbowych rozmów telefonicznych, negocjacje,  
-jednostki nominatywne, którymi nazywane są podstawowe pojęcia stosowane w charakterystyce stanu gospodarki, zwłaszcza marketingu, podstaw prawnych przedsiębiorczości, a także w zakresie organizacji działalności gospodarczej spółki, przy zawieraniu transakcji handlowych i projektowaniu dokumentacji handlowej.

### **Podstawy teoretyczne języka biznesu**

1. Podstawowe kategorie i pojęcia ekonomiczne.
2. Mikroekonomia
  - Rynek i formy rynku.
  - Producent.
  - Praca, kapitał, ziemia.
  - Państwo.
3. Makroekonomia
  - Dochód narodowy. Wydatki a wielkość produkcji w gospodarce.
  - Rynek pieniądza, banki.
  - Rynek pracy i problem bezrobocia.
  - Inflacja.
  - Gospodarka otwarta (handel zagraniczny i międzynarodowa współpraca gospodarcza, kurs walutowy).
  - Wzrost gospodarczy i jego fluktuacje.
4. Polska i Rosja w gospodarce światowej.
5. Międzynarodowe aspekty rozwoju i globalizacji.
6. Etyka w biznesie.



SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA ROSYJSKA -

komunikacja językowa w sferze biznesu

profil kształcenia: ogólnoakademicki

forma studiów: stacjonarne

Plan studiów zatwierdzono na posiedzeniu Rady Wydziału w dniu 26.06.2019 r.

L.P.	NAZWA PRZEDMIOTU	symbol przedmiotu (USOS)	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć								I rok			II rok			III rok																				
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSAT.	LABORATOR.	LEKTORATY	SEMINARIA PROSEMINARIA	ZAJĘCIA TERENOWE	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS															
						7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32									
<b>MODUŁ 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego</b>																																								
1	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1	0400-RK1-1PNR	12	2	1, 2	180				180					90	5		90	7																					
2	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2	0400-RK1-2PNR	12	4	3, 4	180				180													90	6		90	6													
3	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3	0400-RK1-3PNR	11	6	5, 6	180				180																	90	6		90	5									
4	Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 1	0400-RK1-1LAB	5		1, 2	60				60					30	3		30	2																					
5	Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 2	0400-RK1-2LAB	2		3	30				30													30	2																
<b>RAZEM</b>			<b>42</b>			<b>630</b>				<b>630</b>					<b>120</b>	<b>8</b>		<b>120</b>	<b>9</b>			<b>120</b>	<b>8</b>		<b>90</b>	<b>6</b>		<b>90</b>	<b>6</b>		<b>90</b>	<b>5</b>								
<b>MODUŁ 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego</b>																																								
6	Praktyczna nauka drugiego języka obcego	0400-RK1-1PNA, 0400-RK1-1PNN, 0400-RK1-1PNF, 0400-RK1-1PNH, 0400-RK1-1PNC	3		1, 2	60		60							30	1		30	2																					
7	Praktyczna nauka drugiego języka obcego	0400-RK1-2PNA, 0400-RK1-2PNN, 0400-RK1-2PNF, 0400-RK1-2PNH, 0400-RK1-2PNC	3	4	3, 4	60		60														30	1		30	2														
<b>RAZEM</b>			<b>6</b>			<b>120</b>		<b>120</b>							<b>30</b>	<b>1</b>		<b>30</b>	<b>2</b>			<b>30</b>	<b>1</b>		<b>30</b>	<b>2</b>														
<b>MODUŁ 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego</b>																																								
8	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego - fonetyka	0400-RK1-1GOF	4	1	1	30			30						30	4																								
9	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego - morfologia	0400-RK1-1GOM, 0400-RK1-2GOM	9	3	2, 3	120	60	60										30	30	4	30	30	5																	
10	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego - składnia	0400-RK1-2GOS	5	4	4	45	15	30															15	30	5															
<b>RAZEM</b>			<b>18</b>			<b>195</b>	<b>75</b>	<b>90</b>	<b>30</b>						<b>30</b>	<b>4</b>		<b>30</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>5</b>														
<b>MODUŁ 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy</b>																																								
11	Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej	0400-RK1-2HJR	4		4	45	15	30															15	30	4															
12	Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska	0400-RK1-3GKT	2		6	30			30																												30	2		

L.P.	NAZWA PRZEDMIOTU	symbol przedmiotu (USOS)	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć								I rok			II rok			III rok													
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSAT.	LABORATOR.	LEKTORATY	SEMINARIA PROSEMINARIA	ZAJĘCIA TERENOWE	1 sem.			2 sem.			3 sem.			4 sem.			5 sem.			6 sem.				
														WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32		
13	Język SCS	0400-RK1-2SCS	4	3	3	60	30	30												30	30	4											
14	Wstęp do językoznawstwa	0400-RK1-1WDJ	2		1	30		30							30	2																	
15	Podstawy leksykologii/Podstawy stylistyki - moduł do wyboru**	0400-RK1-1PLE 0400-RK1-1PST	3		2	30			30								30	3															
16	Wiedza o akwizycji i nauce języków	0400-RK1-1WOA	1		2	15	15									15		1															
<b>RAZEM</b>						<b>16</b>									<b>30</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>4</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>4</b>					<b>30</b>	<b>2</b>		
<b>MODUŁ 5 Historia literatury rosyjskiej</b>																																	
17	Historia literatury rosyjskiej, cz. 1	0400-RK1-1HLR	10	2	1, 2	90	30	60						15	30	5	15	30	5														
18	Historia literatury rosyjskiej, cz. 2	0400-RK1-2HLR	11	4	3, 4	120	60	60												30	30	5	30	30	6								
19	Historia literatury rosyjskiej, cz. 3	0400-RK1-3HLR	11	6	5, 6	120	60	60																	30	30	5	30	30	6			
<b>RAZEM</b>						<b>32</b>								<b>15</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>15</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		
<b>MODUŁ 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy</b>																																	
20	Literatura powszechna	0400-RK1-1LPO	5		1	30			30						30	5																	
21	Analiza dzieła literackiego	0400-RK1-1ADL	2		2	25		25									25	2															
22	Wstęp do literaturoznawstwa	0400-RK1-1WDL	2		1	30		30							30	2																	
<b>RAZEM</b>						<b>9</b>			<b>85</b>						<b>60</b>	<b>7</b>		<b>25</b>	<b>2</b>														
<b>MODUŁ 7 Moduł historyczno-kulturoznawczy</b>																																	
23	Historia Rosji	0400-RK1-1HIR	3		1	30			30						30	3																	
24	Kultura Rosji – moduł do wyboru (przykładowe bloki tematyczne: Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna)*	0400-RK1-1KUL	2		2	30			30								30	2															
<b>RAZEM</b>						<b>5</b>			<b>60</b>					<b>30</b>	<b>3</b>		<b>30</b>	<b>2</b>															
<b>MODUŁ 8 Seminarium licencjackie</b>																																	
25	Seminarium licencjackie	0400-RK1-3SEL	21		5, 6	60							60															30	7		30	14	
<b>RAZEM</b>						<b>21</b>			<b>60</b>				<b>60</b>															<b>30</b>	<b>7</b>		<b>30</b>	<b>14</b>	
<b>MODUŁ 9 Filozofia</b>																																	
26	Historia filozofii	0400-RK1-2PHI	2		3	30			30												30	2											
<b>RAZEM</b>						<b>2</b>			<b>30</b>												<b>30</b>	<b>2</b>											
<b>MODUŁ 10 Technologia informacyjna</b>																																	
27	Technologia informacyjna	0400-RK1-2TIN	1		3	15		15													15	1											
<b>RAZEM</b>						<b>1</b>			<b>15</b>												<b>15</b>	<b>1</b>											
<b>MODUŁ 11 Ochrona własności intelektualnej</b>																																	
28	Ochrona własności intelektualnej	0400-RK1-2OWI	1		4	5			5																5	1							
<b>RAZEM</b>						<b>1</b>			<b>5</b>																<b>5</b>	<b>1</b>							
<b>MODUŁ 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne</b>																																	
29	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	0400-RK1-1WFI			1, 2	60		60							30			30															
<b>RAZEM</b>									<b>60</b>					<b>30</b>			<b>30</b>																
<b>MODUŁ 13 Praktyki zawodowe</b>																																	
30	Praktyka zawodowa (4 tygodnie, po 2 r. studiów)	0400-RK1-3PRA	6		5																										6		
<b>RAZEM</b>						<b>6</b>																								<b>6</b>			

L.P.	NAZWA PRZEDMIOTU	symbol przedmiotu (USOS)	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć								I rok			II rok			III rok																				
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSAT.	LABORATOR.	LEKTORATY	SEMINARIA PROSEMINARIA	ZAJĘCIA TERENOWE	1 sem.			2 sem.			3 sem.			4 sem.			5 sem.			6 sem.											
														WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32									
<b>MODUŁ 14 Komunikacja językowa w sferze biznesu - moduł specjalności</b>																																								
31	Podstawy teoretyczne języka biznesu - moduł specjalności	0400-RK1-1PTJB	2		2	30		30										30	2																					
32	Rosyjska terminologia ekonomiczna - moduł specjalności	0400-RK1-2TEK	5		3,4	60		60												30	2		30	3																
33	Komunikacja w biznesie - moduł specjalności	0400-RK1-2KWB, 0400-RK1-3KWB	11		3, 4, 5, 6	120		120												30	2		30	3		30	3		30	3		30	3		30	3				
34	Korespondencja handlowa - moduł specjalności	0400-RK1-3KOR	3		5	30		30																			30	3												
<b>RAZEM</b>			<b>21</b>			<b>240</b>		<b>240</b>										<b>30</b>	<b>2</b>		<b>60</b>	<b>4</b>		<b>60</b>	<b>6</b>		<b>60</b>	<b>6</b>		<b>30</b>	<b>6</b>		<b>30</b>	<b>3</b>						
<b>OGÓLEM</b>			<b>180</b>			<b>2040</b>	<b>285</b>	<b>850</b>	<b>215</b>	<b>630</b>			<b>60</b>		<b>15</b>	<b>360</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>355</b>	<b>30</b>	<b>90</b>	<b>345</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>275</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>210</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>210</b>	<b>30</b>								
														liczba egz./zal.																										
														1E/9Z		2E/8Z		2E/8Z		5E/3Z		0E/6Z		2E/3Z																

\* Przedmiot Kultura Rosji: wykład obowiązkowy dla wszystkich studentów (30 h w.), ćwiczenia - student wybiera jeden z proponowanych działań (30 h konw.) - oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu

\*\* Student wybiera jeden z proponowanych przedmiotów (30 h konw.) - oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu

## PROGRAM STUDIÓW - część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo (73,42%), literaturoznawstwo (17,55%), nauki o kulturze i religii (7,03%), filozofia (1,05%), nauki prawne (0,45%), informatyka (0,5%).
2. Nazwa jednostki prowadzącej kierunek: Wydział Filologiczny
3. Nazwa kierunku: Filologia
4. Oferowane specjalności: Filologia rosyjska - oferta dla kandydatów rozpoczynających naukę języka rosyjskiego od podstaw
5. Poziom kształcenia: studia I stopnia
6. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
7. Forma studiów: studia stacjonarne
8. Liczba semestrów: 6
9. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
10. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2040
11. Program uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału w dniu 15.03.2019 r. Program obowiązuje od roku akademickiego 2019/2020

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Efekty kształcenia  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz Sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty kształcenia dla danego kierunku, poziomowi i profilu kształcenia	o charakterze praktycznym	z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych obszarów nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
MK_1, MODUŁ I Praktyczna nauka języka rosyjskiego	KA6_WG1,KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, test pisemny gramatyczny, referat ustny na zadany temat, przygotowywany przez grupę studentów, wypowiedź ustna na zadany temat, egzamin pisemny (dyktando i test gramatyczny), ocena według kryteriów.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1 - doskonalenie językowe, zajęcia dodatkowe	21	13,6	21	21				10
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2 Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2 - doskonalenie językowe, zajęcia dodatkowe	23	12,6	23	23				10
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3 Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3 - doskonalenie językowe, zajęcia dodatkowe	12	8,2	12	12				

		Ocena formatywna: przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego. Ocena podsumowująca: czytanie tekstu rosyjskiego, wybranego przez prowadzącego, zgodnie z zasadami fonetycznymi; wypowiedź usna studenta na zadany temat, czytanie tekstu z podziałem na role, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 1	6	3,6	6	6						
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 2	2	1,2	2	2						
<b>suma</b>				<b>64</b>	<b>39,2</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>20</b>	
MK_2_ - MODUL 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego	KA6_WG1,KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne, wypowiedzi usne na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, wypowiedź usna na zadany temat, test pisemny gramatyczny, projekt na zadany temat przygotowany przez grupę studentów, test gramatyczno-leksykalny, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1	3	2,4		3			3		3	
			Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2	3	2,4		3		3		3		3
<b>suma</b>				<b>6</b>	<b>4,8</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	
MK_3_ - MODUL 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	KA6_WG1, KA6_W4, KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący typów związków składniowych, sprawdzian dotyczący typów zdań pojedynczych, sprawdzian dotyczący wydzielenia w zdaniu części głównych i ich klasyfikacja, sprawdzian dotyczący analizy podrzędnych związków wyrazowych w zdaniu pojedynczym, sprawdzian dotyczący identyfikacji w zdaniu pojedynczym członów szeregowych, wyodrębnień, wyrazów i konstrukcji wtrąconych oraz apostrof, sprawdzian dotyczący zdania złożonego; zaliczenie pisemne; egzamin uszny. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia	4	1,8	4							
			Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia	8	4,8	8							
			Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka	4	1,2	4							
<b>suma</b>				<b>16</b>	<b>7,8</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
MK_4_ - MODUL 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy	KA6_WG1,KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Ocena formatywna: praca pisemna, kolokwium usne. Ocena podsumowująca: wypowiedź usna, praca pisemna, usna analiza tekstu cerkiewnosłowińskiego. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Język SCS	4	2,4	4							
			Wstęp do językoznawstwa	2	1,2	2							
<b>suma</b>				<b>6</b>	<b>3,6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	

		<p>Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat, pisemna analiza tekstu staroruskiego. Ocena podsumowujaca: test pisemny lub kolokwium ustne dotyczace historii jezyka rosyjskiego, czytanie wybranego przez prowadzacego tekstu staroruskiego zgodnie z zasadami fonetycznymi, ustna analiza tekstu staroruskiego, test pisemny dotyczacy zmian ewolucyjnych w obrębie fonetyki lub/i morfologii jezyka rosyjskiego, referat ustny na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tlumaczeniowa).</p>	Historia jezyka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej	5	1,8	5						
		<p>Ocena formatywna: przedluzona obserwacja studenta przez prowadzacego; ocena aktywnosci studentow; ocena wedlug kryteriow. Ocena podsumowujaca: wypowiedz ustna; test pisemny; ocena wedlug kryteriow. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tlumaczeniowa).</p>	Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska	2	1,2	2						
		<p>1. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, ocena odpowiedzi ustnych studenta. 2. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta w zakresie poslugiwania sie terminami lingwistycznymi. 3. Ocena wedlug kryteriow ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnej lektury wskazanych materialow. 4. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta w czasie zajec i ocena jego odpowiedzi na tzw. pytania kontrolne. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tlumaczeniowa).</p>	Podstawy leksykologii/Podstawy stylistyki (do wyboru)	3	1,2			3				3
		<p>Dyskusja, ustne pytania kontrolne, test pisemny. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Wiedza o akwizycji i nauce jezykow	1	0,6	1						
<b>suma</b>				<b>17</b>	<b>8,4</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
MK_5_ MODUL 5 Historia literatury rosyjskiej	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10 KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KO5	<p>Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Historia literatury rosyjskiej, cz.1	10	5,6	10						
		<p>Metody dydaktyczne: metody podajace, aktywizujace Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, ocena aktywnosci studenta w trakcie zajec prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Historia literatury rosyjskiej, cz.2	11	6,8	11						
		<p>Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Historia literatury rosyjskiej, cz.3	11	6,8	11						
<b>suma</b>				<b>32</b>	<b>19,2</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
MK_6_ MODUL 6 Specjalistyczny modul literaturoznawczy	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10 KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KO5	<p>Ocena formatywna: przedluzona obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, ocena wedlug kryteriow, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, sprawdzanie znajomosci utworow zawartych w kanonie lektur, sprawdzanie znajomosci literatury przedmiotu, . Ocena podsumowujaca: ocena wedlug kryteriow, praca pisemna na zadany temat wypowiedzi ustne studenta. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Literatura powszechna	5	1,2	5						
		<p>studenta, przedluzona obserwacja, esej, wypracowanie, referat, cena efektow pracy zespolowej. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Analiza dzieła literackiego	2,0	1,0	2,0						



MK_12 MODUL 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR1	Ocena formatywna: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	0	0						
<b>suma</b>				<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_13 MODUL 13 Praktyki zawodowe	KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR2, KA6_KO1, KA6_KO2	Obserwacja własna opiekuna wyznaczonego z ramienia instytucji organizującej praktyki.	Praktyki zawodowe	6,0			6,0			6,0	6,0
<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				<b>180,0</b>	<b>89,6</b>	<b>61,0</b>	<b>76,0</b>	<b>3,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>58,0</b>

\* dotyczy kierunków, które nie są przypisane do obszaru nauk humanistycznych lub społecznych

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów:	50,30%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	31,32%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacj zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	89,55%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %): przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	95,50%
6. Procentowe udziały poszczególnych dziedzin nauki, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	językoznawstwo (64,7%), literaturoznawstwo (30,8 %), nauki o kulturze i religii (2,5%), filozofia (1%), nauki prawne (0,5 %), informatyka (0,5%)

### IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY

Warunkiem ukończenia studiów I stopnia i uzyskania tytułu zawodowego licencjata jest uzyskanie min. 180 punktów ECTS, przygotowanie pracy dyplomowej (licencjackiej) oraz zdanie egzaminu dyplomowego (licencjackiego). Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.



## **PROGRAM STUDIÓW – Część B**

1. *Nazwa kierunku: Filologia rosyjska – oferta dla kandydatów rozpoczynających naukę języka rosyjskiego od podstaw*
2. *Poziom kształcenia: studia pierwszego stopnia*
3. *Profil kształcenia: ogólnoakademicki*

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MK\_1: Praktyczna nauka języka rosyjskiego**

#### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1 / Praktyczna nauka języka rosyjskiego – doskonalenie językowe**

##### **I Fonetyka, intonacja, akcentuacja**

1. Wymowa samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych.
2. Wymowa spółgłosek twardych i miękkich.
3. Wymowa połączeń samogłoskowo-spółgłoskowych w różnych pozycjach: wewnątrz wyrazu, na styku wyrazów (zjawisko udźwięcznienia, ubezdźwięcznienia, uproszczenia grup spółgłoskowych).
4. Przejście samogłoski „i” w „y” na styku wyrazów.
5. Budowa rytmiczna wyrazu.
6. Podstawowe konstrukcje intonacyjne; użycie konstrukcji intonacyjnych w mowie.
7. Ćwiczenia z zakresu akcentuacji rosyjskiej (rzeczowników, przymiotników, czasowników).

##### **II Gramatyka**

1. Alfabet, wprowadzenie i utrwalenie liter.
2. Wprowadzenie podstawowych rosyjskich terminów gramatycznych: przypadek, nazwy przypadków, deklinacja, osoba, liczba: pojedyncza, mnoga; rodzaj: męski, żeński i nijaki, rzeczowniki dwurodzajowe; części mowy; spółgłoski, samogłoski, koniugacja i inne. Podstawowe pojęcia dotyczące budowy wyrazu: temat, końcówka, rdzeń, sufix, przedrostek.
3. Rzeczownik. Liczba i rodzaj gramatyczny. Typy deklinacyjne. Osobliwości w odmianie rzeczowników.

Omówienie form przypadków w l. pojedynczej:

I deklinacja

II deklinacja:

- a) odmiana rzeczowników twar-dotematowych, miękko-tematowych oraz zakończonych na -ий, -ие;
- b) odmiana rzeczowników, których temat kończy się na spółgłoskę szumiącą (ж, ш, ч, щ), na ц – pisownia akcentowanej końcówki -ом i nieakcentowanej -ем w narzędniku liczby poj.;
- c) rzeczowniki mające dwie końcówki w miejscowniku l. poj. (пр. сад – о саде, в саду; берег – о берегу, на берегу).

III deklinacja oraz rzeczowniki: мать, дочь, путь.

IV Rzeczowniki rodzaju nijakiego na „-мя” – время, имя, племя, семя, стремя, знамя, бремя, пламя, вымя, темя.

Liczba mnoga rzeczowników.

Rzeczowniki występujące tylko w l. poj. lub tylko w l. mn.

Rzeczowniki nieodmienne.

4. Przymiotnik. Liczba i rodzaj gramatyczny; typy deklinacyjne; przymiotniki jakościowe, względne.
5. Rzeczowniki i przymiotniki po liczebnikach głównych.

6. Czasownik. Bezokolicznik, czasowniki dokonane/niedokonane, koniugacja – czas teraźniejszy i przyszły prosty, czasowniki nieregularne: „хотеть, бежать, дать, есть, читать”, tworzenie czasu przeszłego, tworzenie trybu rozkazującego.

7. Zaimek. Odmiana zaimków osobowych, wskazujących, pytających i dzierżawczych.

8. Przysłówki miejsca i kierunku.

9. Relacje czasowe – użycie przyimków „за, в течение, через, спустя, после, за...до, через...после”. Określanie daty, nazwy dni tygodnia, miesiący, pory roku, zwroty: w tym tygodniu, miesiącu, roku i in.; określanie czasu zegarowego.

10. Użycie zwrotu „друг друга, друг с другом, друг о друге...”.

### III Ortografia

Pisownia samogłosek po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ” i spółgłosce „ц”

1. Pisownia samogłosek „а-я, и-ы, у-ю, е-э” po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ”;

2. Pisownia samogłosek „и-ы” po spółgłosce „ц”;

3. Zasady pisowni końcówek przypadków rzeczowników po spółgłoskach szumiących i spółgłosce „ц” w zależności od akcentu;

4. Pisownia samogłosek „о, е, ё” po spółgłoskach szumiących – rdzeń wyrazu, sufiksy; pisownia samogłosek „о, е” po spółgłosce „ц” w zależności od akcentu.

Pisownia samogłosek nieakcentowanych w rdzeniu wyrazu

1. Nieakcentowane samogłoski w rdzeniu słowa, sprawdzane przy pomocy wyrazów z tym samym rdzeniem, w których dana samogłoska jest akcentowana.

2. Pisownia nieakcentowanych samogłosek, które nie podlegają sprawdzeniu.

Pisownia końcówek i sufiksów w rzeczownikach.

Pisownia miękkiego i twardego znaków „ь, ъ”.

Pisownia wybranych przedrostków.

Pisownia samogłosek „и-ы” po przedrostkach.

Pisownia uproszczonych grup spółgłoskowych: здн, рдц, лнц, стн, вств.

Pisownia sufiksów przymiotników.

### IV Leksyka (słownictwo i frazeologia)

1. Zawieranie znajomości i formy grzecznościowe

2. Rodzina (Семья)

3. Mój dom, mieszkanie (дом, квартира).

4. Uczelnia wyższa (вуз)

### V. Realizacja, informacje kulturoznawcze

1. Święta, tradycje, zwyczaje rosyjskie; teksty do wyboru, np. *Татьянин день, Масленица*.

## Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2

### Leksyka:

-Poczta (urząd pocztowy, usługi pocztowe, praca listonosza, listy i życzenia, telefon, poczta elektroniczna);

- Kulinaria (rosyjska kuchnia narodowa, rosyjskie i polskie dania narodowe, przepisy kulinarne, restauracja, kawiarnia, stołówka, przygotowywanie posiłków, naczynia, diety);

-Miejsca użyteczności publicznej (sklepy, zakupy, odzież, zakład krawiecki, moda, szewc, fryzjer, salon urody, zegarmistrz, pralnia, fotograf, bank, biuro rzeczy znalezionych);

-Muzeum, galeria (Ermitaż, Galeria Tretiakowska, malarstwo rosyjskie, znani malarze rosyjscy i ich obrazy);

-Kino (gatunki filmów, praca aktora, filmy rosyjskie, rosyjscy aktorzy i reżyserzy);

-Teatr (rodzaje teatrów, rodzaje sztuk teatralnych, osoby pracujące w teatrze, przedstawienia i odgrywanie ról teatralnych, pomieszczenia i sprzęt teatralny, części przedstawienia teatralnego, wizyta w teatrze, Teatr Bolszoj w Moskwie, teatr lalek);

- Transport (rodzaje środków transportu, zakup biletów, dworzec, port lotniczy, samochód, prawo jazdy, wypadek drogowy);

-Zdrowie (rodzaje chorób, służba zdrowia w Rosji i w Polsce, wizyta u lekarza, choroby XXI wieku, tradycyjne i domowe sposoby leczenia chorób).

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych;
- tworzenie trybu rozkazującego czasowników;
- tworzenie i odmiana imiesłówów przymiotnikowych;
- tworzenie imiesłówów przysłówkowych;
- odmiana liczebników;
- połączenie liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami;
- zaimki.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- pisownia „n” i „nn” w przymiotnikach i imiesłowach przymiotnikowych;
- pisownia partykuł „nie” i „ni”;
- pisownia przysłówków;
- pisownia słów złożonych;
- zasady użycia wielkich liter.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3**

### **Leksyka:**

- Charakterystyka zewnętrzna człowieka;
- Charakter człowieka (cechy charakteru, zalety i wady, temperament, kobieta i mężczyzna we współczesnym świecie, "Nowi ruscy");
- Przyroda. Strefy klimatyczne i ich charakterystyki (warunki klimatyczne, gleba, rośliny i zwierzęta, charakterystyczne dla danej strefy);
- Zanieczyszczenie środowiska i ochrona przyrody;
- Turystyka, wypoczynek;
- Sport;
- Wychowanie i kształcenie.

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- interpunkcja zdania prostego i złożonego.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 1**

1. Ogólna charakterystyka rosyjskiego systemu fonologicznego. Podstawowe pojęcia ortoepii i fonetyki.
2. Zasady wymowy samogłosek i ich klasyfikacja. Samogłoski *a, o, e* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *ы, u, y* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *e, o* w wyrazach obcego pochodzenia.
3. Ogólna charakterystyka i klasyfikacja spółgłosek. Ćwiczenia w wymowie spółgłosek *ч, ш, ж, щ, ц*. Wymowa spółgłoski *л*. Wymowa spółgłosek miękkich i twardych. Procesy fonetyczne w obrębie spółgłosek – upodobnienia pod względem dźwięczności, bezdźwięczności i miękkości. Wymowa połączeń spółgłoskowych (m.in. *чн, чт, зк, зч*,

*тз, дз, дж, тж, ти, ди, тч, дч, тс, дс, зж, жж, стск, стл, здн, вств, рдц, лнц, итп.).*

4. Ogólna charakterystyka akcentu w języku rosyjskim. Akcent w rzeczownikach, przymiotnikach i czasownikach.
5. Ogólna charakterystyka intonacji rosyjskiej. Konstrukcje intonacyjne (ИК-I, ИК-II, ИК-III, ИК-IV, ИК-V, ИК-VI, ИК-VII).

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 2**

1. Praca z tekstami wybranych piosenek (Коробка с карандашами, Школьные дни, Зимний сон); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie oraz wprowadzające elementy tłumaczenia.
2. Wybrane teksty bajek, opowiadań, dialogów sytuacyjnych oraz teksty dotyczące wydarzeń kulturalnych, społecznych, politycznych WNP oraz życia codziennego (nagrania audio, np. П. И. Чайковский, Расовые волнения в Австралии, Туристы и мир животных, Погода, Шампунь для нормальных волос: контрольная закупка, Модный приговор, Олимпийский сезон можно официально считать оконченным); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie, wymowę fonetyczną oraz wiedzę ogólną studentów.
3. Praca z wybranymi filmami (nagrania DVD: Утомленные солнцем, Красотка, Сибирский цирюлик, Илья Муромец Соловей Разбойник); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, umiejętność streszczania i komentowania obejrzanych scen, poszerzające wiedzę studentów na temat realiów WNP.
4. Ćwiczenia w poprawnym formułowaniu konstrukcji grzecznościowych
5. Ćwiczenia fonetyczne utrwalające wiedzę na temat konstrukcji intonacyjnych języka rosyjskiego i ich wykorzystania w konkretnych sytuacjach;

## **МК\_2: Модуль 2 Практична наука другого языка обcego**

### **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1**

1. Życie codzienne, rodzinne i towarzyskie.
2. Opis wyglądu i charakteru osoby. Umiejscowianie przedmiotów w przestrzeni.
3. Relacjonowanie podróży. Wypowiedź pisemna o sobie.
4. Korespondencja z przyjacielem.
5. Wspomnienia z wakacji. Relacjonowanie zdarzeń z przeszłości.
6. Upodobania muzyczne. Związki przyczynowo-skutkowe.
7. Meldowanie się w hotelu. Spotkanie konferencyjne.
8. Życie uczuciowe. Opis zdjęcia/obrazu.
9. Wyrażanie planów o różnym stopniu sprecyzowania. Kariera zawodowa. Emigracja zarobkowa.
10. Więzy rodzinne. Pesymistyczne nastawienie do zdarzeń i doświadczeń życiowych. Zalety pozytywnego myślenia.
11. Podejmowanie decyzji. Składanie obietnic. Problemy z dotrzymywaniem zobowiązań. Stany emocjonalne. Trudności w relacjach międzyludzkich.
12. Wizyta w restauracji, zamawianie potraw. Pisanie listu w celu uzyskania informacji na dany temat.
13. Ubrania i preferencje modowe.
14. Konflikty rodzinne. Problemy wychowawcze. Porównywanie. Międzypokoleniowe różnice w stylu życia.
15. Życie w mieście. Zwiedzanie. Turystyka. Pytanie o drogę.
16. Opis rodzinnego miasta.

## **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2**

1. Opisywanie zjawisk. Rozpoczynanie, prowadzenie i kończenie rozmowy. Wyrażanie i uzasadnianie poglądów, decyzji i obietnic.
2. Wydarzenia życia codziennego, opisywanie doświadczeń. Uzyskiwanie i udzielanie informacji. Wyrażanie intencji, marzeń, nadziei i planów na przyszłość.
3. Opisywanie ludzi, miejsc i przedmiotów. Określanie intencji autora tekstu, określanie głównej myśli tekstu, znajdowanie określonych informacji w tekście.
4. Życie rodzinne i towarzyskie. Porady dotyczące spotkania z rodzicami swojej dziewczyny/swojego chłopaka, pierwszej randki i imprez.
5. Zdrowie. Symptomy chorób i dolegliwości. Kupowanie lekarstw w aptece.
6. Człowiek. Opisywanie upodobań. Okazywanie szacunku.
7. Szkoła. Obowiązujące zasady, wypowiadanie się na temat umiejętności językowych.
8. Wybrane elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego.
9. Podróżowanie i turystyka. Nawiązywanie kontaktów towarzyskich, prowadzenie rozmowy, prośenie o powtórzenie tego, co powiedział rozmówca, uzyskiwanie i przekazywanie informacji.
10. Zakupy i usługi. Rozwiązywanie problemów.
11. Dom, przeprowadzka, porównywanie mieszkania w bloku z mieszkaniem w domu.
12. Świat przyrody. Zachowanie w niebezpiecznych sytuacjach. Klęski żywiołowe.
13. Kultura. Podstawowe informacje o znanych osobach.
14. Nauka i technika. Odkrycia i wynalazki. Przedmioty szkolne i oceny.
15. Sport. Osoby, które nie potrafią przegrywać.
16. Ubieganie się o pracę. Opisywanie poziomu znajomości języka i doświadczenia zawodowego.

## **MK\_3: Moduł 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego**

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka**

1. Fonetyka jako nauka. Rosyjska terminologia fonetyczna i fonologiczna.
2. Jednostki fonetyczne języka. Dzielenie wypowiedzi na frazy, syntagmy i wyrazy fonetyczne.
3. Sylaba. Zasady budowy sylab w języku rosyjskim. Rodzaje sylab. Dzielenie wyrazów na sylaby.
4. Charakterystyka akcentu rosyjskiego. Wyrazy nieakcentowane (proklityki, enklityki). Pojęcie akcentu frazowego i logicznego.
5. Narządy mowy i ich praca artykulacyjna. Klasyfikacja artykulacyjna głosek. Charakterystyka poszczególnych samogłosek i spółgłosek.
6. Rosyjska terminologia fonologiczna. Silne i słabe pozycje fonemów. Pojęcie alofonów.
7. Systematyczny przegląd samogłosek rosyjskich. Redukcja samogłosek w sylabach nieakcentowanych.
8. Systematyczny przegląd spółgłosek rosyjskich. Oddziaływanie sąsiedztwa fonetycznego: zmiany w wygłosie absolutnym, asymilacje wewnątrzwyrazowe i międzywyrazowe, dysymilacje, uproszczenie grup spółgłoskowych.
9. Transkrypcja fonetyczna i fonologiczna.
10. Intonacja i rytmika mowy.
11. Wyraz i znaczenie. Polisemia, homonimia, synonimia. Antonimy. Znaczenie konkretne i przenośne.
12. Wyrazy rodzime i zapożyczenia w leksyce rosyjskiej. Neologizmy leksykalne.
13. Stylistyczne wartości wyrazów.

## **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia**

### Wykład

1. Словообразование
2. Основные понятия словообразования
3. Основные способы русского словообразования
4. Основные понятия морфологии
5. Имя существительное. Понятие об имени существительном. Лексико-грамматические разряды существительных
6. Имя существительное (категория рода, числа, падежа, типы склонений имён существительных, словообразование имен существительных)
7. Имя прилагательное. Понятие об имени прилагательном. Лексико-грамматические разряды прилагательных. Категория рода и числа и падежа. Типы склонения имён прилагательных. Степени сравнения имён прилагательных. Краткие и полные формы имён прилагательных. Словообразование имен прилагательных.
8. Имя числительное. Понятие об имени числительном. Семантические группировки (количественные, собирательные, порядковые и дробные). Категория падежа. Особенности склонения имён числительных. Сочетание числительных с существительными и прилагательными. Словообразование имен числительных.
9. Местоимение. Понятие о местоимении. Разряды местоимений по значению. Категория рода, числа и падежа местоимений. Особенности склонения местоимений

### Ćwiczenia

1. Морфемный состав слова.
2. Словообразовательный состав слова.
3. Способы словообразования.
4. Словообразовательный анализ слов.
5. Семантическая характеристика имени существительного.
6. Категория рода имени существительного.
7. Категория числа имени существительного.
8. Категория падежа имени существительного.
9. Категория падежа имени существительного.
10. Семантическая характеристика имени прилагательного.
11. Грамматическая характеристика имени прилагательного.
12. Категория падежа имени прилагательного
13. Семантическая характеристика имени числительного.
14. Грамматическая характеристика имени числительного.
15. Семантическая и грамматическая характеристика местоимений.

### Wykład

1. Глагол: семантическая характеристика. Главные грамматические категории глагола. Неопределенная форма глагола (инфинитив). Две основы глагола: основа инфинитива и основа настоящего (будущего) времени. Классы глаголов - продуктивные и непродуктивные.
2. Категория вида.
3. Категория времени.
4. Категория наклонения.
5. Категория лица.
6. Категория залога.
7. Атрибутивные формы глагола: причастия.
8. Атрибутивные формы глагола: деепричастия.
9. Наречие как часть речи.
10. Вопрос о категории состояния как о особой части речи.
11. Служебные части речи. Союз.

12. Служебные части речи. Предлог.
13. Служебные части речи. Частица.
14. Междометия и другие слова вне частей речи.
15. Модальные слова.

### Ćwiczenia

1. Общая характеристика глагола. Классы глаголов.
2. Категория вида глагола.
3. Категория времени глагола.
4. Категория лица глагола.
5. Категория наклонения глагола.
6. Категория залога глагола.
8. Атрибутивные формы глагола. Причастия.
10. Контрольная работа по атрибутивным формам глагола.
11. Наречие.
12. Слова категории состояния.
13. Контрольная работа по наречиям и категории состояния.
14. Служебные части речи. Предлоги. Союзы и союзные слова.
15. Частицы, междометия, модальные слова.

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia**

Wprowadzenie do składni – przedmiot opisu składniowego i zadania składni. Podstawowe jednostki (człony) składniowe.

Związki wyrazowe – pojęcie związków wyrazowych; zasadnicze różnice między słowem, związkiem wyrazowym i zdaniem; klasyfikacja związków wyrazowych; rodzaje związków podrzędnych (związek zgody, rządu i przynależności); relacje składniowe w związkach wyrazowych (atrybutywne, obiektywne, subiektywne, okolicznikowe, kompletywne).

Zdanie: klasyfikacja zdań uwzględniająca charakter relacji względem rzeczywistości, cel wypowiedzi, ilości jednostek predykatywnych, ilości nadrzędnych części zdania.

Nadrzędne (główne) części zdania:

- podmiot i sposoby jego wyrażania
- orzeczenie (rodzaje orzeczeń i sposoby jego wyrażania)

Drugorzędne części zdania:

- przydawka i jej rodzaje, sposoby wyrażania przydawek
- dopowiedzenie
- dopełnienie i jego rodzaje; sposoby wyrażania dopełnienia;
- okolicznik i jego rodzaje: okolicznik miejsca, czasu, sposobu czynności, miary, przyczyny, celu, warunku, przyzwolenia; sposoby wyrażania okolicznika;

Klasyfikacja zdań pojedynczych; zdania pełne i niepełne, rozwinięte i nierozwinięte, zdania z grupą podmiotu i orzeczenia oraz zdania bez wyrażonego podmiotu lub bez orzeczenia.

Rodzaje zdań bez formalnie wyrażonego podmiotu: zdania z podmiotem domyślnym, zdania bezpodmiotowe, zdania z podmiotem hipotetycznym, zdania nieosobowe, oznajmienia bezokolicznikowe, zdania jednoczłonowe nominalne)

Zdania pojedyncze z dodatkowymi członami: szeregiem, członem wyodrębnionym, wtrąceniami, wypowiedzeniem nawiasowym, zwrotem (apostrofa). Interpunkcja w zdaniach z dodatkowymi członami.

Zdanie złożone:

- zdanie współrzędnie złożone (rodzaje zdań)

- zadania podrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zdania bezspójnikowe

## **MK\_4: Moduł 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy**

### **Język SCS**

#### ***Wiadomości wstępne***

Przedmiot i zadania gramatyki scs, jej związek z innymi dyscyplinami. Dialektalne zróżnicowanie języka prasłowiańskiego, wykształcenie się grupy językowej południowosłowiańskiej i jej związki z językami wschodnio- i zachodniosłowiańskimi.

Geneza języka scs i jego stosunek do języka prasłowiańskiego; misja Cyryla i Metodego; powstanie głągolicy i cyrylicy; charakterystyka obu alfabetów, ich wzajemnego stosunku; najważniejsze zabytki piśmiennictwa starocerkiewn

#### ***Fonetyka***

##### *Wokalizm:*

- ogólna charakterystyka systemu głosowego j. scs;
- podstawowe prawa określające strukturę zgłoski: prawo sylab otwartych i sonoryczności sylaby, synharmonizm sylabowy;
- zmiany fonetyczne uwarunkowane funkcjonowaniem wymienionych praw: monoftongizacja dyftongów, powstanie samogłosek nosowych, rozwój grup \**tort*, \**tolt*, \**tert*, \**telt* oraz \**ort*, \**olt*, uproszczenia i dysymilacje spółgłosek;
- półsamogłoski jerowe, ich brzmienie, pochodzenie; zanik jerów słabych i wokalizacja mocnych, znaczenie tego zjawiska dla systemu głosowego języka scs (powstanie sylab zamkniętych, szerzenie się grup spółgłoskowych); kontynuacja jerów w językach wschodniosłowiańskich.

##### *Konsonantyzm:*

- ogólna charakterystyka systemu spółgłoskowego;
- trzy palatalizacje spółgłosek tylnojęzykowych;
- połączenia spółgłosek i grup spółgłoskowych z *j* (powstanie *l* epentetycznego, *št'*, *žd'* i in.); - zatrata palatalności.

#### ***Morfologia***

##### *Rzeczownik*

- ogólna charakterystyka deklinacji starocerkiewnej na tle indoeuropejskim;
- odmiana rzeczownika (podział na deklinacje i kryteria tego podziału, typy samogłoskowe i spółgłoskowe, tematy twarde a palatalne, wzajemne wpływy);
- początki formowania się kategorii żywotności.

##### *Zaimek*

- specyfika znaczenia kategoryjnego zaimka;
- podział na grupy semantyczne;
- zaimki osobowe i zaimek zwrotny, formy enklityczne;
- zaimki nieosobowe, odmiana (wariant twardy i miękki);
- pochodzenie i rozwój odmiany zaimka 3 osoby.

##### *Przymiotnik*

- losy odmiany niezłożonej i złożonej przymiotników;
- odmiana i funkcja w zdaniu przymiotników niezłożonych,
- budowa i losy odmiany przymiotników złożonych (wpływ zaimków nieosobowych);
- stopniowanie: warianty sufiksów tworzących stopień wyższy przymiotników, odmiana i funkcja w zdaniu form niezłożonych i złożonych stopnia wyższego, sposoby tworzenia form stopnia najwyższego przymiotników.

##### *Czasownik*

- podstawowe kategorie gramatyczne;
- historia bezokolicznika i supinum;



- słowotwórstwo tematów czasownikowych: temat czasu teraźniejszego i bezokolicznika;
- koniugacje według A. Leskiena; czas teraźniejszy i przyszły czasowników tematycznych i atematycznych;
- czasy przyszłe - ich budowa i historia;
- system czasów przeszłych i jego historia: formy proste czasu przeszłego - aoryst, imperfectum (ich budowa i odmiana); formy złożone czasu przeszłego - praeteritum, plusquamperfectum (budowa i odmiana);
- tworzenie form trybu rozkazującego i przypuszczającego w języku scs;
- imiesłowy strony czynnej i biernej - budowa, odmiana.

### ***Elementy składni***

Typowe konstrukcje języka scs, np. *dativus absolutus, accusativus i nominativus cum infinitivo* etc.

## **Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej**

1. Język rosyjski w indoeuropejskiej rodzinie języków
2. Stosunek języka staroruskiego do języka cerkiewnosłowiańskiego.
3. Periodyzacja języka rosyjskiego oraz jego miejsce indoeuropejskiej rodzinie języków.
4. Pojawienie się piśmiennictwa na Rusi Kijowskiej.
5. Poglądy językoznawców na temat powstania rosyjskiego języka literackiego.

### **I. Okres przedhistoryczny**

Wczesny okres prasłowiański

1. System samogłoskowy:
2. Apofonia.
3. Prawo korelacji miękkości.
4. System spółgłoskowy.
5. Pierwsza palatalizacja \*k, \*g, \*x.

Późny okres prasłowiański i początki kształtowania się języka staroruskiego

1. Prawo sylab otwartych i tendencja do korelacji dźwięczności.
2. Monoftongizacja dyftongów i połączeń dyftongicznych
3. Druga i trzecia palatalizacja \*k, \*g, \*x.
4. Jotacyzacje spółgłosek
5. Uproszczenia i dysymilacje grup spółgłoskowych.

### **II. Okres historyczny**

Okres staroruski (древнерусский) – X–XIV w.

1. Piśmiennictwo i kultura Rusi Kijowskiej
2. Sytuacja językowa w Rusi Kijowskiej
3. System fonetyczny
  - historia jerów
  - zmiany fonetyczne wywołane zanikiem i wokalizacją jerów
4. System morfologiczny
  - rekonstrukcja paradygmatów rzeczownika i kategorii gramatycznych
  - zmiany historyczne w odmianie zaimków
  - przekształcenia w odmianie staroruskiego przymiotnika
  - liczebnik
  - ewolucja form czasownikowych i odczasownikowych (imiesłów przymiotnikowych, powstanie imiesłów przysłówkowych) oraz kategorii gramatycznych

Okres wielkoruski (великорусский) – XV–XVI w.

1. Sytuacja językowa Rusi Moskiewskiej
2. Zmiany w systemie fonetycznym
3. Zmiany w systemie morfologicznym

### **Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska**

- Istota badań konfrontatywnych i ich znaczenie.
- Założenia językoznawstwa konfrontatywnego na podstawie artykułu S. Siatkowskiego pod tym samym tytułem.
- Narządy mowy i ich funkcje. Porównawcze zestawienie fonemów polskich i rosyjskich.
- Charakterystyka artykulacyjna samogłosek w ujęciu konfrontatywnym.
- Sposoby powstawania i klasyfikacja spółgłosek w języku polskim i rosyjskim.
- Upodobnienia spółgłoskowe. Transkrypcja fonetyczna
- Akcentuacja, grafika i ortografia języka polskiego i rosyjskiego.
- Kategoria rodzaju rzeczownika w języku polskim i rosyjskim oraz wpływ tych różnic na rozbieżności fleksyjne.
- Przegląd innych kategorii gramatycznych rzeczowników polskich i rosyjskich. Systemowe różnice w formach fleksyjnych rzeczownika w ujęciu konfrontatywnym.
- Źródła odmiennej klasyfikacji typów przymiotnika w gramatykach polskiej i rosyjskiej.
- Rozbieżności w zakresie stopniowania przymiotników polskich i rosyjskich oraz różnice w formach fleksyjnych.
- Różnice w tworzeniu poszczególnych typów liczebników w języku polskim i rosyjskim.
- Rozbieżności w charakterze łączliwości liczebników.
- Zestawienie typów zaimków w języku polskim i rosyjskim; Różnice w zakresie form zaimków w obu językach.
- Kategoria aspektu, strony i zwrotności czasownika w ujęciu językoznawstwa polskiego i rosyjskiego; Tworzenie i znaczenia kategorii trybu czasownika.
- Kontrasty w tworzeniu i użyciu pozostałych kategorii gramatycznych czasownika.
- Różnice w systemie imiesłówów w języku polskim i rosyjskim.

### **Wstęp do językoznawstwa**

- językoznawstwo jako niezależna dyscyplina naukowa, jego zakres, zadania i rola na studiach filologicznych;
- pochodzenie języka;
- działy językoznawstwa: ogólne, porównawcze (konfrontatywne) i szczegółowe; teoretyczne i stosowane; wewnętrzne i zewnętrzne; diachroniczne i synchroniczne;
- związki lingwistyki z innymi dyscyplinami naukowymi;
- wybrane zagadnienia z historii językoznawstwa: badania językowe w starożytności, lingwistyka XVIII-XX wieku: językoznawstwo porównawcze, młodogramatycy, szkoły sławistyczne, strukturalizm, najważniejsze tendencje w rozwoju językoznawstwa współczesnego;
- język jako główny przedmiot badań lingwistycznych;
- język jako system znaków, model komunikacji językowej, funkcje języka;
- terminy lingwistyczne: język narodowy, język naturalny, sztuczny, wspólnota językowa itd.;
- części składowe systemu językowego;
- fonologiczny system języka: przedmiot fonologii, podstawowa jednostka fonologii – fonem, fonologia a fonetyka, prozodia jako dział fonologii;
- historia pisma, typologia systemów graficznych, alfabety;
- gramatyczny system języka: gramatyka, znaczenie gramatyczne, forma gramatyczna, kategoria gramatyczna, podstawowe sposoby wyrażania znaczenia gramatycznego, morfologia i składnia, gramatyczne typy języków;

- leksykalno-semantyczny system języka, leksykologia i semantyka, etymologia, leksem (wyraz) – podstawowa jednostka systemu leksykalno-semantycznego, relacje semantyczne, pole semantyczne, stosunki systemowe w leksyce, leksykografia;
- pośrednie płaszczyzny językowe: morfonologia, słowotwórstwo, frazeologia;
- językowa mapa Europy i świata; klasyfikacja języków świata: zróżnicowanie genetyczne, typologiczne, socjalne i terytorialne, geograficzne; języki cywilizacji globalnych;
- wielkie rodziny językowe świata, rodzina języków indoeuropejskich.

## **Podstawy leksykologii / Podstawy stylistyki (do wyboru)**

### a) Podstawy leksykologii

1. Przedmiot leksykologii. Działy leksykologii i związki z innymi dyscyplinami.
2. Wyraz jako znak językowy. Różnica między wyrazem tekstowym (jako najmniejszym segmentem tekstu) a leksemem (jako abstrakcyjną jednostką systemu językowego). Pojęcie wyrazu graficznego, wyrazu fonologicznego, wyrazu gramatycznego.
3. Synonimia jako zjawisko semantyczne i tekstowe. Typy synonimów.
4. Antonimy i ich rodzaje.
5. Homonimia i polisemia, czyli od znaczenia do formy i od formy do znaczenia.
6. Koncepcja semantyki pól wyrazowych: pole paradygmatyczne i syntagmatyczne. Relacje semantyczne w obrębie pól leksykalnych. Hiponimia, hiperonimia, kohiponimia. Przykłady pól leksykalnych.
7. Zróżnicowanie słownictwa ze względu na pochodzenie (leksyka rodzima i zapożyczona).
8. Charakterystyka zapożyczeń ze względu na pochodzenie i ze względu na stopień przyswojenia.
9. Zróżnicowanie słownictwa (chronologiczne, terytorialne, tonalne, odmianowe, stylowe, środowiskowe, profesjonalne).
10. Frazeologia. Związki frazeologiczne w języku rosyjskim i ich miejsce w opisie słownikowym. Słowniki frazeologiczne.
11. Eufemizmy jako przejaw tabu językowego. Dziedziny występowania eufemizmów i językowe sposoby ich realizacji.
12. Leksykografia. Budowa hasła słownikowego. Historia słownikarstwa. Początki leksykografii rosyjskiej. Typologia słowników ze względu na różne kryteria wraz z przykładami.
13. Mikrostruktura słownika. Struktura hasła na przykładzie współczesnego słownika ogólnego (informacja gramatyczna, kwalifikatory, definicje (polisemia w opisie słownikowym), typy definicji, ilustracja materiałowa, inne składniki hasła (np. pochodzenie, wymowa, odsyłacze).

### b) Podstawy stylistyki

Zaznajomienie słuchaczy z podstawowymi zagadnieniami związanymi z kulturą języka i dotyczącymi stylistyki funkcjonalnej, a mianowicie: pojęcia stylu i norm stylistycznych, klasyfikacje funkcjonalnych stylów i prawidłowości, kształtowanie się struktur wewnętrznych, problem stylistycznych synonimów oraz zwrotów frazeologicznych, zagadnienie błędów stylistycznych w języku rosyjskim.

W ramach zajęć przewiduje się nie tylko omówienie podstawowych założeń teoretycznych, ale również zwrócenie szczególnej uwagi na praktyczne użycie danych wyrazów i zwrotów w zależności od kontekstu, sytuacji, która określa charakter wypowiedzi ustnej bądź pisemnej.

## Wiedza o akwizycji i nauce języków

1. Psycholingwistyka – pojęcia ogólne.
2. Przystawianie, uczenie się języka ojczystego i obcego.
3. Teorie przyswajania i uczenia się języków.
4. Neurofizjologiczne podłoże języka.
5. Słownik umysłowy.
6. Kompetencja językowa, komunikacyjna, międzykulturowa.
7. Dwujęzyczność/wielojęzyczność u dzieci i dorosłych.
8. Dyskurs.
9. Portfolio językowe.

## MK\_5: Moduł 5 Historia literatury rosyjskiej

### Historia literatury rosyjskiej, cz. 1

#### Wykład

1. Periodyzacja literatury rosyjskiej. Ogólna charakterystyka literatury staroruskiej. Folklor rosyjski. Wpływy Bizancjum
2. Piśmiennictwo okresu ogólnego wschodniosłowiańskiego (X – XII wiek)
3. Piśmiennictwo okresu rozdrobnienia feudalnego i niewoli tatarskiej i okresu powstania zjednoczonego państwa moskiewskiego
4. Literatura zjednoczonego państwa moskiewskiego
5. Początki literatury nowożytnej. Literatura drugiej połowy XVII wieku
6. Od baroku do klasycyzmu. Sentymentalizm. Literatura lat 30-tych – 60-ch XVIII wieku
4. Ogólna charakterystyka literatury rosyjskiej XIX wieku (1801 –1825). Twórczość Iwana Kryłowa
5. Neoklasycyzm, preromantyzm w literaturze rosyjskiej XIX wieku
6. Literatura rosyjska XIX wieku – lata 1826 – 1842. Charakterystyka ogólna
7. Twórczość Aleksandra Puszkina
8. Twórczość Michaiła Lermontowa
9. Twórczość Mikołaja Gogola

#### Ćwiczenia

1. Literatura folklorystyczna. Byliny.
2. Analiza historycznoliteracka "Powieści lat minionych".
3. Kaznodziejstwo. "Słowo o prawie i łasce" Ilariona. Twórczość mnicha Cyryla Turowskiego. "Pouczenie dla dzieci moich" Włodzimierza Monomacha.
4. Żywoty świętych. "Żywot Borysa i Gleba".
5. Analiza "Słowa o wyprawie Igora".
6. Cykl kulikowski – "Zadonszczyna" Sofoniusza.
7. Analiza historycznoliteracka "Żywota protopopa Awwakuma".
8. Poezja rosyjskiego baroku. Twórczość Symeona Połockiego.
9. Nurt satyryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Twórczość satyryczna Antiocha Kantemira. Analiza satyry "К уму своему".
10. Nurt panegiryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Analiza porównawcza ody Łomonosowa "Не день восшествия на престол Елисаветы Петровны" i Dierżawina "Фелица".
11. Cechy dramatu klasycystycznego na przykładzie dzieła A. Sumarokowa "Dymitr Samozwaniec".
12. Nowe tendencje w dramaturgii rosyjskiej drugiej połowy XVIII wieku. Komedia D. Fonwizina "Synalek szlachecki".

13. Rosyjska proza sentymentalna. Analiza opowieści sentymentalnej "Biedna Liza" M. Karamzina.
  1. Twórczość W. Żukowskiego. Analiza elegii "Cmentarz wiejski". Ballady.
  2. Analiza komedii A. Gribojedowa "Mądremu biada".
  3. Literatura dekabrystowska. K. Rylejew, W. Küchelbecker, A. Odojewski.
  4. Charakterystyka poematu romantycznego na przykładzie poematów południowych A. Puszkina.
  5. Analiza historycznoliteracka "Eugeniusza Oniegina" Aleksandra Puszkina.
  6. "Opowieści Bielkina" Aleksandra Puszkina na tle tendencji rozwojowych rosyjskiej prozy lat trzydziestych XIX wieku.- 4 godz.
  7. "Córka kapitana" A. Puszkina jako przykład prozy historycznej lat 30 - tych XIX wieku.
  8. E. Baratyński - życie i twórczość. Cechy liryki. A. Kolcow - droga życiowa. "Pieśni".
  9. M. Lermontow - liryk.
  10. "Bohater naszych czasów" M. Lermontowa jako powieść realistyczna i psychologiczna. Analiza historycznoliteracka.
  11. Nowelistyka M. Gogola - "Newski Prospekt", "Nos", "Szynel".
  12. Artyzm i nowatorstwo komedii M. Gogola "Rewizor".
  13. "Martwe dusze" M. Gogola. Analiza historycznoliteracka.

## Historia literatury rosyjskiej, cz. 2

- Periodyzacja literatury rosyjskiej drugiej połowy XIX w. Ogólna charakterystyka lat 40. XIX w. Zmiana pokoleń a tak zwana "pauza twórcza". Opozycja antyromantyczna. Słowianofile i okcydentaliści – istota sporu ideowego.
- Działalność W. Bielińskiego i jego koncepcja realizmu. "Naturalna szkoła" - jej granice chronologiczne, wątki tematyczne, poetyka.
- Aleksander Hercen - jego działalność polityczna i literacka. "Socjalizm rosyjski" pisarza.
- Biografia i twórczość Iwana Turgieniewa.
- Charakterystyka lat 60. XIX w. Spór liberałów i demokratów. Narodziny inteligencji raznoczyńskiej. ". Rozwój czasopiśmiennictwa rosyjskiego w drugiej połowie XIX wieku ("Sowriemiennik" i "Oteczestwiennyje zapiski").
- Biografia i działalność literacka F. Tiutczewa. "Szkoła tiutczewowska" w poezji.
- Rozwój głównych nurtów poezji rosyjskiej lat 40. i 60. XIX wieku (poezja antologiczna i słowianofilska, "szkoła lermontowska", nurt "poezji czystej" i poezji "demokratycznej").
- Biografia i działalność literacka A. Feta i M. Niekrasowa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne krytyków nurtu demokratycznego N. Czernyszewskiego, N. Dobrolubowa i D. Pisariewa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne liberalnej krytyki rosyjskiej: W. Botkin, A. Drużynin i P. Annienkow.
- Beletryści lat 60. i 70.
- Ruch narodnicki - ideologia i spojrzenie na sztukę. P. Ławrow i M. Michajłowski. Proza Gleba Uspienskiego.
- A. Ostrowski i rozwój dramaturgii rosyjskiej.
- Twórczość M. Sałtykowa-Szczedrina.
- Wczesna twórczość F. Dostojewskiego
- F. Dostojewski - poszukiwanie ideału etycznego, problemy filozoficzno-religijne twórczości.
- Wczesne utwory L. Tołstoja. "Szczęśliwe 15-lecie" w życiu pisarza. Tołstoizm.
- Twórczość M. Leskowa.
- Charakterystyka lat 1881-1895. Zmierzch rewolucyjnego narodnictwa i ofensywa reakcji. Inteligencja rosyjska i jej rola w społeczeństwie. „Teoria małych czynów”.
- Nowelistyka W. Garszyna.
- Życie i twórczość W. Korolenki.

- Poezja lat 80. XIX wieku. S. Nadson, K. Fofanow
- A. Czechow - nowelista.
- Dramaturgia A. Czechowa, jej nowatorstwo i znaczenie dla rozwoju teatru rosyjskiego.

### Ćwiczenia

- Analiza historycznoliteracka "Biednych ludzi" F. Dostojewskiego. Biografia pisarza.
- "Zapiski myśliwego" I. Turgieniewa jako cykl. Problematyka i kompozycja dzieła.
- "Obłomow" I. Gonczarowa – analiza historycznoliteracka. Apoteoza kultury szlacheckiej w twórczości pisarza.
- "Ojcowie i dzieci" I. Turgieniewa. Problem „nowych ludzi”; rola szlachty liberalnej w Rosji lat sześćdziesiątych XIX wieku. Nihilisci i ich rola w społeczeństwie rosyjskim.
- Liryka F. Tiutczewa. Biografia poety. Główne nurty jego poezji – liryka przyrody, liryka filozoficzna, miłosna, utwory o charakterze politycznym.
- Poeci „sztuki czystej” (A. Fet, A. Majkow, J. Połonski, A. Tołstoj). Założenia estetyczne nurtu, główne motywy i tematyka.
- Nurt poezji obywatelskiej XIX-ego wieku w Rosji i jego przedstawiciele (M. Niekrasow, M. Ogariow, M. Michajłow, I. Nikitin). Nowatorski charakter realizmu w liryce Niekrasowa. „Panajewskij cykl”.
- "Zbrodnia i kara" F. Dostojewskiego – geneza, problematyka społeczna i filozoficzna dzieła, jego cechy kompozycyjne.
- „Szkoła kupiecka” w rosyjskiej dramaturgii. Geneza i problematyka "Burzy" A. Ostrowskiego. Nowatorstwo kompozycji.
- Twórczość M. Sałykowa-Szczedriny. Biografia pisarza. Satyra i groteska jako cechy stylu Szczedriny. Problematyka społeczna i psychologiczna powieści "Państwo Gołowlewowie”.
- Analiza historycznoliteracka "Idioty" F. Dostojewskiego. Ewolucja głównego bohatera – od „człowieka podpołnego” do „prawdziwie pięknej postaci”. Teoria zbawienia świata poprzez piękno.
- Analiza historycznoliteracka "Braci Karamazow" F. Dostojewskiego jako podsumowanie działalności artystycznej pisarza. Problematyka filozoficzna dzieła.
- "Wojna i pokój" L. Tołstoja jako przykład powieści historycznej. Elementy epopei narodowej w dziele. Myśl ludowa w utworze. Wojenno-historyczna koncepcja Tołstoja.
- Analiza historycznoliteracka "Anny Kareniny" L. Tołstoja. Koncepcja szczęścia rodzinnego, problematyka moralna dzieła, temat miłości i zdrady.
- "Zmartwychwstanie" L. Tołstoja jako podsumowanie działalności literackiej i społecznej autora. Krytyka społeczeństwa rosyjskiego drugiej połowy XIX-ego wieku. Problem odrodzenia człowieka i społeczeństwa. Rola wartości chrześcijańskich.
- Temat życia rodzinnego i małżeństwa w utworze "Sonata Kreutzerowska" L. Tołstoja. Problematyka społeczna, moralna i psychologiczna dzieła.
- Biografia A. Czechowa. Nowy etap realizmu rosyjskiego. Teoria „małych spraw”. Nowatorstwo, cechy kompozycyjne i problematyka opowiadań A. Czechowa.
- "Trzy siostry" A. Czechowa. Nowatorstwo i specyfika sztuki. Problematyka dramatu, poszukiwanie sensu życia.

### Historia literatury rosyjskiej, cz. 3

#### Wykład

1. Charakterystyka epoki przełomu wieków w aspekcie historyczno-politycznym. Społeczne filozoficzne i kulturowe uwarunkowania rozwoju literatury.
- 2 Program poetycki i twórczość "symbolistów starszych". Rola manifestów literackich i almanachów. Wyróżniki symbolizmu jako prądu artystycznego. Twórczość D. Miereżkowskiego, Z. Gippius, W. Briusowa, K. Balmonta i S. Sołoguba.

- 3 Twórczość A. Kuprina. Fascynacje pisarza nowoczesnymi koncepcjami osobowości; koncepcja "człowieka natury". Opowiadania o miłości; utwory dla dzieci; twórczość emigracyjna.
- 4 Twórczość I. Bunina. Wczesne utwory i opowiadania o miłości; stosunek do współczesnych "izmów"; stosunek do rewolucji październikowej; twórczość emigracyjna.
- 5 "Symboliści młodszy". Nowe akcenty programu symbolistycznego. Twórczość A. Błoka; poszukiwania estetyczne, stosunek do historii i rewolucji. Poematy "Odwet" i "Dwunastu".
- 6 Twórczość A. Biełego. Teoria symboliki kolorów, zjawisko "kolorowego słuchu" i synestezji, pojęcie "duszy świata". "Symfonie prozą". Wpływ rewolucji 1905 r. na twórczość symbolistów młodszych.
- 7 Akmeizm rosyjski. Manifesty programowe, stosunek do symbolizmu; poezja N. Gumilowa, O. Mandelsztama.
- 8 Twórczość A. Achmatowej okresu akmeistycznego; nowy psychologizm, związki z prozą oraz z folklorem.
- 9 Twórczość L. Andriejewa. Poetyka wczesnych realistycznych opowiadań o "skrzywdzonych i poniżonych"; cechy ekspresjonizmu, tematyka biblijna; andriejewowski psychologizm i tragizm.
- 10 Twórczość M. Gorkiego. Romantyzm wczesnych opowiadań, krytycyzm "ołowianych okropieństw" rzeczywistości rosyjskiej, poszukiwania bohatera nowego typu; stosunek do rewolucji, twórczość porewolucyjna.
- 11 Futuryzm rosyjski. Charakterystyka filozoficznego i estetycznego podłoża prądu na Zachodzie Europy i w Rosji. Manifesty literackie "kubofuturystów" A. Kruczonycha, D. Burluka, W. Chlebnikowa i W. Majakowskiego; pojęcie języka "pozarozumowego" w poezji Kruczonycha i Chlebnikowa. Poezja W. Chlebnikowa. Twórczość W. Majakowskiego.
- 12 Pisarze wobec rewolucji październikowej. Sytuacja na emigracji, przypadki represji w Rosji, ugrupowania literackie lat 20. Temat rewolucji i wojny domowej w utworach B. Pilniaka, A. Zazubrina, I. Babla, B. Ławreniowa, A. Wiesiołego. Proza monumentalna A. Serafimowicza i D. Furmanowa. Epopeje: M. Szołochow "Cichy Don", A. Tołstoj "Droga przez mękę".
- 13 Twórczość S. Jesienina. Związek z imażyzmem, motyw wsi, rewolucji i historii w liryce.
- 14 Radziecka proza historyczna lat 20. i 30. Utwory J. Tynianowa. Historyczna proza O. Forsz, A. Czapygina, W. Szyszkowa. "Piotr I" A. Tołstoja.
- 14 Proza produkcyjna lat 20. i 30. Specyfika socrealistycznej odmiany gatunkowej. Powieści F. Gładkowa, L. Leonowa, W. Katajewa, B. Jasińskiego.
- 15 Dramaturgia radziecka lat 20. i 30. Monumentalny dramat K. Treniowa, B. Ławreniowa, N. Pogodina. Eksperymenty formalne Ws. Wiszniewskiego. Komedia N. Erdmana i W. Katajewa.
- 16 Oficjalna poezja radziecka. Twórczość E. Bagrickiego, N. Tichonowa, A. Twardowskiego, M. Swietłowa, M. Isakowskiego. Preferowanie form epickich, partyjności i ludowości.
- 17 Twórczość M. Cwietajewej. Stosunek do tradycji i folkloru; najważniejsze motywy i oryginalność jej wierszy, sytuacja poetki na emigracji i po powrocie do ZSRR.
- 18 Satyra w latach 20. i 30. XX w. Czasopisma satyryczne, rozwój małych form satyrycznych: felietony J. Oleszy, M. Bułhakowa, I. Ilfa i J. Pietrowa, W. Katajewa, J. Zazuli. Opowiadania A. Płatonowa. Powieść "Dwanaście krzesel" I. Ilfa i J. Pietrowa.
- 19 Satyra M. Zoszczenki.
- 20 Twórczość M. Bułhakowa. Opowiadania lat 20. Analiza historycznoliteracka powieści "Biała Gwardia" i sztuki "Dni Turbinów". Problematyka i poetyka "Mistrza i Małogorzaty".
- 21 Twórczość B. Pasternaka. Związki z futuryzmem i symbolizmem; koncepcja przyrody, człowieka, piękna w liryce; powieść "Doktor Żywago".
- 22 Twórczość J. Oleszy. Twórczość satyryczna; specyfika opowiadań o rewolucji; poetyka baśni "Trzech grubasów"; mikropowieść "Zawiść".

23 Twórczość A. Grina. Wczesne opowiadania realistyczne; gatunek baśni literackiej; cechy "grinlandii"; powieści marynistyczne i podróżnicze, utwory groteskowe, losy spuścizny literackiej.

24 Dramaturgia J. Szwarca. Specyfika gatunkowa dramatów baśni; stosunek do czasów stalinowskich.

#### Ćwiczenia

- Poezja rosyjska epoki modernizmu. Rosyjski symbolizm, futurizm, akmeizm, imażynizm. Liryka W. Briusowa, F. Sołoguba, K. Balmonta, A. Błoka, A. Biełego, N. Gumilowa, A. Achmatowej, O. Mandelsztama, W. Chlebnikowa, W. Majakowskiego, S. Jesienina, B. Pasternaka, M. Cwietajewej.
- Rosyjski dramat postmodernistyczny. L. Andrejewa *Życie człowieka*, A. Błoka, Nieznajoma.
- Temat wojny domowej w nowelistyce lat 20. *Armia Konna* Babla.
- Opowiadania rodzajowe M. Zoszczenki.
- Rosyjska utopia lat 30 XX w. *Kotłowan* A. Płatonowa.
- *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa jako przykład odwilżowego utworu przywróconego.
- Los rosyjskiego kozactwa. *Cichy Don* M. Szołochowa.
- Rosyjska proza produkcyjna. *Czasie, naprzód!* W. Katajewa.
- Poezja okresu wielkiej Wojny Narodowej.
- Nowa fala w rosyjskiej batalistyce lat 60. *Gorący śnieg* Jurija Bondariewa.
- Rosyjski dramat odwilżowy. *Irkucka historia* Aleksieja Arbuzowa.

#### Wykład

1. Ogólna charakterystyka epok literackich, podział literatury rosyjskiej na okresy. Najważniejsze wydarzenia z powojennej historii ZSRR i ich związek z literaturą. Sytuacja po rozpadzie ZSRR.
2. Temat II wojny światowej w literaturze rosyjskiej w czasach stalinowskich, w okresie "odwilży chruszczowowskiej", w "czasach zastoju" i w okresie "przebudowy". Utwory W. Katajewa, B. Polewoja, A. Fadijewa, M. Szołochowa, K. Simonowa, A. Twardowskiego, W. Niekrasowa, J. Bondariewa, G. Bakłanowa, S. Kondratjewa, W. Astafjewa, W. Rasputina, K. Worobjowa.
3. Proza wiejska w literaturze rosyjskiej w poszczególnych okresach radzieckiej historii. "Bezkonfliktowe" powieści S. Babajewskiego i G. Nikołajewej; obiektywizm reportaży J. Dorosza, G. Trojepolskiego, W. Owieczkina. Opowiadania i mikropowieści W. Tiendriakowa, F. Abramowa, B. Możajewa W. Szukszyna, W. Astafjewa, W. Bielowa, A. Jaszyna, W. Rasputina.
4. Oficjalnie uznana poezja okresu powojennego. Przedstawiciele pokolenia, które zadebiutowało w latach 20. i 30.: A. Twardowski, N. Tichonow; powojenna twórczość pokolenia frontowego: S. Orłow, A. Mieżyrow, B. Słuckij; twórczość debiutantów lat "odwilżowych": N. Rubcow, A. Wozniesiński, J. Jewtuszenko.
5. Rosyjska dramaturgia powojenna. Sztuki L. Leonowa, A. Arbuzowa, A. Wołodina, L. Zorina, W. Rozowa, M. Szatrowa, A. Wampiłowa, L. Pietruszewskiej.
6. Nurt eksperymentalny w literaturze rosyjskiej okresu radzieckiego. Nowoczesne techniki narracyjne J. Trifonowa; "mowizm" W. Katajewa, autotematyzm W. Konieckiego.
7. Przemiany w radzieckiej polityce kulturalnej po roku 1985. Pojęcie zakazanych tematów i rozwiązań artystycznych, literatury "przywróconej", zjawiska "tamizdatu", "samizdatu", dysydenctwa i emigracji. Wydawnictwa emigracyjne. "Przywrócone" utwory A. Płatonowa.
8. Twórczość W. Szalamowa.
9. Rosyjska poezja "przywrócona" i najnowsza. "Odzyskane poematy A. Achmatowej, wiersze B. Słuckiego, I. Czuchoncewa i S. Lipkina. Eksperymenty I. Żdanowa, W. Druka, G. Sapgira, T. Kibirowa i innych.



10. Poezja śpiewana B. Okudźawy, W. Wysockiego, A. Galicza, J. Aleszkowskiego. Inspiracje folklorystyczne, techniki i funkcje stylizacji. Poeci emigracyjni: N. Korżawin, N. Gorbaniewskaja, I. Ratuszynskaja.
11. Twórczość A. Sołżenicyna. Dzieła okresu "odwilży chruszczowowskiej" i okresu emigracyjnego.
12. Rosyjscy prozaicy-emigranci: W. Aksionow, W. Wojnowicz, G. Władimow, A. Zinowjew, W. Maksimow, A. Siniawski, E. Limonow, J. Miłośławskij, J. Aleszkowskij i inni. Analiza ich najwybitniejszych utworów.
13. Poezja J. Brodskiego. Najważniejsze motywy jego liryki, eksperymenty artystyczne, związki z tradycją.
14. Proza "postmodernistyczna", jej problematyka i artyzm. Utwory W. Jerofiejewa, S. Sokołowa, J. Popowa, J. Mamlejewa, W. Narbikowej.
15. Twórczość Wiktora Pielewina.
16. Twórczość Swietłany Aleksijewicz.
17. Nowości literackie ostatnich lat.

### Ćwiczenia

1. Specyfika współczesnej prozy wiejskiej. *Pożegnanie z Matiorą* Walentyna Rasputina.
2. Poezja lat 60-70 XX w. Nikołaj Rubcow jako przedstawiciel liryki cichej. Andriej Wozniesiński jako przedstawiciel poezji głośnej. Bułat Okudźawa jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej. Władimir Wysocki jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej.
3. Cykl eksperymentalnych powieści Walentina Katajewa lat 60-70. *Święta studnia*
4. Sołżenicyn jako najwybitniejszy przedstawiciel literatury obrachunkowej. *Jeden dzień Iwana Denisowicza*.
5. Rzeczywistość radziecka w ujęciu satyryczno-groteskowym. *Życie i niezwykle przygody żołnierza* Iwana Czonkina.
6. Początki rosyjskiego postmodernizmu. *Moskwa-Pituszki* Wieniedikta Jerofiejewa.
7. Intelktualno-filozoficzny charakter poezji Josifa Brodskiego.
8. Postmodernistyczny dramat rosyjski. *Dziewczyzna moich marzeń* Nikołaja Kolady.
9. Literatura reportażu. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## MK\_6: Moduł 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy

### Wstęp do literaturoznawstwa

1. Pojęcie terminu literatura. Literaturoznawstwo i jego działy. Metodologia badań literackich. Nauki pomocnicze w literaturoznawstwie. Narodziny poetyki; poetyka opisowa, normatywna i historyczna. Kategorie literackości tekstu – fikcja literacka, obrazowość, uporządkowanie naddane. Dzieło literackie i jego funkcje. Komunikacja literacka. Główne elementy struktury utworu literackiego.
2. Stylistyka. Język poetycki. Brzmieniowa sfera wyborów stylistycznych. Leksykalna sfera wyborów stylistycznych. Sfera przekształceń semantycznych – ich odmiany i funkcje. Składnia poetycka. Stylizacja. Sposoby nawiązywania do stylów literackich.
3. Prozodia, formacje prozodyjne. Wersologia. Rodzaje wierszy. Brzmieniowa organizacja wypowiedzi literackiej. Instrumentacja i rytmizacja wypowiedzi. Pojęcie metru, stopy metrycznej. Strofika, rodzaje strof. Rym i jego odmiany. Dolnik i jego odmiany jako typowy przykład wiersza rosyjskiego.
4. Genologia. Kryteria podziału na rodzaje i gatunki literackie. Synkretyczny charakter dzieł literackich. Liryka bezpośrednia i opisowa. Liryka inwokacyjna. Liryka osobista i zbiorowa. Sytuacja liryczna i jej rola w utworze poetyckim. Cechy kompozycyjne i stylistyczne liryki. Podział tematyczny liryki. Gatunki liryczne. Gatunki pograniczne.

5. Epika i jej cechy rodzajowe. Budowa świata przedstawionego. Podstawowe elementy utworu epickiego: narrator, bohater, fabuła, kategoria czasu i przestrzeni. Czas jako wyróżnik odmiennych typów epiki: współczesnej, historycznej i fantastycznej. Struktura narratora, narrator konkretny i abstrakcyjny. Płaszczyzny językowe utworu epickiego: narracja, wypowiedzi bohaterów. Cel i formy narracji. Sytuacja narracyjna. Wypowiedzi bohaterów: dialogi i monologi. Mowa zależna, pozornie niezależna. Typologia bohatera. Wątek główny, poboczny, epizod. Kompozycja dzieła epickiego i jej odmiany. Gatunki epickie, epicko-liryczne, pograniczne.
6. Dramat jako jedna z odmian rodzajowych. Podstawowe elementy struktury utworu dramatycznego, postacie dramatu, porte-parole, rezoner, narrator w dramacie. Struktura językowa utworów dramatycznych, odmiany i funkcje dialogów i monologów. Gatunki dramatyczne.

## Literatura powszechna

1. Literatura powszechna jako przedmiot zajęć.
2. Mity świata i ich znaczenie.
3. Epos starogrecki. *Odyseja* Homera.
4. Włoskie średniowiecze. *Boska Komedia* Dantego Alighieri.
5. Francuskie odrodzenie. *Gargantua i Pantagruel* Franciszka Rabelais'a.
6. Barok. *Hamlet* Wiliama Szekspira
7. Oświecenie. *Kandyd* Woltera.
8. Romantyzm. *Rob Roy* Waltera Scotta.
9. Realizm. *Ojciec Goriot* Honoriusza Balzaca.
10. Modernizm. *Liryka* Charles Baudelaire.
11. Guillaume Apollinaire. *Liryka*.
12. Egzystencjalna proza Franza Kafki. *Proces*.
13. Proza strumienia świadomości. *Ulisses* Jamesa Joyce'a.
14. Thomas Stearns Eliot. *Liryka*.
15. Najnowsze zjawiska w literaturze światowej. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## Analiza dzieła literackiego

### I. WPROWADZENIE DO PRZEDMIOTU

1. Odróżnienie pojęć: analiza i interpretacja dzieła literackiego.
2. Analiza i interpretacja utworu literackiego a jego wartościowanie.
3. Interpretacja a nadinterpretacja.
4. Podstawowe pojęcia związane z analizą dzieła literackiego.

### II. PRACA Z TEKSTEM.

Analiza utworów reprezentujących lirykę, epikę, dramat.

1. Analiza tekstu literackiego jako całości – miniatura literacka Iwana Turgeniewa *Как хороши, как свежи были розы...* (*Jak piękne, jak świeże były róże...*).
2. Analiza opowieści Aleksandra Puszkina *Станционный смотритель* (*Poczmistrz*); typ „małego człowieka”.
3. Analiza utworu Nikołaja Gogola *Шинель* (*Płaszcz*); narracja mówiona (сказ) i jej chwyt.
4. Cechy liryki Michaiła Lermontowa.  
- analiza wybranych wierszy: *Когда волнуется желтеющая нива...* (*Gdy lekki muska wiatr żółknące kłosa niwy...*), *Выхожу один я на дорогу...* (*Wychodzę sam jeden na drogę...*), *Бородино* (*Borodino*).
5. *Демон* (*Demon*) Michaiła Lermontowa jako poemat romantyczny.
6. *Евгений Онегин* (*Eugeniusz Oniegin*) Aleksandra Puszkina jako poemat dygresyjny.
7. Cechy gatunkowe bajki i dумы na wybranych przykładach.

- bajka: *Слон и Моська (Słoń i Mopsik)* Iwana Kryłowa;
- duma: *Иван Сусанин (Iwan Susanin)* Kondratija Rylejewa.
- 8. Motyw i dialog w dramacie Michaiła Bułhakowa *Дни Турбиных (Dni Turbinów)*.
- 9. Analiza opowiadania *Ника (Nika)* Wiktora Pielewina (wprowadzenie do współczesnej literatury rosyjskiej: postmodernizm, „nowy realizm”).
- 10. Baśnie braci Grimm (*Jaś i Malgosia, Królowna Śnieżka*) w ujęciu psychoanalitycznym.

## **MK\_7: Moduł 7 Moduł historyczno-kulturoznawczy**

### **Historia Rosji**

Plemiona wschodniosłowiańskie w okresie przedpaństwowym – politeistyczne wierzenia.  
 Polityka jednoczenia i umacniania państwowości za czasów pierwszych Rurykowiczów.  
 Okoliczności powstania państwowości staroruskiej (teoria normańska i antynormaniści).  
 Ruś Kijowska Włodzimierza Wielkiego i Jarosława Mądrego - proces chrystianizacji kraju.  
 Ruś w kręgu kultury chrześcijańskiej.  
 Specyfika rozbitcia dzielnicowego na ziemiach ruskich i próby jej przewyciężenia.  
 Jarzmo tatarskie, bitwa na Kulikowym Polu – Dymitr Doński. Konsekwencje polityczne, gospodarcze i kulturowe jarzma tatarskiego.  
 Proces jednoczenia ziem ruskich i centralizacji władzy w XIV – XV wieku. Wzrost znaczenia Księstwa Moskiewskiego.  
 Państwo Moskiewskie czasów Iwana Groźnego – reformy prawno-ustrojowe i wojskowe, „opricznina”.  
 Rosja w XVII wieku – przyczyny zamętu, dymitriada.  
 Reforma cerkiewna Nikona i jej następstwa. Europeizacja Rosji w czasach Piotra Wielkiego  
 Monarchia szlachecka Katarzyny II  
 Rosja pierwszej połowy XIX wieku. Wojna obronna 1812 roku i jej obraz w sztuce.  
 Reakcyjna polityka Mikołaja I – budowa biurokratyczno-policyjnego systemu rządzenia.  
 Likwidacja systemu poddaństwa i uwłaszczenie chłopów oraz następstwa tego procesu w Rosji.  
 Upadek Rosji carskiej i dynastii Romanowów.  
 ZSRR – Rosja czerwonych carów  
 ZSRR w czasie drugiej wojny światowej  
 Stosunki sowiecko-niemieckie w latach 1939 – 1941. . Pakt Ribbentrop – Mołotow. 17 września 1939 rok –zajęcie ziem Rzeczypospolitej. Aneksja państw bałtyckich i wojna z Finlandią. Okupacja niemiecka ziem ZSRR – działania zbrojne. Współpraca ZSRR z USA i Wielką Brytanią. Konferencje pokojowe. polityka wsparcia ruchów komunistycznych w Europie i na świecie.  
 Rosja w drugiej połowie XIX wieku

### **Kultura Rosji**

(przykładowe bloki tematyczne do wyboru: **Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna**)\*

Przykładowa oferta przedmiotów do wyboru jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu.

Kultura Rosji – Folklor, zwyczaje i obyczaje

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat folkloru rosyjskiego, zwyczajów i obrzędów Słowian Wschodnich. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Wierzenia i zwyczaje Słowian Wschodnich. Mitologia Słowian.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Byt narodu rosyjskiego (mieszkanie, pożywienie, ubiór).
4. Święta religijne i świeckie.
5. Zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego (zabobony, obrzędy weselne, chrzciny, pogrzeby i inne uroczystości, bania).
6. Muzyka ludowa. Tańce i instrumenty ludowe.
7. Formy teatru ludowego.
8. Rosyjska sztuka stosowana. Sztuka ludowa.
9. Wpływ folkloru na sztukę rosyjską.

#### Rosyjska kultura muzyczna

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury muzycznej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Muzyka sakralna.
2. Muzyka ludowa. Instrumenty i tańce ludowe.
3. M. Glinka – twórca rosyjskiej muzyki klasycznej.
4. Przedstawiciele „Potężnej gromadki”.
5. Twórczość P. Czajkowskiego.
6. Przedstawiciele różnych kierunków w muzyce początku XX wieku, np. S. Rachmaninow i I. Strawiński.
7. Najwybitniejsi kompozytorzy epoki radzieckiej – D. Szostakowicz i S. Prokofiew.
8. Rosyjska piosenka masowa (od lat 30-tych XX w.).
9. Pieśń poetycka (bardowska) – B. Okudźawa i W. Wysocki.
10. Rosyjska muzyka estradowa.

#### Kultura staroruska

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat kultury staroruskiej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Epoka przedchrześcijańska w kulturze.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Literatura staroruska.
4. Architektura XI–XVI w.
5. Muzyka XI–XVI w.
6. Sztuka XI–XVI w.

#### Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury XX wieku i początku XXI wieku. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Malarstwo XX – początku XXI w.
2. Architektura XX – początku XXI w.
3. Muzyka XX – początku XXI w.
4. Literatura XX – początku XXI w.
5. Teatr XX – początku XXI w.
6. Z dziejów rosyjskiej kinematografii.
7. Kuchnia rosyjska: pożywienie i napoje oraz ich symbolika w ZSRR i epoce poradzieckiej, współczesne „rytuały” alkoholowe.
8. Kontrkultura i kultura popularna.

## **MK\_8: Moduł 8 Seminarium licencjackie**

Tematyka modułu odpowiada profilowi seminarium (językoznawcze, literaturoznawcze) oraz indywidualnym zagadnieniom badawczym pracy dyplomowej studenta.

## **MK\_9: Moduł 9 Filozofia**

### **Historia filozofii**

1. Poglądy filozofów przedsokrateńskich na podstawie fragmentów ich pism;
2. Sofiści – wędrowni nauczyciele, demokracja ateńska;
3. Platon, Obrona Sokratesa – Sokrates jako człowiek, obywatel i filozof;
4. Platon, Uczta oraz Państwo – teoria idei;
5. Arystoteles, Metafizyka – substancja, etyka złotego środka;
6. Marek Aureliusz, Rozmyślania – postawa stoicka;
7. Św. Augustyn, Wyzwania – kategoria czasu, zło;
8. Św. Tomasz z Akwinu, Summa teologiczna – istnienie Boga, człowiek jako złożenie duszy i ciała;
9. R. Descartes, Rozprawa o metodzie – rozum, metoda, poznanie według racjonalizmu;
10. J. Locke, Rozważania dotyczące rozumu ludzkiego – idee, poznanie;
11. I. Kant, Krytyka czystego rozumu – „przewrót kopernikański”.

## **MK\_10: Moduł 10 Technologia informacyjna**

### **Technologia informacyjna**

#### **I. Podstawy technologii informacyjnej oraz użytkowanie komputera**

1. Zasoby fizyczne komputera (jednostka centralna i jej podzespoły; urządzenia peryferyjne – instalacja i obsługa drukarki, monitora, klawiatury, myszy, skanera, głośników itd.)
2. Oprogramowanie (systemy operacyjne, programy użytkowe)
3. Zasoby logiczne komputera (pliki i foldery)
4. Ustawienia pulpitu i konfiguracja systemu
5. Bezpieczeństwo i ochrona danych

#### **II. Przetwarzanie tekstów**

1. Tworzenie oraz redagowanie dokumentów
2. Wielopoziomowość dokumentu
3. Hiperłącza: wstawianie, usuwanie, modyfikowanie zakładek i hiperłączy.

#### **III. Arkusz kalkulacyjny**

1. Zarządzanie skoroszytami i arkuszami
2. Komórki
3. Formuły
4. Wykresy
5. Operacje zaawansowane

## **MK\_11: Moduł 11 Ochrona własności intelektualnej**

### **Ochrona własności intelektualnej**

1. Własność intelektualna – pojęcie, geneza; zakres przedmiotowy i podmiotowy prawa własności intelektualnej, specyfika i przykłady dóbr niematerialnych z zakresu własności intelektualnej, źródła prawa.
2. Prawo autorskie i prawa pokrewne.
  - 2.1. Przedmiot prawa autorskiego – definicja utworu, ustalenie i utrwalenie utworu, rodzaje utworów, utwory pierwotne, zależne, inspirowane.

- 2.2. Podmiot prawa autorskiego – twórca, autorskie prawa osobiste i majątkowe (charakterystyka, treść, okres ochrony, utwory osierocone).
- 2.3. Prawa pokrewne – podstawowe pojęcia i regulacje.
- 2.4. Przykłady ograniczenia treści autorskich praw majątkowych (dozwolony użytek osobisty, dozwolony użytek publiczny, prawo cytatu). Domena publiczna.
- 2.5. Ochrona wizerunku, adresata korespondencji i tajemnicy źródeł informacji.
- 2.6. Obrót prawami autorskimi. Ochrona praw autorskich. Umowy dotyczące praw autorskich – rodzaje umów, podstawowe zasady kontraktowe, pojęcie pola eksploatacji, Inicjatywa CC.
- 2.7. Piractwo, plagiat i paserstwo. Plagiat (pojęcie, rodzaje, odpowiedzialność cywilna, karna, dyscyplinarna z tytułu plagiatu). Skutki naruszenia praw autorskich i praw pokrewnych.
- 2.8. Prawo autorskie w technologiach cyfrowych. (prawo autorskie w internecie, program komputerowy a własność intelektualna, ochrona baz danych – Ustawa o ochronie baz danych, licencje CC).
- 3. Prawo własności przemysłowej i zwalczanie nieuczciwej konkurencji.
  - 3.1. Cel i zakres prawa własności przemysłowej, źródła prawa.
  - 3.2. Przedmioty prawa własności przemysłowej (wynalazek, znak towarowy, wzór przemysłowy, wzór użytkowy, oznaczenie geograficzne, topografia układów scalonych). Zasady ochrony przedmiotów własności przemysłowej.

## **MK\_12: Moduł 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne**

## **MK\_13: Moduł 13 Praktyki zawodowe**









obowiązuje od roku akad. 2019/2020

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć																														
						I rok					II rok					III rok																				
						1 sem.		2 sem.			3 sem.			4 sem.		5 sem.			6 sem.																	
RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA/ PROSEMINARIA	ZAJĘCIA TERENOWE	WYKŁADY	ĆK/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/LEK/SIP/ZT	ECTS																	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32					
<b>MODUŁ 8 Seminarium licencjackie</b>																																				
27	Seminarium licencjackie	0400-RP1-3SEL	21		5,6	60						60																	30	7		30	14			
RAZEM			21			60						60																30	7		30	14				
<b>MODUŁ 9 Filozofia</b>																																				
28	Historia filozofii	0400-RP1-2PHI	2		3	30			30													30	2													
RAZEM			2			30			30													30	2													
<b>MODUŁ 10 Technologia informacyjna</b>																																				
29	Technologia informacyjna	0400-RP1-2TIN	1		3	15		15														15	1													
RAZEM			1			15		15														15	1													
<b>MODUŁ 11 Ochrona własności intelektualnej</b>																																				
30	Ochrona własności intelektualnej	0400-RP1-2OWI	1		4	5		5																	5	1										
RAZEM			1			5		5																	5	1										
<b>MODUŁ 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne</b>																																				
31	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	0400-RP1-1WFI			1,2	60		60							30		30																			
RAZEM						60		60							30		30																			
<b>MODUŁ 13 Praktyki zawodowe</b>																																				
32	Praktyka zawodowa (4 tygodnie, po 2 r. studiów)	0400-RP1-3PRA	6		5																												6			
RAZEM			6																														6			
<b>OGÓŁEM</b>			<b>180</b>			<b>2040</b>	<b>285</b>	<b>610</b>	<b>215</b>	<b>870</b>		<b>60</b>		<b>15</b>	<b>450</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>355</b>	<b>30</b>		<b>60</b>	<b>315</b>	<b>30</b>	<b>75</b>	<b>245</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>180</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>210</b>	<b>30</b>				
liczba egz./zal.															10		2	7				2	7		4	3		1	4		3	2				

\* Przedmiot Kultura Rosji: student wybiera jeden z proponowanych działań (30 h konw.) - oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu

\*\* Student wybiera jeden z proponowanych przedmiotów (30 h konw.) - oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu

## PROGRAM STUDIÓW - Część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo (73,42%), literaturoznawstwo (17,55%), nauki o kulturze i religii (7,03%), filozofia (1,05%), nauki prawne (0,45%), informatyka (0,5%).
2. Nazwa jednostki prowadzącej kierunek: Wydział Filologiczny
3. Nazwa kierunku: Filologia
4. Oferowane specjalności: Filologia rosyjska - oferta dla kandydatów ze znajomością języka rosyjskiego
5. Poziom kształcenia: studia I stopnia
6. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
7. Forma studiów: studia stacjonarne
8. Liczba semestrów: 6
9. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
10. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2040
11. Program uchwalony na posiedzeniu Rady Wydziału w dniu 15.03.2019 r. Program obowiązuje od roku akademickiego 2019/2020

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Efekty kształcenia  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz Sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty kształcenia dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	o charakterze praktycznym	z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS)	- dla kierunków z innych obszarów nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych
MODUL 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, test pisemny gramatyczny, referat ustny na zadany temat przygotowywany przez grupę studentów, wypowiedź ustna na zadany temat, egzamin pisemny (dyktando i test gramatyczny), ocena według kryteriów.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1	11	8,6	11	11				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2	12	9,2	12	12				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3	14	9,2	14	14				
			Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 1	5	2,4	5	5				

MK_1.		wypowiedz ustna studenta na zadany temat, czytanie tekstu z porównaniem na role, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego – laboratorium, cz. 2	2	1,2	2	2				
<b>suma</b>				<b>44</b>	<b>30,6</b>	<b>44</b>	<b>44</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
MK_2. MODUL 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego	KA6_WG1, KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UO4, KA6_UO1, KA6_UO2, KA6_UO4, KA6_KO5	Ocena formatywna: prace pisemne, wypowiedzi ustne na zadany temat, przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna, wypowiedź ustna na zadany temat, test pisemny gramatyczny, projekt na zadany temat przygotowany przez grupę studentów, test gramatyczno-leksykalny, ocena według kryteriów.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1	3	2,4		3		3		3
			Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2	3	2,4		3		3		3
<b>suma</b>				<b>6</b>	<b>4,8</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>6</b>
MK_3. MODUL 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_UW1, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UO1, KA6_KK1	Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący typów związków składniowych, sprawdzian dotyczący typów zdań pojedynczych, sprawdzian dotyczący wydzielenia w zdaniu części głównych i ich klasyfikacja, sprawdzian dotyczący analizy podrzędnych związków wyrazowych w zdaniu pojedynczym, sprawdzian dotyczący identyfikacji w zdaniu pojedynczym członów szeregowych, wyodrębnień, wyrazów i konstrukcji wtrąconych oraz apostrof, sprawdzian dotyczący zdania złożonego; zaliczenie pisemne; egzamin ustny.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia	5	1,8	5					
			Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia	9	4,8	9					
			Ocena aktywności w trakcie zajęć, ćwiczenia praktyczne, kolokwium dotyczące jednostek fonetycznych języka, kolokwium dotyczące charakterystyki spółgłosek i samogłosek rosyjskich, kolokwium dotyczące procesów fonetycznych występujących w języku rosyjskim, egzamin ustny  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka	4	1,2	4				
<b>suma</b>				<b>18</b>	<b>7,8</b>	<b>18</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
językoznawczy		Ocena formatywna: praca pisemna, kolokwium ustne. Ocena podsumowująca: wypowiedź ustna, praca pisemna, ustna analiza tekstu cerkiewnosłowiańskiego. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Język SCS	4	2,4	4					
		1. Przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, ocena odpowiedzi ustnych studenta. 2. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w zakresie posługiwania się terminami lingwistycznymi. 3. Ocena według kryteriów ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnej lektury wskazanych materiałów. 4. Przedłużona obserwacja aktywności studenta w czasie zajęć i ocena jego odpowiedzi na tzw. pytania kontrolne. 5. Test kontroly dotyczący systemu językowego, jego części składowych – ocena według kryteriów. 6. Ocena ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnie przestudiowanych tekstów z zakresu językoznawstwa. 7. Ocena realizacji ustnych lub pisemnych zadań praktycznych w zakresie analizy lingwistycznej. 8. Ocena efektów pracy zespołowej w zakresie szczegółowych zadań badawczych.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wstęp do językoznawstwa	2	1,2	2					

MK_4_ MODUL 4 Specjalistyczny moduł j	KA6_WG1,KA6_WG2, KA6_WG4, KA6_WG5,KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1 KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW6,KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1	Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat, pisemna analiza tekstu staroruskiego. Ocena podsumowujaca: test pisemny lub kolokwium ustne dotyczace historii jezyka rosyjskiego, czytanie wybranego przez prowadzacego tekstu staroruskiego zgodnie z zasadami fonetycznymi, ustna analiza tekstu staroruskiego, test pisemny dotyczacy zmian ewolucyjnych w obrębie fonetyki lub/i morfologii jezyka rosyjskiego, referat ustny na zadany temat, wypowiedzi ustne na zadany temat. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Historia jezyka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej	4	2,4	4						
		Ocena formatywna: przedluzona obserwacja studenta przez prowadzacego; ocena aktywnosci studentow; ocena wedlug kryteriow. Ocena podsumowujaca: wypowiedz ustna; test pisemny; ocena wedlug kryteriow. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska	2	1,2	2						
		1. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, ocena odpowiedzi ustnych studenta. 2. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta w zakresie poslugiwania się terminami lingwistycznymi. 3. Ocena wedlug kryteriow ustnych prezentacji studenta przygotowanych na podstawie samodzielnej lektury wskazanych materialow. 4. Przedluzona obserwacja aktywnosci studenta w czasie zajęc i ocena jego odpowiedzi na tzw. pytania kontrolne. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Podstawy leksykologii/Podstawy stylistyki (do wyboru)	3	1,2		3				3	
		Dyskusja, ustne pytania kontrolne, test pisemny. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wiedza o akwizycji i nauce jezyków	1	0,6	1						
		<b>suma</b>		<b>16</b>	<b>9</b>	<b>13</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	
MK_5_ MODUL 5 Historia literatury rosyjskiej	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10 KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1 KA6_KK1, KA6_KO5	Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.1	10	6,8	10						
		Metody dydaktyczne: metody podajace, aktywizujace Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, ocena aktywnosci studenta w trakcie zajęc prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.2	11	6,8	11						
		Egzamin ustny, kolokwium, obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca roczna, referat, prezentacja, wypracowanie, ocena efektow pracy studentow w grupach. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Historia literatury rosyjskiej, cz.3	11	6,8	11						
		<b>suma</b>		<b>32</b>	<b>20,4</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
L 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy	KA6_WG3, KA6_WG8, KA6_WG10 KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KO5	Ocena formatywna: przedluzona obserwacja aktywnosci studenta przez prowadzacego, ocena wedlug kryteriow, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, sprawdzanie znajomosci utworow zawartych w kanonie lektur, sprawdzanie znajomosci literatury przedmiotu. Ocena podsumowujaca: ocena wedlug kryteriow, praca pisemna na zadany temat wypowiedzi ustne studenta. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Literatura powszechna	5	1,2	5						
		Praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, przedluzona obserwacja, esej, wypracowanie, referat, ocena efektow pracy zespolowej. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Analiza dzieła literackiego	2,0	1,0	2,0						



MK_12 MODUL 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR1	Ocena formatywna: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne	0	1		1				
<b>suma</b>				<b>0,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_13 MODUL 13 Praktyki zawodowe	KA6_WK2, KA6_WK3, KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1, KA6_KK1, KA6_KR2, KA6_KO1, KA6_KO2	Obserwacja własna opiekuna wyznaczonego z ramienia instytucji organizującej praktyki.	Praktyki zawodowe	6,0			6,0			6,0	6,0
<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>
MK_14 MODUL 14 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 1	KA6_WG11, KA6_WG12, KA6_WK1, KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UU1, KA6_KK1	Wybrane zagadnienia filozofii rosyjskiej: Ocena formatywna: kolokwium pisemne, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: egzamin ustny, ocena według kryteriów.  Ikonografia wschodniochrześcijańska: Powtórzenia i pisemny test po zakończeniu semestru, ocena aktywności na zajęciach i znajomości tekstów źródłowych, omówienie wybranych przez siebie ikon, przygotowanie prezentacji na zakończenie semestru.  Współczesna antropologia prawosławna: Ocena aktywności na zajęciach i znajomości tekstów źródłowych. Pisemny test po zakończeniu semestru.  Duchowość wschodniochrześcijańska: Ocena aktywności na zajęciach i znajomości tekstów źródłowych. Pisemny test po zakończeniu semestru.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna)	Wybrane zagadnienia filozofii rosyjskiej Ikonografia wschodniochrześcijańska Współczesna antropologia prawosławna Duchowość wschodniochrześcijańska (do wyboru)	3	1,2	3					3
<b>suma</b>				<b>3</b>	<b>1,2</b>	<b>3</b>					<b>3</b>

MK_15	MODUL 15 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 2	<p>Analiza językowa dyskursu medialnego:</p> <p>Ocena formatywna: prace pisemne, wypowiedzi ustne na zadany temat. Ocena podsumowująca: test pisemny lub kolokwium ustne, referat ustny na zadany temat.</p> <p>Semantyka lingwistyczna:</p> <p>Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący znaczenia jednostek leksykalnych; ocena efektów pracy zespołowej; referat; zaliczenie ustne.</p> <p>Podstawy onomastyki:</p> <p>Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; ocena efektów pracy zespołowej; referat; prezentacja; zaliczenie ustne.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna)</p>	<p>Analiza językowa dyskursu medialnego</p> <p>Semantyka lingwistyczna</p> <p>Podstawy (do wyboru)</p>	6,0	2,4	6,0					6,0
<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>2,4</b>	<b>6,0</b>					<b>6,0</b>
MK_16	MODUL 16 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 3	<p>Literatura dziecięca i młodzieżowa:</p> <p>Ocena formatywna: ocena według kryteriów, obserwacja aktywności studenta, wypowiedzi ustne studenta. Ocena podsumowująca: ocena według kryteriów, wypowiedzi ustne studenta.</p> <p>Wybrane zagadnienia kultury bizantyjskiej:</p> <p>Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; zaliczenie ustne.</p> <p>Charakterystyka języków słowiańskich:</p> <p>Ocena formatywna: przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena aktywności studentów; ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: wypowiedź ustna; sprawdzian pisemny, ocena według kryteriów.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna)</p>	<p>Literatura dziecięca i młodzieżowa</p> <p>Wybrane zagadnienia kultury bizantyjskiej</p> <p>Charakterystyka języków słowiańskich</p> <p>(do wyboru)</p>	6,0	2,4	6,0					6,0
<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>2,4</b>	<b>6,0</b>					<b>6,0</b>
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				<b>180,0</b>	<b>91,6</b>	<b>160,0</b>	<b>57,0</b>	<b>3,0</b>	<b>6,0</b>	<b>6,0</b>	<b>54,0</b>

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów:	50,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	30,00%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacj zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	88,55%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %): przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	91,50%
6. Procentowe udziały poszczególnych dyscyplin nauki, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	językoznawstwo (59,5%), literaturoznawstwo (32%), nauki o kulturze i religii (6%), filozofia (1%), nauki prawne (0,5%), informatyka (1%)
Warunkiem ukończenia studiów I stopnia i uzyskania tytułu zawodowego licencjata jest uzyskanie min. 180 punktów ECTS, przygotowanie pracy dyplomowej (licencjackiej) oraz zdanie egzaminu dyplomowego (licencjackiego). Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.	



## **PROGRAM STUDIÓW – Część B**

1. *Nazwa kierunku: Filologia rosyjska – oferta dla kandydatów rozpoczynających naukę języka rosyjskiego od podstaw*
2. *Poziom kształcenia: studia pierwszego stopnia*
3. *Profil kształcenia: ogólnoakademicki*

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MK\_1: Praktyczna nauka języka rosyjskiego**

#### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1 / Praktyczna nauka języka rosyjskiego – doskonalenie językowe**

##### **I Fonetyka, intonacja, akcentuacja**

1. Wymowa samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych.
2. Wymowa spółgłosek twardych i miękkich.
3. Wymowa połączeń samogłoskowo-spółgłoskowych w różnych pozycjach: wewnątrz wyrazu, na styku wyrazów (zjawisko udźwięcznienia, ubezdźwięcznienia, uproszczenia grup spółgłoskowych).
4. Przejście samogłoski „i” w „y” na styku wyrazów.
5. Budowa rytmiczna wyrazu.
6. Podstawowe konstrukcje intonacyjne; użycie konstrukcji intonacyjnych w mowie.
7. Ćwiczenia z zakresu akcentuacji rosyjskiej (rzeczowników, przymiotników, czasowników).

##### **II Gramatyka**

1. Alfabet, wprowadzenie i utrwalenie liter.
2. Wprowadzenie podstawowych rosyjskich terminów gramatycznych: przypadek, nazwy przypadków, deklinacja, osoba, liczba: pojedyncza, mnoga; rodzaj: męski, żeński i nijaki, rzeczowniki dwurodzajowe; części mowy; spółgłoski, samogłoski, koniugacja i inne. Podstawowe pojęcia dotyczące budowy wyrazu: temat, końcówka, rdzeń, sufix, przedrostek.
3. Rzeczownik. Liczba i rodzaj gramatyczny. Typy deklinacyjne. Osobliwości w odmianie rzeczowników.

Omówienie form przypadków w l. pojedynczej:

I deklinacja

II deklinacja:

- a) odmiana rzeczowników twar-dotematowych, miękkotematowych oraz zakończonych na -ий, -ие;
- b) odmiana rzeczowników, których temat kończy się na spółgłoskę szumiącą (ж, ш, ч, щ), na ц – pisownia akcentowanej końcówki -ом i nieakcentowanej -ем w narzędniku liczby poj.;
- c) rzeczowniki mające dwie końcówki w miejscowniku l. poj. (np. сад – о саде, в саду; берег – о берегу, на берегу).

III deklinacja oraz rzeczowniki: мать, дочь, путь.

IV Rzeczowniki rodzaju nijakiego na „-мя” – время, имя, племя, семя, стремя, знамя, бремя, пламя, вымя, темя.

Liczba mnoga rzeczowników.

Rzeczowniki występujące tylko w l. poj. lub tylko w l. mn.

Rzeczowniki nieodmienne.

4. Przymiotnik. Liczba i rodzaj gramatyczny; typy deklinacyjne; przymiotniki jakościowe, względne.
5. Rzeczowniki i przymiotniki po liczebnikach głównych.

6. Czasownik. Bezokolicznik, czasowniki dokonane/niedokonane, koniugacja – czas teraźniejszy i przyszły prosty, czasowniki nieregularne: „хотеть, бежать, дать, есть, читать”, tworzenie czasu przeszłego, tworzenie trybu rozkazującego.

7. Zaimek. Odmiana zaimków osobowych, wskazujących, pytających i dzierżawczych.

8. Przysłówki miejsca i kierunku.

9. Relacje czasowe – użycie przyimków „за, в течение, через, спустя, после, за...до, через...после”. Określanie daty, nazwy dni tygodnia, miesiący, pory roku, zwroty: w tym tygodniu, miesiącu, roku i in.; określanie czasu zegarowego.

10. Użycie zwrotu „друг друга, друг с другом, друг о друге...”.

### III Ortografia

Pisownia samogłosek po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ” i spółgłosce „ц”

1. Pisownia samogłosek „а-я, и-ы, у-ю, е-э” po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ”;

2. Pisownia samogłosek „и-ы” po spółgłosce „ц”;

3. Zasady pisowni końcówek przypadków rzeczowników po spółgłoskach szumiących i spółgłosce „ц” w zależności od akcentu;

4. Pisownia samogłosek „о, е, ё” po spółgłoskach szumiących – rdzeń wyrazu, sufiksy; pisownia samogłosek „о, е” po spółgłosce „ц” w zależności od akcentu.

Pisownia samogłosek nieakcentowanych w rdzeniu wyrazu

1. Nieakcentowane samogłoski w rdzeniu słowa, sprawdzane przy pomocy wyrazów z tym samym rdzeniem, w których dana samogłoska jest akcentowana.

2. Pisownia nieakcentowanych samogłosek, które nie podlegają sprawdzeniu.

Pisownia końcówek i sufiksów w rzeczownikach.

Pisownia miękkiego i twardego znaków „ь, ъ”.

Pisownia wybranych przedrostków.

Pisownia samogłosek „и-ы” po przedrostkach.

Pisownia uproszczonych grup spółgłoskowych: здн, рдц, лнц, стн, вств.

Pisownia sufiksów przymiotników.

### IV Leksyka (słownictwo i frazeologia)

1. Zawieranie znajomości i formy grzecznościowe

2. Rodzina (Семья)

3. Mój dom, mieszkanie (дом, квартира).

4. Uczelnia wyższa (вуз)

### V. Realizacja, informacje kulturoznawcze

1. Święta, tradycje, zwyczaje rosyjskie; teksty do wyboru, np. *Татьянин день, Масленица*.

## Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2

### Leksyka:

-Poczta (urząd pocztowy, usługi pocztowe, praca listonosza, listy i życzenia, telefon, poczta elektroniczna);

- Kulinaria (rosyjska kuchnia narodowa, rosyjskie i polskie dania narodowe, przepisy kulinarne, restauracja, kawiarnia, stołówka, przygotowywanie posiłków, naczynia, diety);

-Miejsca użyteczności publicznej (sklepy, zakupy, odzież, zakład krawiecki, moda, szewc, fryzjer, salon urody, zegarmistrz, pralnia, fotograf, bank, biuro rzeczy znalezionych);

-Muzeum, galeria (Ermitaż, Galeria Tretiakowska, malarstwo rosyjskie, znani malarze rosyjscy i ich obrazy);

-Kino (gatunki filmów, praca aktora, filmy rosyjskie, rosyjscy aktorzy i reżyserzy);

-Teatr (rodzaje teatrów, rodzaje sztuk teatralnych, osoby pracujące w teatrze, przedstawienia i odgrywanie ról teatralnych, pomieszczenia i sprzęt teatralny, części przedstawienia teatralnego, wizyta w teatrze, Teatr Bolszoi w Moskwie, teatr lalek);

- Transport (rodzaje środków transportu, zakup biletów, dworzec, port lotniczy, samochód, prawo jazdy, wypadek drogowy);

-Zdrowie (rodzaje chorób, służba zdrowia w Rosji i w Polsce, wizyta u lekarza, choroby XXI wieku, tradycyjne i domowe sposoby leczenia chorób).

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych;
- tworzenie trybu rozkazującego czasowników;
- tworzenie i odmiana imiesłówów przymiotnikowych;
- tworzenie imiesłówów przysłówkowych;
- odmiana liczebników;
- połączenie liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami;
- zaimki.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- pisownia „n” i „nn” w przymiotnikach i imiesłowach przymiotnikowych;
- pisownia partykuł „nie” i „ni”;
- pisownia przysłówków;
- pisownia słów złożonych;
- zasady użycia wielkich liter.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3**

### **Leksyka:**

- Charakterystyka zewnętrzna człowieka;
- Charakter człowieka (cechy charakteru, zalety i wady, temperament, kobieta i mężczyzna we współczesnym świecie, "Nowi ruscy");
- Przyroda. Strefy klimatyczne i ich charakterystyki (warunki klimatyczne, gleba, rośliny i zwierzęta, charakterystyczne dla danej strefy);
- Zanieczyszczenie środowiska i ochrona przyrody;
- Turystyka, wypoczynek;
- Sport;
- Wychowanie i kształcenie.

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- interpunkcja zdania prostego i złożonego.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 1**

1. Ogólna charakterystyka rosyjskiego systemu fonologicznego. Podstawowe pojęcia ortoepii i fonetyki.
2. Zasady wymowy samogłosek i ich klasyfikacja. Samogłoski *a, o, e* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *ы, u, y* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *e, o* w wyrazach obcego pochodzenia.
3. Ogólna charakterystyka i klasyfikacja spółgłosek. Ćwiczenia w wymowie spółgłosek *ч, ш, ж, щ, ц, ч*. Wymowa spółgłoski *л*. Wymowa spółgłosek miękkich i twardych. Procesy fonetyczne w obrębie spółgłosek – upodobnienia pod względem dźwięczności, bezdźwięczności i miękkości. Wymowa połączeń spółgłoskowych (m.in. *чн, чт, зк, зч*,

*тз, дз, дж, тж, ти, ди, тч, дч, тс, дс, зж, жж, стск, стл, здн, вств, рдц, лнц, итп.*)

4. Ogólna charakterystyka akcentu w języku rosyjskim. Akcent w rzeczownikach, przymiotnikach i czasownikach.
5. Ogólna charakterystyka intonacji rosyjskiej. Konstrukcje intonacyjne (ИК-I, ИК-II, ИК-III, ИК-IV, ИК-V, ИК-VI, ИК-VII).

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 2**

1. Praca z tekstami wybranych piosenek (Коробка с карандашами, Школьные дни, Зимний сон); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie oraz wprowadzające elementy tłumaczenia.
2. Wybrane teksty bajek, opowiadań, dialogów sytuacyjnych oraz teksty dotyczące wydarzeń kulturalnych, społecznych, politycznych WNP oraz życia codziennego (nagrania audio, np. П. И. Чайковский, Расовые волнения в Австралии, Туристы и мир животных, Погода, Шампунь для нормальных волос: контрольная закупка, Модный приговор, Олимпийский сезон можно официально считать оконченным); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie, wymowę fonetyczną oraz wiedzę ogólną studentów.
3. Praca z wybranymi filmami (nagrania DVD: Утомленные солнцем, Красотка, Сибирский цирюлик, Илья Муромец Соловей Разбойник); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, umiejętność streszczania i komentowania obejrzanych scen, poszerzające wiedzę studentów na temat realiów WNP.
4. Ćwiczenia w poprawnym formułowaniu konstrukcji grzecznościowych
5. Ćwiczenia fonetyczne utrwalające wiedzę na temat konstrukcji intonacyjnych języka rosyjskiego i ich wykorzystania w konkretnych sytuacjach;

## **МК\_2: Модуль 2 Практична наука другого języка obcego**

### **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1**

1. Życie codzienne, rodzinne i towarzyskie.
2. Opis wyglądu i charakteru osoby. Umiejscowianie przedmiotów w przestrzeni.
3. Relacjonowanie podróży. Wypowiedź pisemna o sobie.
4. Korespondencja z przyjacielem.
5. Wspomnienia z wakacji. Relacjonowanie zdarzeń z przeszłości.
6. Upodobania muzyczne. Związki przyczynowo-skutkowe.
7. Meldowanie się w hotelu. Spotkanie konferencyjne.
8. Życie uczuciowe. Opis zdjęcia/obrazu.
9. Wyrażanie planów o różnym stopniu sprecyzowania. Kariera zawodowa. Emigracja zarobkowa.
10. Więzy rodzinne. Pesymistyczne nastawienie do zdarzeń i doświadczeń życiowych. Zalety pozytywnego myślenia.
11. Podejmowanie decyzji. Składanie obietnic. Problemy z dotrzymywaniem zobowiązań. Stany emocjonalne. Trudności w relacjach międzyludzkich.
12. Wizyta w restauracji, zamawianie potraw. Pisanie listu w celu uzyskania informacji na dany temat.
13. Ubrania i preferencje modowe.
14. Konflikty rodzinne. Problemy wychowawcze. Porównywanie. Międzypokoleniowe różnice w stylu życia.
15. Życie w mieście. Zwiedzanie. Turystyka. Pytanie o drogę.
16. Opis rodzinnego miasta.

## **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2**

1. Opisywanie zjawisk. Rozpoczynanie, prowadzenie i kończenie rozmowy. Wyrażanie i uzasadnianie poglądów, decyzji i obietnic.
2. Wydarzenia życia codziennego, opisywanie doświadczeń. Uzyskiwanie i udzielanie informacji. Wyrażanie intencji, marzeń, nadziei i planów na przyszłość.
3. Opisywanie ludzi, miejsc i przedmiotów. Określanie intencji autora tekstu, określanie głównej myśli tekstu, znajdowanie określonych informacji w tekście.
4. Życie rodzinne i towarzyskie. Porady dotyczące spotkania z rodzicami swojej dziewczyny/swojego chłopaka, pierwszej randki i imprez.
5. Zdrowie. Symptomy chorób i dolegliwości. Kupowanie lekarstw w aptece.
6. Człowiek. Opisywanie upodobań. Okazywanie szacunku.
7. Szkoła. Obowiązujące zasady, wypowiedzanie się na temat umiejętności językowych.
8. Wybrane elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego.
9. Podróżowanie i turystyka. Nawiązywanie kontaktów towarzyskich, prowadzenie rozmowy, prośenie o powtórzenie tego, co powiedział rozmówca, uzyskiwanie i przekazywanie informacji.
10. Zakupy i usługi. Rozwiązywanie problemów.
11. Dom, przeprowadzka, porównywanie mieszkania w bloku z mieszkaniem w domu.
12. Świat przyrody. Zachowanie w niebezpiecznych sytuacjach. Klęski żywiołowe.
13. Kultura. Podstawowe informacje o znanych osobach.
14. Nauka i technika. Odkrycia i wynalazki. Przedmioty szkolne i oceny.
15. Sport. Osoby, które nie potrafią przegrywać.
16. Ubieganie się o pracę. Opisywanie poziomu znajomości języka i doświadczenia zawodowego.

## **MK\_3: Moduł 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego**

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka**

1. Fonetyka jako nauka. Rosyjska terminologia fonetyczna i fonologiczna.
2. Jednostki fonetyczne języka. Dzielenie wypowiedzi na frazy, syntagmy i wyrazy fonetyczne.
3. Sylaba. Zasady budowy sylab w języku rosyjskim. Rodzaje sylab. Dzielenie wyrazów na sylaby.
4. Charakterystyka akcentu rosyjskiego. Wyrazy nieakcentowane (proklityki, enklityki). Pojęcie akcentu frazowego i logicznego.
5. Narządy mowy i ich praca artykulacyjna. Klasyfikacja artykulacyjna głosek. Charakterystyka poszczególnych samogłosek i spółgłosek.
6. Rosyjska terminologia fonologiczna. Silne i słabe pozycje fonemów. Pojęcie alofonów.
7. Systematyczny przegląd samogłosek rosyjskich. Redukcja samogłosek w sylabach nieakcentowanych.
8. Systematyczny przegląd spółgłosek rosyjskich. Oddziaływanie sąsiedztwa fonetycznego: zmiany w wygłosie absolutnym, asymilacje wewnątrzwyrazowe i międzywyrazowe, dysymilacje, uproszczenie grup spółgłoskowych.
9. Transkrypcja fonetyczna i fonologiczna.
10. Intonacja i rytmika mowy.
11. Wyraz i znaczenie. Polisemia, homonimia, synonimia. Antonimy. Znaczenie konkretne i przenośne.
12. Wyrazy rodzime i zapożyczenia w leksyce rosyjskiej. Neologizmy leksykalne.
13. Stylistyczne wartości wyrazów.

## **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia**

### Wykład

1. Словообразование
2. Основные понятия словообразования
3. Основные способы русского словообразования
4. Основные понятия морфологии
5. Имя существительное. Понятие об имени существительном. Лексико-грамматические разряды существительных
6. Имя существительное (категория рода, числа, падежа, типы склонений имён существительных, словообразование имен существительных)
7. Имя прилагательное. Понятие об имени прилагательном. Лексико-грамматические разряды прилагательных. Категория рода и числа и падежа. Типы склонения имён прилагательных. Степени сравнения имён прилагательных. Краткие и полные формы имён прилагательных. Словообразование имен прилагательных.
8. Имя числительное. Понятие об имени числительном. Семантические группировки (количественные, собирательные, порядковые и дробные). Категория падежа. Особенности склонения имён числительных. Сочетание числительных с существительными и прилагательными. Словообразование имен числительных.
9. Местоимение. Понятие о местоимении. Разряды местоимений по значению. Категория рода, числа и падежа местоимений. Особенности склонения местоимений

### Ćwiczenia

1. Морфемный состав слова.
2. Словообразовательный состав слова.
3. Способы словообразования.
4. Словообразовательный анализ слов.
5. Семантическая характеристика имени существительного.
6. Категория рода имени существительного.
7. Категория числа имени существительного.
8. Категория падежа имени существительного.
9. Категория падежа имени существительного.
10. Семантическая характеристика имени прилагательного.
11. Грамматическая характеристика имени прилагательного.
12. Категория падежа имени прилагательного
13. Семантическая характеристика имени числительного.
14. Грамматическая характеристика имени числительного.
15. Семантическая и грамматическая характеристика местоимений.

### Wykład

1. Глагол: семантическая характеристика. Главные грамматические категории глагола. Неопределенная форма глагола (инфинитив). Две основы глагола: основа инфинитива и основа настоящего (будущего) времени. Классы глаголов - продуктивные и непродуктивные.
2. Категория вида.
3. Категория времени.
4. Категория наклонения.
5. Категория лица.
6. Категория залога.
7. Атрибутивные формы глагола: причастия.
8. Атрибутивные формы глагола: деепричастия.
9. Наречие как часть речи.
10. Вопрос о категории состояния как о особой части речи.
11. Служебные части речи. Союз.

12. Служебные части речи. Предлог.
13. Служебные части речи. Частица.
14. Междометия и другие слова вне частей речи.
15. Модальные слова.

### Ćwiczenia

1. Общая характеристика глагола. Классы глаголов.
2. Категория вида глагола.
3. Категория времени глагола.
4. Категория лица глагола.
5. Категория наклонения глагола.
6. Категория залога глагола.
8. Атрибутивные формы глагола. Причастия.
10. Контрольная работа по атрибутивным формам глагола.
11. Наречие.
12. Слова категории состояния.
13. Контрольная работа по наречиям и категории состояния.
14. Служебные части речи. Предлоги. Союзы и союзные слова.
15. Частицы, междометия, модальные слова.

### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia**

Wprowadzenie do składni – przedmiot opisu składniowego i zadania składni. Podstawowe jednostki (człony) składniowe.

Związki wyrazowe – pojęcie związków wyrazowych; zasadnicze różnice między słowem, związkiem wyrazowym i zdaniem; klasyfikacja związków wyrazowych; rodzaje związków podrzędnych (związek zgody, rządu i przynależności); relacje składniowe w związkach wyrazowych (atrybutywne, obiektywne, subiektywne, okolicznikowe, kompletywne).

Zdanie: klasyfikacja zdań uwzględniająca charakter relacji względem rzeczywistości, cel wypowiedzi, ilości jednostek predykatywnych, ilości nadrzędnych części zdania.

Nadrzędne (główne) części zdania:

- podmiot i sposoby jego wyrażania
- orzeczenie (rodzaje orzeczeń i sposoby jego wyrażania)

Drugorzędne części zdania:

- przydawka i jej rodzaje, sposoby wyrażania przydawek
- dopowiedzenie
- dopełnienie i jego rodzaje; sposoby wyrażania dopełnienia;
- okolicznik i jego rodzaje: okolicznik miejsca, czasu, sposobu czynności, miary, przyczyny, celu, warunku, przyzwolenia; sposoby wyrażania okolicznika;

Klasyfikacja zdań pojedynczych; zdania pełne i niepełne, rozwinięte i nierozwinięte, zdania z grupą podmiotu i orzeczenia oraz zdania bez wyrażonego podmiotu lub bez orzeczenia.

Rodzaje zdań bez formalnie wyrażonego podmiotu: zdania z podmiotem domyślnym, zdania bezpodmiotowe, zdania z podmiotem hipotetycznym, zdania nieosobowe, oznajmienia bezokolicznikowe, zdania jednoczłonowe nominalne)

Zdania pojedyncze z dodatkowymi członami: szeregiem, członem wyodrębnionym, wtrąceniami, wypowiedzeniem nawiasowym, zwrotem (apostrofa). Interpunkcja w zdaniach z dodatkowymi członami.

Zdanie złożone:

- zdanie współrzędnie złożone (rodzaje zdań)

- zadania podrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zdania bezspójnikowe

## **MK\_4: Moduł 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy**

### **Język SCS**

#### ***Wiadomości wstępne***

Przedmiot i zadania gramatyki scs, jej związek z innymi dyscyplinami. Dialektalne zróżnicowanie języka prasłowiańskiego, wykształcenie się grupy językowej południowosłowiańskiej i jej związki z językami wschodnio- i zachodniosłowiańskimi.

Geneza języka scs i jego stosunek do języka prasłowiańskiego; misja Cyryla i Metodego; powstanie gładolicy i cyrylicy; charakterystyka obu alfabetów, ich wzajemnego stosunku; najważniejsze zabytki piśmiennictwa starocerkiewn

#### ***Fonetyka***

##### *Wokalizm:*

- ogólna charakterystyka systemu głosowego j. scs;
- podstawowe prawa określające strukturę zgłoski: prawo sylab otwartych i sonoryczności sylaby, synharmonizm sylabowy;
- zmiany fonetyczne uwarunkowane funkcjonowaniem wymienionych praw: monoftongizacja dyftongów, powstanie samogłosek nosowych, rozwój grup \**tort*, \**tolt*, \**tert*, \**telt* oraz \**ort*, \**olt*, uproszczenia i dysymilacje spółgłosek;
- półsamogłoski jerowe, ich brzmienie, pochodzenie; zanik jerów słabych i wokalizacja mocnych, znaczenie tego zjawiska dla systemu głosowego języka scs (powstanie sylab zamkniętych, szerzenie się grup spółgłoskowych); kontynuacja jerów w językach wschodniosłowiańskich.

##### *Konsonantyzm:*

- ogólna charakterystyka systemu spółgłoskowego;
- trzy palatalizacje spółgłosek tylnojęzykowych;
- połączenia spółgłosek i grup spółgłoskowych z *j* (powstanie *l* epentetycznego, *št'*, *žd'* i in.); - zatrata palatalności.

#### ***Morfologia***

##### *Rzeczownik*

- ogólna charakterystyka deklinacji starocerkiewnej na tle indoeuropejskim;
- odmiana rzeczownika (podział na deklinacje i kryteria tego podziału, typy samogłoskowe i spółgłoskowe, tematy twarde a palatalne, wzajemne wpływy);
- początki formowania się kategorii żywotności.

##### *Zaimek*

- specyfika znaczenia kategoryjnego zaimka;
- podział na grupy semantyczne;
- zaimki osobowe i zaimek zwrotny, formy enklityczne;
- zaimki nieosobowe, odmiana (wariant twardy i miękki);
- pochodzenie i rozwój odmiany zaimka 3 osoby.

##### *Przymiotnik*

- losy odmiany niezłożonej i złożonej przymiotników;
- odmiana i funkcja w zdaniu przymiotników niezłożonych,
- budowa i losy odmiany przymiotników złożonych (wpływ zaimków nieosobowych);
- stopniowanie: warianty sufiksów tworzących stopień wyższy przymiotników, odmiana i funkcja w zdaniu form niezłożonych i złożonych stopnia wyższego, sposoby tworzenia form stopnia najwyższego przymiotników.

##### *Czasownik*

- podstawowe kategorie gramatyczne;
- historia bezokolicznika i supinum;



- słowotwórstwo tematów czasownikowych: temat czasu teraźniejszego i bezokolicznika;
- koniugacje według A. Leskiena; czas teraźniejszy i przyszły czasowników tematycznych i atematycznych;
- czasy przyszłe - ich budowa i historia;
- system czasów przeszłych i jego historia: formy proste czasu przeszłego - aoryst, imperfectum (ich budowa i odmiana); formy złożone czasu przeszłego - praeteritum, plusquamperfectum (budowa i odmiana);
- tworzenie form trybu rozkazującego i przypuszczającego w języku scs;
- imiesłowy strony czynnej i biernej - budowa, odmiana.

### ***Elementy składni***

Typowe konstrukcje języka scs, np. *dativus absolutus, accusativus i nominativus cum infinitivo* etc.

## **Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej**

1. Język rosyjski w indoeuropejskiej rodzinie języków
2. Stosunek języka staroruskiego do języka cerkiewnosłowiańskiego.
3. Periodyzacja języka rosyjskiego oraz jego miejsce indoeuropejskiej rodzinie języków.
4. Pojawienie się piśmiennictwa na Rusi Kijowskiej.
5. Poglądy językoznawców na temat powstania rosyjskiego języka literackiego.

### **I. Okres przedhistoryczny**

Wczesny okres prasłowiański

1. System samogłoskowy:
2. Apofonia.
3. Prawo korelacji miękkości.
4. System spółgłoskowy.
5. Pierwsza palatalizacja \*k, \*g, \*x.

Późny okres prasłowiański i początki kształtowania się języka staroruskiego

1. Prawo sylab otwartych i tendencja do korelacji dźwięczności.
2. Monoftongizacja dyftongów i połączeń dyftongicznych
3. Druga i trzecia palatalizacja \*k, \*g, \*x.
4. Jotacyzacje spółgłosek
5. Uproszczenia i dysymilacje grup spółgłoskowych.

### **II. Okres historyczny**

Okres staroruski (древнерусский) – X–XIV w.

1. Piśmiennictwo i kultura Rusi Kijowskiej
2. Sytuacja językowa w Rusi Kijowskiej
3. System fonetyczny
  - historia jerów
  - zmiany fonetyczne wywołane zanikiem i wokalizacją jerów
4. System morfologiczny
  - rekonstrukcja paradygmatów rzeczownika i kategorii gramatycznych
  - zmiany historyczne w odmianie zaimków
  - przekształcenia w odmianie staroruskiego przymiotnika
  - liczebnik
  - ewolucja form czasownikowych i odczasownikowych (imiesłów przymiotnikowych, powstanie imiesłów przysłówkowych) oraz kategorii gramatycznych

Okres wielkoruski (великорусский) – XV–XVI w.

1. Sytuacja językowa Rusi Moskiewskiej
2. Zmiany w systemie fonetycznym
3. Zmiany w systemie morfologicznym

### **Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska**

- Istota badań konfrontatywnych i ich znaczenie.
- Założenia językoznawstwa konfrontatywnego na podstawie artykułu S. Siatkowskiego pod tym samym tytułem.
- Narządy mowy i ich funkcje. Porównawcze zestawienie fonemów polskich i rosyjskich.
- Charakterystyka artykulacyjna samogłosek w ujęciu konfrontatywnym.
- Sposoby powstawania i klasyfikacja spółgłosek w języku polskim i rosyjskim.
- Upodobnienia spółgłoskowe. Transkrypcja fonetyczna
- Akcentuacja, grafika i ortografia języka polskiego i rosyjskiego.
- Kategoria rodzaju rzeczownika w języku polskim i rosyjskim oraz wpływ tych różnic na rozbieżności fleksyjne.
- Przegląd innych kategorii gramatycznych rzeczowników polskich i rosyjskich. Systemowe różnice w formach fleksyjnych rzeczownika w ujęciu konfrontatywnym.
- Źródła odmiennej klasyfikacji typów przymiotnika w gramatykach polskiej i rosyjskiej.
- Rozbieżności w zakresie stopniowania przymiotników polskich i rosyjskich oraz różnice w formach fleksyjnych.
- Różnice w tworzeniu poszczególnych typów liczebników w języku polskim i rosyjskim.
- Rozbieżności w charakterze łączliwości liczebników.
- Zestawienie typów zaimków w języku polskim i rosyjskim; Różnice w zakresie form zaimków w obu językach.
- Kategoria aspektu, strony i zwrotności czasownika w ujęciu językoznawstwa polskiego i rosyjskiego; Tworzenie i znaczenia kategorii trybu czasownika.
- Kontrasty w tworzeniu i użyciu pozostałych kategorii gramatycznych czasownika.
- Różnice w systemie imiesłówów w języku polskim i rosyjskim.

### **Wstęp do językoznawstwa**

- językoznawstwo jako niezależna dyscyplina naukowa, jego zakres, zadania i rola na studiach filologicznych;
- pochodzenie języka;
- działy językoznawstwa: ogólne, porównawcze (konfrontatywne) i szczegółowe; teoretyczne i stosowane; wewnętrzne i zewnętrzne; diachroniczne i synchroniczne;
- związki lingwistyki z innymi dyscyplinami naukowymi;
- wybrane zagadnienia z historii językoznawstwa: badania językowe w starożytności, lingwistyka XVIII-XX wieku: językoznawstwo porównawcze, młodogramatycy, szkoły sławistyczne, strukturalizm, najważniejsze tendencje w rozwoju językoznawstwa współczesnego;
- język jako główny przedmiot badań lingwistycznych;
- język jako system znaków, model komunikacji językowej, funkcje języka;
- terminy lingwistyczne: język narodowy, język naturalny, sztuczny, wspólnota językowa itd.;
- części składowe systemu językowego;
- fonologiczny system języka: przedmiot fonologii, podstawowa jednostka fonologii – fonem, fonologia a fonetyka, prozodia jako dział fonologii;
- historia pisma, typologia systemów graficznych, alfabety;
- gramatyczny system języka: gramatyka, znaczenie gramatyczne, forma gramatyczna, kategoria gramatyczna, podstawowe sposoby wyrażania znaczenia gramatycznego, morfologia i składnia, gramatyczne typy języków;

- leksykalno-semantyczny system języka, leksykologia i semantyka, etymologia, leksem (wyraz) – podstawowa jednostka systemu leksykalno-semantycznego, relacje semantyczne, pole semantyczne, stosunki systemowe w leksyce, leksykografia;
- pośrednie płaszczyzny językowe: morfonologia, słowotwórstwo, frazeologia;
- językowa mapa Europy i świata; klasyfikacja języków świata: zróżnicowanie genetyczne, typologiczne, socjalne i terytorialne, geograficzne; języki cywilizacji globalnych;
- wielkie rodziny językowe świata, rodzina języków indoeuropejskich.

## **Podstawy leksykologii / Podstawy stylistyki (do wyboru)**

### a) Podstawy leksykologii

1. Przedmiot leksykologii. Działy leksykologii i związki z innymi dyscyplinami.
2. Wyraz jako znak językowy. Różnica między wyrazem tekstowym (jako najmniejszym segmentem tekstu) a leksemem (jako abstrakcyjną jednostką systemu językowego). Pojęcie wyrazu graficznego, wyrazu fonologicznego, wyrazu gramatycznego.
3. Synonimia jako zjawisko semantyczne i tekstowe. Typy synonimów.
4. Antonimy i ich rodzaje.
5. Homonimia i polisemia, czyli od znaczenia do formy i od formy do znaczenia.
6. Koncepcja semantyki pól wyrazowych: pole paradygmatyczne i syntagmatyczne. Relacje semantyczne w obrębie pól leksykalnych. Hiponimia, hiperonimia, kohiponimia. Przykłady pól leksykalnych.
7. Zróżnicowanie słownictwa ze względu na pochodzenie (leksyka rodzima i zapożyczona).
8. Charakterystyka zapożyczeń ze względu na pochodzenie i ze względu na stopień przyswojenia.
9. Zróżnicowanie słownictwa (chronologiczne, terytorialne, tonalne, odmianowe, stylowe, środowiskowe, profesjonalne).
10. Frazeologia. Związki frazeologiczne w języku rosyjskim i ich miejsce w opisie słownikowym. Słowniki frazeologiczne.
11. Eufemizmy jako przejaw tabu językowego. Dziedziny występowania eufemizmów i językowe sposoby ich realizacji.
12. Leksykografia. Budowa hasła słownikowego. Historia słownikarstwa. Początki leksykografii rosyjskiej. Typologia słowników ze względu na różne kryteria wraz z przykładami.
13. Mikrostruktura słownika. Struktura hasła na przykładzie współczesnego słownika ogólnego (informacja gramatyczna, kwalifikatory, definicje (polisemia w opisie słownikowym), typy definicji, ilustracja materiałowa, inne składniki hasła (np. pochodzenie, wymowa, odsyłacze).

### b) Podstawy stylistyki

Zaznajomienie słuchaczy z podstawowymi zagadnieniami związanymi z kulturą języka i dotyczącymi stylistyki funkcjonalnej, a mianowicie: pojęcia stylu i norm stylistycznych, klasyfikacje funkcjonalnych stylów i prawidłowości, kształtowanie się struktur wewnętrznych, problem stylistycznych synonimów oraz zwrotów frazeologicznych, zagadnienie błędów stylistycznych w języku rosyjskim.

W ramach zajęć przewiduje się nie tylko omówienie podstawowych założeń teoretycznych, ale również zwrócenie szczególnej uwagi na praktyczne użycie danych wyrazów i zwrotów w zależności od kontekstu, sytuacji, która określa charakter wypowiedzi ustnej bądź pisemnej.

## Wiedza o akwizycji i nauce języków

1. Psycholingwistyka – pojęcia ogólne.
2. Przystawianie, uczenie się języka ojczystego i obcego.
3. Teorie przyswajania i uczenia się języków.
4. Neurofizjologiczne podłoże języka.
5. Słownik umysłowy.
6. Kompetencja językowa, komunikacyjna, międzykulturowa.
7. Dwujęzyczność/wielojęzyczność u dzieci i dorosłych.
8. Dyskurs.
9. Portfolio językowe.

## MK\_5: Moduł 5 Historia literatury rosyjskiej

### Historia literatury rosyjskiej, cz. 1

#### Wykład

1. Periodyzacja literatury rosyjskiej. Ogólna charakterystyka literatury staroruskiej. Folklor rosyjski. Wpływy Bizancjum
2. Piśmiennictwo okresu ogólnego wschodniosłowiańskiego (X – XII wiek)
3. Piśmiennictwo okresu rozdrobnienia feudalnego i niewoli tatarskiej i okresu powstania zjednoczonego państwa moskiewskiego
4. Literatura zjednoczonego państwa moskiewskiego
5. Początki literatury nowożytnej. Literatura drugiej połowy XVII wieku
6. Od baroku do klasycyzmu. Sentymentalizm. Literatura lat 30-tych – 60-ch XVIII wieku
4. Ogólna charakterystyka literatury rosyjskiej XIX wieku (1801 –1825). Twórczość Iwana Kryłowa
5. Neoklasycyzm, preromantyzm w literaturze rosyjskiej XIX wieku
6. Literatura rosyjska XIX wieku – lata 1826 – 1842. Charakterystyka ogólna
7. Twórczość Aleksandra Puszkina
8. Twórczość Michaiła Lermontowa
9. Twórczość Mikołaja Gogola

#### Ćwiczenia

1. Literatura folklorystyczna. Byliny.
2. Analiza historycznoliteracka "Powieści lat minionych".
3. Kaznodziejstwo. "Słowo o prawie i łasce" Ilariona. Twórczość mnicha Cyryla Turowskiego. "Pouczenie dla dzieci moich" Włodzimierza Monomacha.
4. Żywoty świętych. "Żywot Borysa i Gleba".
5. Analiza "Słowa o wyprawie Igora".
6. Cykl kulikowski – "Zadonszczyna" Sofoniusza.
7. Analiza historycznoliteracka "Żywota protopopa Awwakuma".
8. Poezja rosyjskiego baroku. Twórczość Symeona Połockiego.
9. Nurt satyryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Twórczość satyryczna Antiocha Kantemira. Analiza satyry "К уму своему".
10. Nurt panegiryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Analiza porównawcza ody Łomonosowa "Не день восшествия на престол Елисаветы Петровны" i Dierżawina "Фелица".
11. Cechy dramatu klasycystycznego na przykładzie dzieła A. Sumarokowa "Dymitr Samozwaniec".
12. Nowe tendencje w dramaturgii rosyjskiej drugiej połowy XVIII wieku. Komedia D. Fonwizina "Synalek szlachecki".

13. Rosyjska proza sentymentalna. Analiza opowieści sentymentalnej "Biedna Liza" M. Karamzina.
  1. Twórczość W. Żukowskiego. Analiza elegii "Cmentarz wiejski". Ballady.
  2. Analiza komedii A. Gribojedowa "Mądremu biada".
  3. Literatura dekabrystowska. K. Rylejew, W. Küchelbecker, A. Odojewski.
  4. Charakterystyka poematu romantycznego na przykładzie poematów południowych A. Puszkina.
  5. Analiza historycznoliteracka "Eugeniusza Oniegina" Aleksandra Puszkina.
  6. "Opowieści Bielkina" Aleksandra Puszkina na tle tendencji rozwojowych rosyjskiej prozy lat trzydziestych XIX wieku.- 4 godz.
  7. "Córka kapitana" A. Puszkina jako przykład prozy historycznej lat 30 - tych XIX wieku.
  8. E. Baratyński - życie i twórczość. Cechy liryki. A. Kolcow - droga życiowa. "Pieśni".
  9. M. Lermontow - liryk.
  10. "Bohater naszych czasów" M. Lermontowa jako powieść realistyczna i psychologiczna. Analiza historycznoliteracka.
  11. Nowelistyka M. Gogoła - "Newski Prospekt", "Nos", "Szynel".
  12. Artyzm i nowatorstwo komedii M. Gogoła "Rewizor".
  13. "Martwe dusze" M. Gogoła. Analiza historycznoliteracka.

## Historia literatury rosyjskiej, cz. 2

- Periodyzacja literatury rosyjskiej drugiej połowy XIX w. Ogólna charakterystyka lat 40. XIX w. Zmiana pokoleń a tak zwana "pauza twórcza". Opozycja antyromantyczna. Słowianofile i okcydentaliści – istota sporu ideowego.
- Działalność W. Bielińskiego i jego koncepcja realizmu. "Naturalna szkoła" - jej granice chronologiczne, wątki tematyczne, poetyka.
- Aleksander Hercen - jego działalność polityczna i literacka. "Socjalizm rosyjski" pisarza.
- Biografia i twórczość Iwana Turgieniewa.
- Charakterystyka lat 60. XIX w. Spór liberałów i demokratów. Narodziny inteligencji raznoczyńskiej. ". Rozwój czasopiśmiennictwa rosyjskiego w drugiej połowie XIX wieku ("Sowriemiennik" i "Oteczestwiennyje zapiski").
- Biografia i działalność literacka F. Tiutczewa. "Szkoła tiutczewowska" w poezji.
- Rozwój głównych nurtów poezji rosyjskiej lat 40. i 60. XIX wieku (poezja antologiczna i słowianofilska, "szkoła lermontowska", nurt "poezji czystej" i poezji "demokratycznej").
- Biografia i działalność literacka A. Feta i M. Niekrasowa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne krytyków nurtu demokratycznego N. Czernyszewskiego, N. Dobrolubowa i D. Pisariewa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne liberalnej krytyki rosyjskiej: W. Botkin, A. Drużynin i P. Annienkow.
- Beletryści lat 60. i 70.
- Ruch narodnicki - ideologia i spojrzenie na sztukę. P. Ławrow i M. Michajłowski. Proza Gleba Uspienskiego.
- A. Ostrowski i rozwój dramaturgii rosyjskiej.
- Twórczość M. Sałykowa-Szczedriny.
- Wczesna twórczość F. Dostojewskiego
- F. Dostojewski - poszukiwanie ideału etycznego, problemy filozoficzno-religijne twórczości.
- Wczesne utwory L. Tołstoja. "Szczęśliwe 15-lecie" w życiu pisarza. Tołstoizm.
- Twórczość M. Leskowa.
- Charakterystyka lat 1881-1895. Zmierzch rewolucyjnego narodnictwa i ofensywa reakcji. Inteligencja rosyjska i jej rola w społeczeństwie. „Teoria małych czynów”.
- Nowelistyka W. Garszyna.
- Życie i twórczość W. Korolenki.

- Poezja lat 80. XIX wieku. S. Nadson, K. Fofanow
- A. Czechow - nowelista.
- Dramaturgia A. Czechowa, jej nowatorstwo i znaczenie dla rozwoju teatru rosyjskiego.

### Ćwiczenia

- Analiza historycznoliteracka "Biednych ludzi" F. Dostojewskiego. Biografia pisarza.
- "Zapiski myśliwego" I. Turgieniewa jako cykl. Problematyka i kompozycja dzieła.
- "Obłomow" I. Gonczarowa – analiza historycznoliteracka. Apoteoza kultury szlacheckiej w twórczości pisarza.
- "Ojcowie i dzieci" I. Turgieniewa. Problem „nowych ludzi”; rola szlachty liberalnej w Rosji lat sześćdziesiątych XIX wieku. Nihilści i ich rola w społeczeństwie rosyjskim.
- Liryka F. Tiutczewa. Biografia poety. Główne nurty jego poezji – liryka przyrody, liryka filozoficzna, miłosna, utwory o charakterze politycznym.
- Poeci „sztuki czystej” (A. Fet, A. Majkow, J. Połonski, A. Tołstoj). Założenia estetyczne nurtu, główne motywy i tematyka.
- Nurt poezji obywatelskiej XIX-ego wieku w Rosji i jego przedstawiciele (M. Niekrasow, M. Ogariow, M. Michajłow, I. Nikitin). Nowatorski charakter realizmu w liryce Niekrasowa. „Panajewskij cykl”.
- "Zbrodnia i kara" F. Dostojewskiego – geneza, problematyka społeczna i filozoficzna dzieła, jego cechy kompozycyjne.
- „Szkoła kupiecka” w rosyjskiej dramaturgii. Geneza i problematyka "Burzy" A. Ostrowskiego. Nowatorstwo kompozycji.
- Twórczość M. Sałykowa-Szczedriny. Biografia pisarza. Satyra i groteska jako cechy stylu Szczedriny. Problematyka społeczna i psychologiczna powieści "Państwo Gołowlewowie”.
- Analiza historycznoliteracka "Idioty" F. Dostojewskiego. Ewolucja głównego bohatera – od „człowieka podpolnego” do „prawdziwie pięknej postaci”. Teoria zbawienia świata poprzez piękno.
- Analiza historycznoliteracka "Braci Karamazow" F. Dostojewskiego jako podsumowanie działalności artystycznej pisarza. Problematyka filozoficzna dzieła.
- "Wojna i pokój" L. Tołstoja jako przykład powieści historycznej. Elementy epopei narodowej w dziele. Myśl ludowa w utworze. Wojenno-historyczna koncepcja Tołstoja.
- Analiza historycznoliteracka "Anny Kareniny" L. Tołstoja. Koncepcja szczęścia rodzinnego, problematyka moralna dzieła, temat miłości i zdrady.
- "Zmartwychwstanie" L. Tołstoja jako podsumowanie działalności literackiej i społecznej autora. Krytyka społeczeństwa rosyjskiego drugiej połowy XIX-ego wieku. Problem odrodzenia człowieka i społeczeństwa. Rola wartości chrześcijańskich.
- Temat życia rodzinnego i małżeństwa w utworze "Sonata Kreutzerowska" L. Tołstoja. Problematyka społeczna, moralna i psychologiczna dzieła.
- Biografia A. Czechowa. Nowy etap realizmu rosyjskiego. Teoria „małych spraw”. Nowatorstwo, cechy kompozycyjne i problematyka opowiadań A. Czechowa.
- "Trzy siostry" A. Czechowa. Nowatorstwo i specyfika sztuki. Problematyka dramatu, poszukiwanie sensu życia.

### Historia literatury rosyjskiej, cz. 3

#### Wykład

1. Charakterystyka epoki przełomu wieków w aspekcie historyczno-politycznym. Społeczne filozoficzne i kulturowe uwarunkowania rozwoju literatury.
- 2 Program poetycki i twórczość "symbolistów starszych". Rola manifestów literackich i almanachów. Wyróżniki symbolizmu jako prądu artystycznego. Twórczość D. Miereżkowskiego, Z. Gippius, W. Briusowa, K. Balmonta i S. Sołoguba.

- 3 Twórczość A. Kuprina. Fascynacje pisarza nowoczesnymi koncepcjami osobowości; koncepcja "człowieka natury". Opowiadania o miłości; utwory dla dzieci; twórczość emigracyjna.
- 4 Twórczość I. Bunina. Wczesne utwory i opowiadania o miłości; stosunek do współczesnych "izmów"; stosunek do rewolucji październikowej; twórczość emigracyjna.
- 5 "Symboliści młodszy". Nowe akcenty programu symbolistycznego. Twórczość A. Błoka; poszukiwania estetyczne, stosunek do historii i rewolucji. Poematy "Odwet" i "Dwunastu".
- 6 Twórczość A. Biełego. Teoria symboliki kolorów, zjawisko "kolorowego słuchu" i synestezji, pojęcie "duszy świata". "Symfonie prozą". Wpływ rewolucji 1905 r. na twórczość symbolistów młodszych.
- 7 Akmeizm rosyjski. Manifesty programowe, stosunek do symbolizmu; poezja N. Gumilowa, O. Mandelsztama.
- 8 Twórczość A. Achmatowej okresu akmeistycznego; nowy psychologizm, związki z prozą oraz z folklorem.
- 9 Twórczość L. Andriejewa. Poetyka wczesnych realistycznych opowiadań o "skrzywdzonych i poniżonych"; cechy ekspresjonizmu, tematyka biblijna; andriejewowski psychologizm i tragizm.
- 10 Twórczość M. Gorkiego. Romantyzm wczesnych opowiadań, krytycyzm "ołowianych okropieństw" rzeczywistości rosyjskiej, poszukiwania bohatera nowego typu; stosunek do rewolucji, twórczość porewolucyjna.
- 11 Futuryzm rosyjski. Charakterystyka filozoficznego i estetycznego podłoża prądu na Zachodzie Europy i w Rosji. Manifesty literackie "kubofuturystów" A. Kruczonycha, D. Burluka, W. Chlebnikowa i W. Majakowskiego; pojęcie języka "pozarozumowego" w poezji Kruczonycha i Chlebnikowa. Poezja W. Chlebnikowa. Twórczość W. Majakowskiego.
- 12 Pisarze wobec rewolucji październikowej. Sytuacja na emigracji, przypadki represji w Rosji, ugrupowania literackie lat 20. Temat rewolucji i wojny domowej w utworach B. Pilniaka, A. Zazubrina, I. Babla, B. Ławreniowa, A. Wiesiołego. Proza monumentalna A. Serafimowicza i D. Furmanowa. Epopeje: M. Szołochow "Cichy Don", A. Tołstoj "Droga przez mękę".
- 13 Twórczość S. Jesienina. Związek z imażyzmem, motyw wsi, rewolucji i historii w liryce.
- 14 Radziecka proza historyczna lat 20. i 30. Utwory J. Tynianowa. Historyczna proza O. Forsz, A. Czapygina, W. Szyszkowa. "Piotr I" A. Tołstoja.
- 14 Proza produkcyjna lat 20. i 30. Specyfika socrealistycznej odmiany gatunkowej. Powieści F. Gładkowa, L. Leonowa, W. Katajewa, B. Jasińskiego.
- 15 Dramaturgia radziecka lat 20. i 30. Monumentalny dramat K. Treniowa, B. Ławreniowa, N. Pogodina. Eksperymenty formalne Ws. Wiszniewskiego. Komedia N. Erdmana i W. Katajewa.
- 16 Oficjalna poezja radziecka. Twórczość E. Bagrickiego, N. Tichonowa, A. Twardowskiego, M. Swietłowa, M. Isakowskiego. Preferowanie form epickich, partyjności i ludowości.
- 17 Twórczość M. Cwietajewej. Stosunek do tradycji i folkloru; najważniejsze motywy i oryginalność jej wierszy, sytuacja poetki na emigracji i po powrocie do ZSRR.
- 18 Satyra w latach 20. i 30. XX w. Czasopisma satyryczne, rozwój małych form satyrycznych: felietony J. Oleszy, M. Bułhakowa, I. Ilfa i J. Pietrowa, W. Katajewa, J. Zazuli. Opowiadania A. Płatonowa. Powieść "Dwanaście krzesel" I. Ilfa i J. Pietrowa.
- 19 Satyra M. Zoszczenki.
- 20 Twórczość M. Bułhakowa. Opowiadania lat 20. Analiza historycznoliteracka powieści "Biała Gwardia" i sztuki "Dni Turbinów". Problematyka i poetyka "Mistrza i Małogorzaty".
- 21 Twórczość B. Pasternaka. Związki z futuryzmem i symbolizmem; koncepcja przyrody, człowieka, piękna w liryce; powieść "Doktor Żywago".
- 22 Twórczość J. Oleszy. Twórczość satyryczna; specyfika opowiadań o rewolucji; poetyka baśni "Trzech grubasów"; mikropowieść "Zawiść".

23 Twórczość A. Grina. Wczesne opowiadania realistyczne; gatunek baśni literackiej; cechy "grinlandii"; powieści marynistyczne i podróżnicze, utwory groteskowe, losy spuścizny literackiej.

24 Dramaturgia J. Szwarca. Specyfika gatunkowa dramatów baśni; stosunek do czasów stalinowskich.

#### Ćwiczenia

- Poezja rosyjska epoki modernizmu. Rosyjski symbolizm, futuryzm, akmeizm, imażynizm. Liryka W. Briusowa, F. Sołoguba, K. Balmonta, A. Błoka, A. Biełego, N. Gumilowa, A. Achmatowej, O. Mandelsztama, W. Chlebnikowa, W. Majakowskiego, S. Jesienina, B. Pasternaka, M. Cwietajewej.
- Rosyjski dramat postmodernistyczny. L. Andrejewa *Życie człowieka*, A. Błoka, Nieznajoma.
- Temat wojny domowej w nowelistyce lat 20. *Armia Konna* Babla.
- Opowiadania rodzajowe M. Zoszczenki.
- Rosyjska utopia lat 30 XX w. *Kotłowan* A. Płatonowa.
- *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa jako przykład odwilżowego utworu przywróconego.
- Los rosyjskiego kozactwa. *Cichy Don* M. Szołochowa.
- Rosyjska proza produkcyjna. *Czasie, naprzód!* W. Katajewa.
- Poezja okresu wielkiej Wojny Narodowej.
- Nowa fala w rosyjskiej batalistyce lat 60. *Gorący śnieg* Jurija Bondariewa.
- Rosyjski dramat odwilżowy. *Irkucka historia* Aleksieja Arbuzowa.

#### Wykład

1. Ogólna charakterystyka epok literackich, podział literatury rosyjskiej na okresy. Najważniejsze wydarzenia z powojennej historii ZSRR i ich związek z literaturą. Sytuacja po rozpadzie ZSRR.
2. Temat II wojny światowej w literaturze rosyjskiej w czasach stalinowskich, w okresie "odwilży chruszczowowskiej", w "czasach zastoju" i w okresie "przebudowy". Utwory W. Katajewa, B. Polewoja, A. Fadijewa, M. Szołochowa, K. Simonowa, A. Twardowskiego, W. Niekrasowa, J. Bondariewa, G. Bakłanowa, S. Kondratjewa, W. Astafjewa, W. Rasputina, K. Worobjowa.
3. Proza wiejska w literaturze rosyjskiej w poszczególnych okresach radzieckiej historii. "Bezkonfliktowe" powieści S. Babajewskiego i G. Nikołajewej; obiektywizm reportaży J. Dorosza, G. Trojepolskiego, W. Owieczkina. Opowiadania i mikropowieści W. Tiendriakowa, F. Abramowa, B. Możajewa W. Szukszyna, W. Astafjewa, W. Bielowa, A. Jaszyna, W. Rasputina.
4. Oficjalnie uznana poezja okresu powojennego. Przedstawiciele pokolenia, które zadebiutowało w latach 20. i 30.: A. Twardowski, N. Tichonow; powojenna twórczość pokolenia frontowego: S. Orłow, A. Mieżyrow, B. Słuckij; twórczość debiutantów lat "odwilżowych": N. Rubcow, A. Wozniesiński, J. Jewtuszenko.
5. Rosyjska dramaturgia powojenna. Sztuki L. Leonowa, A. Arbuzowa, A. Wołodina, L. Zorina, W. Rozowa, M. Szatrowa, A. Wampiłowa, L. Pietruszewskiej.
6. Nurt eksperymentalny w literaturze rosyjskiej okresu radzieckiego. Nowoczesne techniki narracyjne J. Trifonowa; "mowizm" W. Katajewa, autotematyzm W. Konieckiego.
7. Przemiany w radzieckiej polityce kulturalnej po roku 1985. Pojęcie zakazanych tematów i rozwiązań artystycznych, literatury "przywróconej", zjawiska "tamizdatu", "samizdatu", dysydenctwa i emigracji. Wydawnictwa emigracyjne. "Przywrócone" utwory A. Płatonowa.
8. Twórczość W. Szalamowa.
9. Rosyjska poezja "przywrócona" i najnowsza. "Odzyskane poematy A. Achmatowej, wiersze B. Słuckiego, I. Czuchoncewa i S. Lipkina. Eksperymenty I. Żdanowa, W. Druka, G. Sapgira, T. Kibirowa i innych.



10. Poezja śpiewana B. Okudźawy, W. Wysockiego, A. Galicza, J. Aleszkowskiego. Inspiracje folklorystyczne, techniki i funkcje stylizacji. Poeci emigracyjni: N. Korżawin, N. Gorbaniewskaja, I. Ratuszynskaja.
11. Twórczość A. Sołżenicyna. Dzieła okresu "odwilży chruszczowowskiej" i okresu emigracyjnego.
12. Rosyjscy prozaicy-emigranci: W. Aksionow, W. Wojnowicz, G. Władimow, A. Zinowjew, W. Maksimow, A. Siniawski, E. Limonow, J. Miłosławskij, J. Aleszkowskij i inni. Analiza ich najwybitniejszych utworów.
13. Poezja J. Brodskiego. Najważniejsze motywy jego liryki, eksperymenty artystyczne, związki z tradycją.
14. Proza "postmodernistyczna", jej problematyka i artyzm. Utwory W. Jerofiejewa, S. Sokołowa, J. Popowa, J. Mamlejewa, W. Narbikowej.
15. Twórczość Wiktora Pielewina.
16. Twórczość Swietłany Aleksijewicz.
17. Nowości literackie ostatnich lat.

### Ćwiczenia

1. Specyfika współczesnej prozy wiejskiej. *Pożegnanie z Matiorą* Walentyna Rasputina.
2. Poezja lat 60-70 XX w. Nikołaj Rubcow jako przedstawiciel liryki cichej. Andriej Wozniesiński jako przedstawiciel poezji głośnej. Bułat Okudźawa jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej. Władimir Wysocki jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej.
3. Cykl eksperymentalnych powieści Walentina Katajewa lat 60-70. *Święta studnia*
4. Sołżenicyn jako najwybitniejszy przedstawiciel literatury obrachunkowej. *Jeden dzień Iwana Denisowicza*.
5. Rzeczywistość radziecka w ujęciu satyryczno-groteskowym. *Życie i niezwykle przygody żołnierza* Iwana Czonkina.
6. Początki rosyjskiego postmodernizmu. *Moskwa-Pituszki* Wieniedikta Jerofiejewa.
7. Intelktualno-filozoficzny charakter poezji Josifa Brodskiego.
8. Postmodernistyczny dramat rosyjski. *Dziewczyzna moich marzeń* Nikołaja Kolady.
9. Literatura reportażu. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## MK\_6: Moduł 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy

### Wstęp do literaturoznawstwa

1. Pojęcie terminu literatura. Literaturoznawstwo i jego działy. Metodologia badań literackich. Nauki pomocnicze w literaturoznawstwie. Narodziny poetyki; poetyka opisowa, normatywna i historyczna. Kategorie literackości tekstu – fikcja literacka, obrazowość, uporządkowanie naddane. Dzieło literackie i jego funkcje. Komunikacja literacka. Główne elementy struktury utworu literackiego.
2. Stylistyka. Język poetycki. Brzmieniowa sfera wyborów stylistycznych. Leksykalna sfera wyborów stylistycznych. Sfera przekształceń semantycznych – ich odmiany i funkcje. Składnia poetycka. Stylizacja. Sposoby nawiązywania do stylów literackich.
3. Prozodia, formacje prozodyjne. Wersologia. Rodzaje wierszy. Brzmieniowa organizacja wypowiedzi literackiej. Instrumentacja i rytmizacja wypowiedzi. Pojęcie metru, stopy metrycznej. Strofika, rodzaje strof. Rym i jego odmiany. Dolnik i jego odmiany jako typowy przykład wiersza rosyjskiego.
4. Genologia. Kryteria podziału na rodzaje i gatunki literackie. Synkretyczny charakter dzieł literackich. Liryka bezpośrednia i opisowa. Liryka inwokacyjna. Liryka osobista i zbiorowa. Sytuacja liryczna i jej rola w utworze poetyckim. Cechy kompozycyjne i stylistyczne liryki. Podział tematyczny liryki. Gatunki liryczne. Gatunki pograniczne.

5. Epika i jej cechy rodzajowe. Budowa świata przedstawionego. Podstawowe elementy utworu epickiego: narrator, bohater, fabuła, kategoria czasu i przestrzeni. Czas jako wyróżnik odmiennych typów epiki: współczesnej, historycznej i fantastycznej. Struktura narratora, narrator konkretny i abstrakcyjny. Płaszczyzny językowe utworu epickiego: narracja, wypowiedzi bohaterów. Cel i formy narracji. Sytuacja narracyjna. Wypowiedzi bohaterów: dialogi i monologi. Mowa zależna, pozornie niezależna. Typologia bohatera. Wątek główny, poboczny, epizod. Kompozycja dzieła epickiego i jej odmiany. Gatunki epickie, epicko-liryczne, pograniczne.
6. Dramat jako jedna z odmian rodzajowych. Podstawowe elementy struktury utworu dramatycznego, postacie dramatu, porte-parole, rezoner, narrator w dramacie. Struktura językowa utworów dramatycznych, odmiany i funkcje dialogów i monologów. Gatunki dramatyczne.

## Literatura powszechna

1. Literatura powszechna jako przedmiot zajęć.
2. Mity świata i ich znaczenie.
3. Epos starogrecki. *Odyseja* Homera.
4. Włoskie średniowiecze. *Boska Komedia* Dantego Alighieri.
5. Francuskie odrodzenie. *Gargantua i Pantagruel* Franciszka Rabelais'a.
6. Barok. *Hamlet* Wiliama Szekspira
7. Oświecenie. *Kandyd* Woltera.
8. Romantyzm. *Rob Roy* Waltera Scotta.
9. Realizm. *Ojciec Goriot* Honoriusza Balzaca.
10. Modernizm. *Liryka* Charles Baudelaire.
11. Guillaume Apollinaire. *Liryka*.
12. Egzystencjalna proza Franza Kafki. *Proces*.
13. Proza strumienia świadomości. *Ulisses* Jamesa Joyce'a.
14. Thomas Stearns Eliot. *Liryka*.
15. Najnowsze zjawiska w literaturze światowej. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## Analiza dzieła literackiego

### I. WPROWADZENIE DO PRZEDMIOTU

1. Odróżnienie pojęć: analiza i interpretacja dzieła literackiego.
2. Analiza i interpretacja utworu literackiego a jego wartościowanie.
3. Interpretacja a nadinterpretacja.
4. Podstawowe pojęcia związane z analizą dzieła literackiego.

### II. PRACA Z TEKSTEM.

Analiza utworów reprezentujących lirykę, epikę, dramat.

1. Analiza tekstu literackiego jako całości – miniatura literacka Iwana Turgeniewa *Как хороши, как свежи были розы...* (*Jak piękne, jak świeże były róże...*).
2. Analiza opowieści Aleksandra Puszkina *Станционный смотритель* (*Poczmistrz*); typ „małego człowieka”.
3. Analiza utworu Nikołaja Gogola *Шинель* (*Płaszcz*); narracja mówiona (сказ) i jej chwyt.
4. Cechy liryki Michaiła Lermontowa.  
- analiza wybranych wierszy: *Когда волнуется желтеющая нива...* (*Gdy lekki muska wiatr żółknące kłosa niwy...*), *Выхожу один я на дорогу...* (*Wychodzę sam jeden na drogę...*), *Бородино* (*Borodino*).
5. *Демон* (*Demon*) Michaiła Lermontowa jako poemat romantyczny.
6. *Евгений Онегин* (*Eugeniusz Oniegin*) Aleksandra Puszkina jako poemat dygresyjny.
7. Cechy gatunkowe bajki i dумы na wybranych przykładach.

- bajka: *Слон и Моська (Słoń i Mopsik)* Iwana Kryłowa;
- duma: *Иван Сусанин (Iwan Susanin)* Kondratija Rylejewa.
- 8. Motyw i dialog w dramacie Michaiła Bułhakowa *Дни Турбиных (Dni Turbinów)*.
- 9. Analiza opowiadania *Ника (Nika)* Wiktora Pielewina (wprowadzenie do współczesnej literatury rosyjskiej: postmodernizm, „nowy realizm”).
- 10. Baśnie braci Grimm (*Jaś i Malgosia, Królowna Śnieżka*) w ujęciu psychoanalitycznym.

## **MK\_7: Moduł 7 Moduł historyczno-kulturoznawczy**

### **Historia Rosji**

Plemiona wschodniosłowiańskie w okresie przedpaństwowym – politeistyczne wierzenia.  
 Polityka jednoczenia i umacniania państwowości za czasów pierwszych Rurykowiczów.  
 Okoliczności powstania państwowości staroruskiej (teoria normańska i antynormaniści).  
 Ruś Kijowska Włodzimierza Wielkiego i Jarosława Mądrego - proces chrystianizacji kraju.  
 Ruś w kręgu kultury chrześcijańskiej.  
 Specyfika rozbitcia dzielnicowego na ziemiach ruskich i próby jej przewyciężenia.  
 Jarzmo tatarskie, bitwa na Kulikowym Polu – Dymitr Doński. Konsekwencje polityczne, gospodarcze i kulturowe jarzma tatarskiego.  
 Proces jednoczenia ziem ruskich i centralizacji władzy w XIV – XV wieku. Wzrost znaczenia Księstwa Moskiewskiego.  
 Państwo Moskiewskie czasów Iwana Groźnego – reformy prawno-ustrojowe i wojskowe, „opricznina”.  
 Rosja w XVII wieku – przyczyny zamętu, dymitriada.  
 Reforma cerkiewna Nikona i jej następstwa. Europeizacja Rosji w czasach Piotra Wielkiego  
 Monarchia szlachecka Katarzyny II  
 Rosja pierwszej połowy XIX wieku. Wojna obronna 1812 roku i jej obraz w sztuce.  
 Reakcyjna polityka Mikołaja I – budowa biurokratyczno-policyjnego systemu rządzenia.  
 Likwidacja systemu poddaństwa i uwłaszczenie chłopów oraz następstwa tego procesu w Rosji.  
 Upadek Rosji carskiej i dynastii Romanowów.  
 ZSRR – Rosja czerwonych carów  
 ZSRR w czasie drugiej wojny światowej  
 Stosunki sowiecko-niemieckie w latach 1939 – 1941. . Pakt Ribbentrop – Mołotow. 17 września 1939 rok –zajęcie ziem Rzeczypospolitej. Aneksja państw bałtyckich i wojna z Finlandią. Okupacja niemiecka ziem ZSRR – działania zbrojne. Współpraca ZSRR z USA i Wielką Brytanią. Konferencje pokojowe. polityka wsparcia ruchów komunistycznych w Europie i na świecie.  
 Rosja w drugiej połowie XIX wieku

### **Kultura Rosji**

(przykładowe bloki tematyczne do wyboru: **Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna**)\*

Przykładowa oferta przedmiotów do wyboru jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu.

Kultura Rosji – Folklor, zwyczaje i obyczaje

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat folkloru rosyjskiego, zwyczajów i obrzędów Słowian Wschodnich. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Wierzenia i zwyczaje Słowian Wschodnich. Mitologia Słowian.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Byt narodu rosyjskiego (mieszkanie, pożywienie, ubiór).
4. Święta religijne i świeckie.
5. Zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego (zabobony, obrzędy weselne, chrzciny, pogrzeby i inne uroczystości, bania).
6. Muzyka ludowa. Tańce i instrumenty ludowe.
7. Formy teatru ludowego.
8. Rosyjska sztuka stosowana. Sztuka ludowa.
9. Wpływ folkloru na sztukę rosyjską.

#### Rosyjska kultura muzyczna

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury muzycznej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Muzyka sakralna.
2. Muzyka ludowa. Instrumenty i tańce ludowe.
3. M. Glinka – twórca rosyjskiej muzyki klasycznej.
4. Przedstawiciele „Potężnej gromadki”.
5. Twórczość P. Czajkowskiego.
6. Przedstawiciele różnych kierunków w muzyce początku XX wieku, np. S. Rachmaninow i I. Strawiński.
7. Najwybitniejsi kompozytorzy epoki radzieckiej – D. Szostakowicz i S. Prokofiew.
8. Rosyjska piosenka masowa (od lat 30-tych XX w.).
9. Pieśń poetycka (bardowska) – B. Okudźawa i W. Wysocki.
10. Rosyjska muzyka estradowa.

#### Kultura staroruska

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat kultury staroruskiej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Epoka przedchrześcijańska w kulturze.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Literatura staroruska.
4. Architektura XI–XVI w.
5. Muzyka XI–XVI w.
6. Sztuka XI–XVI w.

#### Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury XX wieku i początku XXI wieku. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Malarstwo XX – początku XXI w.
2. Architektura XX – początku XXI w.
3. Muzyka XX – początku XXI w.
4. Literatura XX – początku XXI w.
5. Teatr XX – początku XXI w.
6. Z dziejów rosyjskiej kinematografii.
7. Kuchnia rosyjska: pożywienie i napoje oraz ich symbolika w ZSRR i epoce poradzieckiej, współczesne „rytuały” alkoholowe.
8. Kontrkultura i kultura popularna.

## **MK\_8: Moduł 8 Seminarium licencjackie**

Tematyka modułu odpowiada profilowi seminarium (językoznawcze, literaturoznawcze) oraz indywidualnym zagadnieniom badawczym pracy dyplomowej studenta.

## **MK\_9: Moduł 9 Filozofia**

### **Historia filozofii**

1. Poglądy filozofów przedsokrateńskich na podstawie fragmentów ich pism;
2. Sofiści – wędrowni nauczyciele, demokracja ateńska;
3. Platon, Obrona Sokratesa – Sokrates jako człowiek, obywatel i filozof;
4. Platon, Uczta oraz Państwo – teoria idei;
5. Arystoteles, Metafizyka – substancja, etyka złotego środka;
6. Marek Aureliusz, Rozmyślania – postawa stoicka;
7. Św. Augustyn, Wyzwania – kategoria czasu, zło;
8. Św. Tomasz z Akwinu, Summa teologiczna – istnienie Boga, człowiek jako złożenie duszy i ciała;
9. R. Descartes, Rozprawa o metodzie – rozum, metoda, poznanie według racjonalizmu;
10. J. Locke, Rozważania dotyczące rozumu ludzkiego – idee, poznanie;
11. I. Kant, Krytyka czystego rozumu – „przewrót kopernikański”.

## **MK\_10: Moduł 10 Technologia informacyjna**

### **Technologia informacyjna**

#### **I. Podstawy technologii informacyjnej oraz użytkowanie komputera**

1. Zasoby fizyczne komputera (jednostka centralna i jej podzespoły; urządzenia peryferyjne – instalacja i obsługa drukarki, monitora, klawiatury, myszy, skanera, głośników itd.)
2. Oprogramowanie (systemy operacyjne, programy użytkowe)
3. Zasoby logiczne komputera (pliki i foldery)
4. Ustawienia pulpitu i konfiguracja systemu
5. Bezpieczeństwo i ochrona danych

#### **II. Przetwarzanie tekstów**

1. Tworzenie oraz redagowanie dokumentów
2. Wielopoziomowość dokumentu
3. Hiperłącza: wstawianie, usuwanie, modyfikowanie zakładek i hiperłączy.

#### **III. Arkusz kalkulacyjny**

1. Zarządzanie skoroszytami i arkuszami
2. Komórki
3. Formuły
4. Wykresy
5. Operacje zaawansowane

## **MK\_11: Moduł 11 Ochrona własności intelektualnej**

### **Ochrona własności intelektualnej**

1. Własność intelektualna – pojęcie, geneza; zakres przedmiotowy i podmiotowy prawa własności intelektualnej, specyfika i przykłady dóbr niematerialnych z zakresu własności intelektualnej, źródła prawa.
2. Prawo autorskie i prawa pokrewne.
  - 2.1. Przedmiot prawa autorskiego – definicja utworu, ustalenie i utrwalenie utworu, rodzaje utworów, utwory pierwotne, zależne, inspirowane.

- 2.2. Podmiot prawa autorskiego – twórca, autorskie prawa osobiste i majątkowe (charakterystyka, treść, okres ochrony, utwory osierocone).
- 2.3. Prawa pokrewne – podstawowe pojęcia i regulacje.
- 2.4. Przykłady ograniczenia treści autorskich praw majątkowych (dozwolony użytek osobisty, dozwolony użytek publiczny, prawo cytatu). Domena publiczna.
- 2.5. Ochrona wizerunku, adresata korespondencji i tajemnicy źródeł informacji.
- 2.6. Obrót prawami autorskimi. Ochrona praw autorskich. Umowy dotyczące praw autorskich – rodzaje umów, podstawowe zasady kontraktowe, pojęcie pola eksploatacji, Inicjatywa CC.
- 2.7. Piractwo, plagiat i paserstwo. Plagiat (pojęcie, rodzaje, odpowiedzialność cywilna, karna, dyscyplinarna z tytułu plagiatu). Skutki naruszenia praw autorskich i praw pokrewnych.
- 2.8. Prawo autorskie w technologiach cyfrowych. (prawo autorskie w internecie, program komputerowy a własność intelektualna, ochrona baz danych – Ustawa o ochronie baz danych, licencje CC).
- 3. Prawo własności przemysłowej i zwalczanie nieuczciwej konkurencji.
  - 3.1. Cel i zakres prawa własności przemysłowej, źródła prawa.
  - 3.2. Przedmioty prawa własności przemysłowej (wynalazek, znak towarowy, wzór przemysłowy, wzór użytkowy, oznaczenie geograficzne, topografia układów scalonych). Zasady ochrony przedmiotów własności przemysłowej.

## **MK\_12: Moduł 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne**

## **MK\_13: Moduł 13 Praktyki zawodowe**

## **PROGRAM STUDIÓW - Część B**

1. *Nazwa kierunku: Filologia rosyjska – oferta dla kandydatów ze znajomością języka rosyjskiego*
2. *Poziom kształcenia: studia I stopnia*
3. *Profil kształcenia: ogólnoakademicki*

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### **MK\_1: Moduł 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego**

##### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1**

###### **I Fonetyka, intonacja, akcentuacja**

1. Wymowa samogłosek akcentowanych i nieakcentowanych.
2. Wymowa spółgłosek twardych i miękkich.
3. Wymowa połączeń samogłoskowo-spółgłoskowych w różnych pozycjach: wewnątrz wyrazu, na styku wyrazów (zjawisko udźwięcznienia, ubezdźwięcznienia, uproszczenia grup spółgłoskowych).
4. Przejście samogłoski „i” w „y” na styku wyrazów.
5. Budowa rytmiczna wyrazu.
6. Podstawowe konstrukcje intonacyjne; użycie konstrukcji intonacyjnych w mowie.
7. Ćwiczenia z zakresu akcentuacji rosyjskiej (rzeczowników, przymiotników, czasowników).

###### **II Gramatyka**

1. Wprowadzenie podstawowych rosyjskich terminów gramatycznych: przypadek, nazwy przypadków, deklinacja, osoba, liczba: pojedyncza, mnoga; rodzaj: męski, żeński i nijaki, rzeczowniki dwurodzajowe; części mowy; spółgłoski, samogłoski, koniugacja i inne.
2. Podstawowe pojęcia dotyczące budowy wyrazu: temat, końcówka, rdzeń, sufix, przedrostek.
3. Rzeczownik. Liczba i rodzaj gramatyczny. Typy deklinacyjne. Osobliwości w odmianie rzeczowników.

Omówienie form przypadków w l. pojedynczej:

I deklinacja

II deklinacja:

- a) odmiana rzeczowników twar-dotematowych, miękkotematowych oraz zakończonych na -ий, -ие;
- b) odmiana rzeczowników, których temat kończy się na spółgłoskę szumiącą (ж, ш, ч, щ), na ц – pisownia akcentowanej końcówki -ом i nieakcentowanej -ем w narzędniku liczby poj.;
- c) rzeczowniki mające dwie końcówki w miejscowniku l. poj. (np. сад – о саде, в саду; берег – о берегу, на берегу).

III deklinacja oraz rzeczowniki: мать, дочь, путь.

IV Rzeczowniki rodzaju nijakiego na „-мя” – время, имя, племя, семя, стремя, знамя, бремя, пламя, вымя, темя.

Liczba mnoga rzeczowników

Rzeczowniki występujące tylko w l. poj. lub tylko w l. mn.

Rzeczowniki nieodmienne.

Odmiana rzeczowników oznaczających nazwiska i nazwy miast (Пушкин, Пушкино, Дарвин, Чаплин i in.).

4. Przymiotnik. Liczba i rodzaj gramatyczny; typy deklinacyjne; przymiotniki jakościowe, względne, dzierżawcze; stopniowanie przymiotników.

5. Rzeczowniki i przymiotniki po liczebnikach głównych

6. Czasownik. Bezokolicznik, czasowniki dokonane/niedokonane, koniugacja – czas teraźniejszy i przyszły prosty, czasowniki nieregularne: „хотеть, бежать, дать, есть, читать”, tworzenie czasu przeszłego, tworzenie trybu rozkazującego.

7. Zaimek. Odmiana zaimków osobowych, wskazujących, pytających i dzierżawczych.

8. Przysłówki miejsca i kierunku

9. Relacje czasowe – użycie przyimków „за, в течение, через, спустя, после, за...до, через...после”. Określanie daty, nazwy dni tygodnia, miesiący, pory roku, zwroty: w tym tygodniu, miesiącu, roku i in.; określanie czasu zegarowego.

10. Użycie zwrotu „друг друга, друг с другом, друг о друге...”.

### III Ortografia

Pisownia samogłosek po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ” i spółgłosce „ц”

1. Pisownia samogłosek „а-я, и-ы, у-ю, е-э” po spółgłoskach szumiących „ж, ш, ч, щ”;

2. Pisownia samogłosek „и-ы” po spółgłosce „ц”;

3. Zasady pisowni końcówek przypadków rzeczowników po spółgłoskach szumiących i spółgłosce „ц” w zależności od akcentu;

4. Pisownia samogłosek „о, е, ё” po spółgłoskach szumiących – rdzeń wyrazu, sufiksy; pisownia samogłosek „о, е” po spółgłosce „ц” w zależności od akcentu.

Pisownia samogłosek nieakcentowanych w rdzeniu wyrazu

1. Nieakcentowane samogłoski w rdzeniu słowa, sprawdzane przy pomocy wyrazów z tym samym rdzeniem, w których dana samogłoska jest akcentowana;

2. Pisownia nieakcentowanych samogłosek, które nie podlegają sprawdzeniu.

Pisownia końcówek i sufiksów w rzeczownikach.

Pisownia miękkiego i twardego znaków „ь, ъ”.

Pisownia przedrostków: по-, от-, до-, про-, об-, за-, с-, без-, воз-(вз-), из-, низ-, раз-, чрез-(через-); пре-, при-. Pisownia samogłosek „а-о” w przedrostkach: раз-(рас-), роз-(рос-).

Pisownia samogłosek „и-ы” po przedrostkach.

Pisownia uproszczonych grup spółgłoskowych: здн, рдц, лнц, стн, вств.

Pisownia sufiksów przymiotników.

Pisownia samogłosek „о, а”, „и, е” wewnątrz rdzenia wyrazu (гор-гар, клон-клан, твор-твар, зор-зар, лож-лаг, рос-раст-ращ, скоч-скак, кас-кос(н), мок-мак, ровн-равн; бер-бир, дер-дир, пер-пир, тер-тир, мер-мир, блест-блист, стел-стил, жег-жиг, чет-чит).

Pisownia spółgłosek podwójnych w rdzeniu wyrazu, na styku przedrostka i rdzenia wyrazu.

### IV Leksyka (słownictwo i frazeologia)

1. Zawieranie znajomości i formy grzecznościowe

2. Rodzina (Семья)

3. Mój dom, mieszkanie, pokój (дом, квартира, комната)

Opis mieszkania i pokoju; rozmieszczenie mebli; nazwy sprzętów domowych; remont.

4. Dom studenta, hotel (общежитие, гостиница)

5. Uczelnia wyższa (вуз)

6. Biblioteka (библиотека)

### V. Realizacja, informacje kulturoznawcze

1. Święta, tradycje, zwyczaje rosyjskie; teksty do wyboru: *Праздники в январе, Татьянин день, Масленица.*

## Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2

### Leksyka:

-Pocztą (urząd pocztowy, usługi pocztowe, praca listonosza, listy i życzenia, telefon, poczta elektroniczna);

-Kulinarium (rosyjska kuchnia narodowa, rosyjskie i polskie dania narodowe, przepisy kulinarne, restauracja, kawiarnia, stołówka, przygotowywanie posiłków, naczynia, diety);

-Miejsca użyteczności publicznej (sklepy, zakupy, odzież, zakład krawiecki, moda, szewc, fryzjer, salon urody, zegarmistrz, pralnia, fotograf, bank, biuro rzeczy znalezionych);

-Muzeum, galeria (Ermitaż, Galeria Tretiakowska, malarstwo rosyjskie, znani malarze rosyjscy i ich obrazy);

-Kino (gatunki filmów, praca aktora, filmy rosyjskie, rosyjscy aktorzy i reżyserzy);



- Teatr (rodzaje teatrów, rodzaje sztuk teatralnych, osoby pracujące w teatrze, przedstawienia i odgrywanie ról teatralnych, pomieszczenia i sprzęt teatralny, części przedstawienia teatralnego, wizyta w teatrze, Teatr Bolszoj w Moskwie, teatr lalek);
- Transport (rodzaje środków transportu, zakup biletów, dworzec, port lotniczy, samochód, prawo jazdy, wypadek drogowy);
- Zdrowie (rodzaje chorób, służba zdrowia w Rosji i w Polsce, wizyta u lekarza, choroby XXI wieku, tradycyjne i domowe sposoby leczenia chorób).

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych;
- tworzenie trybu rozkazującego czasowników;
- tworzenie i odmiana imiesłówów przymiotnikowych;
- tworzenie imiesłówów przysłówkowych;
- odmiana liczebników;
- połączenie liczebników z rzeczownikami i przymiotnikami;
- zaimki.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- pisownia „n” i „nn” w przymiotnikach i imiesłowach przymiotnikowych;
- pisownia partykuł „nie” i „ni”;
- pisownia przysłówków;
- pisownia słów złożonych;
- zasady użycia wielkich liter.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 3**

### **Leksyka:**

- Charakterystyka zewnętrzna człowieka;
- Charakter człowieka (cechy charakteru, zalety i wady, temperament, kobieta i mężczyzna we współczesnym świecie, "Nowi ruscy");
- Przyroda. Strefy klimatyczne i ich charakterystyki (warunki klimatyczne, gleba, rośliny i zwierzęta, charakterystyczne dla danej strefy);
- Zanieczyszczenie środowiska i ochrona przyrody;
- Turystyka, wypoczynek;
- Sport;
- Wychowanie i kształcenie.

### **Gramatyka:**

- powtórzenie zasad gramatycznych.

### **Ortografia:**

- powtórzenie zasad ortograficznych;
- interpunkcja zdania prostego i złożonego.

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 1**

1. Ogólna charakterystyka rosyjskiego systemu fonologicznego. Podstawowe pojęcia ortoepii i fonetyki.
2. Zasady wymowy samogłosek i ich klasyfikacja. Samogłoski *a*, *o*, *e* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *ы*, *и*, *у* w pozycji akcentowanej i nieakcentowanej. Wymowa głosek *е*, *о* w wyrazach obcego pochodzenia.
3. Ogólna charakterystyka i klasyfikacja spółgłosek. Ćwiczenia w wymowie spółgłosek *ч*, *щ*, *ж*, *ш*, *ц*. Wymowa spółgłoski *л*. Wymowa spółgłosek miękkich i twardych. Procesy fonetyczne w obrębie spółgłosek – upodobnienia pod względem dźwięczności, bezdźwięczności i miękkości. Wymowa połączeń spółgłoskowych (m.in. *чн*, *чт*, *гк*, *гч*, *тз*, *дз*, *дж*, *тж*, *тш*, *дш*, *тч*, *дч*, *тс*, *дс*, *зж*, *жж*, *стск*, *стл*, *здн*, *вств*, *рдц*, *лнц*, itp.).
4. Ogólna charakterystyka akcentu w języku rosyjskim. Akcent w rzeczownikach, przymiotnikach i czasownikach.

5. Ogólna charakterystyka intonacji rosyjskiej. Konstrukcje intonacyjne (ИК-I, ИК-II, ИК-III, ИК-IV, ИК-V, ИК-VI, ИК-VII).

## **Praktyczna nauka języka rosyjskiego - laboratorium, cz. 2**

1. Praca z tekstami wybranych piosenek (Коробка с карандашами, Школьные дни, Зимний сон); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie oraz wprowadzające elementy tłumaczenia.
2. Wybrane teksty bajek, opowiadań, dialogów sytuacyjnych oraz teksty dotyczące wydarzeń kulturalnych, społecznych, politycznych WNP oraz życia codziennego (nagrania audio, np. П.И. Чайковский, Расовые волнения в Австралии, Туристы и мир животных, Погода, Шампунь для нормальных волос: контрольная закупка, Модный приговор, Олимпийский сезон можно официально считать оконченным); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, zapamiętywanie, wymowę fonetyczną oraz wiedzę ogólną studentów.
3. Praca z wybranymi filmami (nagrania DVD: Утомленные солнцем, Красотка, Сибирский цирюлик, Илья Муромец Соловей Разбойник); ćwiczenia sprawdzające rozumienie ze słuchu, umiejętność streszczania i komentowania obejrzanych scen, poszerzające wiedzę studentów na temat realiów WNP.
4. Ćwiczenia w poprawnym formułowaniu konstrukcji grzecznościowych
5. Ćwiczenia fonetyczne utrwalające wiedzę na temat konstrukcji intonacyjnych języka rosyjskiego i ich wykorzystania w konkretnych sytuacjach;

## **МК\_2: Moduł 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego**

### **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 1**

1. Życie codzienne, rodzinne i towarzyskie.
2. Opis wyglądu i charakteru osoby. Umiejscowianie przedmiotów w przestrzeni.
3. Relacjonowanie podróży. Wypowiedź pisemna o sobie.
4. Korespondencja z przyjacielem.
5. Wspomnienia z wakacji. Relacjonowanie zdarzeń z przeszłości.
6. Upodobania muzyczne. Związki przyczynowo-skutkowe.
7. Meldowanie się w hotelu. Spotkanie konferencyjne.
8. Życie uczuciowe. Opis zdjęcia/obrazu.
9. Wyrażanie planów o różnym stopniu sprecyzowania. Kariera zawodowa. Emigracja zarobkowa.
10. Więzi rodzinne. Pesymistyczne nastawienie do zdarzeń i doświadczeń życiowych. Zalety pozytywnego myślenia.
11. Podejmowanie decyzji. Składanie obietnic. Problemy z dotrzymywaniem zobowiązań. Stany emocjonalne. Trudności w relacjach międzyludzkich.
12. Wizyta w restauracji, zamawianie potraw. Pisanie listu w celu uzyskania informacji na dany temat.
13. Ubrania i preferencje modowe.
14. Konflikty rodzinne. Problemy wychowawcze. Porównywanie. Międzypokoleniowe różnice w stylu życia.
15. Życie w mieście. Zwiedzanie. Turystyka. Pytanie o drogę.
16. Opis rodzinnego miasta.

### **Praktyczna nauka drugiego języka obcego, cz. 2**

1. Opisywanie zjawisk. Rozpoczynanie, prowadzenie i kończenie rozmowy. Wyrażanie i uzasadnianie poglądów, decyzji i obietnic.
2. Wydarzenia życia codziennego, opisywanie doświadczeń. Uzyskiwanie i udzielanie informacji. Wyrażanie intencji, marzeń, nadziei i planów na przyszłość.
3. Opisywanie ludzi, miejsc i przedmiotów. Określanie intencji autora tekstu, określanie głównej myśli tekstu, znajdowanie określonych informacji w tekście.
4. Życie rodzinne i towarzyskie. Porady dotyczące spotkania z rodzicami swojej dziewczyny/swojego chłopaka, pierwszej randki i imprez.

5. Zdrowie. Symptomy chorób i dolegliwości. Kupowanie leków w aptece.
6. Człowiek. Opisywanie upodobań. Okazywanie szacunku.
7. Szkoła. Obowiązujące zasady, wypowiedzanie się na temat umiejętności językowych.
8. Wybrane elementy wiedzy o krajach angielskiego obszaru językowego.
9. Podróżowanie i turystyka. Nawiązywanie kontaktów towarzyskich, prowadzenie rozmowy, prośenie o powtórzenie tego, co powiedział rozmówca, uzyskiwanie i przekazywanie informacji.
10. Zakupy i usługi. Rozwiązywanie problemów.
11. Dom, przeprowadzka, porównywanie mieszkania w bloku z mieszkaniem w domu.
12. Świat przyrody. Zachowanie w niebezpiecznych sytuacjach. Klęski żywiołowe.
13. Kultura. Podstawowe informacje o znanych osobach.
14. Nauka i technika. Odkrycia i wynalazki. Przedmioty szkolne i oceny.
15. Sport. Osoby, które nie potrafią przegrywać.
16. Ubieganie się o pracę. Opisywanie poziomu znajomości języka i doświadczenia zawodowego.

### **MK\_3: Moduł 3 Gramatyka opisowa języka rosyjskiego**

#### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – fonetyka**

1. Fonetyka jako nauka. Rosyjska terminologia fonetyczna i fonologiczna.
2. Jednostki fonetyczne języka. Dzielenie wypowiedzi na frazy, syntagmy i wyrazy fonetyczne.
3. Sylaba. Zasady budowy sylab w języku rosyjskim. Rodzaje sylab. Dzielenie wyrazów na sylaby.
4. Charakterystyka akcentu rosyjskiego. Wyrazy nieakcentowane (proklityki, enklityki). Pojęcie akcentu frazowego i logicznego.
5. Narządy mowy i ich praca artykulacyjna. Klasyfikacja artykulacyjna głosek. Charakterystyka poszczególnych samogłosek i spółgłosek.
6. Rosyjska terminologia fonologiczna. Silne i słabe pozycje fonemów. Pojęcie alofonów.
7. Systematyczny przegląd samogłosek rosyjskich. Redukcja samogłosek w sylabach nieakcentowanych.
8. Systematyczny przegląd spółgłosek rosyjskich. Oddziaływanie sąsiedztwa fonetycznego: zmiany w wygłosie absolutnym, asymilacje wewnątrzwyrazowe i międzywyrazowe, dysymilacje, uproszczenie grup spółgłoskowych.
9. Transkrypcja fonetyczna i fonologiczna.
10. Intonacja i rytmika mowy.

#### **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – morfologia**

##### Wykład

1. Словообразование
2. Основные понятия словообразования
3. Основные способы русского словообразования
4. Основные понятия морфологии
5. Имя существительное. Понятие об имени существительном. Лексико-грамматические разряды существительных
6. Имя существительное (категория рода, числа, падежа, типы склонений имён существительных, словообразование имен существительных)
7. Имя прилагательное. Понятие об имени прилагательном. Лексико-грамматические разряды прилагательных. Категория рода и числа и падежа. Типы склонения имён прилагательных. Степени сравнения имён прилагательных. Краткие и полные формы имён прилагательных. Словообразование имен прилагательных.
8. Имя числительное. Понятие об имени числительном. Семантические группировки (количественные, собирательные, порядковые и дробные). Категория падежа. Особенности склонения имён числительных. Сочетание числительных с существительными и прилагательными. Словообразование имен числительных.
9. Местоимение. Понятие о местоимении. Разряды местоимений по значению. Категория рода, числа и падежа местоимений. Особенности склонения местоимений

## Ćwiczenia

1. Морфемный состав слова.
2. Словообразовательный состав слова.
3. Способы словообразования.
4. Словообразовательный анализ слов.
5. Семантическая характеристика имени существительного.
6. Категория рода имени существительного.
7. Категория числа имени существительного.
8. Категория падежа имени существительного.
9. Категория падежа имени существительного.
10. Семантическая характеристика имени прилагательного.
11. Грамматическая характеристика имени прилагательного.
12. Категория падежа имени прилагательного
13. Семантическая характеристика имени числительного.
14. Грамматическая характеристика имени числительного.
15. Семантическая и грамматическая характеристика местоимений.

## Wykład

1. Глагол: семантическая характеристика. Главные грамматические категории глагола. Неопределенная форма глагола (инфинитив). Две основы глагола: основа инфинитива и основа настоящего (будущего) времени. Классы глаголов - продуктивные и непродуктивные.
2. Категория вида.
3. Категория времени.
4. Категория наклонения.
5. Категория лица.
6. Категория залога.
7. Атрибутивные формы глагола: причастия.
8. Атрибутивные формы глагола: деепричастия.
9. Наречие как часть речи.
10. Вопрос о категории состояния как о особой части речи.
11. Служебные части речи. Союз.
12. Служебные части речи. Предлог.
13. Служебные части речи. Частица.
14. Междометия и другие слова вне частей речи.
15. Модальные слова.

## Ćwiczenia

1. Общая характеристика глагола. Классы глаголов.
2. Категория вида глагола.
3. Категория времени глагола.
4. Категория лица глагола.
5. Категория наклонения глагола.
6. Категория залога глагола.
8. Атрибутивные формы глагола. Причастия.
10. Контрольная работа по атрибутивным формам глагола.
11. Наречие.
12. Слова категории состояния.
13. Контрольная работа по наречиям и категории состояния.
14. Служебные части речи. Предлоги. Союзы и союзные слова.
15. Частицы, междометия, модальные слова.

## **Gramatyka opisowa języka rosyjskiego – składnia**

Wprowadzenie do składni – przedmiot opisu składniowego i zadania składni. Podstawowe jednostki (człony) składniowe.

Związki wyrazowe – pojęcie związków wyrazowych; zasadnicze różnice między słowem, związkiem wyrazowym i zdaniem; klasyfikacja związków wyrazowych; rodzaje związków podrzędnych (związek zgody, rządu i przynależności); relacje składniowe w związkach wyrazowych (atrybutywne, obiektywne, subiektywne, okolicznikowe, kompletywne).

Zdanie: klasyfikacja zdań uwzględniająca charakter relacji względem rzeczywistości, cel wypowiedzi, ilości jednostek predykatywnych, ilości nadrzędnych części zdania.

Nadrzędne (główne) części zdania:

- podmiot i sposoby jego wyrażania
- orzeczenie (rodzaje orzeczeń i sposoby jego wyrażania)

Drugorzędne części zdania:

- przydawka i jej rodzaje, sposoby wyrażania przydawek
- dopowiedzenie
- dopełnienie i jego rodzaje; sposoby wyrażania dopełnienia;
- okolicznik i jego rodzaje: okolicznik miejsca, czasu, sposobu czynności, miary, przyczyny, celu, warunku, przyzwolenia; sposoby wyrażania okolicznika;

Klasyfikacja zdań pojedynczych; zdania pełne i niepełne, rozwinięte i nierozwinięte, zdania z grupą podmiotu i orzeczenia oraz zdania bez wyrażonego podmiotu lub bez orzeczenia.

Rodzaje zdań bez formalnie wyrażonego podmiotu: zdania z podmiotem domyślnym, zdania bezpodmiotowe, zdania z podmiotem hipotetycznym, zdania nieosobowe, oznajmienia bezokolicznikowe, zdania jednoczłonowe nominalne)

Zdania pojedyncze z dodatkowymi członami: szeregiem, członem wyodrębnionym, wtrąceniami, wypowiedzeniem nawiasowym, zwrotem (apostrofą). Interpunkcja w zdaniach z dodatkowymi członami.

Zdanie złożone:

- zdanie współrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zadania podrzędnie złożone (rodzaje zdań)
- zdania bezspójnikowe (asydentyczne zdania złożone)

## **MK\_4: Moduł 4 Specjalistyczny moduł językoznawczy**

### **Język SCS**

#### ***Wiadomości wstępne***

Przedmiot i zadania gramatyki scs, jej związek z innymi dyscyplinami. Dialektalne zróżnicowanie języka prasłowiańskiego, wykształcenie się grupy językowej południowosłowiańskiej i jej związki z językami wschodnio- i zachodniosłowiańskimi.

Geneza języka scs i jego stosunek do języka prasłowiańskiego; misja Cyryla i Metodego; powstanie gładolicy i cyrylicy; charakterystyka obu alfabetów, ich wzajemnego stosunku; najważniejsze zabytki piśmiennictwa starocerkiewnego.

#### ***Fonetyka***

*Wokalizm:*

- ogólna charakterystyka systemu głosowego j. scs;
- podstawowe prawa określające strukturę zgłoski: prawo sylab otwartych i sonoryczności sylaby, synharmonizm sylabowy;
- zmiany fonetyczne uwarunkowane funkcjonowaniem wymienionych praw: monoftongizacja dyftongów, powstanie samogłosek nosowych, rozwój grup \**tort*, \**tolt*, \**tert*, \**telt* oraz \**ort*, \**olt*, uproszczenia i dysymilacje spółgłosek;
- półsamogłoski jerowe, ich brzmienie, pochodzenie; zanik jerów słabych i wokalizacja mocnych, znaczenie tego zjawiska dla systemu głosowego języka scs (powstanie sylab zamkniętych, szerzenie się grup spółgłoskowych); kontynuacja jerów w językach wschodniosłowiańskich.

*Konsonantyzm:*

- ogólna charakterystyka systemu spółgłoskowego;
- trzy palatalizacje spółgłosek tylnojęzykowych;
- połączenia spółgłosek i grup spółgłoskowych z *j* (powstanie *l* epentetycznego, *št'*, *žd'* i in.); - zatrata palatalności.

#### ***Morfologia***

*Rzeczownik*

- ogólna charakterystyka deklinacji starocerkiewnej na tle indoeuropejskim;
- odmiana rzeczownika (podział na deklinacje i kryteria tego podziału, typy samogłoskowe i spółgłoskowe, tematy twarde a palatalne, wzajemne wpływy);
- początki formowania się kategorii żywotności.

#### Zaimek

- specyfika znaczenia kategoryjnego zaimka;
- podział na grupy semantyczne;
- zaimki osobowe i zaimek zwrotny, formy enklityczne;
- zaimki nieosobowe, odmiana (wariant twardy i miękki);
- pochodzenie i rozwój odmiany zaimka 3 osoby.

#### Przymiotnik

- losy odmiany niezłożonej i złożonej przymiotników;
- odmiana i funkcja w zdaniu przymiotników niezłożonych,
- budowa i losy odmiany przymiotników złożonych (wpływ zaimków nieosobowych);
- stopniowanie: warianty sufiksów tworzących stopień wyższy przymiotników, odmiana i funkcja w zdaniu form niezłożonych i złożonych stopnia wyższego, sposoby tworzenia form stopnia najwyższego przymiotników.

#### Czasownik

- podstawowe kategorie gramatyczne;
- historia bezokolicznika i supinum;
- słowotwórstwo tematów czasownikowych: temat czasu teraźniejszego i bezokolicznika;
- koniugacje według A. Leskiena; czas teraźniejszy i przyszły czasowników tematycznych i atematycznych;
- czasy przysze - ich budowa i historia;
- system czasów przeszłych i jego historia: formy proste czasu przeszłego - aoryst, imperfectum (ich budowa i odmiana); formy złożone czasu przeszłego - praeteritum, plusquamperfectum (budowa i odmiana);
- tworzenie form trybu rozkazującego i przypuszczającego w języku scs;
- imiesłowy strony czynnej i biernej - budowa, odmiana.

#### **Elementy składni**

Typowe konstrukcje języka scs, np. *dativus absolutus*, *accusativus i nominativus cum infinitivo* etc.

## **Historia języka rosyjskiego z elementami gramatyki historycznej**

1. Język rosyjski w indoeuropejskiej rodzinie języków
2. Stosunek języka staroruskiego do języka cerkiewnosłowiańskiego.
3. Periodyzacja języka rosyjskiego oraz jego miejsce indoeuropejskiej rodzinie języków.
4. Pojawienie się piśmiennictwa na Rusi Kijowskiej.
5. Poglądy językoznawców na temat powstania rosyjskiego języka literackiego.

### **I. Okres przedhistoryczny**

Wczesny okres prasłowiański

1. System samogłoskowy;
2. Apofonia.
3. Prawo korelacji miękkości.
4. System spółgłoskowy.
5. Pierwsza palatalizacja \*k, \*g, \*x.

Późny okres prasłowiański i początki kształtowania się języka staroruskiego

1. Prawo sylab otwartych i tendencja do korelacji dźwięczności.
2. Monoftongizacja dyftongów i połączeń dyftongicznych
3. Druga i trzecia palatalizacja \*k, \*g, \*x.
4. Jotacyzacje spółgłosek
5. Uproszczenia i dysymilacje grup spółgłoskowych.

### **II. Okres historyczny**

Okres staroruski (древнерусский) – X–XIV w.

1. Piśmiennictwo i kultura Rusi Kijowskiej
2. Sytuacja językowa w Rusi Kijowskiej
3. System fonetyczny

- historia jerów
- zmiany fonetyczne wywołane zanikiem i wokalizacją jerów

#### 4. System morfologiczny

- rekonstrukcja paradygmatów rzeczownika i kategorii gramatycznych
  - zmiany historyczne w odmianie zaimków
  - przekształcenia w odmianie staroruskiego przymiotnika
  - liczebnik
  - ewolucja form czasownikowych i odczasownikowych (imiesłówów przymiotnikowych, powstanie imiesłówów przysłówkowych) oraz kategorii gramatycznych
- Okres wielkoruski (великорусский) – XV–XVI w.

1. Sytuacja językowa Rusi Moskiewskiej
2. Zmiany w systemie fonetycznym
3. Zmiany w systemie morfologicznym

### **Gramatyka kontrastywna rosyjsko-polska**

- Istota badań konfrontatywnych i ich znaczenie.
- Założenia językoznawstwa konfrontatywnego na podstawie artykułu S. Siatkowskiego pod tym samym tytułem.
- Narządy mowy i ich funkcje. Porównawcze zestawienie fonemów polskich i rosyjskich.
- Charakterystyka artykulacyjna samogłosek w ujęciu konfrontatywnym.
- Sposoby powstawania i klasyfikacja spółgłosek w języku polskim i rosyjskim.
- Upodobnienia spółgłoskowe. Transkrypcja fonetyczna
- Akcentuacja, grafika i ortografia języka polskiego i rosyjskiego.
- Kategoria rodzaju rzeczownika w języku polskim i rosyjskim oraz wpływ tych różnic na rozbieżności fleksyjne.
- Przegląd innych kategorii gramatycznych rzeczowników polskich i rosyjskich. Systemowe różnice w formach fleksyjnych rzeczownika w ujęciu konfrontatywnym.
- Źródła odmiennej klasyfikacji typów przymiotnika w gramatykach polskiej i rosyjskiej.
- Rozbieżności w zakresie stopniowania przymiotników polskich i rosyjskich oraz różnice w formach fleksyjnych.
- Różnice w tworzeniu poszczególnych typów liczebników w języku polskim i rosyjskim.
- Rozbieżności w charakterze łączliwości liczebników.
- Zestawienie typów zaimków w języku polskim i rosyjskim; Różnice w zakresie form zaimków w obu językach.
- Kategoria aspektu, strony i zwrotności czasownika w ujęciu językoznawstwa polskiego i rosyjskiego; Tworzenie i znaczenia kategorii trybu czasownika.
- Kontrasty w tworzeniu i użyciu pozostałych kategorii gramatycznych czasownika.
- Różnice w systemie imiesłówów w języku polskim i rosyjskim.

### **Wstęp do językoznawstwa**

- językoznawstwo jako niezależna dyscyplina naukowa, jego zakres, zadania i rola na studiach filologicznych;
- pochodzenie języka;
- działy językoznawstwa: ogólne, porównawcze (konfrontatywne) i szczegółowe; teoretyczne i stosowane; wewnętrzne i zewnętrzne; diachroniczne i synchroniczne;
- związki lingwistyki z innymi dyscyplinami naukowymi;
- wybrane zagadnienia z historii językoznawstwa: badania językowe w starożytności, lingwistyka XVIII-XX wieku: językoznawstwo porównawcze, młodogramatycy, szkoły sławistyczne, strukturalizm, najważniejsze tendencje w rozwoju językoznawstwa współczesnego;
- język jako główny przedmiot badań lingwistycznych;
- język jako system znaków, model komunikacji językowej, funkcje języka;
- terminy lingwistyczne: język narodowy, język naturalny, sztuczny, wspólnota językowa itd.;
- części składowe systemu językowego;
- fonologiczny system języka: przedmiot fonologii, podstawowa jednostka fonologii – fonem, fonologia a fonetyka, prozodia jako dział fonologii;

- historia pisma, typologia systemów graficznych, alfabety;
- gramatyczny system języka: gramatyka, znaczenie gramatyczne, forma gramatyczna, kategoria gramatyczna, podstawowe sposoby wyrażania znaczenia gramatycznego, morfologia i składnia, gramatyczne typy języków;
- leksykalno-semantyczny system języka, leksykologia i semantyka, etymologia, leksem (wyraz) – podstawowa jednostka systemu leksykalno-semantycznego, relacje semantyczne, pole semantyczne, stosunki systemowe w leksyce, leksykografia;
- pośrednie płaszczyzny językowe: morfonologia, słowotwórstwo, frazeologia;
- językowa mapa Europy i świata; klasyfikacja języków świata: zróżnicowanie genetyczne, typologiczne, socjalne i terytorialne, geograficzne; języki cywilizacji globalnych;
- wielkie rodziny językowe świata, rodzina języków indoeuropejskich.

## **Podstawy leksykologii / Podstawy stylistyki (do wyboru)**

### **Podstawy leksykologii**

- 1 Przedmiot leksykologii. Działy leksykologii i związki z innymi dyscyplinami.
2. Wyraz jako znak językowy. Różnica między wyrazem tekstowym (jako najmniejszym segmentem tekstu) a leksemem (jako abstrakcyjną jednostką systemu językowego). Pojęcie wyrazu graficznego, wyrazu fonologicznego, wyrazu gramatycznego.
3. Synonimia jako zjawisko semantyczne i tekstowe. Typy synonimów.
4. Antonimy i ich rodzaje.
5. Homonimia i polisemia, czyli od znaczenia do formy i od formy do znaczenia.
6. Koncepcja semantyki pól wyrazowych: pole paradygmatyczne i syntagmatyczne. Relacje semantyczne w obrębie pól leksykalnych. Hiponimia, hiperonimia, kohiponimia. Przykłady pól leksykalnych.
7. Zróżnicowanie słownictwa ze względu na pochodzenie (leksyka rodzima i zapożyczona).
8. Charakterystyka zapożyczeń ze względu na pochodzenie i ze względu na stopień przyswojenia.
9. Zróżnicowanie słownictwa (chronologiczne, terytorialne, tonalne, odmianowe, stylowe, środowiskowe, profesjonalne).
10. Frazeologia. Związki frazeologiczne w języku rosyjskim i ich miejsce w opisie słownikowym. Słowniki frazeologiczne.
11. Eufemizmy jako przejaw tabu językowego. Dziedziny występowania eufemizmów i językowe sposoby ich realizacji.
12. Leksykografia. Budowa hasła słownikowego. Historia słownictwa. Początki leksykografii rosyjskiej. Typologia słowników ze względu na różne kryteria wraz z przykładami.
13. Mikrostruktura słownika. Struktura hasła na przykładzie współczesnego słownika ogólnego (informacja gramatyczna, kwalifikatory, definicje (polisemia w opisie słownikowym), typy definicji, ilustracja materiałowa, inne składniki hasła (np. pochodzenie, wymowa, odsyłacze).

### **Podstawy stylistyki**

Zaznajomienie słuchaczy z podstawowymi zagadnieniami związanymi z kulturą języka i dotyczącymi stylistyki funkcjonalnej, a mianowicie: pojęcia stylu i norm stylistycznych, klasyfikacje funkcjonalnych stylów i prawidłowości, kształtowanie się struktur wewnętrznych, problem stylistycznych synonimów oraz zwrotów frazeologicznych, zagadnienie błędów stylistycznych w języku rosyjskim.

W ramach zajęć przewiduje się nie tylko omówienie podstawowych założeń teoretycznych, ale również zwrócenie szczególnej uwagi na praktyczne użycie danych wyrazów i zwrotów w zależności od kontekstu, sytuacji, która określa charakter wypowiedzi ustnej bądź pisemnej.

## **Wiedza o akwizycji i nauce języków**

1. Psycholingwistyka – pojęcia ogólne.



2. Przyswajanie, uczenie się języka ojczystego i obcego.
3. Teorie przyswajania i uczenia się języków.
4. Neurofizjologiczne podłoże języka.
5. Słownik umysłowy.
6. Kompetencja językowa, komunikacyjna, międzykulturowa.
7. Dwujęzyczność/wielojęzyczność u dzieci i dorosłych.
8. Dyskurs.
9. Portfolio językowe.

## **MK\_5: Moduł 5 Historia literatury rosyjskiej**

### **Historia literatury rosyjskiej, cz. 1**

1. Periodyzacja literatury rosyjskiej. Ogólna charakterystyka literatury staroruskiej. Folklor rosyjski. Wpływy Bizancjum
  2. Piśmiennictwo okresu ogólnego wschodniosłowiańskiego (X – XII wiek)
  3. Piśmiennictwo okresu rozdrobnienia feudalnego i niewoli tatarskiej i okresu powstania zjednoczonego państwa moskiewskiego
  4. Literatura zjednoczonego państwa moskiewskiego
  5. Początki literatury nowożytnej. Literatura drugiej połowy XVII wieku
  6. Od baroku do klasycyzmu. Sentymentalizm. Literatura lat 30-tych – 60-ch XVIII wieku
  4. Ogólna charakterystyka literatury rosyjskiej XIX wieku (1801 –1825). Twórczość Iwana Kryłowa
  5. Neoklasycyzm, preromantyzm w literaturze rosyjskiej XIX wieku
  6. Literatura rosyjska XIX wieku – lata 1826 – 1842. Charakterystyka ogólna
  7. Twórczość Aleksandra Puszkina
  8. Twórczość Michaiła Lermontowa
  9. Twórczość Mikołaja Gogola
1. Literatura folklorystyczna. Byliny.
  2. Analiza historycznoliteracka "Powieści lat minionych".
  3. Kaznodziejstwo. "Słowo o prawie i łasce" Ilariona. Twórczość mnicha Cyryla Turowskiego. "Pouczenie dla dzieci moich" Włodzimierza Monomacha.
  4. Żywoty świętych. "Żywot Borysa i Gleba".
  5. Analiza "Słowa o wyprawie Igora".
  6. Cykl kulikowski – "Zadonszczyzna" Sofoniusza.
  7. Analiza historycznoliteracka "Żywota protopopa Awwakuma".
  8. Poezja rosyjskiego baroku. Twórczość Symeona Połockiego.
  9. Nurt satyryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Twórczość satyryczna Antiocha Kantemira. Analiza satyry "К уму своему".
  10. Nurt panegiryczny w literaturze rosyjskiej XVIII wieku. Analiza porównawcza ody Łomonosowa "Не день восшествия на престол Елисаветы Петровны" i Dierżawina "Фелица".
  11. Cechy dramatu klasycystycznego na przykładzie dzieła A. Sumarokowa "Dymitr Samozwaniec".
  12. Nowe tendencje w dramaturgii rosyjskiej drugiej połowy XVIII wieku. Komedia D. Fonwizina "Synalek szlachecki".
  13. Rosyjska proza sentymentalna. Analiza opowieści sentymentalnej "Biedna Liza" M. Karamzina.
1. Twórczość W. Żukowskiego. Analiza elegii "Cmentarz wiejski". Ballady.
  2. Analiza komedii A. Gribojedowa "Mądremu biada".
  3. Literatura dekabrystowska. K. Rylejew, W. Küchelbecker, A. Odojewski.
  4. Charakterystyka poematu romantycznego na przykładzie poematów południowych A. Puszkina.
  5. Analiza historycznoliteracka "Eugeniusza Oniegina" Aleksandra Puszkina.
  6. "Opowieści Bielkina" Aleksandra Puszkina na tle tendencji rozwojowych rosyjskiej prozy lat trzydziestych XIX wieku.- 4 godz.
  7. "Córka kapitana" A. Puszkina jako przykład prozy historycznej lat 30 - tych XIX wieku.
  8. E. Baratyński - życie i twórczość. Cechy liryki. A. Kolcow - droga życiowa. "Pieśni".
  9. M. Lermontow - liryk.
  10. "Bohater naszych czasów" M. Lermontowa jako powieść realistyczna i psychologiczna. Analiza historycznoliteracka.

11. Nowelistyka M. Gogola - "Newski Prospekt", "Nos", "Szynel".
12. Artyzm i nowatorstwo komedii M. Gogola "Rewizor".
13. "Martwe dusze" M. Gogola. Analiza historycznoliteracka.

## Historia literatury rosyjskiej, cz. 2

Wykład:

- Periodyzacja literatury rosyjskiej drugiej połowy XIX w. Ogólna charakterystyka lat 40. XIX w. Zmiana pokoleń a tak zwana "pauza twórcza". Opozycja antyromantyczna. Słowianofile i okcydentaliści – istota sporu ideowego.
- Działalność W. Bielińskiego i jego koncepcja realizmu. "Naturalna szkoła" - jej granice chronologiczne, wątki tematyczne, poetyka.
- Aleksander Hercen - jego działalność polityczna i literacka. "Socjalizm rosyjski" pisarza.
- Biografia i twórczość Iwana Turgieniewa.
- Charakterystyka lat 60. XIX w. Spór liberałów i demokratów. Narodziny inteligencji raznoczyńskiej. "Rozwój czasopiśmiennictwa rosyjskiego w drugiej połowie XIX wieku ("Sowriemiennik" i "Oteczestwiennyje zapiski").
- Biografia i działalność literacka F. Tiutczewa. "Szkoła tiutczewowska" w poezji.
- Rozwój głównych nurtów poezji rosyjskiej lat 40. i 60. XIX wieku (poezja antologiczna i słowianofilska, "szkoła lermontowska", nurt "poezji czystej" i poezji "demokratycznej").
- Biografia i działalność literacka A. Feta i M. Niekrasowa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne krytyków nurtu demokratycznego N. Czernyszewskiego, N. Dobrolubowa i D. Pisariewa.
- Działalność i poglądy filozoficzno-estetyczne liberalnej krytyki rosyjskiej: W. Botkin, A. Drużynin i P. Annienkow.
- Beletryści lat 60. i 70.
- Ruch narodnicki - ideologia i spojrzenie na sztukę. P. Ławrow i M. Michajłowski. Proza Gleba Uspienskiego.
- A. Ostrowski i rozwój dramaturgii rosyjskiej.
- Twórczość M. Sałykowa-Szczedrina.
- Wczesna twórczość F. Dostojewskiego
- F. Dostojewski - poszukiwanie ideału etycznego, problemy filozoficzno-religijne twórczości.
- Wczesne utwory L. Tołstoja. "Szczęśliwe 15-lecie" w życiu pisarza. Tołstoizm.
- Twórczość M. Leskowa.
- Charakterystyka lat 1881-1895. Zmierzch rewolucyjnego narodnictwa i ofensywa reakcji. Inteligencja rosyjska i jej rola w społeczeństwie. „Teoria małych czynów”.
- Nowelistyka W. Garszyna.
- Życie i twórczość W. Korolenki.
- Poezja lat 80. XIX wieku. S. Nadson, K. Fofanow
- A. Czechow - nowelista.
- Dramaturgia A. Czechowa, jej nowatorstwo i znaczenie dla rozwoju teatru rosyjskiego.

## Ćwiczenia

- Analiza historycznoliteracka "Biednych ludzi" F. Dostojewskiego. Biografia pisarza.
- "Zapiski myśliwego" I. Turgieniewa jako cykl. Problematyka i kompozycja dzieła.
- "Obłomow" I. Gonczarowa – analiza historycznoliteracka. Apoteoza kultury szlacheckiej w twórczości pisarza.
- "Ojcowie i dzieci" I. Turgieniewa. Problem „nowych ludzi”; rola szlachty liberalnej w Rosji lat sześćdziesiątych XIX wieku. Nihilisci i ich rola w społeczeństwie rosyjskim.
- Liryka F. Tiutczewa. Biografia poety. Główne nurty jego poezji – liryka przyrody, liryka filozoficzna, miłosna, utwory o charakterze politycznym.
- Poeci „sztuki czystej” (A. Fet, A. Majkow, J. Połonski, A. Tołstoj). Założenia estetyczne nurtu, główne motywy i tematyka.
- Nurt poezji obywatelskiej XIX-ego wieku w Rosji i jego przedstawiciele (M. Niekrasow, M. Ogariow, M. Michajłow, I. Nikitin). Nowatorski charakter realizmu w liryce Niekrasowa. „Panajewskij cykl”.

- "Zbrodnia i kara" F. Dostojewskiego – geneza, problematyka społeczna i filozoficzna dzieła, jego cechy kompozycyjne.
- „Szkoła kupiecka” w rosyjskiej dramaturgii. Geneza i problematyka "Burzy" A. Ostrowskiego. Nowatorstwo kompozycji.
- Twórczość M. Sałtykowa-Szczedrina. Biografia pisarza. Satyra i groteska jako cechy stylu Szczedrina. Problematyka społeczna i psychologiczna powieści "Państwo Gołowlewowie”.
- Analiza historycznoliteracka "Idioty" F. Dostojewskiego. Ewolucja głównego bohatera – od „człowieka podpolnego” do „prawdziwie pięknej postaci”. Teoria zbawienia świata poprzez piękno.
- Analiza historycznoliteracka "Braci Karamazow" F. Dostojewskiego jako podsumowanie działalności artystycznej pisarza. Problematyka filozoficzna dzieła.
- "Wojna i pokój" L. Tołstoja jako przykład powieści historycznej. Elementy epopei narodowej w dziele. Myśl ludowa w utworze. Wojenno-historyczna koncepcja Tołstoja.
- Analiza historycznoliteracka "Anny Kareniny" L. Tołstoja. Koncepcja szczęścia rodzinnego, problematyka moralna dzieła, temat miłości i zdrady.
- "Zmartwychwstanie" L. Tołstoja jako podsumowanie działalności literackiej i społecznej autora. Krytyka społeczeństwa rosyjskiego drugiej połowy XIX-ego wieku. Problem odrodzenia człowieka i społeczeństwa. Rola wartości chrześcijańskich.
- Temat życia rodzinnego i małżeństwa w utworze "Sonata Kreutzerowska" L. Tołstoja. Problematyka społeczna, moralna i psychologiczna dzieła.
- Biografia A. Czechowa. Nowy etap realizmu rosyjskiego. Teoria „małych spraw”. Nowatorstwo, cechy kompozycyjne i problematyka opowiadań A. Czechowa.
- "Trzy siostry" A. Czechowa. Nowatorstwo i specyfika sztuki. Problematyka dramatu, poszukiwanie sensu życia.

### **Historia literatury rosyjskiej, cz. 3**

#### Wykład

1. Charakterystyka epoki przełomu wieków w aspekcie historyczno-politycznym. Społeczne filozoficzne i kulturowe uwarunkowania rozwoju literatury.
- 2 Program poetycki i twórczość "symbolistów starszych". Rola manifestów literackich i almanachów. Wyróżniki symbolizmu jako prądu artystycznego. Twórczość D. Miereżkowskiego, Z. Gippius, W. Briusowa, K. Balmonta i S. Sołoguba.
- 3 Twórczość A. Kuprina. Fascynacje pisarza nowoczesnymi koncepcjami osobowości; koncepcja "człowieka natury”. Opowiadania o miłości; utwory dla dzieci; twórczość emigracyjna.
- 4 Twórczość I. Bunina. Wczesne utwory i opowiadania o miłości; stosunek do współczesnych "izmów"; stosunek do rewolucji październikowej; twórczość emigracyjna.
- 5 "Symboliści młodszy". Nowe akcenty programu symbolistycznego. Twórczość A. Błoka; poszukiwania estetyczne, stosunek do historii i rewolucji. Poematy "Odwet" i "Dwunastu".
- 6 Twórczość A. Biełego. Teoria symboliki kolorów, zjawisko "kolorowego słuchu" i synestezji, pojęcie "duszy świata". "Symfonie prozą". Wpływ rewolucji 1905 r. na twórczość symbolistów młodszych.
- 7 Akmeizm rosyjski. Manifesty programowe, stosunek do symbolizmu; poezja N. Gumilowa, O. Mandelsztama.
- 8 Twórczość A. Achmatowej okresu akmeistycznego; nowy psychologizm, związki z prozą oraz z folklorem.
- 9 Twórczość L. Andriejewa. Poetyka wczesnych realistycznych opowiadań o "skrzywdzonych i poniżonych"; cechy ekspresjonizmu, tematyka biblijna; andriejewowski psychologizm i tragizm.
- 10 Twórczość M. Gorkiego. Romantyzm wczesnych opowiadań, krytycyzm "ołowianych okropieństw" rzeczywistości rosyjskiej, poszukiwania bohatera nowego typu; stosunek do rewolucji, twórczość porewolucyjna.
- 11 Futuryzm rosyjski. Charakterystyka filozoficznego i estetycznego podłoża prądu na Zachodzie Europy i w Rosji. Manifesty literackie "kubofuturystów" A. Kruczonycha, D. Burluka, W. Chlebnikowa i W. Majakowskiego; pojęcie języka "pozarozumowego" w poezji Kruczonycha i Chlebnikowa. Poezja W. Chlebnikowa. Twórczość W. Majakowskiego.

- 12 Pisarze wobec rewolucji październikowej. Sytuacja na emigracji, przypadki represji w Rosji, ugrupowania literackie lat 20. Temat rewolucji i wojny domowej w utworach B. Pilniaka, A. Zazubrina, I. Babla, B. Ławreniowa, A. Wiesiołego. Proza monumentalna A. Serafimowicza i D. Furmanowa. Epopeje: M. Szołochow "Cichy Don", A. Tołstoj "Droga przez mękę".
- 13 Twórczość S. Jesienina. Związek z imażynizmem, motyw wsi, rewolucji i historii w liryce.
- 14 Radziecka proza historyczna lat 20. i 30. Utwory J. Tynianowa. Historyczna proza O. Forsz, A. Czapygina, W. Szyszkowa. "Piotr I" A. Tołstoja.
- 14 Proza produkcyjna lat 20. i 30. Specyfika socrealistycznej odmiany gatunkowej. Powieści F. Gładkowa, L. Leonowa, W. Katajewa, B. Jasińskiego.
- 15 Dramaturgia radziecka lat 20. i 30. Monumentalny dramat K. Treniowa, B. Ławreniowa, N. Pogodina. Eksperymenty formalne Ws. Wiszniewskiego. Komedia N. Erdmana i W. Katajewa.
- 16 Oficjalna poezja radziecka. Twórczość E. Bagrickiego, N. Tichonowa, A. Twardowskiego, M. Swietłowa, M. Isakowskiego. Preferowanie form epickich, partyjności i ludowości.
- 17 Twórczość M. Cwietajewej. Stosunek do tradycji i folkloru; najważniejsze motywy i oryginalność jej wierszy, sytuacja poetki na emigracji i po powrocie do ZSRR.
- 18 Satyra w latach 20. i 30. XX w. Czasopisma satyryczne, rozwój małych form satyrycznych: felietony J. Oleszy, M. Bułhakowa, I. Ilfa i J. Pietrowa, W. Katajewa, J. Zazuli. Opowiadania A. Płatonowa. Powieść "Dwanaście krzesel" I. Ilfa i J. Pietrowa.
- 19 Satyra M. Zoszczenki.
- 20 Twórczość M. Bułhakowa. Opowiadania lat 20. Analiza historycznoliteracka powieści "Biała Gwardia" i sztuki "Dni Turbinów". Problematyka i poetyka "Mistrza i Małgorzaty".
- 21 Twórczość B. Pasternaka. Związki z futuryzmem i symbolizmem; koncepcja przyrody, człowieka, piękna w liryce; powieść "Doktor Żywago".
- 22 Twórczość J. Oleszy. Twórczość satyryczna; specyfika opowiadań o rewolucji; poetyka baśni "Trzech grubasów"; mikropowieść "Zawiść".
- 23 Twórczość A. Grina. Wczesne opowiadania realistyczne; gatunek baśni literackiej; cechy "grinlandii"; powieści marynistyczne i podróżnicze, utwory groteskowe, losy spuścizny literackiej.
- 24 Dramaturgia J. Szwarca. Specyfika gatunkowa dramatów baśni; stosunek do czasów stalinowskich.

## Ćwiczenia

- Poezja rosyjska epoki modernizmu. Rosyjski symbolizm, futuryzm, akmeizm, imażynizm. Liryka W. Briusowa, F. Sołoguba, K. Balmonta, A. Błoka, A. Biełego, N. Gumilowa, A. Achmatowej, O. Mandelsztama, W. Chlebnikowa, W. Majakowskiego, S. Jesienina, B. Pasternaka, M. Cwietajewej.
- Rosyjski dramat postmodernistyczny. L. Andrejewa *Życie człowieka*, A. Błoka, *Nieznanym*.
- Temat wojny domowej w nowelistyce lat 20. *Armia Konna* Babla.
- Opowiadania rodzajowe M. Zoszczenki.
- Rosyjska utopia lat 30 XX w. *Kotłowan* A. Płatonowa.
- *Mistrz i Małgorzata* Bułhakowa jako przykład odwilżowego utworu przywróconego.
- Los rosyjskiego kozactwa. *Cichy Don* M. Szołochowa.
- Rosyjska proza produkcyjna. *Czasie, naprzód!* W. Katajewa.
- Poezja okresu wielkiej Wojny Narodowej.
- Nowa fala w rosyjskiej batalistyce lat 60. *Gorący śnieg* Jurija Bondariewa.
- Rosyjski dramat odwilżowy. *Irkucka historia* Aleksieja Arbuzowa.

## Wykład

1. Ogólna charakterystyka epok literackich, podział literatury rosyjskiej na okresy. Najważniejsze wydarzenia z powojennej historii ZSRR i ich związek z literaturą. Sytuacja po rozpadzie ZSRR.

2. Temat II wojny światowej w literaturze rosyjskiej w czasach stalinowskich, w okresie "odwilży chruszczowowskiej", w "czasach zastoju" i w okresie "przebudowy". Utwory W. Katajewa, B. Polewoja, A. Fadijewa, M. Szołochowa, K. Simonowa, A. Twardowskiego, W. Niekrasowa, J. Bondariewa, G. Bakłanowa, S. Kondratjewa, W. Astafjewa, W. Rasputina, K. Worobjowa.
3. Proza wiejska w literaturze rosyjskiej w poszczególnych okresach radzieckiej historii. "Bezkonfliktowe" powieści S. Babajewskiego i G. Nikołajewej; obiektywizm reportaży J. Dorosza, G. Trojepolskiego, W. Owieczkina. Opowiadania i mikropowieści W. Tiendriakowa, F. Abramowa, B. Możajewa W. Szukszyna, W. Astafjewa, W. Bielowa, A. Jaszyna, W. Rasputina.
4. Oficjalnie uznana poezja okresu powojennego. Przedstawiciele pokolenia, które zadebiutowało w latach 20. i 30.: A. Twardowski, N. Tichonow; powojenna twórczość pokolenia frontowego: S. Orłow, A. Mieżyrow, B. Słuckij; twórczość debiutantów lat "odwilżowych": N. Rubcow, A. Wozniesiński, J. Jewtuszenko.
5. Rosyjska dramaturgia powojenna. Sztuki L. Leonowa, A. Arbusowa, A. Wołodina, L. Zorina, W. Rozowa, M. Szatrowa, A. Wampiłowa, L. Pietruszewskiej.
6. Nurt eksperymentalny w literaturze rosyjskiej okresu radzieckiego. Nowoczesne techniki narracyjne J. Trifonowa; "mowizm" W. Katajewa, autotematyzm W. Konieckiego.
7. Przemiany w radzieckiej polityce kulturalnej po roku 1985. Pojęcie zakazanych tematów i rozwiązań artystycznych, literatury "przywróconej", zjawiska "tamizdatu", "samizdatu", dysydenctwa i emigracji. Wydawnictwa emigracyjne. "Przywrócone" utwory A. Płatonowa.
8. Twórczość W. Szalamowa.
9. Rosyjska poezja "przywrócona" i najnowsza. "Odzyskane poematy A. Achmatowej, wiersze B. Słuckiego, I. Czuchoncewa i S. Lipkina. Eksperymenty I. Żdanowa, W. Druka, G. Sapgira, T. Kibirowa i innych.
10. Poezja śpiewana B. Okudźawy, W. Wysockiego, A. Galicza, J. Aleszkowskiego. Inspiracje folklorystyczne, techniki i funkcje stylizacji. Poeci emigracyjni: N. Korżawin, N. Gorbaniewskaja, I. Ratuszynskaja.
11. Twórczość A. Sołżenicyna. Dzieła okresu "odwilży chruszczowowskiej" i okresu emigracyjnego.
12. Rosyjscy prozaicy-emigranci: W. Aksionow, W. Wojnowicz, G. Władimow, A. Zinowjew, W. Maksimow, A. Siniawski, E. Limonow, J. Miłosławskij, J. Aleszkowskij i inni. Analiza ich najwybitniejszych utworów.
13. Poezja J. Brodskiego. Najważniejsze motywy jego liryki, eksperymenty artystyczne, związki z tradycją.
14. Proza "postmodernistyczna", jej problematyka i artyzm. Utwory W. Jerofiejewa, S. Sokołowa, J. Popowa, J. Mamlejewa, W. Narbikowej.
15. Twórczość Wiktora Pielewina.
16. Twórczość Swietłany Aleksijewicz.
17. Nowości literackie ostatnich lat.

## Ćwiczenia

1. Specyfika współczesnej prozy wiejskiej. *Pożegnanie z Matiorą* Walentyna Rasputina.
2. Poezja lat 60-70 XX w. Nikołaj Rubcow jako przedstawiciel liryki cichej. Andriej Wozniesiński jako przedstawiciel poezji głośnej. Bułat Okudźawa jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej. Władimir Wysocki jako przedstawiciel rosyjskiej pieśni autorskiej.
3. Cykl eksperymentalnych powieści Walentina Katajewa lat 60-70. *Święta studnia*
4. Sołżenicyn jako najwybitniejszy przedstawiciel literatury obrachunkowej. *Jeden dzień Iwana Denisowicza*.
5. Rzeczywistość radziecka w ujęciu satyryczno-groteskowym. *Życie i niezwykle przygody żołnierza* Iwana Czonkina.
6. Początki rosyjskiego postmodernizmu. *Moskwa-Pituszki* Wieniedikta Jerofiejewa.
7. Intelktualno-filozoficzny charakter poezji Josifa Brodskiego.
8. Postmodernistyczny dramat rosyjski. *Dziewczyzna moich marzeń* Nikołaja Kolady.
9. Literatura reportażu. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

## MK\_6: Moduł 6 Specjalistyczny moduł literaturoznawczy

### Literatura powszechna

1. Literatura powszechna jako przedmiot zajęć.
2. Mity świata i ich znaczenie.
3. Epos starogrecki. *Odyseja* Homera.
4. Włoskie średniowiecze. *Boska Komedia* Dantego Alighieri.
5. Francuskie odrodzenie. *Gargantua i Pantagruel* Franciszka Rabelais'a.
6. Barok. *Hamlet* Wiliama Szekspira
7. Oświecenie. *Kandyd* Woltera.
8. Romantyzm. *Rob Roy* Waltera Scotta.
9. Realizm. *Ojciec Goriot* Honoriusza Balzaca.
10. Modernizm. *Liryka* Charles Baudelaire.
11. Guillaume Apollinaire. *Liryka*.
12. Egzystencjalna proza Franza Kafki. *Proces*.
13. Proza strumienia świadomości. *Ulisses* Jamesa Joyce'a.
14. Thomas Stearns Eliot. *Liryka*.
15. Najnowsze zjawiska w literaturze światowej. *Cynkowi chłopcy* Tatiany Aleksiejewicz.

### Analiza dzieła literackiego

#### I. WPROWADZENIE DO PRZEDMIOTU

1. Odróżnienie pojęć: analiza i interpretacja dzieła literackiego.
2. Analiza i interpretacja utworu literackiego a jego wartościowanie.
3. Interpretacja a nadinterpretacja.
4. Podstawowe pojęcia związane z analizą dzieła literackiego.

#### II. PRACA Z TEKSTEM.

Analiza utworów reprezentujących lirykę, epikę, dramat.

1. Analiza tekstu literackiego jako całości – miniatura literacka Iwana Turgeniewa *Как хороши, как свежи были розы...* (*Jak piękne, jak świeże były róże...*).
2. Analiza opowieści Aleksandra Puszkina *Станционный смотритель* (*Poczmistrz*); typ „małego człowieka”.
3. Analiza utworu Nikołaja Gogola *Шинель* (*Płaszcz*); narracja mówiona (сказ) i jej chwyt.
4. Cechy liryki Michaiła Lermontowa.
  - analiza wybranych wierszy: *Когда волнуется желтеющая нива...* (*Gdy lekki muska wiatr żółknące kłosa niwy...*), *Выхожу один я на дорогу...* (*Wychodzę sam jeden na drogę...*), *Бородино* (*Borodino*).
5. *Демон* (*Demon*) Michaiła Lermontowa jako poemat romantyczny.
6. *Евгений Онегин* (*Eugeniusz Oniegin*) Aleksandra Puszkina jako poemat dygresyjny.
7. Cechy gatunkowe bajki i dumy na wybranych przykładach.
  - bajka: *Слон и Моська* (*Słoń i Mopsik*) Iwana Kryłowa;
  - дума: *Иван Сусанин* (*Iwan Susanin*) Kondratija Rylejewa.
8. Motyw i dialog w dramacie Michaiła Bułhakowa *Дни Турбиных* (*Dni Turbinów*).
9. Analiza opowiadania *Ника* (*Nika*) Wiktora Pielewina (wprowadzenie do współczesnej literatury rosyjskiej: postmodernizm, „nowy realizm”).
10. Baśnie braci Grimm (*Jaś i Małgosia*, *Królowna Śnieżka*) w ujęciu psychoanalitycznym.

### Wstęp do literaturoznawstwa

1. Pojęcie terminu literatura. Literaturoznawstwo i jego działy. Metodologia badań literackich. Nauki pomocnicze w literaturoznawstwie. Narodziny poetyki; poetyka opisowa, normatywna i historyczna. Kategorie literackości tekstu – fikcja literacka, obrazowość, uporządkowanie naddane. Dzieło literackie i jego funkcje. Komunikacja literacka. Główne elementy struktury utworu literackiego.

2. Stylistyka. Język poetycki. Brzmieniowa sfera wyborów stylistycznych. Leksykalna sfera wyborów stylistycznych. Sfera przekształceń semantycznych – ich odmiany i funkcje. Składnia poetycka. Stylizacja. Sposoby nawiązywania do stylów literackich.
3. Prozodia, formacje prozodyjne. Wersologia. Rodzaje wierszy. Brzmieniowa organizacja wypowiedzi literackiej. Instrumentacja i rytmizacja wypowiedzi. Pojęcie metru, stopy metrycznej. Strofika, rodzaje strof. Rym i jego odmiany. Dolnik i jego odmiany jako typowy przykład wiersza rosyjskiego.
4. Genologia. Kryteria podziału na rodzaje i gatunki literackie. Synkretyczny charakter dzieł literackich. Liryka bezpośrednia i opisowa. Liryka inwokacyjna. Liryka osobista i zbiorowa. Sytuacja liryczna i jej rola w utworze poetyckim. Cechy kompozycyjne i stylistyczne liryki. Podział tematyczny liryki. Gatunki liryczne. Gatunki pograniczne.
5. Epika i jej cechy rodzajowe. Budowa świata przedstawionego. Podstawowe elementy utworu epickiego: narrator, bohater, fabuła, kategoria czasu i przestrzeni. Czas jako wyróżnik odmiennych typów epiki: współczesnej, historycznej i fantastycznej. Struktura narratora, narrator konkretny i abstrakcyjny. Płaszczyzny językowe utworu epickiego: narracja, wypowiedzi bohaterów. Cel i formy narracji. Sytuacja narracyjna. Wypowiedzi bohaterów: dialogi i monologi. Mowa zależna, pozornie niezależna. Typologia bohatera. Wątek główny, poboczny, epizod. Kompozycja dzieła epickiego i jej odmiany. Gatunki epickie, epicko-liryczne, pograniczne.
6. Dramat jako jedna z odmian rodzajowych. Podstawowe elementy struktury utworu dramatycznego, postacie dramatu, porte-parole, rezoner, narrator w dramacie. Struktura językowa utworów dramatycznych, odmiany i funkcje dialogów i monologów. Gatunki dramatyczne.

## **MK\_7: Moduł 7 Moduł historyczno-kulturoznawczy**

### **Historia Rosji**

Plemiona wschodniosłowiańskie w okresie przedpaństwowym – politeistyczne wierzenia.  
 Polityka jednoczenia i umacniania państwowości za czasów pierwszych Rurykowiczów.  
 Okoliczności powstania państwowości staroruskiej (teoria normańska i antynormaniści).  
 Ruś Kijowska Włodzimierza Wielkiego i Jarosława Mądrego - proces chrystianizacji kraju.  
 Ruś w kręgu kultury chrześcijańskiej.  
 Specyfika rozbicia dzielnicowego na ziemiach ruskich i próby jej przezwyciężenia.  
 Jarzmo tatarskie, bitwa na Kulikowym Polu – Dymitr Doński. Konsekwencje polityczne, gospodarcze i kulturowe jarzma tatarskiego.  
 Proces jednoczenia ziem ruskich i centralizacji władzy w XIV – XV wieku. Wzrost znaczenia Księstwa Moskiewskiego.  
 Państwo Moskiewskie czasów Iwana Groźnego – reformy prawno-ustrojowe i wojskowe, „opricznina”.  
 Rosja w XVII wieku – przyczyny zamętu, dymitriada.  
 Reforma cerkiewna Nikona i jej następstwa. Europeizacja Rosji w czasach Piotra Wielkiego  
 Monarchia szlachecka Katarzyny II  
 Rosja pierwszej połowy XIX wieku. Wojna obronna 1812 roku i jej obraz w sztuce.  
 Reakcyjna polityka Mikołaja I – budowa biurokratyczno-policyjnego systemu rządzenia.  
 Likwidacja systemu poddaństwa i uwłaszczenie chłopów oraz następstwa tego procesu w Rosji.  
 Upadek Rosji carskiej i dynastii Romanowów.  
 ZSRR – Rosja czerwonych carów  
 ZSRR w czasie drugiej wojny światowej  
 Stosunki sowiecko-niemieckie w latach 1939 – 1941. Pakt Ribbentrop – Mołotow. 17 września 1939 rok – zajęcie ziem Rzeczypospolitej. Aneksja państw bałtyckich i wojna z Finlandią. Okupacja niemiecka ziem ZSRR – działania zbrojne. Współpraca ZSRR z USA i Wielką Brytanią. Konferencje pokojowe. polityka wsparcia ruchów komunistycznych w Europie i na świecie.  
 Rosja w drugiej połowie XIX wieku

## **Kultura Rosji**

**Kultura Rosji – moduł do wyboru (przykładowe bloki tematyczne: Folklor, zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego, Kultura staroruska, Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku, Rosyjska kultura muzyczna)\***

### **Kultura Rosji – Folklor, zwyczaje i obyczaje**

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat folkloru rosyjskiego, zwyczajów i obrzędów Słowian Wschodnich. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Wierzenia i zwyczaje Słowian Wschodnich. Mitologia Słowian.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Byt narodu rosyjskiego (mieszkanie, pożywienie, ubiór).
4. Święta religijne i świeckie.
5. Zwyczaje i obyczaje narodu rosyjskiego (zabobony, obrzędy weselne, chrzciny, pogrzeby i inne uroczystości, bania).
6. Muzyka ludowa. Tańce i instrumenty ludowe.
7. Formy teatru ludowego.
8. Rosyjska sztuka stosowana. Sztuka ludowa.
9. Wpływ folkloru na sztukę rosyjską.

### **Rosyjska kultura muzyczna**

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury muzycznej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Muzyka sakralna.
2. Muzyka ludowa. Instrumenty i tańce ludowe.
3. M. Glinka – twórca rosyjskiej muzyki klasycznej.
4. Przedstawiciele „Potężnej gromadki”.
5. Twórczość P. Czajkowskiego.
6. Przedstawiciele różnych kierunków w muzyce początku XX wieku, np. S. Rachmaninow i I. Strawiński.
7. Najwybitniejsi kompozytorzy epoki radzieckiej – D. Szostakowicz i S. Prokofiew.
8. Rosyjska piosenka masowa (od lat 30-tych XX w.).
9. Pieśń poetycka (bardowska) – B. Okudźawa i W. Wysocki.
10. Rosyjska muzyka estradowa.

### **Kultura staroruska**

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat kultury staroruskiej. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Epoka przedchrześcijańska w kulturze.
2. Przyjęcie chrztu i jego wpływ na rozwój kultury rosyjskiej.
3. Literatura staroruska.
4. Architektura XI–XVI w.
5. Muzyka XI–XVI w.
6. Sztuka XI–XVI w.

### **Rosyjska kultura XX wieku i początku XXI wieku**

W trakcie zajęć student zdobywa wszechstronną wiedzę na temat rosyjskiej kultury XX wieku i początku XXI wieku. Treści programowe obejmują m. in. następujące tematy:

1. Malarstwo XX – początku XXI w.
2. Architektura XX – początku XXI w.
3. Muzyka XX – początku XXI w.
4. Literatura XX – początku XXI w.
5. Teatr XX - początku XXI w.
6. Z dziejów rosyjskiej kinematografii.
7. Kuchnia rosyjska: pożywienie i napoje oraz ich symbolika w ZSRR i epoce poradzieckiej, współczesne „rytuały” alkoholowe.
8. Kontrkultura i kultura popularna.



## **MK\_8: Moduł 8 Seminarium licencjackie**

Tematyka modułu odpowiada profilowi seminarium (językoznawcze, literaturoznawcze) oraz indywidualnym zagadnieniom badawczym pracy dyplomowej studenta.

## **MK\_9: Moduł 9 Filozofia**

### **Historia filozofii**

1. poglądy filozofów przedsokrateńskich na podstawie fragmentów ich pism;
2. Sofiści – wędrowni nauczyciele, demokracja ateńska;
3. Platon, Obrona Sokratesa – Sokrates jako człowiek, obywatel i filozof;
4. Platon, Uczta oraz Państwo – teoria idei;
5. Arystoteles, Metafizyka – substancja, etyka złotego środka;
6. Marek Aureliusz, Rozmyślania – postawa stoicka;
7. Św. Augustyn, Wyzwania – kategoria czasu, zło;
8. Św. Tomasz z Akwinu, Summa teologiczna – istnienie Boga, człowiek jako złożenie duszy i ciała;
9. R. Descartes, Rozprawa o metodzie – rozum, metoda, poznanie według racjonalizmu;
10. J. Locke, Rozważania dotyczące rozumu ludzkiego – idee, poznanie;
11. I. Kant, Krytyka czystego rozumu – „przewrót kopernikański”.

## **MK\_10: Moduł 10 Technologia informacyjna**

### **Technologia informacyjna**

- I. Podstawy technologii informacyjnej oraz użytkowanie komputera
  1. Zasoby fizyczne komputera (jednostka centralna i jej podzespoły; urządzenia peryferyjne – instalacja i obsługa drukarki, monitora, klawiatury, myszy, skanera, głośników itd.)
  2. Oprogramowanie (systemy operacyjne, programy użytkowe)
  3. Zasoby logiczne komputera (pliki i foldery)
  4. Ustawienia pulpitu i konfiguracja systemu
  5. Bezpieczeństwo i ochrona danych
- II. Przetwarzanie tekstów
  1. Tworzenie oraz redagowanie dokumentów
  2. Wielopoziomowość dokumentu
  3. Hiperłącza: wstawianie, usuwanie, modyfikowanie zakładek i hiperłączy.
- III. Arkusz kalkulacyjny
  1. Zarządzanie skoroszytami i arkuszami
  2. Komórki
  3. Formuły
  4. Wykresy
  5. Operacje zaawansowane

## **MK\_11: Moduł 11 Ochrona własności intelektualnej**

1. Własność intelektualna – pojęcie, geneza; zakres przedmiotowy i podmiotowy prawa własności intelektualnej, specyfika i przykłady dóbr niematerialnych z zakresu własności intelektualnej, źródła prawa
2. Prawo autorskie i prawa pokrewne
  - 2.1. Przedmiot prawa autorskiego – definicja utworu, ustalenie i utrwalenie utworu, rodzaje utworów, utwory pierwotne, zależne, inspirowane
  - 2.2. Podmiot prawa autorskiego – twórca, autorskie prawa osobiste i majątkowe (charakterystyka, treść, okres ochrony, utwory osierocone)
  - 2.3. Prawa pokrewne – podstawowe pojęcia i regulacje
  - 2.4. Przykłady ograniczenia treści autorskich praw majątkowych (dozwolony użytek osobisty, dozwolony użytek publiczny, prawo cytatu). Domena publiczna

- 2.5. Ochrona wizerunku, adresata korespondencji i tajemnicy źródeł informacji
- 2.6. Obrót prawami autorskimi. Ochrona praw autorskich. Umowy dotyczące praw autorskich – rodzaje umów, podstawowe zasady kontraktowe, pojęcie pola eksploatacji, Inicjatywa CC
- 2.7. Piractwo, plagiat i paserstwo. Plagiat (pojęcie, rodzaje, odpowiedzialność cywilna, karna, dyscyplinarna z tytułu plagiatu). Skutki naruszenia praw autorskich i praw pokrewnych
- 2.8. Prawo autorskie w technologiach cyfrowych. (prawo autorskie w internecie, program komputerowy a własność intelektualna, ochrona baz danych – Ustawa o ochronie baz danych, licencje CC).
3. Prawo własności przemysłowej i zwalczanie nieuczciwej konkurencji
- 3.1. Cel i zakres prawa własności przemysłowej, źródła prawa
- 3.2. Przedmioty prawa własności przemysłowej (wynalazek, znak towarowy, wzór przemysłowy, wzór użytkowy, oznaczenie geograficzne, topografia układów scalonych). Zasady ochrony przedmiotów własności przemysłowej

## **MK\_12: Moduł 12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne**

## **MK\_13: Moduł 13 Praktyki zawodowe (4 tygodnie, po 2 r. studiów)**

## **MK\_14: Moduł 14 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 1**

### **Wybrane zagadnienia filozofii rosyjskiej**

Wybrane wątki filozofii rosyjskiej przełomu XIX i XX w. w kontekście renesansu filozoficzno-religijnego, ze szczególnym uwzględnieniem znaczenia rosyjskiej literatury XIX w. dla rozwoju kultury duchowej Rosji, a także wzajemny wpływ filozofii i religii w oparciu o wybrane kategorie religijne i filozoficzne.

### **Ikonoografia wschodniochrześcijańska**

- historia rozwoju ikonografii i teologii ikony,
- dziedzictwo malarskie Kościoła prawosławnego,
- kształtowanie się dogmatu o ikonie, ze sporami ikonoklastycznymi (VIII-IX w.),
- technika pisania ikon,
- rozróżnienie ikony od obrazów religijnych,
- interpretacja ikonograficznego zapisu myśli dogmatycznej i liturgicznej.

### **Duchowość wschodniochrześcijańska**

### **Współczesna antropologia prawosławna**

## **MK\_15: Moduł 15 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 2**

### **Semantyka lingwistyczna**

- podstawowe zagadnienia dotyczące terminologii, teorii i metodologii z zakresu semantyki lingwistycznej,
- powiązania studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami, zajmującymi się problemami znaczenia (filozofia, psychologia, logika);
- podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwych dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w obrębie semantyki lingwistycznej;

### **Podstawy onomastyki**

### **Analiza językowa dyskursu medialnego**

## **MK\_16: Moduł 16 Kierunkowe przedmioty uzupełniające 3**

### **Literatura dziecięca i młodzieżowa**

1. Specyfika literatury dziecięcej i młodzieżowej.
2. Literatura dziecięca a folklor rosyjski.
3. Rosyjska literatura dziecięca i młodzieżowa XVII – XVIII w. Rola S. Połockiego i K. Istomina. T. Prokopowicz, A. T. Bołotow, Katarzyna II, N. I. Nowikow.
4. Rosyjska literatura dziecięca i młodzieżowa I poł. XIX w. A. Puszkina. P. Jerszow. Fantastyka w twórczości A. Pogorielskiego. Nowatorstwo N. Niekrasowa.
5. Rosyjska literatura dziecięca i młodzieżowa II poł. XIX w. Miejsce L. Tołstoja w literaturze dziecięcej i młodzieżowej.
6. Temat dziecka w twórczości A. Czechowa.
7. Rola M. Gorkiego w literaturze dziecięcej i młodzieżowej.
8. Twórczość S. Marszaka, S. Michałkowa i K. Czukowskiego.
9. Literatura popularno-naukowa – M. Pryszwin, B. Żitkow.
10. Twórczość A. Wołkowa.
11. Twórczość N. Nosowa.
12. Twórczość innego wybranego pisarza XX w., np. M. Priszwina, W. Bianki, A. Gajdara, W. Katajewa, A. Aleksina, A. Rybakowa, R. Pogodina, W. Żeleznikowa i in.
13. Współczesna literatura dziecięca i młodzieżowa, np. T. Sobakin, A. Usacziew, M. Moskwin i in.

### **Charakterystyka języków słowiańskich**

Charakterystyka współczesnych literackich języków słowiańskich na tle historycznym. Przedstawienie genezy i rozwoju poszczególnych języków i narodów, początków piśmiennictwa, rozwoju literatury, kształtowania się charakterystycznych cech i norm języków literackich.

### **Wybrane zagadnienia kultury bizantyjskiej**

\*Moduł Kultura Rosji: wykład - obowiązkowy dla wszystkich studentów (30 w.), ćwiczenia - student wybiera jeden z proponowanych działów (30 ćw.). Przykładowa oferta jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu.

\*\*Przykładowa oferta przedmiotów uzupełniających realizujących treści kierunkowe (specjalnościowe) do wyboru jest zmienna i zależy od zainteresowań studentów oraz możliwości kadrowych Instytutu.

**PROGRAM STUDIÓW - Część A**

**I INFORMACJE OGÓLNE**

- Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się:  
Językoznawstwo: 73,42%, literaturoznawstwo: 17,55 %, nauki o kulturze i religii: 7,03 %, filozofia: 1,05 %, Nauki prawne: 0,45 %, Informatyka: 0,50 %
- Nazwa kierunku: Filologia
- Oferowane specjalności: Filologia francuska - nauka języka od podstaw
- Poziom kształcenia: studia I stopnia
- Profil kształcenia: ogólnoakademicki
- Forma studiów: stacjonarne
- Liczba semestrów: 6
- Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
- Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2030
- Program obowiązuje od roku akademickiego: **2019/2020, zatwierdzony na RW 26 czerwca 2019 r.**

**II MODUŁY KSZTAŁCENIA**

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Kierunkowe efekty uczenia się  Wiedza Umiejetności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAZNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty uczenia się dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/ zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przy porządkowany jest kierunek studiów	z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych dziedzin nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
MK_1 Praktyczna nauka języka francuskiego	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Metody kształcenia: praca w laboratorium językowym, ćwiczenia rozumienia tekstu pisanego, ćwiczenia gramatyczne i leksykalne, scenki sytuacyjne, ćwiczenie interakcji, ćwiczenie wypowiedzi pisemnej, ćwiczenia rozumienia ze słuchu (pytania otwarte, wielokrotnego wyboru, prawda/fałsz), prezentacje ustne i pisemne, streszczenia ustne i pisemne, ćwiczenia fonetyczne, prace pisemne (synteza, tekst argumentacyjny), dyktando, wypowiedzi ustne (dyskusja, debata)	PNJF1								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: test (pytania otwarte, zamknięte, transformacje zdań), prezentacja, wypowiedź ustna (streszczenie, debata), ćwiczenia, fonetyczne (czytanie zdań, tekstów), wypowiedź pisemna (opowiadanie streszczenie, synteza, tekst argumentacyjny)	PNJF2								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		PNJF3								
<b>suma</b>				66,0	37,0	66,0	66,0	0,0	0,0	0,0	0,0

MK_2 PNJF-doskonalenie językowe	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Metody dydaktyczne: zajęcia laboratoryjne, tworzenie i odgrywanie scenek sterowanych i improwizowanych w parach, opracowanie zadań komunikacyjnych, udział w rozmowach sterowanych i spontanicznych oraz nieformalnych (rozmowa, dyskusja, debata), przygotowanie i prowadzenie dyskusji w funkcji mediatora, indywidualne prace pisemne, opracowanie planu tekstu, wypowiedzi ustnej, tłumaczenie tekstu	Doskonalenie językowe A Doskonalenie językowe B									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: ćwiczenia stylistyczne, wypowiedzi ustne, tłumaczenie tekstów, twórcze prace pisemne	Doskonalenie językowe C									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		Doskonalenie językowe D									
<b>suma</b>				8,0	4,0	8,0	8,0	0,0	0,0	0,0	8,0	
MK_3 Drugi język obcy nowożytny	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1	Metody dydaktyczne: ćwiczenia fonetyczne, ćwiczenia gramatyczne, konwersacja, prezentacje, projekty, blended-learning	Drugi język obcy nowożytny									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: testy pisemne (z lukami, pytania otwarte i zamknięte, asocjacje)										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5											
<b>suma</b>				8,0	5,0				8,0		8,0	
MK_4 Blok językoznawczy	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG9, KA6_WK1	Metody dydaktyczne: wykład, wykład w formie interaktywnej, prezentacje multimedialne, dyskusje, konsultacje	Wstęp do językoznawstwa, GO-Fonetyka i fonologia języka francuskiego, GO-Morfologia języka francuskiego									
	KA6_UW1, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: test (pytania otwarte, zamknięte), wypowiedź ustna, tłumaczenie samodzielne na język polski	Semantyka języka francuskiego, Pragmatyka językowa, Wstęp do teorii przekładu									
	KA6_KK1, KA6_KK2,		Podstawy warsztatu tłumacza									
				16,0	12,0	16,0	16,0					



MK7_Przedmioty specjaliza	KA6_UW1, KA6_UW2, KA6_UW3, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: prezentacje, referaty, testy sprawdzające, ocenieciągłe. Projekty indywidualne, projekt grupowy	Warsztat tłumacza Literatura francuska po 1945 roku Nadrealizm w literaturze francuskiej i frankofońskiej										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		Kultura Francji 2, Kultura życia codziennego Francuzów (od Galii rzymskiej do czasów współczesnych), Metodyka nauczania j. francuskiego - współczesne tendencje										
				suma	15,0	7,3	15,0	12,0					15,0
MK8_Przedmioty z zakresu filozofii do	KA6_WG12, KA6_WK1,	Test (pytania otwarte i zamknięte) Wypowiedź ustna na zadany temat	Historia filozofii										
	KA6_UW5, KA6_UW6, KA6_UU1		Francuska myśl filozoficzna w XVIII i XIX w.										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4												
				2,0	1,5								
MK9_Blok przedmiotów ogólnohumanistycznych	KA6_WG3, KA6_WG6, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11	Metody dydaktyczne: Wykład (interaktywny)	Związki literatury ze sztuką										
	KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5												
				3,0	1,5								





MK_12 Łacina źródłem języka francuskiego	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Metody dydaktyczne: elementy wykładu, praca z tekstem, ćwiczenia leksykalno-gramatyczne, praca w grupach, konsultacje	Łacina źródłem języka francuskiego										
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: test											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5												
				2,0	1,5		2,0						
MK_13 Technologia informacyjna	KA6_WG13	Metody dydaktyczne: wykonywanie ćwiczeń na komputerze indywidualnie i w zespole; korzystanie ze strony internetowej przedmiotu: konsultacje tradycyjne i przez nocztę	Technologia informacyjna										
	KA6_UO1, KA6_UU1												
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonanych na zajęciach i poza zajęciami, kolokwium											
				1,0	0,8		1,0						
MK_14 Praktyki zawodowe	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	metody dydaktyczne: dziennik praktyk (opisujący ich przebieg i osiągnięcia w pracy), potwierdzony przez bezpośredniego przełożonego nadzorującego praktykę	Praktyki zawodowe - 4 tygodnie										
	KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: dziennik praktyk, opinia pracodawcy											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2, KA6_KR1, KA6_KR2												
				5,0	0,5	0,0					5,0	5,0	



## PROGRAM STUDIÓW

1. **Nazwa kierunku: Filologia, Filologia francuska od podstaw**
2. **Poziom kształcenia: studia pierwszego stopnia**
3. **Profil kształcenia: ogólnoakademicki**

### TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW

#### MODUŁ 1: Praktyczna nauka języka francuskiego

##### 1. PNJF 1

Student, po zaliczeniu tego przedmiotu powinien opanować wiedzę i umiejętności z zakresu praktycznej nauki języka francuskiego na poziomie A2.

Student na tym poziomie umie :

- przedstawić siebie i innych,
- opisać swoje najbliższe otoczenie, to co lubi, itd.,
- prowadzić prostą rozmowę (jeżeli rozmówca mówi wolno),
- napisać krótki tekst na znany temat.

Szczególne uwagi podczas zajęć w laboratorium zwraca się na wymowę, intonację, interakcję i komunikację.

##### 2. PNJF 2

- dalsze rozwijanie kompetencji komunikacyjnej i umiejętności przetwarzania informacji;
- systematyzowanie wiedzy i motywowanie do samodzielnej pracy;
- doskonalenie i dalszy rozwój wszystkich sprawności językowych dla potrzeb akademickich i zawodowych na poziomie B2: rozumienie dokumentów dźwiękowych typu dziennik telewizyjny, reportaż, wywiad. Umiejętność klarownej wypowiedzi dotyczącej zainteresowań, pasji, przedstawianie własnego punktu widzenia. Umiejętność pisania streszczeń, doskonalenie słownictwa.

##### 3. PNJF 3

Celem przedmiotu jest doskonalenie umiejętności mówienia, pisania i rozumienia (tekstu pisanego i dźwiękowego) w języku francuskim (poziom B2/C1). Proponowanie ćwiczeń leksykalno-stylistycznych zmierzających do wzbogacenia słownictwa i struktur gramatycznych. Studentka/student powinna/powinien w jasny sposób prezentować swój punkt widzenia podczas organizowanych dyskusji (argumentacja), a także na piśmie (tekst argumentacyjny), wykazując się przy tym umiejętnością skonstruowania części wstępnej i konkluzji. Doskonalenie sprawności pisania różnych typów tekstów typu akademickiego (synteza, dysertacja). Umiejętności studentki/studenta powinny odpowiadać poziomowi C1.

#### MODUŁ 2: PNJF- doskonalenie językowe

##### 1 - Doskonalenie językowe A

Zajęcia mają na celu doskonalenie językowe:

- ćwiczenie prawidłowej artykulacji głosek;
- używanie odpowiedniej intonacji w zależności od wyrażanych emocji;
- utrwalanie wprowadzonych na zajęciach z PNJF zagadnień gramatycznych i leksykalnych w wypowiedziach ustnych i pisemnych;
- ćwiczenie interakcji ustnej;
- rozwijanie umiejętności budowania poprawnych zdań w krótkich wypowiedziach pisemnych (opis, list) na znany temat, np. rodzina, najbliższe otoczenie, preferencje;
- utrwalanie zasad ortografii w ćwiczeniach praktycznych.

## **2 - Doskonalenie językowe B**

Zajęcia mają na celu doskonalenie:

- umiejętności pisania w języku francuskim, rozwijanie kreatywności, poszerzanie słownictwa
- umiejętności pracy ze słownikami;
- umiejętności stosowania środków służących budowaniu spójnego i logicznego tekstu;
- umiejętności wyrażania opinii, nawiązywania i podtrzymania rozmowy w języku francuskim na tematy życia codziennego i społecznego;
- umiejętności wymowy francuskich dźwięków oraz poprawne stosowanie akcentu i intonacji w zależności od sytuacji komunikacyjnej i rejestru językowego.

## **3 - Doskonalenie językowe C**

Zajęcia mają na celu doskonalenie:

- umiejętności analizy konektorów logicznych w tekście;
- rozumienia funkcjonowania struktur języka francuskiego w kontekście ;
- umiejętności kreatywnego redagowania tekstu (np. opowiadanie, wiersz);
- umiejętności nawiązania i podtrzymania rozmowy na tematy życia codziennego oraz tematy dotyczące różnych zjawisk społecznych (wyrażanie opinii, argumentowanie, uzasadnianie stanowiska "za" lub "przeciw");
- umiejętności dostosowania swojej wypowiedzi do kontekstu (uwzględnienie statusu uczestników interakcji, relacji społeczno-zawodowej, miejsca i czasu).

## **4 - Doskonalenie językowe D**

Kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi pisemnych. Poznanie stylistyki tekstu akademickiego. Zwrócenie uwagi na rozbieżności językowe i kulturowe, przygotowanie studentów do samodzielnego tłumaczenia krótkich tekstów prasowych i użytkowych. Doskonalenie umiejętności zabierania głosu w debacie (argumentacja, budowanie wypowiedzi argumentacyjnej).

## **MODUŁ 3: Drugi język obcy nowożytny**

### **1. Drugi język obcy nowożytny**

- kształcenie wszystkich sprawności językowych:
  - a) ćwiczenie wymowy i intonacji;
  - b) ćwiczenie mówienia, rozumienia i pisania tekstów w sytuacjach z życia codziennego i w kontekstach akademickich (zawodowych);
- kształcenie kompetencji interkulturowej
- systematyzowanie wiedzy
- motywowanie do samodzielnej pracy

## **MODUŁ 4: Blok językoznawczy**

### **1. Wstęp do językoznawstwa**

Studenci potrafią:

- operować podstawowymi pojęciami językoznawstwa (znak, system, język naturalny, funkcje mowy itp)
- orientować się w podstawowych podziałach (fonetyka/fonologia, morfologia, semantyka/semiotyka, składnia)
- wymieniać funkcje języka i komunikacji ilustrując je przykładami
- różnicować cechy języka pisanego i mówionego
- operować pojęciem dyskursu i je charakteryzować
- operować pojęciem tekstu i charakteryzować cechy tekstualności
- interpretować pojęcie normy językowej
- przedyskutować zasady reform ortograficznych w j. francuskim

## **2. GO-Fonetyka i fonologia języka francuskiego**

Celem zajęć jest przedstawienie systemu fonetycznego/fonologicznego współczesnej francuszczyzny. Jest podany opis artykulacyjny wszystkich kategorii głosek francuskich i ich wariantów kontekstowych, oraz schematy intonacyjne. Jest przedstawiony alfabet fonetyczny API i techniki reprezentacji graficznej tekstu mówionego. Ćwiczenia poświęcone są opanowaniu transkrypcji tekstu mówionego w mowie łączonej oraz czytaniu tekstu z transkrypcji, a także stanowią pomoc w doskonaleniu wymowy studentów zarówno w mowie wolnej jak i szybkiej za pomocą różnych technik.

## **3. GO-Morfologia języka francuskiego**

Zapoznanie z systemem morfologicznym języka francuskiego, odmiennymi i nieodmiennymi częściami mowy oraz sposobami wzbogacania leksykalnego.

## **4. GO-Składnia języka francuskiego**

Zapoznanie z metodami analizy składniowej, poznanie budowy zdania prostego i złożonego, poznanie funkcji wyrazów w zdaniu, poznanie funkcji zdań podrzędnych, umiejętność wychwycenia podobieństw i różnic między językiem francuskim i polskim na poziomie budowy zdania.

## **5. Semantyka języka francuskiego**

Zapoznanie studentów z terminologią semantyki leksykalnej (polisemia, synonimia itp.). Utrwalenie zasad użycia rodzajnika i przyimka w języku francuskim. Analizowanie składni czasowników mające na celu uchwycenie zmian semantycznych determinowanych konstrukcją syntaktyczną. Udoskonalenie w praktycznym stosowaniu często używanych idiomów. Analizowanie niuansów semantycznych w wypowiedziach i w tekstach. Rozwijanie umiejętności rozpoznawanie różnych form dyskursu.

## **6. Gramatyka kontrastywna polsko-francuska**

Studenci powinni poznać w podstawowym zakresie podobieństwa i różnice 1)systemów fonologicznych obydwu języków, 2) kategorii gramatycznych nominalnych i werbalnych 3)procesów słowotwórczych, 4) struktur zdaniowych. Wiedza ta powinna dać umiejętność wyjaśniania trudności w procesie uczenia się / nauczania języka francuskiego, przydatną w pracy zawodowej nauczyciela języka, tłumacza, redaktora.

## **7. Pragmatyka językowa**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z pragmatycznym wymiarem dyskursu - zastosowaniem teorii aktów mowy w badaniach nad dyskursem.

## **8. Wstęp do teorii przekładu**

Poznanie uwarunkowań rozwoju refleksji nad przekładem. Przedstawienie rodzajów tłumaczenia, etapów przekładu, technik translatorskich i trudności w tłumaczeniu, ilustrowanych przykładami z literatury i z doświadczenia prowadzącego.

## **9. Podstawy warsztatu tłumacza**

Umiejętność krytycznej oceny przekładu, także własnego. Umiejętność zidentyfikowania w tekście trudności w tłumaczeniu. Świadome stosowanie technik i strategii przekładowych.

## **MODUŁ 5: Blok literaturoznawczy i kulturoznawczy**

### **1. Wstęp do literaturoznawstwa**

Student zapoznaje się z głównymi aspektami teorii literatury.

### **2. Historia literatury francuskiej: Średniowiecze - XVIII w.**

Wprowadza do wybranych zagadnień o literaturze. Celem jest zapoznanie studentów ze zjawiskami, jakie w niej zachodziły od epoki średniowiecza do XVIII wieku.

### **3. Zarys literatury francuskiej i frankofońskiej: XIX - XXI w.**

Studenci zapoznają się z historią literatury francuskiej i frankofońskiej XIX-XXI wieku: poznają główne kierunki w literaturze i ich ramy czasowe, przedstawicieli, najważniejsze dzieła.

### **4. Europejska literatura frankofońska**

Wykład ma na celu zapoznanie studentów z twórczością obszarów frankofońskich w Europie (Belgia, Szwajcaria, Luksemburg, Dolina Aosty), z jej ewolucją, z głównymi prądami estetycznymi; z najważniejszymi twórcami oraz ich dziełami literackimi.

### **5. Literatura frankofońska pozaeuropejska**

Wykład ma na celu zapoznanie studentów z twórczością obszarów frankofońskich poza Europą (Kanada, Antyle, Afryka Zachodnia i Północna), z jej ewolucją, z głównymi prądami estetycznymi; z najważniejszymi twórcami oraz ich dziełami literackimi.

### **6. Wstęp do kulturoznawstwa**

Są to zajęcia wprowadzające do wybranych, podstawowych zagadnień i pojęć nauk o kulturze: kulturoznawstwa, etnologii, antropologii, studiów i badań kulturowych. Celem wykładów jest refleksja nad tym, jak możemy być postrzegani przez członków grupy oraz jak sprawnie poruszać się po świecie różnorodności kulturowej.

## **7. Zarys historii Francji**

Przedstawienie dziejów Francji w historycznym ujęciu, przedstawienie zmian w sztuce (literatura, architektura, rzeźba, malarstwo) oraz technice, wskazanie na ich kontekst społeczny i polityczny, omówienie wybranych zagadnień związanych z kształtowaniem się państwowości (symbole) i rolą Francji w Europie.

## **8. Kultura Francji**

Zajęcia mają służyć wzbogaceniu wiedzy studentów z zakresu geografii Francji (np. ukształtowanie terenu, ludność, specyfika regionalna). Celem zajęć jest również zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami charakteryzującymi współczesną Francję i jej mieszkańców (np. instytucje państwowe, problemy społeczne, tradycje, zwyczaje, imigracja i religia, życie kulturalne).

## **9. Kultura frankofonii**

Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi historii oraz kultury krajów frankofońskich, jak również ich dzisiejszych związków z Francją. Ponadto, zajęcia zapoznają studentów ze współczesnymi zagadnieniami związanymi ze zjawiskiem frankofonii (geograficznej i politycznej) oraz promocji języka francuskiego w świecie. Rozwijanie kompetencji językowej.

## **MODUŁ 6: Blok wiedzy o akwizycji i nauce języków obcych**

### **1. Metodyka nauczania języka francuskiego**

Zapoznanie z problematyką badawczą dydaktyki języków i kultur oraz dydaktyki przedmiotowej; metodyki nauczania języka francuskiego jako obcego; Kształtowanie postawy refleksyjnej; Wprowadzenie do nauczania wybranych aspektów kompetencji językowej i komunikacyjnej zgodnie z założeniami podstawy programowej. Podstawy planowania kursu językowego. Rola nauczyciela. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów i wytworów kultury materialnej z zakresu dydaktyki języków obcych.

### **2. Wstęp do teorii akwizycji języków**

Poznanie najważniejszych psychologicznych teorii dotyczących przyswajania wiedzy, mowy, akwizycji języka pierwszego, drugiego i wpływie ww. teorii na nauczanie języków obcych; Umiejętność wyjaśnienia mechanizmów przyswajania języka pierwszego i uczenia się języka obcego – na podstawie wybranych tekstów; Rozwijanie umiejętności łączenia teorii z praktyką – umiejętności wykorzystania w praktyce zawodowej wiedzy nt. procesów kognitywnych zachodzących procesie uczenia się.

### **3. Kształcenie interkulturowe (W)**

Celem kursu jest zapoznanie studentów z teoretycznymi i praktycznymi aspektami komunikacji interkulturowej, szczególnie zachowań werbalnych i niewerbalnych zależnych od kontekstu kulturowego, przygotowanie do roli mediatora interkulturowego oraz kształcenie umiejętności dydaktycznych w zakresie nauczania kompetencji interkulturowej na lekcjach języka obcego.

### **4. Style i strategie uczenia się**

Studenci potrafią:

- rozpoznać indywidualne style i strategie uczenia się;
- wdrażać nowe obszary działań strategicznych do dotychczas stosowanych;

- oceniać skuteczność stosowanych przez siebie strategii uczeniowych
- podejść refleksyjnie do procesu uczenia się
- przeprowadzić analizę zastosowanych strategii odnośnie danego działania językowego
- rozróżniać strategie zgodnie z typologią Oxford

## **MODUŁ 7: Przedmioty specjalizacyjne do wyboru**

### **1. Wybrane prądy w językoznawstwie**

Zajęcia prezentują wybrane spośród najczęściej podejmowanych problematyk badawczych (na przykład etnolingwistyka, leksykologia, predykaty semantyczne, gramatyka aplikatywno-kognitywna w ujęciu J.-P. Desclésa, badania korpusowe). Przedstawia się zasady badań oraz metody stosowane we współczesnych badaniach językoznawczych.

### **2. Język francuski specjalistyczny**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla języka francuskiego w takich specjalistycznych dziedzinach jak np. prawo, sądownictwo i ekonomia. Jego celem jest także rozwijanie podstawowych umiejętności komunikacyjnych (mówienia, pisanie, czytania i słuchania) w obrębie zagadnień specjalistycznych.

### **3. Warsztat tłumacza**

Świadome stosowanie technik i strategii przekładowych w samodzielnych tłumaczeniach tekstów niespecjalistycznych.

### **4. Literatura francuska po 1945 roku**

- Zapoznanie studentów z wybranymi aspektami najnowszej literatury francuskiej
- Poszerzenie wiedzy studentów na temat zjawisk literackich epoki
- Zapoznanie studentów z utworami autorów tworzących w drugiej połowie XX wieku oraz w XXI wieku
- Rozwijanie umiejętności analizy tekstu literackiego
- Rozwijanie umiejętności językowych w wypowiedziach ustnych i pisemnych

### **5. Nadrealizm w literaturze francuskiej i frankofońskiej**

Zapoznanie studentów z wybranymi zabytkami literatury francuskiej i frankofońskiej nurtu nadrealistycznego;

Przedstawienie sylwetek twórców nadrealistycznych w literaturze francuskiej i frankofońskiej;

Rozwijanie umiejętności analizy tekstu literackiego;

### **6. Kultura Francji 2**

Zajęcia odbywają się w ramach bloku specjalizacyjnego. Ich celem jest pogłębienie wiedzy studentów na tematy związane ze zjawiskami o charakterze społecznym i kulturalnym. Poprzez analizę biografii wybranych postaci odgrywających znaczną rolę w publicznym życiu kraju zajęcia stanowią próbę umiejscowienia kultury w życiu społecznym jednostek oraz próbę określenia stopnia oddziaływania kultury francuskiej na kulturę europejską i światową.

### **7. Kultura życia codziennego Francuzów (od Galii rzymskiej do czasów współczesnych)**



Zajęcia mają służyć pogłębieniu wiedzy studentów na temat kultury życia codziennego Francuzów z uwzględnieniem takich zagadnień, jak m.in.: praktyki życia społecznego, stosunek do praktyk religijnych i tradycji, obyczaje, rozrywki, kuchnia, higiena. Celem zajęć jest analiza (w dłuższej perspektywie czasowej) zmian i ewolucji postaw Francuzów w obszarze proponowanych zagadnień.

## **8. Metodyka nauczania j. francuskiego - współczesne tendencje**

Rozwijanie umiejętności łączenia teorii z praktyką, budowanie warsztatu neofilologa; Współczesne tendencje w nauczaniu kompetencji językowej i komunikacyjnej w różnych grupach wiekowych, zgodnie z założeniami podstawy programowej. Analiza istniejących i opracowanie własnych materiałów dydaktycznych. Planowanie kursu językowego na różnych poziomach nauczania, w tym w nauczaniu wczesnoszkolnym języka francuskiego. Kształtowanie postaw refleksyjnych. Student potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów i wytworów kultury materialnej z zakresu dydaktyki języków obcych, przeprowadzić ich krytyczną analizę i interpretację.

## **MODUŁ 8: Przedmioty z zakresu filozofii do wyboru**

### **1. Historia filozofii**

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zagadnieniami filozoficznymi na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach. Problematyka filozoficzna będzie więc omawiana w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele. Zajęcia mają również zapoznać studentów z podstawowymi metodami rozumowania: analityczną oraz syntetyczną.

### **2. Francuska myśl filozoficzna w XVIII i XIX w.**

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zagadnieniami filozoficznymi na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych z obszaru francuskojęzycznego w XVIII i XIX wieku wraz ze wskazaniem jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach. Problematyka filozoficzna będzie więc omawiana w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele. Zajęcia mają również zapoznać studentów z podstawowymi metodami rozumowania: analityczną oraz syntetyczną.

## **MODUŁ 9: Blok Przedmiotów ogólnohumanistycznych**

### **Związki literatury ze sztuką**

Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi związków literatury i wybranych dziedzin sztuki (sztuk plastycznych, muzyki, filmu, teatru). Studenci poznają najpierw pojęcie komparatystyki literackiej poprzez lekturę i analizę tekstów teoretycznych. Następnie przedstawiony zostaje zarys historii oraz charakter związków literatury i sztuki. Poddane zostaną analizie wybrane utwory literackie inspirowane lub będące źródłem inspiracji innych tekstów kultury.

## **MODUŁ 10: Seminarium dyplomowe**

### **1. Seminarium dyplomowe**

1. Zapoznanie studentów z oczekiwaniami i wymogami dotyczącymi pisania pracy dyplomowej oraz zasadami uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych.
2. Przygotowanie studentów do świadomego wyboru tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.
3. Wskazanie kierunku poszukiwać badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.
4. Przygotowanie studentów do analizy zebranego materiału i omówienie napisanych przez studentów fragmentów prac.
5. Napisanie i złożenie pracy dyplomowej

## **MODUŁ 11: Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne**

### **1. Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne**

Podnoszenie sprawności studentów i kreowanie postaw prozdrowotnych

Poprzez wykorzystanie różnego rodzaju form aktywności fizycznej

- rytmiki, aerobiku, gier i zabaw ruchowych, gier zespołowych, ćwiczeń na siłowni i form rekreacyjnych

## **MODUŁ 12: Łacina źródłem języka francuskiego**

### **1. Łacina źródłem języka francuskiego**

Założeniem przedmiotu jest zapoznanie studentów z tymi elementami języka łacińskiego i kultury śródziemnomorskiej, które wywarły istotny wpływ na języki i kulturę europejską, ze szczególnym uwzględnieniem języków romańskich, w tym języka francuskiego.

Cele:

- ukazanie wpływu języka łacińskiego na powstawanie i rozwój języka francuskiego
- wykształcenie umiejętności dostrzegania leksykalnych i gramatycznych analogii między językiem łacińskim a językiem francuskim
- zapoznanie z sentencjami łacińskimi i ich francuskimi odpowiednikami

## **MODUŁ 13: Technologia informacji**

### **1. Technologia informacji**

Celem przedmiotu jest wykształcenie umiejętności sprawnego posługiwania się komputerem oraz narzędziami i metodami informatyki, ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m.in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza). Przedmiot obejmuje obsługę edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.

## **MODUŁ 14: Praktyki zawodowe**

### **1. Praktyki zawodowe - 4 tygodnie**

-poszerzenie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;

- poznanie struktury organizacyjnej i mechanizmów funkcjonowania instytucji;
- kształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. -umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowanie studenta do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;
- stworzenie dogodnych warunków do aktywizacji zawodowej studentów na rynku pracy.

## **MODUŁ 15: Ochrona własności intelektualnej**

### **1. Ochrona własności intelektualnej**

Student:

- zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu własności intelektualnej i ochrony prawa autorskiego;
- posiada umiejętność stosowania przepisów prawa dotyczących ochrony własności intelektualnej w tworzonych przez siebie pracach;
- dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z własną i cudzą pracą, poszukuje optymalnych rozwiązań;
- postępuje zgodnie z zasadami etyki, jest świadomy istnienia etycznego wymiaru w badaniach naukowych.







## PROGRAM STUDIÓW - Część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo: 73,42 %, literaturoznawstwo: 17,55 %, nauki o kulturze i religii: 7,03 %, filozofia: 1,05 %, Nauki prawne: 0,45 %, Informatyka: 0,50 %
2. Nazwa kierunku: Filologia
3. Oferowane specjalności: Język francuski stosowany, z hiszpańskim (oferta edukacyjna dla kandydatów rozpoczynających naukę j. francuskiego od podstaw)
4. Poziom kształcenia: studia I stopnia
5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
6. Forma studiów: stacjonarne
7. Liczba semestrów: 6
8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 180
9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 2030
10. Program obowiązuje od roku akademickiego: 2019/2020, atwierdzony na RW 26 czerwca 2019r.

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Kierunkowe efekty uczenia się  Wiedza Umiejetności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:								
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty uczenia się dla danego kierunku, poziomowi i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/ zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów	z dziedzin nauki humanistycznych lub nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych dziedzin nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru		
MK_1 Praktyczna nauka języka francuskiego	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1,	Metody kształcenia: praca w laboratorium językowym, ćwiczenia rozumienia tekstu pisanego, ćwiczenia gramatyczne i leksykalne, scenki sytuacyjne, ćwiczenie interakcji, ćwiczenie wypowiedzi pisemnej, ćwiczenia rozumienia ze słuchu (pytania otwarte, wielokrotnego wyboru, prawda/fałsz), prezentacje ustne i pisemne, streszczenia ustne i pisemne, ćwiczenia fonetyczne, prace pisemne (synteza, tekst argumentacyjny), dyktando, wypowiedzi ustne (dyskusja, debata)	PNJF1										
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1		PNJF2										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		PNJF3										
				61,0	35,9	60,0	36,0						







MK7_Prz	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		Wybrane prądy w językoznawstwie Kultura Francji 2 Literatura francuska po 1945 roku								
suma				15,0	8,0	15,0	15,0				15,0
MK8_Język hiszpański rozszerzony (60 godzin)	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3		Język hiszpański w administracji i biznesie lub								
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1		Język mediów hispanojęzycznych lub								
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		Komunikacja oficjalna i handlowa w języku hiszpańskim lub Język hiszpański w kulturze i sztuce								
				6,0	3,0		6,0				6,0
MK_9 Seminarium dyplomowe	KA6_WG1, KA6_WG3, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	Metody dydaktyczne: wykład konwersatoryjny, dyskusja, referat lub prezentacja multimedialna dotycząca postępów i wyników pracy studenta (np. zgromadzonej bibliografii)	Seminarium dyplomowe								
	KA6_UW1, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW7, KA6_UW8, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: referat (z zalecanej lektury oraz fragmentów pracy), praca licencjacka, egzamin licencjacki									
	KA6_KK1, KA6_KK2										
				19,0	3,5		15,0				19,0

MK_10 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne		metody dydaktyczne: obserwacja studenta	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne									
		sposoby weryfikacji: frekwencja na zajęciach w tym aktywne uczestnictwo										
MK_11 Technologia informacyjna	KA6_WG13	Metody dydaktyczne: wykonywanie ćwiczeń na komputerze indywidualnie i w zespole; korzystanie ze strony internetowej przedmiotu; konsultacje tradycyjne i przez pocztę	Technologia informacyjna									
	KA6_UO1, KA6_UU1											
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonanych na zajęciach i poza zajęciami, kolokwium										
				1,0	1,0	0,0	0,0					
MK_12 Praktyki zawodowe	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	metody dydaktyczne: dziennik praktyk (opisujący ich przebieg i osiągnięcia w pracy), potwierdzony przez bezpośredniego przełożonego nadzorującego praktykę	Praktyki zawodowe - 4 tygodnie									
	KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: dziennik praktyk, opinia pracodawcy										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1,											
				5,0	0,0	0,0	0,0				5,0	5,0

MK1.3 Przedmioty z zakresu filozofii do wyboru	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	Test (pytania otwarte i zamknięte) Wypowiedź ustna na zadany temat	Język hiszpański w administracji i biznesie lub									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK5, KA6_UO1, KA6_UU1		Język mediów hispanojęzycznych lub									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5											
				2,0	1,0		0,0				2,0	
MK_1.4 Ochrona własności intelektualnej	KA6_WK2, KA6_WK3	Metody dydaktyczne: wykład z prezentacjami multimedialnymi sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne	Ochrona własności intelektualnej									
	KA6_UU1											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1											
				1,0	1,0							
				<b>suma</b>	180,0	92,9	92,0	115,0	8,0	0,0	5,0	58,0
					180,0	92,9	92,0	115,0	8,0	0,0	5,0	58,0

\* dotyczy kierunków, które nie są przypisane do dziedzin nauk humanistycznych lub społecznych

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia:	51,60%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30 %):	32,20%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów):	92,20%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	językoznawstwo: 80,8 %, literaturoznawstwo: 13,9 %
7. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	językoznawstwo: 80,8 %, literaturoznawstwo: 13,9 %, nauki o kulturze i religii: 3,4 %, filozofia: 0,9 %, Nauki prawne: 0,5 %, Informatyka: 0,5 %

### IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY

Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## **PROGRAM STUDIÓW**

1. Nazwa kierunku: **Język francuski stosowany, z hiszpańskim** (oferta edukacyjna dla kandydatów rozpoczynających naukę j.francuskiego od podstaw)
2. Poziom kształcenia: **studia pierwszego stopnia**
3. Profil kształcenia: ogólnoakademicki

## **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

### **MK\_1: Praktyczna nauka języka francuskiego**

#### **PNJF 1**

- rozwijanie kompetencji komunikacyjnej i umiejętności przetwarzania informacji
- systematyzowanie wiedzy i motywowanie do samodzielnej pracy;
- rozwój wszystkich sprawności językowych na poziomie B1: rozumienie dokumentów dźwiękowych w sytuacjach z życia codziennego, pisanie krótkich tekstów, opowiadań, listów, ćwiczenie wymowy i intonacji, ćwiczenie samodzielnej wypowiedzi ustnej w różnych sytuacjach z życia codziennego.

#### **PNJF 2**

- dalsze rozwijanie kompetencji komunikacyjnej i umiejętności przetwarzania informacji;
- systematyzowanie wiedzy i motywowanie do samodzielnej pracy;
- doskonalenie i dalszy rozwój wszystkich sprawności językowych dla potrzeb akademickich i zawodowych na poziomie B2: rozumienie dokumentów dźwiękowych typu dziennik telewizyjny, reportaż, wywiad. Umiejętność klarownej wypowiedzi dotyczącej zainteresowań, pasji, przedstawianie własnego punktu widzenia. Umiejętność pisania streszczeń, doskonalenie słownictwa.

#### **PNJF 3**

Celem przedmiotu jest doskonalenie umiejętności mówienia, pisania i rozumienia (tekstu pisanego i dźwiękowego) w języku francuskim (poziom B2/C1). Proponowanie ćwiczeń leksykalno-stylistycznych zmierzających do wzbogacenia słownictwa i struktur gramatycznych. Studentka/student powinna/powinien w jasny sposób prezentować swój punkt widzenia podczas organizowanych dyskusji (argumentacja), a także na piśmie (tekst argumentacyjny), wykazując się przy tym umiejętnością skonstruowania części wstępnej i konkluzji. Doskonalenie sprawności pisania różnych typów tekstów typu akademickiego (synteza, dysertacja). Umiejętności studentki/studenta powinny odpowiadać poziomowi C1.

### **MK\_2: Praktyczna nauka języka hiszpańskiego**

#### **1. PNJH 1**

Przedmiot jest skierowany do studentów pierwszego roku nieposiadających uprzedniego przygotowania językowego/ lub na odpowiednio wyższym poziomie po określeniu poziomu ich kompetencji językowych. Celem zajęć jest przygotowanie studentów do zdobycia umiejętności językowych na poziomie A1 wg skali ESOKJ +.

Założenia:

- Zdobywanie umiejętności poprawnej, krótkiej wypowiedzi na różne tematy(dialog, pytanie, udzielenie odpowiedzi, opis, krótka prezentacja, opowiadanie)
- Wyrażanie własnych opinii
- Poprawne użycie słownictwa w odpowiednim kontekście
- Ćwiczenia różnych form wypowiedzi
- Analiza błędów językowych
- Poznanie intonacji języka oraz nabywanie umiejętności fonetycznych
- Ćwiczenie umiejętności wychwytywania ważnych informacji poprzez pytania do tekstu słuchanego
- Wychwytywanie informacji z tekstu poprzez zadawane pytania
- Określanie idei głównej tekstu i poszczególnych paragrafów
- Poznanie i utrwalanie gramatyki w zakresie A1+ wg skali ESOKJ
- Rozwinięcie umiejętności rozumienia słownictwa z kontekstu
- Praktyczne użycie słownictwa i konstrukcji gramatycznych w wypowiedzi pisemnej
- Pisanie krótkich tekstów użytkowych, opisowych, opowiadań
- Praca nad własnym stylem
- Rozwijanie pisania rzeczowego, jasnego, zrozumiałego dla czytelnika

## **2. PNJH 2**

Przedmiot jest skierowany do studentów drugiego roku. Celem zajęć jest przygotowanie studentów do zdobycia umiejętności językowych na poziomie B1+ wg skali ESOKJ.

Założenia:

- Rozwijanie umiejętności płynnej i poprawnej wypowiedzi na różne tematy
- Uczestnictwo w dyskusjach oraz wyrażanie własnych opinii
- Poprawne użycie słownictwa w odpowiednim kontekście
- Analiza błędów językowych
- Poprawienie intonacji języka oraz umiejętności fonetycznych
- Ćwiczenie umiejętności wychwytywania ważnych informacji poprzez pytania do tekstu słuchanego
- Rozwinięcie umiejętności rozumienia słownictwa z kontekstu
- Poznanie i utrwalanie gramatyki
- Praktyczne użycie słownictwa i konstrukcji gramatycznych w wypowiedzi pisemnej
- Pisanie tekstów o długości do ok. 250 -300 słów: listy formalne i nieformalne, eseje wyrażające własne opinie, zawierające argumenty za i przeciw, krótkie opowiadania, opis miejsca i osoby, opowiadanie.
- Wychwytywanie informacji z tekstu i określanie głównych idei
- Streszczanie selektywne tekstu i jego parafraza
- Praca nad własnym stylem
- Rozwijanie pisania rzeczowego, jasnego, zrozumiałego dla czytelnika
- Selekcjonowanie i porządkowanie informacji w celu ich prezentacji

## **PNJH 3**

Przedmiot jest skierowany do studentów trzeciego posiadających przygotowanie na poziomie B1+. Celem zajęć jest przygotowanie studentów do zdobycia umiejętności językowych na poziomie B2+, określonego według skali ESOKJ.

Założenia:

- Zdobycie umiejętności płynnej i poprawnej wypowiedzi na różne tematy
- Poprawne użycie słownictwa w odpowiednim kontekście
- Analiza błędów językowych
- Poprawna intonacja języka oraz właściwe wykorzystanie umiejętności fonetycznych

- Umiejętność wychwytywania ważnych informacji poprzez pytania do tekstu słuchanego
- Sporządzanie sprawozdania na podstawie słuchanego tekstu.
- Umiejętność udzielania odpowiedzi po jednokrotnym/ dwukrotnym wysłuchaniu tekstu
- Wychwytywanie informacji z tekstu
- Określanie idei głównej tekstu i poszczególnych paragrafów
- Streszczanie selektywne tekstu i jego parafraza
- Selekcjonowanie i porządkowanie informacji w celu ich prezentacji
- Uczestnictwo w dyskusjach, negocjacjach, organizowanie debaty oraz wyrażanie własnych opinii.

### **MK\_3: PNJH – Doskonalenie językowe**

#### **1. Doskonalenie językowe A**

Zdobywanie precyzji i płynności w mówieniu

Udoskonalenie umiejętności aktywnego rozpoznawania różnych systemów i form komunikacyjnych

Udoskonalenie umiejętności aktywnego rozpoznawania i zastosowania języka formalnego i kolokwialnego

#### **2. Doskonalenie językowe B**

Rozszerzenie znajomości budowy morfologicznej leksyki i struktur językowych potrzebnych w komunikacji

Uświadomienie studentom regularności morfologicznych, syntaktycznych i semantycznych konstytuujących strukturę zdania

Rozwijanie umiejętności pracy z tekstem oraz dokonywania jego przekształceń strukturalnych

#### **3. Doskonalenie językowe C**

- Czytanie tekstów z różnych dziedzin w celu wykształcenia czytania ze zrozumieniem

-Rozwinięcie umiejętności rozpoznawania różnych tekstów

-Streszczenie tekstu i jego parafraza

-Rozwinięcie umiejętności rozumienia słownictwa z kontekstu

-Pisanie artykułów polemicznych, streszczeń naukowo- technicznych, literackich, językoznawczych

-Praca nad stylistyką

-Proste tłumaczenia

#### **4. Doskonalenie językowe D**

-Streszczenie tekstu i jego parafraza

-Rozwinięcie umiejętności rozumienia słownictwa z kontekstu

-Pisanie artykułów polemicznych, streszczeń i esejów na podstawie literatury popularno – naukowej, naukowo- technicznej. Omawianie wykresów, statystyk, komentowanie bieżącej sytuacji społeczno – politycznej, przedstawianej w prasie hispanojęzycznej.

-Praca nad stylistyką

-Proste tłumaczenia

### **MK\_4 : Blok Językoznawczy**

## **1. Wstęp do językoznawstwa**

Studenci potrafią:

- operować podstawowymi pojęciami językoznawstwa (znak, system, język naturalny, funkcje mowy itp.);
- orientować się w podstawowych podziałach (fonetyka/fonologia, morfologia, semantyka/semiotyka, składnia);
- wymieniać funkcje języka i komunikacji ilustrując je przykładami;
- różnicować cechy języka pisanego i mówionego;
- operować pojęciem dyskursu i je charakteryzować;
- operować pojęciem tekstu i charakteryzować cechy tekstualności;
- interpretować pojęcie normy językowej;
- przedyskutować zasady reform ortograficznych w j. francuskim.

## **2. GO - morfologia języka francuskiego**

Zapoznanie z systemem morfologicznym języka francuskiego, odmiennymi i nieodmiennymi częściami mowy oraz sposobami wzbogacania leksykalnego.

## **3. GO - składnia języka francuskiego**

Zapoznanie z metodami analizy składniowej, poznanie budowy zdania prostego i złożonego, poznanie funkcji wyrazów w zdaniu, poznanie funkcji zdań podrzędnych, umiejętność wychwycenia podobieństw i różnic między językiem francuskim i polskim na poziomie budowy zdania.

## **4. Wstęp do teorii przekładu**

Poznanie uwarunkowań rozwoju refleksji nad przekładem. Przedstawienie rodzajów tłumaczenia, etapów przekładu, technik translatorskich i trudności w tłumaczeniu, ilustrowanych przykładami z literatury i z doświadczenia prowadzącego.

## **5. Podstawy warsztatu tłumacza**

Umiejętność krytycznej oceny przekładu, także własnego. Umiejętność zidentyfikowania w tekście trudności w tłumaczeniu. Świadome stosowanie technik i strategii przekładowych.

## **MK\_5: Blok kulturoznawczy**

### **1. Kultura francuskiego obszaru językowego**

Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi historii oraz kultury krajów frankofońskich, jak również ich dzisiejszych związków z Francją. Ponadto, zajęcia zapoznają studentów ze współczesnymi zagadnieniami związanymi ze zjawiskiem frankofonii (geograficznej i politycznej) oraz promocji języka francuskiego w świecie. Rozwijanie kompetencji językowej.

### **2. Literatura francuskiego obszaru językowego**

wykład ma na celu zapoznanie studentów z twórczością obszarów frankofońskich poza Europą (Kanada, Antyle, Afryka Zachodnia i Północna), z jej ewolucją, z głównymi prądami estetycznymi; z najważniejszymi twórcami oraz ich dziełami literackimi.



### **3. Współczesna literatura hiszpańska/ krajów hispanojęzycznych**

Zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami i tendencjami w historii literatury hiszpańskiej/krajów hispanojęzycznych od czasów nowożytnych do najnowszych.

Przedstawienie najważniejszych osiągnięć w poezji, prozie i dramacie hiszpańskim i hispanoamerykańskim w kulturowym i społecznym kontekście epoki współczesnej.

Charakterystyka poszczególnych twórców względem tradycji literackich, z jakich wyrastali i jakie tworzyli.

Rozwijanie umiejętności studentów określenia wzajemnych relacji i przeprowadzania analizy najważniejszych dzieł literackich.

### **4. Kultura i sztuka Hiszpanii**

Zajęcia mają zapoznać studentów ze specyfiką kulturową Hiszpanii i krajów hispanojęzycznych, przybliżyć jej odmienność i bogactwo kulturowe w dziedzinie języka, sztuki, religii i muzyki oraz systemu politycznego.

## **MK\_6: Blok przedmiotów ogólnohumanistycznych**

### **1. Związki literatury ze sztuką**

Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi związków literatury i wybranych dziedzin sztuki (sztuk plastycznych, muzyki, filmu, teatru). Studenci poznają najpierw pojęcie komparatystyki literackiej poprzez lekturę i analizę tekstów teoretycznych. Następnie przedstawiony zostaje zarys historii oraz charakter związków literatury i sztuki. Poddane zostaną analizie wybrane utwory literackie inspirowane lub będące źródłem inspiracji innych tekstów kultury.

## **MK\_7 : Przedmioty specjalizacyjne do wyboru**

### **1. Język francuski w sektorze usług**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur gramatycznych, leksykalnych i składniowych typowych dla języka francuskiego w sektorze szeroko pojętych usług.

### **2. Język francuski w mediach**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów/studentek ze światem mediów (prasa, telewizja, radio, internet...) z obszaru frankofońskiego, ich specyfiką i funkcjonowaniem w społeczeństwie oraz z terminologią i strukturami gramatyczno-leksykalnymi z dziedziny mediów.

### **3. Prawniczy język francuski**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla prawniczego języka francuskiego. Jego celem jest także rozwijanie podstawowych umiejętności komunikacyjnych (mówienia, pisania, czytania i słuchania) w obrębie zagadnień prawniczych.

### **4. Język francuski w ekonomii**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur leksykalnych i składniowych typowych dla języka ekonomicznego.

## **5. Korespondencja oficjalna i handlowa w języku francuskim**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów/studentek ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla języka korespondencji oficjalnej i handlowej. Zapoznanie studenta/studentki z różnymi formami korespondencji oficjalnej i handlowej w języku francuskim.

## **6. Wybrane prądy w językoznawstwie**

Zajęcia prezentują wybrane spośród najczęściej podejmowanych problematyk badawczych (na przykład etnolingwistyka, leksykologia, predykaty semantyczne, gramatyka aplikatywno-kognitywna w ujęciu J.-P. Desclésa, badania korpusowe). Przedstawia się zasady badań oraz metody stosowane we współczesnych badaniach językoznawczych.

## **7. Kultura Francji 2**

Zajęcia odbywają się w ramach bloku specjalizacyjnego. Ich celem jest pogłębienie wiedzy studentów na tematy związane ze zjawiskami o charakterze społecznym i kulturalnym. Poprzez analizę biografii wybranych postaci odgrywających znaczną rolę w publicznym życiu kraju zajęcia stanowią próbę umiejscowienia kultury w życiu społecznym jednostek oraz próbę określenia stopnia oddziaływania kultury francuskiej na kulturę europejską i światową.

## **8. Literatura francuska po 1945 roku**

Zapoznanie studentów z wybranymi aspektami najnowszej literatury francuskiej

Poszerzenie wiedzy studentów na temat zjawisk literackich epoki

Zapoznanie studentów z utworami autorów tworzących w drugiej połowie XX wieku oraz w XXI wieku

Rozwijanie umiejętności analizy tekstu literackiego

Rozwijanie umiejętności językowych w wypowiedziach ustnych i pisemnych

## **MK\_8 Język hiszpański rozszerzony**

### **1. Język hiszpański w administracji i biznesie**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami charakterystycznymi dla języka administracji i biznesu. Założenia:

Posługiwanie się poznaną terminologią w sytuacjach biznesowych.

Rozwinięcie umiejętności rozpoznawania i rozumienia tekstów administracyjnych i biznesowych.

Tłumaczenie tekstów, w których stosowana jest terminologia specjalistyczna

Tworzenie prostych dokumentów handlowych.

Pisanie korespondencji oficjalnej.

### **2. Język mediów hispanojęzycznych**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z różnym typem tekstów medialnych oraz z terminologią typową dla tekstów prasowych. Potrafią rozpoznać i przeanalizować treści przekazu pod względem formy oraz poznają specyfikę językową współczesnych mediów. Przekład prostych tekstów medialnych z wykorzystaniem Internetu i prasy.

### **Blok 3 Komunikacja oficjalna i handlowa w języku hiszpańskim**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami charakterystycznymi dla języka handlowego. Założenia:

Posługiwanie się poznaną terminologią w transakcjach handlowych, obrocie pieniężnym, eksporcie, imporcie.

Rozwinięcie umiejętności rozpoznawania i rozumienia tekstów administracyjnych, umów handlowych

Tłumaczenie tekstów, w których stosowana jest terminologia specjalistyczna

Tworzenie dokumentów handlowych.

Pisanie korespondencji oficjalnej.

### **3. Komunikacja oficjalna i handlowa w języku hiszpańskim**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami charakterystycznymi dla języka handlowego. Założenia:

- Posługiwanie się poznaną terminologią w transakcjach handlowych, obrocie pieniężnym, eksporcie, imporcie.

- Rozwinięcie umiejętności rozpoznawania i rozumienia tekstów administracyjnych, umów handlowych

- Tłumaczenie tekstów, w których stosowana jest terminologia specjalistyczna

- Tworzenie dokumentów handlowych.

- Pisanie korespondencji oficjalnej.

### **4. Język hiszpański w kulturze i sztuce**

Zapoznanie ze słownictwem i terminami języka hiszpańskiego w zakresie różnego rodzaju sztuk. Poznawanie i stosowanie

nazewnictwa i struktur frazeologicznych w dziedzinie kina, teatru, muzyki i współczesnych zjawisk kulturowych.

Czytanie tekstów z różnych dziedzin w celu wykształcenia czytania ze zrozumieniem..

Omawianie filmu, książki, audycji, sztuki, dzieła malarskiego i muzycznego. Tłumaczenie tekstów, w których stosowana jest terminologia specjalistyczna.

### **MK\_9 : Seminarium dyplomowe**

1. Zapoznanie studentów z oczekiwaniami i wymogami dotyczącymi pisania pracy dyplomowej oraz zasadami uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych.

2. Przygotowanie studentów do świadomego wyboru tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium.

3. Wskazanie kierunku poszukiwać badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy.

4. Przygotowanie studentów do analizy zebranego materiału i omówienie napisanych przez studentów fragmentów prac.

Napisanie i złożenie pracy dyplomowej

### **MK\_10 : Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne**

Podnoszenie sprawności studentów i kreowanie postaw prozdrowotnych poprzez wykorzystanie różnego rodzaju form aktywności fizycznej: rytmiki, aerobiku, gier i zabaw ruchowych, gier zespołowych, ćwiczeń na siłowni i form rekreacyjnych.

### **MK\_11 : Technologia informacji**

Celem przedmiotu jest wykształcenie umiejętności sprawnego posługiwania się komputerem

oraz narzędziami i metodami informatyki, ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza). Przedmiot obejmuje obsługę edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.

### **MK\_12: Praktyki zawodowe**

- poszerzenie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- poznanie struktury organizacyjnej i mechanizmów funkcjonowania instytucji;
- kształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. - umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowanie studenta do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;
- stworzenie dogodnych warunków do aktywizacji zawodowej studentów na rynku pracy.

### **MK\_13 : Przedmiot z zakresu filozofii do wyboru**

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zagadnieniami filozoficznymi na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach. Problematyka filozoficzna będzie więc omawiana w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele. Zajęcia mają również zapoznać studentów z podstawowymi metodami rozumowania: analityczną oraz syntetyczną.

### **MK\_14 : Ochrona własności intelektualnej**

Student:

- zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu własności intelektualnej i ochrony prawa autorskiego;
- posiada umiejętność stosowania przepisów prawa dotyczących ochrony własności intelektualnej w tworzonych przez siebie pracach;
- dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z własną i cudzą pracą, poszukuje optymalnych rozwiązań;
- postępuje zgodnie z zasadami etyki, jest świadomy istnienia etycznego wymiaru w badaniach naukowych.













MK6_Blok kulturoznawczy	KA6_WG3, KA6_WG6, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11	Metody dydaktyczne: wykład, wykład interaktywny, konsultacje ćwiczenia, elementy dyskusji	Zarys literatury francuskiej i frankofońskiej XIX-XX w. Literatura w przekładzie Wstęp do kulturoznawstwa										
	KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: Praca pisemna na zadany temat, wypowiedź ustna na podstawie lektur, dyskusja, prezentacja multimedialna, test (pytania otwarte i zamknięte)	Zarys historii Francji Kultura Francji										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5		Kultura frankofonii Kultura krajów anglojęzycznych										
	suma			18,0	10,0	0,0	2,0						
MK7_Przedmioty ogólne	KA6_WG2, KA6_WG5, KA6_WK1		Negocjowanie i komunikacja językowa										
	KA6_UW2, KA6_UW6, KA6_UW7, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1		Style i strategie uczenia się										
	KA6_KK1, KA6_KK2												
suma			3,0	2,0	0,0	2,0							
MK7_Przedmioty specjalizacyjne do wyboru (150 godz.)	KA6_WG1, KA6_WG3, KA6_WG4, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG8, KA6_WG10, KA6_WG11, KA6_WG12, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	Metody dydaktyczne: ćwiczenia, tłumaczenia pisemne, prezentacje, konsultacje	Język francuski w sektorze usług Język francuski w mediach										
	KA6_UW1, KA6_UW3, KA6_UW6, KA6_UK1, KA6_UK2, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: prezentacje, referaty, testy sprawdzające, ocenianie ciągłe. Projekty indywidualne, projekt grupowy	Prawniczy język francuski Język francuski w ekonomii Komunikacja oficjalna i handlowa w języku francuskim										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5		Przekład literacki Tłumaczenie użytkowe Język francuski w dziedzinach sztuki										
suma			15,0	7,0	0,0	15,0	0,0	0,0	0,0	0,0	15,0		

MK9_ Język angielski rozszerzony (45 godzin)	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3		Korespondencja oficjalna w j. ang//J. angielski w sektorze usług									
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1		Prawniczy język angielski//Język angielski w ekonomii									
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5											
				5,0	2,5	0,0	5,0			0,0	5,0	
MK_10 Blok przedmiotów ogólnohumanistycznych	KA6_WG3, KA6_WG6, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11	Metody dydaktyczne: Wykład (interaktywny)	Związki literatury ze sztuką									
	KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UW8, KA6_UK3, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	Sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO3, KA6_KO4, KA6_KO5											
				3,0	1,5	0,0						
MK_11 Seminarium dyplomowe	KA6_WG1, KA6_WG3, KA6_WG4, KA6_WG5, KA6_WG6, KA6_WG7, KA6_WG8, KA6_WG9, KA6_WG10, KA6_WG11, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3,	Metody dydaktyczne: wykład konwersatoryjny, dyskusja, referat lub prezentacja multimedialna dotycząca postępów i wyników pracy studenta (np. zgromadzonej bibliografii)	Seminarium dyplomowe									
	KA6_UW1, KA6_UW3, KA6_UW4, KA6_UW7, KA6_UW8, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: referat (z zalecanej lektury oraz fragmentów pracy), praca licencjacka, egzamin licencjacki										
	KA6_KK1, KA6_KK2											
				17,0	4,0	0,0	17,0				17,0	

MK_12 Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne		metody dydaktyczne: obserwacja studenta	Wychowanie fizyczne/zajęcia alternatywne										
		sposoby weryfikacji: frekwencja na zajęciach w tym aktywne uczestnictwo											
	KA6_WG13	Metody dydaktyczne: wykonywanie ćwiczeń na komputerze indywidualnie i w zespole; korzystanie ze strony internetowej przedmiotu; konsultacje tradycyjne i przez pocztę	Technologia informacyjna										
MK_13 Technologia informacyjna	KA6_UW6, KA6_UO1, KA6_UU1												
	KA6_KK1, KA6_KK2	Sposoby weryfikacji: ocena prac wykonanych na zajęciach i poza zajęciami, kolokwium											
				1,0	1,0		1,0						
MK_14 Praktyki zawodowe	KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	metody dydaktyczne: dziennik praktyk (opisujący ich przebieg i osiągnięcia w pracy), potwierdzony przez bezpośredniego przełożonego nadzorującego praktykę	Praktyki zawodowe - 4 tygodnie										
	KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UO1, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: dziennik praktyk, opinia pracodawcy											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO1, KA6_KO2, KA6_KR1, KA6_KR2												
				5,0			5,0			5,0		5,0	5,0
MK15 Przedmioty z zakresu filozofii do wyboru	KA6_WG1, KA6_WG4, KA6_WG9, KA6_WK1, KA6_WK2, KA6_WK3	Test (pytania otwarte i zamknięte) Wypowiedź ustna na zadany temat	Historia filozofii										
	KA6_UW4, KA6_UW6, KA6_UK4, KA6_UK6, KA6_UO1, KA6_UU1		Francuska myśl filozoficzna w XVIII i XIX w.										
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KO4, KA6_KO5												
				2,0	1,0								2,0

MK_16 Ochrona własności intelektualnej	KA6_WK2, KA6_WK3	Metody dydaktyczne: wykład z prezentacjami multimedialnymi	Ochrona własności intelektualnej										
	KA6_UW6, KA6_UU1	sposoby weryfikacji: zaliczenie pisemne											
	KA6_KK1, KA6_KK2, KA6_KR1												
				1,0	1,0								
				<b>suma</b>	180,0	93,4	99,0	146,0	0,0	0,0	5,0	54,0	
					180,0	93,4	99,0	146,0	0,0	0,0	5,0	54,0	

ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW

\* dotyczy kierunków, które nie są przypisane do dziedzin nauk humanistycznych lub społecznych

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia:	51,90%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30 %):	30%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów):	90%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	Językoznawstwo: 78,7 %, literaturoznawstwo: 13,2 %
7. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo: 78,7 %, literaturoznawstwo: 13,2 %, nauki o kulturze i religii: 6,1 %, filozofia: 1 %, Nauki prawne: 0,5 %, Informatyka: 0,5 %

### IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY

Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 180 pkt. ECTS, napisanie pracy dyplomowej i złożenie egzaminu dyplomowego. Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## PROGRAM STUDIÓW

Nazwa kierunku: **Filologia, Język francuski (od podstaw) z angielskim – profil tłumaczeniowy**

Poziom kształcenia: **studia pierwszego stopnia**

Profil kształcenia: ogólnoakademicki

### TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW

#### **MK\_1: Praktyczna nauka języka francuskiego**

##### **PNJF 1**

- rozwijanie kompetencji komunikacyjnej i umiejętności przetwarzania informacji
- systematyzowanie wiedzy i motywowanie do samodzielnej pracy;
- rozwój wszystkich sprawności językowych na poziomie B1: rozumienie dokumentów dźwiękowych w sytuacjach z życia codziennego, pisanie krótkich tekstów, opowiadań, listów, ćwiczenie wymowy i intonacji, ćwiczenie samodzielnej wypowiedzi ustnej w różnych sytuacjach z życia codziennego.

##### **PNJF 2**

- dalsze rozwijanie kompetencji komunikacyjnej i umiejętności przetwarzania informacji;
- systematyzowanie wiedzy i motywowanie do samodzielnej pracy;
- doskonalenie i dalszy rozwój wszystkich sprawności językowych dla potrzeb akademickich i zawodowych na poziomie B2: rozumienie dokumentów dźwiękowych typu dziennik telewizyjny, reportaż, wywiad. Umiejętność klarownej wypowiedzi dotyczącej zainteresowań, pasji, przedstawianie własnego punktu widzenia. Umiejętność pisania streszczeń, doskonalenie słownictwa.

##### **PNJF 3**

Celem przedmiotu jest doskonalenie umiejętności mówienia, pisania i rozumienia (tekstu pisanego i dźwiękowego) w języku francuskim (poziom B2/C1). Proponowanie ćwiczeń leksykalno-stylistycznych zmierzających do wzbogacenia słownictwa i struktur gramatycznych. Studentka/student powinna/powinien w jasny sposób prezentować swój punkt widzenia podczas organizowanych dyskusji (argumentacja), a także na piśmie (tekst argumentacyjny), wykazując się przy tym umiejętnością skonstruowania części wstępnej i konkluzji. Doskonalenie sprawności pisania różnych typów tekstów typu akademickiego (synteza, dysertacja). Umiejętności studentki/studenta powinny odpowiadać poziomowi C1.

#### **MK\_2: Praktyczna nauka języka angielskiego**

Po ukończeniu kursu student:

- wykazuje wystarczające opanowanie środków językowych koniecznych do formułowania własnych myśli zarówno w formie ustnej jak i pisemnej;
- zaznajomił się ze słownictwem objętym kursem;
- sprawnie posługuje się strukturami zdaniowymi języka angielskiego;
- rozwinął techniki czytania takich jak np.: czytanie w celu znalezienia szczegółowych

- informacji, czytanie dla ogólnego zrozumienia;
- rozwinął sprawności słuchania i rozumienia w skali 'mikro';
  - czytając i słuchając potrafi zrozumieć nie tylko podstawowy komunikat, ale także podteksty, znaczenia ukryte nastawienie autora tekstu;
  - potrafi wypowiadać się w sposób naturalny; nadaża za wypowiedziami innych.

### **MK\_3: PNJF - doskonalenie językowe**

#### **1 - Doskonalenie językowe A**

Zajęcia mają na celu doskonalenie językowe:

- ćwiczenie prawidłowej artykulacji głosek;
- używanie odpowiedniej intonacji w zależności od wyrażanych emocji;
- utrwalanie wprowadzonych na zajęciach z PNJF zagadnień gramatycznych i leksykalnych w wypowiedziach ustnych i pisemnych;
- ćwiczenie interakcji ustnej;
- rozwijanie umiejętności budowania poprawnych zdań w krótkich wypowiedziach pisemnych (opis, list) na znany temat, np. rodzina, najbliższe otoczenie, preferencje;
- utrwalanie zasad ortografii w ćwiczeniach praktycznych.

#### **2 - Doskonalenie językowe B**

Zajęcia mają na celu doskonalenie:

- umiejętności pisania w języku francuskim, rozwijanie kreatywności, poszerzanie słownictwa
- umiejętności pracy ze słownikami;
- umiejętności stosowania środków służących budowaniu spójnego i logicznego tekstu;
- umiejętności wyrażania opinii, nawiązywania i podtrzymania rozmowy w języku francuskim na tematy życia codziennego i społecznego;
- umiejętności wymowy francuskich dźwięków oraz poprawne stosowanie akcentu i intonacji w zależności od sytuacji komunikacyjnej i rejestru językowego.

#### **3 - Doskonalenie językowe C**

Zajęcia mają na celu doskonalenie:

- umiejętności analizy konektorów logicznych w tekście;
- rozumienia funkcjonowania struktur języka francuskiego w kontekście ;
- umiejętności kreatywnego redagowania tekstu (np. opowiadanie, wiersz);
- umiejętności nawiązania i podtrzymania rozmowy na tematy życia codziennego oraz tematy dotyczące różnych zjawisk społecznych (wyrażanie opinii, argumentowanie, uzasadnianie stanowiska "za" lub "przeciw");
- umiejętności dostosowania swojej wypowiedzi do kontekstu (uwzględnienie statusu uczestników interakcji, relacji społeczno-zawodowej, miejsca i czasu).

#### **4 - Doskonalenie językowe D**

Kształtowanie poprawnego stylu wypowiedzi pisemnych. Poznanie stylistyki tekstu akademickiego. Zwrócenie uwagi na rozbieżności językowe i kulturowe, przygotowanie studentów do samodzielnego tłumaczenia krótkich tekstów prasowych i użytkowych. Doskonalenie umiejętności zabierania głosu w debacie (argumentacja, budowanie wypowiedzi argumentacyjnej).

## **MK\_4: Blok językoznawczy**

### **1 - Wstęp do językoznawstwa**

Studenci potrafią:

- operować podstawowymi pojęciami językoznawstwa (znak, system, język naturalny, funkcje mowy itp.);
- orientować się w podstawowych podziałach (fonetyka/fonologia, morfologia, semantyka/semiotyka, składnia);
- wymieniać funkcje języka i komunikacji ilustrując je przykładami;
- różnicować cechy języka pisanego i mówionego;
- operować pojęciem dyskursu i je charakteryzować;
- operować pojęciem tekstu i charakteryzować cechy tekstualności;
- interpretować pojęcie normy językowej;
- przedyskutować zasady reform ortograficznych w j. francuskim.

### **2 - GO - Morfologia**

Zapoznanie z systemem morfologicznym języka francuskiego, odmiennymi i nieodmiennymi częściami mowy oraz sposobami wzbogacania leksykalnego.

### **3 - GO - Składnia**

Zapoznanie z metodami analizy składniowej, poznanie budowy zdania prostego i złożonego, poznanie funkcji wyrazów w zdaniu, poznanie funkcji zdań podrzędnych, umiejętność wychwycenia podobieństw i różnic między językiem francuskim i polskim na poziomie budowy zdania.

### **4 - Wstęp do teorii przekładu**

Poznanie uwarunkowań rozwoju refleksji nad przekładem. Przedstawienie rodzajów tłumaczenia, etapów przekładu, technik translatorskich i trudności w tłumaczeniu, ilustrowanych przykładami z literatury i z doświadczenia prowadzącego.

### **5 - Podstawy warsztatu tłumacza**

Umiejętność krytycznej oceny przekładu, także własnego. Umiejętność zidentyfikowania w tekście trudności w tłumaczeniu. Świadome stosowanie technik i strategii przekładowych.

## **MK\_5: Przedmiot z zakresu językoznawstwa do wyboru**

### **1 - Pragmatyka językowa**

Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z pragmatycznym wymiarem dyskursu - zastosowaniem teorii aktów mowy w badaniach nad dyskursem.

### **2 - Semantyka języka francuskiego**

Zapoznanie studentów z terminologią semantyki leksykalnej (polisemia, synonimia itp.). Analizowanie składni czasowników mające na celu uchwycenie zmian semantycznych determinowanych konstrukcją syntaktyczną. Udoskonalenie w praktycznym stosowaniu często używanych idiomów. Analizowanie niuansów semantycznych w wypowiedziach i w tekstach. Rozwijanie umiejętności rozpoznawanie różnych form dyskursu.



## **MK\_6: Blok kulturoznawczy**

### **1 - Zarys literatury francuskiej i frankofońskiej XIX-XXI w.**

Studenci zapoznają się z historią literatury francuskiej i frankofońskiej XIX-XXI wieku: poznają główne kierunki w literaturze i ich ramy czasowe, przedstawicieli, najważniejsze dzieła.

### **2 - Literatura w przekładzie**

Student zapoznaje się z głównymi aspektami teorii przekładu oraz nabywa umiejętności przekładu tekstów literackich poprzez ćwiczenia na zajęciach i w domu.

### **3 - Wstęp do kulturoznawstwa**

Zajęcia wprowadzające do wybranych, podstawowych zagadnień i pojęć nauk o kulturze: kulturoznawstwa, etnologii, antropologii, studiów i badań kulturowych. Celem wykładów jest refleksja nad tym, jak możemy być postrzegani przez członków grupy oraz jak sprawnie poruszać się po świecie różnorodności kulturowej.

### **4 - Zarys historii Francji**

Przedstawienie dziejów Francji w historycznym ujęciu, przedstawienie zmian w sztuce (literatura, architektura, rzeźba, malarstwo) oraz technice, wskazanie na ich kontekst społeczny i polityczny, omówienie wybranych zagadnień związanych z kształtowaniem się państwowości (symbole) i rolą Francji w Europie.

### **5 - Kultura Francji**

Zajęcia mają służyć wzbogaceniu wiedzy studentów z zakresu geografii Francji (np. ukształtowanie terenu, ludność, specyfika regionalna). Celem zajęć jest również zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami charakteryzującymi współczesną Francję i jej mieszkańców (np. instytucje państwowe, problemy społeczne, tradycje, zwyczaje, imigracja i religia, życie kulturalne).

### **6 - Kultura frankofonii**

Celem zajęć jest zaznajomienie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi historii oraz kultury krajów frankofońskich, jak również ich dzisiejszych związków z Francją. Ponadto, zajęcia zapoznają studentów ze współczesnymi zagadnieniami związanymi ze zjawiskiem frankofonii (geograficznej i politycznej) oraz promocji języka francuskiego w świecie. Rozwijanie kompetencji językowej.

### **7 - Kultura krajów anglojęzycznych**

Ogólne zagadnienia wiedzy o kulturze, przyjmując jako punkt wyjścia opis kultury obszarów angielskojęzycznych. Omówienie szeroko pojętych wymiarów kultury tych obszarów, obejmujące tematykę postkolonialną, emigracyjną, sztukę i współczesne przejawy kultury masowej, oprócz wiedzy ogólnej, przygotowuje studentów do podjęcia tematyki kultury w ich pracy dyplomowej. Umożliwi im także lepsze poruszanie się w aktualnie występujących zjawiskach kultury krajów anglosaskich.

## **MK\_7: Przedmioty ogólne**

### **1 - Negocjowanie i komunikacja językowa**

Studenci posiadają wiedzę i umiejętności dotyczące:

- formułowania celów negocjacji
- pozyskiwania, interpretowania niezbędnych informacji
- analizowania sytuacji negocjacyjnej, sytuacji problemowej,
- formułowania strategii, argumentów,
- analizowania i oceny przebiegu negocjacji, interpretacji sytuacji i zachowań uczestników,
- komunikowania interpersonalnego, a zwłaszcza: prezentacji, przekazywania komunikatów werbalnych i niewerbalnych, zadawania pytań, dyskusowania, argumentowania, perswazji etc.),
- koordynacji i współdziałania, zarówno we własnym zespole negocjacyjnym, jak i w relacjach z partnerem,
- wywoływania dobrego wrażenia (prezencja osobista, kultura języka, komunikacja niewerbalna, postawa otwarta etc.)
- mediacji językowej (strategie mediacyjne, pośredniczenie w wyjaśnianiu problemów etc.),
- radzenia sobie w większości transakcji z życia codziennego oraz związanych z wykonywaną pracą),
- tworzenia dokumentacji w celu doskonalenia umiejętności negocjatora i mediatora.

### **2 - Style i strategie uczenia się**

Studenci potrafią:

- rozpoznać indywidualne style i strategie uczenia się;
- wdrażać nowe obszary działań strategicznych do dotychczas stosowanych;
- oceniać skuteczność stosowanych przez siebie strategii uczenia się;
- podejść refleksyjnie do procesu uczenia się;
- przeprowadzić analizę zastosowanych strategii odnośnie danego działania językowego;
- rozróżniać strategie zgodnie z typologią Oxford.

## **MK\_8: Przedmioty specjalizacyjne do wyboru**

### **1 - JF w sektorze usług**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur gramatycznych, leksykalnych i składniowych typowych dla języka francuskiego w sektorze szeroko pojętych usług.

### **2 - JF w mediach**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów/studentek ze światem mediów (prasa, telewizja, radio, internet...) z obszaru frankofońskiego, ich specyfiką i funkcjonowaniem w społeczeństwie oraz z terminologią i strukturami gramatyczno-leksykalnymi z dziedziny mediów.

### **3 - Prawniczy język francuski**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla prawniczego języka francuskiego. Jego celem jest także rozwijanie podstawowych umiejętności komunikacyjnych (mówienia, pisania, czytania i słuchania) w obrębie zagadnień prawniczych.

#### **4 - JF w ekonomii**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur leksykalnych i składniowych typowych dla języka ekonomicznego.

#### **5 - Korespondencja oficjalna i handlowa w języku francuskim**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów/studentek ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla języka korespondencji oficjalnej i handlowej.

Zapoznanie studenta/studentki z różnymi formami korespondencji oficjalnej i handlowej w języku francuskim.

#### **6 - Przekład literacki**

Przedmiot ma na celu rozwijanie umiejętności tłumaczenia tekstu literackiego z języka francuskiego na polski, krytycznej oceny przekładu, także własnego, świadome stosowanie technik i strategii przekładowych.

#### **7 - Tłumaczenie użytkowe**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów/studentek ze specyfiką tłumaczeń dokumentów urzędowych i innych tekstów sformalizowanych. Przekazanie studentom/studentkom podstawowych umiejętności tłumaczenia specjalistycznego: administracyjnego, prawniczego i finansowego.

#### **8 - JF w dziedzinach sztuki**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów z językiem francuskim, używanym w takich dziedzinach sztuki jak muzyka, malarstwo, architektura, fotografia, z charakterystycznymi strukturami gramatyczno-leksykalnymi oraz frazeologią stosowaną w tych dziedzinach.

### **MK\_9: Język angielski rozszerzony**

#### **1 – Język angielski w sektorze usług**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur leksykalnych i składniowych typowych dla języka używanego w sektorze usług.

#### **1 - Korespondencja oficjalna w języku angielskim**

Podczas kursu student:

- opanuje i udoskonali umiejętności sprawnego posługiwania się słownictwem, terminologią, konstrukcjami gramatycznymi oraz stylistycznymi charakterystycznymi dla języka korespondencji oficjalnej;
- nabędzie praktycznych umiejętności prowadzenia korespondencji oficjalnej w języku angielskim;
- zwiększy pewność siebie i nabędzie swobody kontaktu w języku angielskim.

#### **2 - Język angielski w ekonomii**

Opanowanie niezbędnego słownictwa oraz struktur leksykalnych i składniowych typowych dla języka ekonomicznego.

#### **2 - Prawniczy język angielski**

Przedmiot ma na celu zapoznanie studentów ze słownictwem i konstrukcjami gramatycznymi charakterystycznymi dla prawniczego języka angielskiego. Jego celem jest także rozwijanie

podstawowych umiejętności komunikacyjnych (mówienia, pisania, czytania i słuchania) w obrębie zagadnień prawniczych.

### **MK\_10: Blok przedmiotów ogólnohumanistycznych**

Zajęcia mają na celu zapoznanie studentów z podstawowymi zagadnieniami dotyczącymi związków literatury i wybranych dziedzin sztuki (sztuk plastycznych, muzyki, filmu, teatru). Studenci poznają najpierw pojęcie komparatystyki literackiej poprzez lekturę i analizę tekstów teoretycznych. Następnie przedstawiony zostaje zarys historii oraz charakter związków literatury i sztuki. Poddane zostaną analizie wybrane utwory literackie inspirowane lub będące źródłem inspiracji innych tekstów kultury.

### **MK\_11: Seminarium dyplomowe**

Cele przedmiotu:

- zapoznanie studentów z oczekiwaniami i wymogami dotyczącymi pisania pracy dyplomowej oraz zasadami uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych;
- przygotowanie studentów do świadomego wyboru tematu pracy dyplomowej, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium;
- wskazanie kierunku poszukiwać badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy;
- przygotowanie studentów do analizy zebranego materiału i omówienie napisanych przez studentów fragmentów prac;
- napisanie i złożenie pracy dyplomowej.

### **MK\_12: Wychowanie fizyczne / zajęcia alternatywne**

Celem przedmiotu jest podnoszenie sprawności studentów i kreowanie postaw prozdrowotnych poprzez wykorzystanie różnego rodzaju form aktywności fizycznej (rytmiki, aerobiku, gier i zabaw ruchowych, gier zespołowych, ćwiczeń na siłowni i form rekreacyjnych).

### **MK\_13: Technologia informacji**

Celem przedmiotu jest wykształcenie umiejętności sprawnego posługiwania się komputerem oraz narzędziami i metodami informatyki, ze szczególnym uwzględnieniem kierunku studiów (m. in. pokazanie zastosowań narzędzi informatycznych w pracy naukowca, nauczyciela i tłumacza). Przedmiot obejmuje obsługę edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego, programu do tworzenia prezentacji multimedialnych i korzystanie z zasobów internetowych.

### **MK\_14: Praktyki zawodowe**

Celem przedmiotu jest:

- poszerzenie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania;
- poznanie struktury organizacyjnej i mechanizmów funkcjonowania instytucji;
- kształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.;
- przygotowanie studenta do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania;
- stworzenie dogodnych warunków do aktywizacji zawodowej studentów na rynku pracy.

## **MK\_15: Przedmiot z zakresu filozofii do wyboru**

### **1. Historia filozofii**

Celem zajęć jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zagadnieniami filozoficznymi na przykładach konkretnych filozofów i systemów filozoficznych wraz ze wskazaniem jak istotny jest rozumny namysł nad światem w ogólności i człowiekiem w szczególności dla kształtowania cywilizacji we wszystkich jej wymiarach. Problematyka filozoficzna będzie więc omawiana w kontekście warunków historycznych i społecznych epok, w których żyli i działali wybrani myśliciele. Zajęcia mają również zapoznać studentów z podstawowymi metodami rozumowania: analityczną oraz syntetyczną.

## **MK\_16: Ochrona własności intelektualnej**

Student:

- zna i rozumie podstawowe pojęcia i zasady z zakresu własności intelektualnej i ochrony prawa autorskiego;
- posiada umiejętność stosowania przepisów prawa dotyczących ochrony własności intelektualnej w tworzonych przez siebie pracach;
- dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane z własną i cudzą pracą, poszukuje optymalnych rozwiązań;
- postępuje zgodnie z zasadami etyki, jest świadomy istnienia etycznego wymiaru w badaniach naukowych.

**PLAN STUDIÓW**  
poziom kształcenia: studia pierwszego stopnia  
obowiązuje od roku 2019/2020

Dyscyplina naukowa: Językoznawstwo  
specjalność: JEZYK FRANCUSKI (OD PODSTAW) Z ANGIELSKIM -PROFIL TŁUMACZENIOWY  
profil kształcenia: ogólnoakademicki  
forma studiów: stacjonarne  
Plan studiów zatwierdzony na RW 26 czerwca 2019r.

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkt y ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć										I rok			II rok			III rok												
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA	PROSEMINA	PROJEKTY	ITERENOW	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS	WYKŁADY	ĆWICZENIA	ECTS							
																												sem.	2 sem.	3 sem.	4 sem.	5 sem.	6 sem.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32			
<b>MODUŁ 1: Praktyczna nauka języka francuskiego</b>																																		
1	PNJF 1	0400-FA1-1PNF	31	2	1,2	390				390					210	17	180	14																
2	PNJF 2	0400-FA1-2PNF	21	4	3,4	285				285										165	12	120	9											
3	PNJF 3	0400-FA1-3PNF	11	6	5,6	150				150																	90	6	60	5				
<b>RAZEM</b>			<b>63</b>			<b>825</b>				<b>825</b>				<b>210</b>	<b>17</b>	<b>180</b>	<b>14</b>		<b>165</b>	<b>12</b>	<b>120</b>	<b>9</b>		<b>90</b>	<b>6</b>	<b>60</b>	<b>5</b>							
<b>MODUŁ 2: Praktyczna nauka języka angielskiego</b>																																		
1	PNJA 1	0400-FA1-1PEN	10		1,2	120		120							60	5	60	5																
2	PNJA 2	0400-FA1-2PEN	10	3	3,4	120		120												60	5	60	5											
3	PNJA 3	0400-FA1-3PEN	8	6	5,6	120		120																		60	4	60	4					
<b>RAZEM</b>			<b>28</b>			<b>360</b>		<b>360</b>						<b>60</b>	<b>5</b>	<b>60</b>	<b>5</b>		<b>60</b>	<b>5</b>	<b>60</b>	<b>5</b>		<b>60</b>	<b>4</b>	<b>60</b>	<b>4</b>							
<b>MODUŁ 3: PNJF-doskonalenie językowe</b>																																		
1	Doskonalenie językowe A	0400-FA1-1FDM	2		2	15				15							15	2																
2	Doskonalenie językowe B	0400-FA1-2FDM	2		3	15				15									15	2														
3	Doskonalenie językowe C	0400-FA1-2FDM	2		4	15				15												15	2											
4	Doskonalenie językowe D	0400-FA1-3FDM	2		5	15				15													15	2			15	2						
<b>RAZEM</b>			<b>8</b>			<b>60</b>				<b>60</b>					<b>60</b>	<b>5</b>	<b>60</b>	<b>5</b>		<b>60</b>	<b>5</b>	<b>60</b>	<b>5</b>		<b>60</b>	<b>4</b>	<b>60</b>	<b>4</b>						
<b>MODUŁ 4 : Blok językoznawczy</b>																																		
1	Wstęp do językoznawstwa	0400-FA1-2WJE	3	3		30	30													30	3													
2	GO-Morfologia języka francuskiego	0400-FA1-1GOMR	2	2		30			30								30	2			30	2												
3	GO-Składnia języka francuskiego	0400-FA1-2GOSK	2	2		30			30												30	2												
4	Wstęp do teorii przekładu	0400-FA1-2WTP	1		5	15	15																				15	1						
5	Podstawy warsztatu tłumacza	0400-FA1-2WTL	1		5	15		15																				15	1					
<b>RAZEM</b>			<b>9</b>			<b>120</b>	<b>45</b>	<b>15</b>	<b>60</b>								<b>30</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>30</b>	<b>5</b>					<b>15</b>	<b>15</b>	<b>2</b>						
<b>MODUŁ 5: Przedmiot z zakresu językoznawstwa do wyboru</b>																																		
1	Semantyka języka francuskiego// Pragmatyka językowa	0400-FA1-2SPJ	2		6	30			30																						30	2		
<b>RAZEM</b>			<b>2</b>			<b>30</b>			<b>30</b>																						<b>30</b>	<b>2</b>		
<b>MODUŁ 6: Blok kulturoznawczy</b>																																		
1	Zarys literatury francuskiej i frankofońskiej XIX-XXw.	0400-FA1-2SPJ	3		3	30	30													30	3													
2	Literatura w przekładzie	0400-FA1-2LWP	3		4	30		30														30	3											
3	Wstęp do kulturoznawstwa	0400-FA1-1ICS	1		1	15	15						15	1																				
4	Zarys historii Francji	0400-FA1-2ZHP	3	3	3	30	30													30	3													
5	Kultura Francji	0400-FA1-2KF	3	4	4	30			30													30	3											
6	Kultura frankofonii	0400-FA1-3KFR	3		5	30			30																		30	3						
7	Kultura krajów anglojęzycznych	0400-FA1-1SKA	2		2	30	30									30			2															
<b>RAZEM</b>			<b>18</b>			<b>195</b>	<b>105</b>	<b>30</b>	<b>60</b>					<b>15</b>	<b>1</b>	<b>30</b>		<b>2</b>	<b>60</b>		<b>6</b>		<b>60</b>	<b>6</b>		<b>30</b>	<b>3</b>							



**EFEKTY UCZENIA SIĘ**  
**dla kierunku FILOLOGIA**  
**studia drugiego stopnia – profil ogólnoakademicki**

Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo, literaturoznawstwo, nauki o kulturze i religii, nauki prawne, informatyka; wskazanie dyscypliny wiodącej: językoznawstwo

Symbol opisu charakterystyk drugiego stopnia PRK w zakresie: językoznawstwa	OPIS CHARAKTERYSTYK DRUGIEGO STOPNIA PRK	Symbol efektu kierunkowego	OPIS KIERUNKOWYCH EFEKTÓW UCZENIA SIĘ
<b>WIEDZA, absolwent zna i rozumie:</b>			
<b>P7S_WG</b>	w pogłębionym stopniu – wybrane fakty, obiekty i zjawiska oraz dotyczące ich metody i teorie wyjaśniające złożone zależności między nimi, stanowiące: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zaawansowaną wiedzę ogólną z zakresu dyscyplin naukowych lub artystycznych tworzących podstawy teoretyczne</li> <li>• uporządkowaną i podbudowaną teoretycznie wiedzę obejmującą kluczowe zagadnienia</li> <li>• wybrane zagadnienia z zakresu zaawansowanej wiedzy szczegółowej właściwe dla programu kształcenia</li> </ul>	<b>KA7_WG1</b>	złożone zjawiska i procesy językowe, teorie wyjaśniające zależności między nimi oraz współczesne trendy w językoznawstwie
		<b>KA7_WG2</b>	złożone zjawiska i procesy związane z uczeniem się i nauczaniem języków, teorie wyjaśniające zależności między nimi oraz współczesne trendy w teoriach o uczeniu i nabywaniu języka
		<b>KA7_WG3</b>	złożone zjawiska i procesy literackie oraz współczesne teorie wyjaśniające ich kulturowe podłoże i zależności między nimi
		<b>KA7_WG4</b>	zaawansowaną terminologię oraz rozbudowany aparat metodologii badań z zakresu językoznawstwa
		<b>KA7_WG5</b>	zaawansowaną terminologię oraz rozbudowany aparat metodologii badań z zakresu teorii uczenia się i nauczania języków
		<b>KA7_WG6</b>	złożone pojęcia translatoryczne oraz metody i strategie tłumaczenia
		<b>KA7_WG7</b>	zaawansowane metody analizy i interpretacji tekstów i innych wytworów kultury danego obszaru językowego w obrębie wybranych tradycji i teorii i językoznawczych
		<b>KA7_WG8</b>	zaawansowane metody analizy i interpretacji tekstów w obrębie wybranych tradycji i teorii literaturoznawczych



	główne trendy rozwojowe dyscyplin naukowych lub artystycznych istotnych dla programu kształcenia	<b>KA7_WG9</b>	pogłębiony aparat pojęciowy służący do opisu zjawisk kulturowych istotnych dla analizy języka i procesu komunikacji
		<b>KA7_WG10</b>	pogłębiony aparat pojęciowy służący do opisu zjawisk kulturowych istotnych dla analizy literatury danego obszaru językowego
		<b>KA7_WG11</b>	współczesne uwarunkowania społeczno-kulturowe danego obszaru językowego
		<b>KA7_WG12</b>	zaawansowany aparat pojęciowy z zakresu technologii informacyjnych
<b>P7S_WK</b>	fundamentalne dylematy współczesnej cywilizacji ekonomiczne, prawne i inne uwarunkowania różnych rodzajów działań związanych z nadaną kwalifikacją, w tym zasady ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego	<b>KA7_WK1</b>	problemy i wyzwania związane z językiem i komunikacją oraz ich złożone powiązania z fundamentalnymi dylematami współczesnej cywilizacji
		<b>KA7_WK2</b>	złożone prawne, organizacyjne i etyczne uwarunkowania działań związanych z daną kwalifikacją
		<b>KA7_WK3</b>	zasady z zakresu ochrony własności przemysłowej i prawa autorskiego
<b>UMIEJĘTNOŚCI, absolwent potrafi:</b>			
<b>P7S_UW</b>	wykorzystywać posiadaną wiedzę – formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy oraz innowacyjnie wykonywać zadania w nieprzewidywalnych warunkach przez: <ul style="list-style-type: none"> <li>właściwy dobór źródeł i informacji z nich pochodzących, dokonywanie oceny, krytycznej analizy, syntezy, twórczej interpretacji i prezentacji tych informacji,</li> <li>dobór oraz stosowanie właściwych metod i narzędzi, w tym zaawansowanych technik informacyjno-komunikacyjnych (ICT)</li> </ul>	<b>KA7_UW1</b>	formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy, innowacyjnie dobierając odpowiednie metody i narzędzia z wykorzystaniem wiedzy z zakresu nauki o języku i translatoryki
		<b>KA7_UW2</b>	formułować i rozwiązywać złożone i nietypowe problemy, innowacyjnie dobierając odpowiednie metody i narzędzia z wykorzystaniem wiedzy z zakresu nauki o uczeniu się i nauczaniu języków
		<b>KA7_UW3</b>	przeprowadzać pogłębioną analizę i interpretację tekstów literackich z zastosowaniem metod filologicznych pozwalających oceniać ich znaczenie w procesie historyczno-kulturowym
		<b>KA7_UW4</b>	przeprowadzać krytyczną analizę i interpretację różnych wytworów kultury z zastosowaniem metod filologicznych pozwalających oceniać ich znaczenie w procesie historyczno-kulturowym
		<b>KA7_UW5</b>	dobierać oraz stosować właściwe metody i narzędzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne (ICT)

		<b>KA6_UW6</b>	właściwie dobierać źródła oraz informacje z nich pochodzące w obszarze językoznawstwa oraz dokonywać oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji
		<b>KA7_UW7</b>	właściwie dobierać źródła oraz informacje z nich pochodzące w obszarze literaturoznawstwa oraz dokonywać oceny, krytycznej analizy i syntezy tych informacji
<b>P7S_UK</b>	komunikować się na tematy specjalistyczne ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców  prowadzić debatę	<b>KA7_UK1</b>	komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców używając specjalistycznej terminologii z zakresu językoznawstwa i translatoryki z uwzględnieniem elementów społeczno-kulturowych
	posługiwać się językiem obcym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz w wyższym stopniu w zakresie specjalistycznej terminologii	<b>KA7_UK2</b>	komunikować się ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców używając specjalistycznej terminologii z zakresu wiedzy nabywaniu i nauczaniu języków z uwzględnieniem elementów społeczno-kulturowych
		<b>KA7_UK3</b>	komunikować się z ze zróżnicowanymi kręgami odbiorców używając specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa z uwzględnieniem elementów społeczno-kulturowych
		<b>KA7_UK4</b>	prowadzić w debatę w języku obcym, przedstawiać i oceniać różne opinie i stanowiska oraz dyskutować o nich
		<b>KA7_UK5</b>	posługiwać się kierunkowym językiem obcym w mowie i w piśmie na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
		<b>KA7_UK6</b>	posługiwać się drugim językiem obcym w mowie i w piśmie na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
<b>P7S_UO</b>	kierować pracą zespołu	<b>KA7_UO1</b>	kierować pracą zespołu
<b>P7S_UU</b>	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym zakresie	<b>KA7_UU1</b>	samodzielnie planować i realizować własne uczenie się przez całe życie i ukierunkowywać innych w tym zakresie
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE, absolwent jest gotów do:</b>			
<b>P7S_KK</b>	krytycznej oceny odbieranych treści uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych	<b>KA7_KK1</b>	krytycznej oceny odbieranych treści
		<b>KA7_KK2</b>	uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych
<b>P7S_KO</b>	wypełniania zobowiązań społecznych,	<b>KA7_KO1</b>	wypełniania zobowiązań społecznych, inspirowania

	inspirowania i organizowania działalności na rzecz środowiska społecznego	<b>KA7_KO2</b>	i organizowania działalności na rzecz środowiska społecznego inicjowania działania na rzecz interesu publicznego, myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy
	inicjowania działania na rzecz interesu publicznego myślenia i działania w sposób przedsiębiorczy	<b>KA7_KO3</b>	aktywnego uczestniczenia w działaniach na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego regionu, kraju i Europy
		<b>KA7_KO4</b>	tworzenia płaszczyzn tolerancji i współpracy w warunkach komunikacji wielokulturowej i zróżnicowanego religijnie społeczeństwa
		<b>KA7_KO5</b>	uczestniczenia w życiu kulturalnym w jego różnorodnych formach
<b>P7S_KR</b>	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym: <ul style="list-style-type: none"> <li>• rozwijania dorobku zawodu,</li> <li>• podtrzymywania etosu zawodu,</li> <li>• przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad</li> </ul>	<b>KA7_KR1</b>	odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych, w tym rozwijania dorobku i podtrzymywania etosu zawodu
		<b>KA7_KR2</b>	przestrzegania i rozwijania zasad etyki zawodowej oraz działania na rzecz przestrzegania tych zasad

#### Objaśnienia oznaczeń

**P6S\_WG** – symbol opisu charakterystyk II stopnia PRK

<b>P</b> – profil praktyczny
<b>A</b> – profil ogólnoakademicki
<b>P6</b> lub <b>P7</b> – poziom PRK (6 - studia pierwszego stopnia, 7 – studia drugiego stopnia i magisterskie)
<b>S</b> – charakterystyka typowa dla kwalifikacji uzyskiwanych w ramach szkolnictwa wyższego
<b>W</b> – wiedza (kategoria opisowa)
<b>G</b> – głębia i zakres
<b>K</b> - kontekst
<b>U</b> – umiejętności (kategoria opisowa)
<b>W</b> – wykorzystanie wiedzy
<b>K</b> – komunikowanie się
<b>O</b> – organizacja pracy
<b>U</b> – uczenie się
<b>K</b> – kompetencje społeczne (kategoria opisowa)
<b>K</b> – krytyczna ocena
<b>O</b> - odpowiedzialność
<b>R</b> – rola zawodowa

**KA6\_WG1** – symbol efektu kierunkowego

<b>K</b> – kierunkowe efekty uczenia się
<b>A</b> – profil kształcenia (A - ogólnoakademicki, P – praktyczny)
<b>6</b> – poziom kształcenia (6 - studia pierwszego stopnia, 7 – studia drugiego stopnia i magisterskie)
<b>W</b> – wiedza (kategoria opisowa)
<b>G</b> – głębia i zakres
<b>K</b> - kontekst
<b>U</b> – umiejętności (kategoria opisowa)
<b>W</b> – wykorzystanie wiedzy
<b>K</b> – komunikowanie się
<b>O</b> – organizacja pracy
<b>U</b> – uczenie się
<b>K</b> – kompetencje społeczne (kategoria opisowa)
<b>K</b> – krytyczna ocena
<b>O</b> - odpowiedzialność
<b>R</b> – rola zawodowa

**PROGRAM STUDIÓW - A**

**I INFORMACJE OGÓLNE**

1. Umieszczenie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: Językoznawstwo - 66,38%; Literaturoznawstwo- 19,26%, Nauki o kulturze i religii - 13,12%, Nauki Prawne - 0,62%, Informatyka - 0,62%
2. Nazwa kierunku: Filologia
3. Oferowane specjalności: FILOLOGIA ANGIELSKA
4. Poziom kształcenia: studia II stopnia
5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
6. Forma studiów: stacjonarne
7. Liczba semestrów: 4
8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 122
9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 875 godzin
10. Program obowiązuje od roku ak. 2019/2020, ze zmianami zatwierdzonymi na RW 26 czerwca 2019r.

**II MODUŁY KSZTAŁCENIA**

Moduły ( kod modułu: MK_I oraz nazwa modułu)	Kierunkowe efekty uczenia się  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty uczenia się dla danego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/ zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów	z obszarów nauk humanistycznych lub nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych obszarów nauk	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
MODUL M_1, Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego	KA7_WG1, KA7_WG9, KA7_WG11,	1. prace pisemne, testy, ocenianie ciągle, prezentacje egzamin	PZJA	40,0	19,25	40,0					
	KA7_UW4, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_UU1,	2. prace pisemne, testy, ocenianie ciągle, prezentacje, egzamin									
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO1, KA7_KO2, KA7_KO3, KA7_KO4,	3. prace pisemne, testy, ocenianie ciągle, prezentacje									
	Metody kształcenia: laboratoria, zajęcia warsztatowe, dyskusja, analiza tekstu, praca w parach i grupach										
			<b>suma</b>	40,0	19,3	40,0		0,0	0,0	0,0	0,0

MODUL M_2, Blok językoznawstwa /językoznawstwa stosowanego	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG4, KA7_WG5, KA7_WG7,	1. pisemny sprawdzian problemowy, test, zaliczenie pisemne, prezentacja	Psycholingwistyka	1,0	1,00		0,0				
	KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW6, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1,	2. pisemny sprawdzian problemowy, prezentacja, zaliczenie pisemne, samoocena	Teorie nabywania języków	2,0	2,00						
	KA7_KK2	3. samoocena, prezentacja, zaliczenie pisemne	Językoznawstwo kognitywne	3,0	2,00						
			Językoznawstwo diachroniczne	1,0	0,75						
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusja, analiza tekstów, praca w parach i grupach										
<b>suma</b>				7,0	5,75		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Kierunkowy językoznawstwa /językoznawstwa stosowanego*	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG4, KA7_WG5, KA7_WG6, KA7_WG7,	1. prezentacje, pisemny sprawdzian problemowy, zaliczenie pisemne, samoocena, ocenianie ciągłe	Edukacja językowa – współczesne trendy	6,0	2,0						6,0
	KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW6, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UO1, KA7_UU1, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1,	2. prezentacje, pisemny sprawdzian problemowy, zaliczenie pisemne, praca projektowa, samoocena, ocenianie ciągłe	Stylistyka	1,0	1,0						1,0
	KA7_KK2, KA7_KO4, KA7_KO5	3. prezentacje, samoocena, praca projektowa, ocenianie ciągłe	Analiza dyskursu	5,0	1,8						5,0
			Pragmatyka międzykulturowa	5,0	1,7						5,0

MODUL M_3, Mc			Ćwiczenia specjalizacyjne: językoznawstwo stosowane	12,0	8,0						12,0
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, zajęcia warsztatowe z elementami wykładu, wykład, dyskusja, prezentacja, praca w parach i grupach										
			<b>suma</b>	29,0	14,5	0,0		0,0	0,0	0,0	29,0
MODUL M_4 Blok literaturoznawczo-kulturoznawczy	KA7_WG3, KA7_WG8, KA7_WG10, KA7_WG11,	1. test, zaliczenie pisemne, dyskusja w trakcie ćwiczeń,	Brytyjskie studia kulturowe	2,0	1,5		0,0				
	KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW7, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1,	2. test, dyskusja w trakcie ćwiczeń, prezentacje,	Współczesna literatura brytyjska	2,0	2,0						
	KA7_KO3, KA7_KO4, KA7_KO5, KA7_KK1, KA7_KK2	3. samoocena	Amerykańskie studia kulturowe	2,0	1,5						
			Współczesna literatura amerykańska	2,0	2,0						
	Metody kształcenia: warsztaty, dyskusja, analiza tekstu, praca w parach i grupach										
			<b>suma</b>	8,0	7,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Moduł kierunkowy literaturoznawczo-kulturoznawczy	KA7_WG3, KA7_WG8, KA7_WG10, KA7_WG11,	1. test – pytania otwarte i zamknięte, dyskusja w trakcie ćwiczeń, prezentacje, praca w parach i grupach	Analiza i interpretacja tekstu literackiego	6,0	2,00						6,0
	KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW7, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_UU1,	2. test – pytania otwarte i zamknięte, dyskusja w trakcie ćwiczeń, prezentacje, praca w parach i grupach	Współczesne teorie literackie	1,0	1,00						1,0
	KA7_KO3, KA7_KO4, KA7_KO5, KA7_KK1, KA7_KK2	3. praca w parach i grupach, samoocena	Współczesna kultura amerykańska	5,0	2,00						5,0
			Wielka Brytania jako społeczeństwo wileokulturowe	5,0	1,75						5,0



MODUL M_7, Seminarium mag	KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW5, KA7_UW6, KA7_UW7, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1	2. prezentacja fragmentów pracy, ocena koleżeńska, ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena	Seminarium magisterskie	30,0	14,0					30,0
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KR1, KA7_KR2,	3. ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena								
	Metody kształcenia: dyskusje indywidualne i grupowe, analiza artykułów i napisanych przez studentów tekstów, dyskusja, prezentacja postępów i wyników pracy (zgromadzonej bibliografii, materiału badawczego, wniosków)									
			<b>suma</b>	30,0	14,0			0,0	0,0	30,0
MODUL 8 - PRAKTYKI ZAWODOWE - 2 tygodnie	KA7_WK1, KA7_WK2, KA7_WK3,	<b>Metody kształcenia: praktyczne zajęcia zawodowe, dyskusje</b>	<b>PRAKTYKI ZAWODOWE</b>	2,0	1,0					2,0
	KA7_UW5, KA7_UK4, KA7_UO1, KA7_UU1,	<b>Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy</b>								
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO1, KA7_KO2, KA7_KO5, KA7_KR1, KA7_KR2									
			<b>suma</b>	2,0	1,0				2,0	2,0
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				122,0	66/66,25	40,0		4,0	2,0	2,0
* - student wybiera Moduł MK_3 lub Moduł MK_5										



<b>III WSKAŹNIKI PROCENTOWE</b>	
1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	52,8%- moduł językoznawczy, 53% moduł literaturoznawczo- kulturoznawczy
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	54,00%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji zajęć w języku obcym :	99%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym , słu żących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%)	-
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	79%
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo - 62,5%; Literaturoznawstwo- 17,5%, Nauki o kulturze i religii - 19%, Nauki Prawne - 0,5%, Informatyka - 0,5%
<b>IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY</b>	
Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 122 pkt. ECTS, napisanie pracy magisterskiej i złożenie egzaminu magisterskiego.	

## **PROGRAM STUDIÓW - Część B**

1. *Nazwa kierunku: FILOLOGIA ANGIELSKA*
2. *Poziom kształcenia: STUDIA II STOPNIA*
3. *Profil kształcenia: OGÓLNOAKADEMICKI*

## **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

### ***MK\_1 Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego:***

Przedmioty wchodzące w skład modułu PZJA obejmują:

- rozwijanie umiejętności krytycznego myślenia poprzez krytyczną analizę tekstów i innych wytworów kultury;
- wzbogacenie zasobu struktur leksykalnych i gramatycznych, szczególnie tych, które są charakterystyczne dla tzw. „naukowego” języka angielskiego;
- przybliżenie zasad prawidłowego cytowania, parafrazowania i streszczania tekstów akademickich z uszanowaniem praw autorskich;
- zapoznanie z zasadami tworzenia krótkich tekstów akademickich;
- umożliwienie intensywnej praktyki w pisaniu tekstów;
- pogłębienie wiedzy ogólnej oscylującej wokół zagadnień społeczno-kulturowych i gospodarczo-politycznych mających miejsce w Polsce i na świecie;

### ***MK\_2 Blok językoznawstwa / językoznawstwa stosowanego***

Treści przedmiotów w tym bloku dotyczą wiedzy z zakresu językoznawstwa diachronicznego, etymologii, onomastyki i nurtu językoznawstwa kognitywnego. Studenci poznają podstawy analizy etymologicznej, rodzaje nazw własnych, główne pojęcia, mechanizmy i zjawiska związane z językoznawstwem kognitywnym. Prowadzą analizę kognitywną języka w różnych rodzajach dyskursu. W ramach przedmiotów językoznawstwa stosowanego studenci zdobywają wiedzę na temat teorii uczenia się (behawioryzm, kognitywizm, konstruktywizm) i na temat różnic pomiędzy komunikacją w świecie zwierząt i ludzi.

### ***MK\_3 Moduł kierunkowy językoznawstwa / językoznawstwa stosowanego***

Treści programowe obejmują podstawy analizy dyskursu, zagadnienia stylistyki i pragmatyki językowej w ujęciu interkulturowym, koncepcje zmiany paradygmatów w naukach humanistycznych oraz współczesne tendencje w edukacji językowej.

### ***MK\_4 Blok literaturoznawczo-kulturoznawczy***

Student zdobywają wiedzę na temat kluczowych terminów i pojęć funkcjonujących w kulturoznawstwie brytyjskim i amerykańskim, na temat najważniejszych osiągnięć w dziedzinie studiów nad kulturą, najwybitniejszych badaczy i sztandarowych pozycji kulturoznawczych. Studenci zdobywają specjalistyczną wiedzę i umiejętności dotyczące rozwoju prozy i poezji angielskiej i amerykańskiej w XX wieku oraz analizy i interpretacji konkretnych tekstów.

### ***MK\_5 Moduł kierunkowy literaturoznawczo-kulturoznawczy***

Studenci zdobywają specjalistyczną wiedzę dotyczącą zasad analizy i interpretacji prozy oraz poezji. W ramach modułu prezentowane są gatunki i rodzaje literackie istotne dla literatury anglojęzycznej

i polskiej, główne kierunki i szkoły literaturoznawcze ważne dla rozwoju nauk o literaturze zarówno w krajach angielskiego obszaru językowego, jak i w Polsce. Ma miejsce kontynuacja bloku kulturoznawczego, której celem jest dalsze pogłębienie wiedzy o kulturze brytyjskiej i amerykańskiej zarówno w kontekście historycznym, jak i współczesnym.

#### ***MK\_6 Przedmioty uzupełniające***

Treści programowe obejmują kształcenie wszystkich sprawności językowych, kształcenie kompetencji interkulturowej, pogłębienie wiedzy na temat prawa autorskiego i praw pokrewnych, zapoznanie studentów z zaawansowanymi zagadnieniami technologii informacyjnej.

#### ***MK\_7 Seminarium magisterskie***

Treści obejmują 1/zapoznanie studentów z oczekiwaniami i wymogami dotyczącymi pisania pracy magisterskiej oraz zasadami uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych, 2/ przygotowanie studentów do świadomego wyboru tematu pracy, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium, 3/ wskazanie kierunku poszukiwać badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy, 4/przygotowanie studentów do analizy zebranego materiału i omówienie napisanych przez studentów fragmentów prac, 5/ napisanie i złożenie pracy magisterskiej.

#### ***MK\_8 Praktyki zawodowe***

Treści obejmują poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania; strukturę organizacyjną i mechanizmy funkcjonowania instytucji; ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.; przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania.

## PLAN STUDIÓW

poziom kształcenia: studia II stopnia

obowiązuje od roku akad.2019/2020

Dyscyplina naukowa: Językoznawstwo

specjalność: filologia angielska

profil kształcenia: ogólnoakademicki

forma studiów: stacjonarne

Plan studiów zatwierdzony na Radzie Wydziału 26 czerwca 2019r.

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć														I rok			II rok			
						RAZEM	WYKLADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA/ PROSEMINARIA	ZAJĘCIA do wyboru	WYKLADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKLADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKLADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKLADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	
																										1 sem.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
<b>MODUŁ 1, Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego</b>																										
1	Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego	0400-AS2-1,2,3,4PRE	40	2,4	1,2,3,4	240				240					60	10		60	10		60	10		60	10	
<b>RAZEM</b>			<b>40</b>			<b>240</b>				<b>240</b>					<b>60</b>	<b>10</b>		<b>60</b>	<b>10</b>		<b>60</b>	<b>10</b>		<b>60</b>	<b>10</b>	
<b>MODUŁ 2, Blok językoznawstwa / językoznawstwa stosowanego</b>																										
1	Językoznawstwo kognitywne	0400-AS2-2CL	3		3	30	30														30		3			
2	Językoznawstwo diachroniczne	0400-AS2-2DS	1		4	15	15																15		1	
3	Teorie nabywania języków	0400-AS2-1TNJ	2		2	30	30										30	2								
4	Psycholingwistyka	0400-AS2-1WP	1		1	15	15							15	1											
<b>RAZEM</b>			<b>7</b>			<b>90</b>	<b>90</b>							<b>15</b>	<b>1</b>	<b>30</b>		<b>2</b>	<b>30</b>		<b>3</b>	<b>15</b>		<b>1</b>		
<b>MODUŁ 3, Moduł kierunkowy językoznawstwa / językoznawstwa stosowanego (student wybiera M_3 lub M_5)</b>																										
1	Edukacja językowa - współczesne trendy	0400-AS2-1AT	6		3	30		30					30								30	6				
2	Stylistyka	0400-AS2-1LC	1		2	15	15						15				15	1								
3	Analiza dyskursu	0400-AS2-2DP	5	1	1	30	15	15					30	15	15	5										
4	Ćwiczenia specjalizacyjne: językoznawstwo/ językoznawstwo stosowane 1,2,3,4	0400-AS2-1,2,3,4 JCS	12		1,2,3,4	120		120					120		30	3		30	3		30	3		30	3	
5	Pragmatyka międzykulturowa	0400-AS2-2IP	5	2	2	30	15	15					30				15	15	5							
<b>RAZEM</b>			<b>29</b>			<b>225</b>	<b>45</b>	<b>180</b>					<b>225</b>	<b>15</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>30</b>	<b>45</b>	<b>9</b>		<b>60</b>	<b>9</b>		<b>30</b>	<b>3</b>	
<b>MODUŁ 4, Blok literaturoznawczo-kulturoznawczy</b>																										
1	Współczesna literatura brytyjska	0400-AS2-1LA	2		3	30	30														30	2				
2	Brytyjskie studia kulturowe	0400-AS2-1KB	2		1	30	30						30	2												
3	Współczesna literatura amerykańska	0400-AS2-2AL	2		4	30	30																30		2	
4	Amerykańskie studia kulturowe	0400-AS2-2KA	2		3	30	30														30	2				
<b>RAZEM</b>			<b>8</b>			<b>120</b>	<b>120</b>							<b>30</b>	<b>2</b>						<b>60</b>	<b>4</b>	<b>30</b>		<b>2</b>	

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć													1 sem.			2 sem.			3 sem.			4 sem.		
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA/ PROSEMINARIA	ZAJĘCIA do wyboru	WYKŁADY	Ć/K/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	Ć/K/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	Ć/K/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	Ć/K/L/LEK/SIP/ZT	ECTS					
<b>MODUŁ 5, Moduł kierunkowy literaturoznawczo-kulturoznawczy</b>																														
1	Współczesne teorie literackie	0400-AS2-1ML	1		2	15	15						15					15												
2	Analiza i interpretacja tekstu literackiego	0400-AS2-1DL	6	3	3	30			30				30							30										
3	Wielka Brytania jako społeczeństwo wielokulturowe	0400-AS2-1GB	5	2	2	30	15	15					30					15	15											
4	Ćwiczenia specjalizacyjne: literaturoznawczo- kulturoznawcze 1,2,3,4	0400-AS2-1,2,3,4 LCS	12		1,2,3,4	120			120				120		30				30			30								
5	Współczesna kultura amerykańska	0400-AS2-1KL	5	1	1	30	15	15					30	15	15							30								
<b>RAZEM</b>			<b>29</b>			<b>225</b>	<b>45</b>		<b>180</b>				<b>225</b>	<b>15</b>	<b>45</b>			<b>30</b>	<b>45</b>		<b>60</b>		<b>30</b>							
<b>MODUŁ 6, Przedmioty uzupełniające</b>																														
1	Ochrona własności intelektualnej	0400-AS2-1OW	1		1	5	5						5		1															
2	Technologia informacyjna	0400-AS2-2TIC	1		3	15			15											15	1									
3	Język obcy-specjalistyczny warsztat językowy	0400-AS2-1SWJ	2		2	30			30			30						30	2											
4	Lektorat języka obcego	0400-AS2-1OJ	2		1	30			30			30	30	2																
<b>RAZEM</b>			<b>6</b>			<b>80</b>	<b>5</b>		<b>15</b>	<b>60</b>		<b>60</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>3</b>		<b>30</b>	<b>2</b>		<b>15</b>	<b>1</b>									
<b>MODUŁ 7, Seminarium magisterskie</b>																														
1	Seminarium magisterskie	0400-AS2-1,2 SEM	30		1,2,3,4	120					120	120	30	6		30	7		30	3		30	14							
<b>RAZEM</b>			<b>30</b>			<b>120</b>					<b>120</b>	<b>120</b>	<b>30</b>	<b>6</b>		<b>30</b>	<b>7</b>		<b>30</b>	<b>3</b>		<b>30</b>	<b>14</b>							
<b>MODUŁ 8 - PRAKTYKI ZAWODOWE - 2 tygodnie, 2 ECTS po 3 semestrze</b>																														
																					<b>2</b>									
<b>OGÓLEM</b>			<b>122</b>			<b>875</b>	<b>260</b>		<b>180</b>	<b>255</b>	<b>60</b>	<b>120</b>		<b>65</b>	<b>165</b>	<b>30</b>	<b>60</b>	<b>165</b>	<b>30</b>	<b>90</b>	<b>165</b>	<b>32</b>	<b>45</b>	<b>120</b>	<b>30</b>					
															<b>455</b>			<b>420</b>												

## PROGRAM STUDIÓW - Część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: Językoznawstwo - 66,38%; Literaturoznawstwo- 19,26%, Nauki o kulturze i religii - 13,12%, Nauki Prawne - 0,62%, Informatyka - 0,62%

2. Nazwa kierunku: Filologia

3. Oferowane specjalności: FILOLOGIA ANGIELSKA z elementami translatoryki

4. Poziom kształcenia: studia II stopnia

5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki

6. Forma studiów: stacjonarne

7. Liczba semestrów: 4

8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 122

9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 950 godzin

10. Program obowiązuje od roku ak. 2019/20, ze zmianami zatwierdzonymi na RW 26 czerwca 2019r.

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Efekty uczenia się Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby ich weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:							
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich lub innych osób prowadzących zajęcia	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty uczenia się dla danego kierunku, poziomowi i profilu kształcenia	zajęcia kształtujące umiejętności praktyczne/ zajęcia związane z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przynależny jest kierunek	z dziedziny nauk humanistycznych lub nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS)	- dla kierunków z innych dziedzin nauk *	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
MODUŁ M_1, Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego	KA7_WG1, KA7_WG9, KA7_WG11, KA7_WK1,	1. prace pisemne, testy, ocenianie ciągłe, prezentacje, egzamin	PZJA – pisanie akademickie	40,0	20,00	40,0						
	KA7_UW4, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_UU1,	2. prace pisemne, testy, ocenianie ciągłe, prezentacje, egzamin	PZJA – umiejętności łączone									
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO1, KA7_KO2, KA7_KO3, KA7_KO4,	3. prace pisemne, testy, ocenianie ciągłe, prezentacje										
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusja, analiza tekstu, praca w parach i w grupach											
			<b>suma</b>	40,0	20,0	40,0		0,0	0,0	0,0	0,0	

MODUŁ M_2, Blok tłumaczeniowy	KA7_WG1, KA7_WG3, KA7_WG4, KA7_WG6, KA7_WG7, KA7_WG8,	1. pisemny sprawdzian problemowy, test, zaliczenie pisemne, prezentacja	Wstęp do teorii przekładu	2,0	1,25	2,0					
	KA7_UW1, KA7_UW5, KA7_UK1, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1,	2. pisemny sprawdzian problemowy, prezentacja, zaliczenie pisemne, samoocena	Polszczyzna w przekładach	1,0	0,75						
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO3	3. samoocena, prezentacja, zaliczenie pisemne	Podstawy tłumaczeń polityczno-ekonomicznych	2,0	1,50	2,0					
			Podstawy tłumaczeń dokumentów UE	1,0	1,00	1,0					
			Tłumaczenia prasowe	2,0	1,50						
			Postawy tłumaczeń a vista i konsekwentnych	1,0	0,50	1,0					
			Tłumaczenia pisemne ogólne	2,0	1,25						
			Tłumaczenia literackie	1,0	0,50						
			Tłumaczenia pisemne specjalistyczne	2,0	2,25						
			Tłumaczenia a vista i konsekwentne o tematyce specjalistycznej	2,0	1,00						
Ocena istniejących tłumaczeń	1,0	0,75									
Tłumaczenia audiowizualne	2,0	0,75									
Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusja, analiza tekstu, praca w parach i w grupach											
<b>suma</b>				19,0	13,00	6,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
językoznawstwa /językoznawstwa nego*	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG4, KA7_WG5, KA7_WG6, KA7_WG7,	1. prezentacje, pisemny sprawdzian problemowy, zaliczenie pisemne, samoocena, ocenianie ciągle	Analiza dyskursu	5,0	1,8						5,0
	KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW6, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_UU1,	2. prezentacje, pisemny sprawdzian problemowy, zaliczenie pisemne, praca projektowa, samoocena, ocenianie ciągle	Pragmatyka międzykulturowa	5,0	1,8						5,0

MODUŁ M_3, Moduł specjalizacyjny stosowa	KA7_KK2, KA7_KO4, KA7_KO5,	3. prezentacje, samoocena, praca projektowa, ocenianie ciągle	Ćwiczenia specjalizacyjne: językoznawstwo/językoznawstwo stosowane 1,2,3,4,5	14,0	9,0						14,0
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami wykładu, wykłady, dyskusje, analiza tekstów, praca w parach i grupach										
			<b>suma</b>	24,0	12,5	0,0	0,0	0,0		0,0	24,0
MODUŁ M_4 Moduł specjalizacyjny literaturoznawczo-kulturoznawczy*	KA7_WG3, KA7_WG8, KA7_WG10, KA7_WG11,	1. test, zaliczenie pisemne, dyskusja w trakcie ćwiczeń,	Współczesna kultura krajów anglojęzycznych	5,0	1,8						5,0
	KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW7, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_UU1,	2. test, dyskusja w trakcie ćwiczeń, prezentacje,	Współczesna literatura anglojęzyczna	5,0	1,7						5,0
	KA7_KO3, KA7_KO4, KA7_KO5, KA7_KK1, KA7_KK2,	3. samoocena	Ćwiczenia specjalizacyjne literaturoznawczo-kulturoznawcze 1,2,3,4,5	14,0	9,0						14,0
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe z elementami wykładu, wykłady, dyskusje, analiza tekstów, praca w parach i grupach										
			<b>suma</b>	24,0	12,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	24,0
oty uzupełniające	KA7_WG1, KA7_WG9, KA7_WG12, KA7_WK1, KA7_WK2, KA7_WK3	1. test pisemny, samoocena	Ochrona własności intelektualnej	1,0	0,3						
	KA7_UW5, KA7_UK4, KA7_UK6, KA7_UU1	2. prezentacja, dyskusja w trakcie zajęć, test pisemny,	Język obcy- specjalistyczny warsztat językowy	2,0	1,3				2,0		2,0



MODUL M_5, Przedmi	KA7_KK2	3. prezentacja, dyskusja w trakcie zajęć obserwacja studenta, ocena według kryteriów.	Lektorat języka obcego Technologia informacyjna	2,1	1,25/0,5				2,0		2,0
	Metody kształcenia: zajęcia warsztatowe, dyskusja, analiza tekstu, praca w parach i w grupach										
			<b>suma</b>	6,0	3,3	0,0	0,0	0,0	4,0	0,0	4,0
MODUL M_6, Seminarium magisterskie	KA7_WG1, KA7_WG3, KA7_WG4, KA7_WG6, KA7_WG7, KA7_WG8, KA7_WG10,KA7_WG 12,KA7_WK1, A7_WK2, KA7_WK3,	1. prezentacje fragmentów pracy, ocena koleżeńska, ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena	Seminarium magisterskie								
	KA7_UW1, KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW5, KA7_UW6, KA7_UW7, KA7_UK1, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UU1,	2. prezentacja fragmentów pracy, ocena koleżeńska, ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena		30,0	14,0	30,0					30,0
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KR1 KA7_KR2	3. ocena nauczyciela w odniesieniu do kryteriów, samoocena									
	Metody kształcenia: dyskusje indywidualne , grupowa analiza artykułów i napisanych przez studentów tekstów, dyskusja, prezentacja postępów i wyników prac (bibliografia, materiał badawczy i wnioski)										
			suma	30,0	14,0	30,0					30,0
MODUL 7 - PRAKTYKI ZAWODOWE - 2 tygodnie	KA7_WK1, KA7_WK2, KA7_WK3,	Metody kształcenia: praktyczne zajęcia zawodowe, dyskusje	PRAKTYKI ZAWODOWE								
	KA7_UW5, KA7_UK4, KA7_UO1, KA7_UU1,	Sposoby weryfikacji: zaliczenie praktyk zawodowych przez opiekuna na podstawie dzienniczka praktyk i opinii pracodawcy		2,0	1,0				2,0	2,0	
	KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO1, KA7_KO2, KA7_KO5, KA7_KR1,										
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				122,0	64/64,25	82,0		0,0	4,0	2,0	61,0
* - student wybiera Moduł MK_3 lub Moduł MK_4											

<b>III WSKAŹNIKI PROCENTOWE</b>	
1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	51%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	50%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji zajęć w języku obcym :	99%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z praktycznym przygotowaniem zawodowym , słu żących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%)	-
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	84%
6. Procentowe udziały poszczególnych (wszystkich) dyscyplin naukowych, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	Językoznawstwo - 68,5%; Literaturoznawstwo- 16%, Nauki o kulturze i religii - 14,5%, Nauki Prawne - 0,5%, Informatyka - 0,5%
<b>IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY</b>	
Uzyskanie wszystkich zaliczeń i zdanie wszystkich egzaminów przewidzianych planem studiów, uzyskanie 122 pkt. ECTS, napisanie pracy magisterskiej i złożenie egzaminu magisterskiego.	

## **PROGRAM STUDIÓW - Część B**

1. *Nazwa kierunku: FILOLOGIA ANGIELSKA Z ELEMENTAMI TRANSLATORYKI*
2. *Poziom kształcenia: STUDIA II STOPNIA*
3. *Profil kształcenia: OGÓLNOAKADEMICKI*

### **TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW**

#### ***MK\_1 Praktyczna Znajomość Języka Angielskiego:***

Przedmioty wchodzące w skład modułu PZJA obejmują:

- rozwijanie umiejętności krytycznego myślenia poprzez krytyczną analizę tekstów i innych wytworów kultury;
- wzbogacenie zasobu struktur leksykalnych i gramatycznych, szczególnie tych, które są charakterystyczne dla tzw. „naukowego” języka angielskiego;
- przybliżenie zasad prawidłowego cytowania, parafrazowania i streszczania tekstów akademickich z uszanowaniem praw autorskich;
- zapoznanie z zasadami tworzenia krótkich tekstów akademickich;
- umożliwienie intensywnej praktyki w pisaniu tekstów;
- pogłębienie wiedzy ogólnej oscylującej wokół zagadnień społeczno-kulturowych i gospodarczo-politycznych mających miejsce w Polsce i na świecie;

#### ***MK\_2 Blok tłumaczeniowy***

Treści programowe obejmują historię przekładu, główne teorie przekładu w aspekcie diachronicznym, główne różnice między językiem angielskim i polskim związane z przekładem. Student ocenia poziom trudności tekstów i technik tłumaczenia audiowizualnego, a vista, konsekwentnego, specjalistycznego. Student tłumaczy dokumenty UE, teksty polityczno-ekonomiczne, literackie i prasowe.

#### ***MK\_3 Moduł specjalizacyjny językoznawstwa / językoznawstwa stosowanego***

Treści programowe obejmują podstawy analizy dyskursu, zagadnienia pragmatyki językowej w ujęciu interkulturowym, koncepcje zmiany paradygmatów w naukach humanistycznych.

#### ***MK\_4 Moduł specjalizacyjny literaturoznawczo-kulturoznawczy***

Rozszerzenie problematyki studiów kulturoznawczych i literaturoznawczych poprzez dostrzeżenie i zrozumienie zmian i procesów transformacyjnych w obrębie współczesnej kultury i literatury Zjednoczonego Królestwa i Stanów Zjednoczonych (zarówno kultury popularnej jak i tzw. kultury „wysokiej”), które nastąpiły na przełomie XX i XXI w. oraz w pierwszej dekadzie XXI w.. Nacisk położony jest na wypracowanie takich sprawności jak myślenie krytyczne, unikanie etnocentryzmu oraz ukształtowanie postawy zrozumienia i poszanowania obcej kultury w całej jej złożoności.

#### ***MK\_5 Przedmioty uzupełniające***

Treści programowe obejmują kształcenie wszystkich sprawności językowych, kształcenie kompetencji interkulturowej, pogłębienie wiedzy na temat prawa autorskiego i praw pokrewnych, zapoznanie studentów z zaawansowanymi zagadnieniami technologii informacyjnej.

### ***MK\_6 Seminarium magisterskie***

Treści obejmują 1/zapoznanie studentów z oczekiwaniami i wymogami dotyczącymi pisania pracy magisterskiej oraz zasadami uczestnictwa w zajęciach seminaryjnych, 2/ przygotowanie studentów do świadomego wyboru tematu pracy, dyskusja i refleksja nad tematami i treścią prac osób uczestniczących w seminarium, 3/ wskazanie kierunku poszukiwać badawczych oraz zasugerowanie pierwszych pozycji bibliograficznych, które będą punktem wyjścia do dalszej samodzielnej pracy, 4/przygotowanie studentów do analizy zebranego materiału i omówienie napisanych przez studentów fragmentów prac, 5/ napisanie i złożenie pracy magisterskiej

### ***MK\_7 Praktyki zawodowe***

Treści obejmują poszerzanie wiedzy zdobytej w czasie studiów i rozwijanie umiejętności praktycznego jej wykorzystywania; strukturę organizacyjną i mechanizmy funkcjonowania instytucji; ukształtowanie umiejętności niezbędnych w przyszłej pracy zawodowej, w tym m.in. umiejętności organizacyjnych, pracy w zespole, nawiązywania kontaktów itp.; przygotowywanie do samodzielności i odpowiedzialności za powierzone mu zadania

## PLAN STUDIÓW

poziom kształcenia: studia II stopnia  
obowiązuje od roku akad.2019/2020

Dyscyplina naukowa: Językoznawstwo

specjalność: Filologia angielska z elementami translatoryki

profil kształcenia: ogólnoakademicki

forma studiów: stacjonarne

Plan studiów zatwierdzony na Radzie Wydziału 26 czerwca 2019 r.

MODUŁ 2, Blok tłumaczeniowy																									
1	Wstęp do teorii przekładu	0400-AT2-1TP	2		1	30	30						30		2										
2	Polszczyzna w przekładach	0400-AT2-1PP	1		2	15		15								15	1								
3	Podstawy tłumaczeń polityczno-ekonomicznych	0400-AT2-2PE	2		4	30		30											30	2					
4	Podstawy tłumaczeń dokumentów UE	0400-AT2-1UE	1		2	30		30								30	1								
5	Tłumaczenia prasowe	0400-AT2-1PR	2		1	30		30					30	2											
6	Podstawy tłumaczeń a vista i konsekwentnych	0400-AT2-1VL	1		2	15		15								15	1								
7	Tłumaczenia pisemne ogólne	0400-AT2-1PO	2		1	30		30					30	2											
8	Tłumaczenia literackie	0400-AT2-2TL	1		3	15			15									15	1						
9	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne	0400-AT2-2TS	3		3,4	45		45										30	2	15	1				
10	Tłumaczenia a vista i konsekwentne o tematyce specjalistycznej	0400-AT2-2VS	2			30		30										15	1	15	1				
11	Ocena istniejących tłumaczeń (problemy ekwiwalencji w przekładzie)	0400-AT2-1OT	1		1	15		15					15	1											
12	Tłumaczenia audiowizualne	0400-AT2-2TA	2		3	15		15										15	2						
<b>RAZEM</b>			<b>20</b>			<b>300</b>	<b>30</b>	<b>255</b>	<b>15</b>				<b>30</b>	<b>75</b>	<b>7</b>	<b>60</b>	<b>3</b>	<b>75</b>	<b>6</b>	<b>60</b>	<b>4</b>				
MODUŁ 3, Moduł specjalizacyjny Językoznawstwa / Językoznawstwa stosowanego (student wybiera M_3 lub M_4)																									
1	Analiza dyskursu	0400-AT2-2DP	5	1	1	30	15	15					30	15	15	5									
2	Ćwiczenia specjalizacyjne: językoznawstwo / językoznawstwo stosowane 1,2,3,4	0400-AT2-1,2,3,4 JCS	12		1,2,3,4	120		120					120	30	3		30	3	30	3					
3	Ćwiczenia specjalizacyjne: językoznawstwo / językoznawstwo stosowane 5	0400-AT2-2 JCS	2		3	30		30					30					30	2						
4	Pragmatyka międzykulturowa	0400-AT2-2IP	5	2	2	30	15	15					30			15	15	5							
<b>RAZEM</b>			<b>24</b>			<b>210</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>180</b>				<b>15</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>60</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>3</b>			
MODUŁ 4, Moduł specjalizacyjny literaturoznawczo-kulturoznawczy (student wybiera M_3 lub M_4)																									
1	Współczesna literatura anglojęzyczna	0400-AT2-2GB	5	2	2	30	15	15					30			15	15	5							
2	Ćwiczenia specjalizacyjne: literaturoznawczo- kulturoznawcze 1,2,3,4	0400-AT2-1,2,3,4 LCS	12		1,2,3,4	120		120					120	30	3		30	3	30	3					
3	Ćwiczenia specjalizacyjne literaturoznawczo-kulturoznawcze 5	0400-AT2-2 LCS	2		3	30		30					30					30	2						
4	Współczesna kultura krajów anglojęzycznych	0400-AT2-1KL	5	1	1	30	15	15					30	15	15	5									
<b>RAZEM</b>			<b>24</b>			<b>210</b>	<b>30</b>	<b>0</b>	<b>180</b>				<b>15</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>60</b>	<b>5</b>	<b>30</b>	<b>3</b>			
MODUŁ 5, Przedmioty uzupełniające																									
1	Ochrona własności intelektualnej	0400-AT2-1OW	1		1	5	5						5		1										
2	Technologia informacyjna	0400-AT2-2TIC	1		3	15			15									15	1						
3	Język obcy- specjalistyczny warsztat językowy	0400-AT2-1SWJ	2		2	30				30						30	2								
4	Lektorat języka obcego	0400-AT2-1OJ	2		1	30				30				30	2										
<b>RAZEM</b>			<b>6</b>			<b>80</b>	<b>5</b>		<b>15</b>	<b>60</b>			<b>5</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>30</b>	<b>2</b>	<b>15</b>	<b>1</b>	<b>0</b>					
MODUŁ 6, Seminarium magisterskie																									
1	Seminarium magisterskie	0400-AT2-1,2 SEM	30		1,2,3,4	120		120	120				30	2		30	7	30	8	30	13				
<b>RAZEM</b>			<b>30</b>			<b>120</b>			<b>120</b>				<b>30</b>	<b>2</b>	<b>30</b>	<b>7</b>	<b>30</b>	<b>8</b>	<b>30</b>	<b>13</b>					
MODUŁ 7, PRAKTYKI ZAWPDOWE - 2 tygodnie, 2 ECTS, po 3 semestrze																									
																				2					
<b>OGÓŁEM</b>			<b>122</b>			<b>710</b>	<b>65</b>	<b>255</b>	<b>195</b>	<b>15</b>	<b>60</b>	<b>120</b>	<b>50</b>	<b>180</b>	<b>20</b>	<b>15</b>	<b>165</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>180</b>	<b>32</b>	<b>0</b>	<b>120</b>	<b>20</b>	
															410					300					
															1	10		2	8	0	9		1	6	

## PROGRAM STUDIÓW - część A

### I INFORMACJE OGÓLNE

1. Umiejscowienie kierunku w dyscyplinie/dyscyplinach naukowych, do których odnoszą się efekty uczenia się: językoznawstwo (66,38%), literaturoznawstwo (19,26%), nauki o kulturze i religii (13,12%), nauki prawne (0,62%), informatyka (0,62%)
  2. Nazwa kierunku: Filologia
  3. Oferowane specjalności: Filologia rosyjska – przekładoznawstwo
  4. Poziom kształcenia: studia II stopnia
  5. Profil kształcenia: ogólnoakademicki
  6. Forma studiów: studia stacjonarne
  7. Liczba semestrów: 4
  8. Łączna liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia: 120
  9. Łączna liczba godzin dydaktycznych: 830
- Program obowiązuje od roku akademickiego 2019/2020

### II MODUŁY KSZTAŁCENIA

Moduły ( kod modułu: MK_1 oraz nazwa modułu)	Efekty kształcenia  Wiedza Umiejętności Kompetencje społeczne (symbole)	Metody kształcenia oraz sposoby weryfikacji	Przedmioty/moduły	liczba punktów ECTS za przedmiot/moduł	WSKAŹNIKI ILOŚCIOWE - Punkty ECTS w ramach zajęć:						
					wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	z zakresu nauk podstawowych właściwych dla danego kierunku studiów, do których odnoszą się efekty kształcenia dla danego kierunku, poziomowi i profilu kształcenia	o charakterze praktycznym	z obszarów nauk humanistycznych i nauk społecznych (min. 5 pkt ECTS) - dla kierunków z innych obszarów nauk	z języka obcego (lektorat)	z praktyk zawodowych	do wyboru
praktyczna nauka języka rosyjskiego KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG9, KA7_WG11, KA7_WK1 KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW5, KA7_UW6 KA7_UK1 KA7_UK2		1. Kolokwium pisemne. 2. Ocena aktywności w trakcie zajęć. 3. Egzamin ustny i pisemny, projekty, prezentacje multimedialne, wypracowanie, pisemne i ustne prace domowe. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1	19,0	12,0	19,0	19,0				

MIK_1. MODUL 1 P rosyjski	KA7_UW9, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UO1, KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO3, KA7_KO4	<p>Ocena formatywna: prace pisemne na zadany temat, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: praca pisemna na zadany temat, ocena według kryteriów.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).</p>	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2	27,0	9,6	27,0	27,0				
<b>suma</b>				<b>46,0</b>	<b>21,6</b>	<b>46,0</b>	<b>46,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MIK_2 MODUL 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG9, KA7_WG11, KA7_UW1, KA7_UW2, KA7_UW5, KA7_UW6, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK4, KA7_UK5, KA7_UK6, KA7_UO1, KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO3, KA7_KO4	<p>1. Ocena ćwiczeń praktycznych, ocena efektów pracy zespołowej, ocena udziału w dyskusji na zajęciach, przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego.</p> <p>2. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta, ocena wypowiedzi ustnej studenta, przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego.</p> <p>3. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa, audiolingwalna).</p>	Lektorat języka obcego/ Specjalistyczne warsztaty językowe (do wyboru)	4,0	3,0	4,0	4,0		2,0		
<b>suma</b>				<b>4,0</b>	<b>3,0</b>	<b>4,0</b>	<b>4,0</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MIK_3 MODUL 3 Specjalistyczny moduł językoznawczy	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG4, KA7_WG5, KA7_UW5, KA7_UK2, KA7_UO1, KA7_KK1	<p>Ocena formatywna: wypowiedź ustna, pisemna, zadanie praktyczne.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).</p>	Nowe technologie w doskonaleniu językowym	1,0	1,0	1,0		1,0			3,0
		<p>1. Ocena ćwiczeń praktycznych, ocena efektów pracy zespołowej, ocena udziału w dyskusji na zajęciach, przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego.</p> <p>2. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta, ocena wypowiedzi ustnej studenta, przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego.</p> <p>3. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).</p>	Semantyka i pragmatyka dyskursu w języku rosyjskim	3,0	2,0		3,0				
<b>suma</b>				<b>4,0</b>	<b>3,0</b>	<b>1,0</b>	<b>3,0</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>
Specjalistyczny moduł przekładowczy	KA7_WG1, KA7_WG6, KA7_WG7, KA7_WG8, KA7_WG9, KA7_WG10, KA7_WG11, KA7_WK1, KA7_UW1, KA7_UW4, KA7_UW5, KA7_UW6, KA7_UW7, KA7_UK1, KA7_UK2, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UO1, KA7_KK1, KA7_KK2, KA7_KO1, KA7_KO3, KA7_KO4, KA7_KR1	<p>Ocena formatywna: przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; Ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: zaliczenie.</p> <p>Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).</p>	Teoria tłumaczenia	2,0	2,0	2,0					2,0
			Metodologia przekładu	3,0	2,0	3,0					2,0
			Analiza przekładowa tekstów pisanych	4,0	2,4	4,0					4,0
			Tłumaczenie przysięgłe	2,0	1,8	2,0					2,0
			Praktyczne tłumaczenie tekstów specjalistycznych z języka obcego	4,0	2,4	4,0					4,0

MK_4 MODULE 4 S	KA7_KR2	2. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta, ocena wypowiedzi ustnej studenta, przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego.	Warsztaty tłumaczeniowe (przeład tekstów literackich z języka obcego)	4,0	2,4	4,0					4,0
		3. Ocena pracy pisemnej na zadany temat przygotowywanej w ramach pracy własnej studenta.  Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna, gramatyczno-tłumaczeniowa).	Warsztaty tłumaczeniowe (przeład tekstów literackich z umiarkowanie specjalistycznych na język obcy)	4,0	2,4	4,0					4,0
<b>suma</b>				<b>23,0</b>	<b>15,4</b>	<b>23,0</b>					<b>22,0</b>
MK_5 MODUL 5 Moduł literaturoznawczy	KA7_WG1, KA7_WG8, KA7_WG10 KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW5, KA7_UW7, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UO1	Ocena formatywna: przedłużona obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, wypowiedzi ustne studenta. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Najnowsza literatura rosyjska	6,0	3,6	6,0					
				<b>suma</b>				<b>6,0</b>	<b>3,6</b>	<b>6,0</b>	
MODUL 6 Metodologia badań językoznawczych/ literaturoznawczych	Metodologia badań językoznawczych KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG4, KA7_WG5 KA7_UW5, KA7_UK2, KA7_UO1, KA7_KK1 Metodologia badań literaturoznawczych KA7_WG1, KA7_WG8, KA7_WG10 KA7_UW3, KA7_UW4, KA7_UW5, KA7_UW7, KA7_UK3, KA7_UK4, KA7_UO1	Przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; zaliczenie pisemne; egzamin pisemny przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego, ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący metodologii ogólnej przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący metodologii językoznawczej przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; sprawdzian dotyczący znajomości podstawowych założeń kierunków i szkół lingwistycznych przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć przedłużona obserwacja studenta przez prowadzącego; ocena aktywności w trakcie zajęć; egzamin pisemny obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, wypowiedzi ustne studenta, referat obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, kolokwium, praca pisemna lub ustna na zadany temat. Odpowiedź ustna, obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna lub ustna na zadany temat, obserwacja aktywności studenta przez prowadzącego, referat Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Metodologia badań językoznawczych/Metodologia badań literaturoznawczych (do wyboru)	3,0	3,0	3,0					4,0
				<b>suma</b>				<b>3,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>	



MK_7 MODUL 7 Seminarium magisterskie	KA7_WG1, KA7_WG2, KA7_WG3, KA7_WG4, KA7_WG5, KA7_WG7, KA7_WG8, KA7_WG9, KA7_WG10, KA7_WK2, KA7_WK3	<p>Seminarium magisterskie - literaturoznawcze</p> <p>1.Obszerwanie aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta. 2.Obszerwanie aktywności studenta przez prowadzącego, wypowiedzi ustne studenta, praca magisterska. 3.Ocena aktywności studenta w trakcie zajęć, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca magisterska. 4.Wypowiedzi ustne lub pisemne studenta, praca magisterska. 5.Ocena aktywności studenta w trakcie zajęć, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta.</p> <p>Seminarium magisterskie – językoznawcze</p> <p>Obszerwanie aktywności studenta przez prowadzącego, praca pisemna na zadany temat, wypowiedzi ustne studenta, praca magisterska</p>	Seminarium magisterskie	32,0	10,8	32,0					32,0
<b>suma</b>				<b>32,0</b>	<b>10,8</b>	<b>32,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>32,0</b>
MK_8 MODUL 8 Technologia informacyjna	KA7_WG12, KA7_UW5, KA7_UO1, KA7_KK1	<p>1. Ocena formatywna: wypowiedź ustna / pisemna. Ocena podsumowująca: wypowiedź ustna / pisemna.</p> <p>2. Ocena formatywna: zadanie praktyczne / wypowiedź ustna. Ocena podsumowująca: zadanie praktyczne.</p> <p>3. Ocena formatywna: zadanie praktyczne. Ocena podsumowująca: zadanie praktyczne. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).</p>	Technologia informacyjna	1,0	0,6						
<b>suma</b>				<b>1,0</b>	<b>0,6</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
MK_9 MODUL 9 Ochrona własności intelektualnej	KA7_WK2, KA7_WK3, KA7_UW5, KA7_UO1, KA7_KK1	Ocena formatywna: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Ocena podsumowująca: obserwacja studenta, ocena według kryteriów. Metoda eklektyczna (metoda komunikacyjna, kognitywna).	Ochrona własności intelektualnej	1,0	0,2						
MK_10 MODUL 10 Praktyki zawodowe	KA7_WK2, KA7_WK3, KA7_UW5, KA7_UO1, KA7_UU1, KA7_KK1, KA7_KR1, KA7_KO1, KA7_KO2	Obszerwanie własna opiekuna wyznaczonego z ramienia instytucji organizującej praktyki.	Praktyki zawodowe	3			3			3	3
<b>suma</b>				<b>4,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>3,0</b>	<b>3,0</b>
<b>ŁĄCZNA LICZBA punktów ECTS ZE WSZYSTKICH MODUŁÓW</b>				<b>123,0</b>	<b>61,2</b>	<b>115,0</b>	<b>56,0</b>	<b>1,0</b>	<b>2,0</b>	<b>3,0</b>	<b>64,0</b>

### III WSKAŹNIKI PROCENTOWE

1. Procentowy udział punktów ECTS za zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich studentów (min. 50%):	50,00%
2. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów do wyboru (min. 30%):	50%
3. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych w skutek realizacji zajęć w języku obcym (w łącznej liczbie punktów ECTS przewidzianych programem studiów)	95,78%
4. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne, dla kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50 %): przygotowaniem zawodowym, służących zdobywaniu umiejętności praktycznych i kompetencji społecznych przez studentów kierunków o profilu praktycznym (powyżej 50%):	
5. Procentowy udział punktów ECTS uzyskiwanych wskutek realizacji modułów zajęć związanych z prowadzoną w uczelni działalnością naukową w dyscyplinie/dyscyplinach do których przyporządkowany jest kierunek studiów, dla kierunków o profilu ogólnoakademickim (powyżej 50 %):	98,00%
6. Procentowe udziały poszczególnych dyscyplin nauki, do których odnosi się program studiów na danej specjalności:	językoznawstwo (72%), literaturoznawstwo (26%), nauki prawne (1%), informatyka (1%)

### IV WARUNKI UKOŃCZENIA STUDIÓW ORAZ UZYSKIWANY TYTUŁ ZAWODOWY

Warunkiem ukończenia studiów II stopnia i uzyskania tytułu zawodowego magistra jest uzyskanie absolutorium, przygotowanie pracy dyplomowej (magisterskiej) oraz zdanie egzaminu dyplomowego (magisterskiego). Datą ukończenia studiów jest data złożenia egzaminu dyplomowego. Absolwent studiów otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie odpowiedniego tytułu zawodowego.

## PROGRAM STUDIÓW - Część B

1. Nazwa kierunku: *Filologia rosyjska - przekładoznawstwo*
2. Poziom kształcenia: *II stopień*
3. Profil kształcenia: *ogólnoakademicki*

### TREŚCI PROGRAMOWE MODUŁÓW

#### **MK\_1: Moduł 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego**

##### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz.1**

- Mentalność Rosjan jako narodu. Stereotypy - Polacy i Rosjanie. Współczesne stosunki polsko-rosyjskie. Mentalność przedstawicieli innych narodów.
- Geografia i przyroda Rosji - ukształtowanie terenu, klimat, zbiorniki wodne, roślinność, świat zwierzęcy.
- Kultura rosyjska i jej rozwój (X w. – pierwsza połowa XVIII w.): cechy charakterystyczne kultury staroruskiej, architektura drewniana (chata, spichlerz, kaplica), miasto średniowieczne (Kijów, Nowogród, Włodzimierz, Moskwa), klasztor, ikony (cechy charakterystyczne, tworzenie ikon, twórczość F. Greka, A. Rublowa, S. Uszakowa), malarstwo naścienne (freski, mozaiki).
- Moskwa - stolica Federacji Rosyjskiej (historia, rozwój, atrakcje).
- Trasa turystyczna "Złoty pierścień Rosji".
- Sankt-Petersburg (historia, rozwój, atrakcje).
- Sankt-Petersburg (historia, rozwój, atrakcje) i rezydencje podmiejskie.
- Rosyjska kultura nowożytna i jej rozwój (pierwsza połowa XVIII w. - XIX w.): cechy charakterystyczne, rozwój architektury i ubranistyki, miasto nowożytne, malarstwo (malarstwo portretowe, pejzaże, malarstwo historyczne, malarstwo rodzajowe), muzyka ludowa, muzyka klasyczna, teatr.
- Gramatyka i ortografia: powtórzenie zasad gramatycznych, opanowanych przez studentów na studiach pierwszego stopnia.

##### **Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz.2:**

1. Dawne i współczesne subkultury młodzieżowe (байкеры, хиппи, металлисты, толкинисты, гранджеры, реперы, скинхэды, роллеры).
2. Życie studentów polskich i rosyjskich (związki partnerskie, łączenie nauki z pracą, itd.)
3. Poszukiwanie pracy, pisanie CV, rozmowa kwalifikacyjna.
4. Ekonomiczne problemy Rosji i Polski (problem bezdomności, bezrobocia, szukanie pracy, wyjazd za granicę, ślub z cudzoziemcem)
5. Święta, zwyczaje i tradycje narodu rosyjskiego (Масленица, чаепитие, сандуновскиебани i in.).
6. Mieszkania komunalne w Rosji i w Polsce. Osobliwości życia w rosyjskiej komunale.
7. Globalne problemy współczesnego świata (niż i wyż demograficzny, zanieczyszczenie środowiska naturalnego, ocieplenie klimatu, terroryzm, uchodźcy, emigranci, choroby nękające ludzkość)
8. Frazeologizmy i mitologizmy.
9. Współczesna kultura rosyjska.

10. Gramatyka, ortografia – powtarzanie i utrwalanie.

## **MK\_2: Moduł 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego**

### **Lektorat języka obcego (język angielski)**

1. Praca. Człowiek. Życie rodzinne i towarzyskie. Wypowiadanie się na temat osobowości. Wyrażanie i uzasadnianie opinii na temat czynników motywujących do działania. Wypowiadanie się na temat czynników wpływających na zadowolenie w pracy, wad i zalet różnych zawodów. Prowadzenie debaty na tematy związane z relacjami rodzinnymi.
2. Stosowanie potocznego języka do określania relacji rodzinnych. Wyrazy i wyrażania łączące do wyrażenia rezultatu, przyczyny, celu i przeciwieństwa. Idiomy związane z relacjami rodzinnymi.
3. Pisanie listu motywacyjnego.
4. Okresy warunkowe. Czasowniki frazalne. Przyimki i przysłówki. Przymiotniki tworzone na podstawie czasowników.
5. Nauka i technika. Wypowiadanie się na temat rozwiązań technologicznych. Idiomy i potoczne wyrażenia związane z nowoczesną technologią.
6. Pisanie artykułu do gazety. Udzielanie rad.
7. Pytanie i odpowiadanie na pytania kwestionariusza.
8. Czasy przeszłe i teraźniejsze. Rzeczowniki abstrakcyjne. Strona bierna. Przyimki i partykuły.
9. Świat przyrody. Państwo i społeczeństwo. Kultura. Nazwy głosów, dźwięków i hałasów. Wyrazy i wyrażenia związane z działami sztuki. Wyrażanie opinii na temat różnych osób.
10. Czasowniki modalne *must, may, might, can't, should* do wyrażania prawdopodobieństwa, spekulacji, dedukcji i wnioskania.
11. Pisanie komentarza do artykułu w gazecie. Recenzja filmu lub książki.
12. Tłumaczenie fragmentów powieści.

### **Specjalistyczne warsztaty językowe (język angielski)**

1. Wypowiadanie się na temat wpływu pieniędzy na życie. Przymiotniki i przysłówki. Inwersja.
2. Elementy wiedzy o krajach anglojęzycznych.
3. Wyrazy i wyrażenia związane z wydarzeniami historycznymi. Wypowiadanie się na temat filmów, różnych okresów i postaci historycznych.
4. Zakupy i usługi. Wypowiadanie się na temat uzależnień od nowoczesnych urządzeń, gadżetów i czynności.
5. Konstrukcja *verb + object+ infinitive/gerund*. Przymiotniki złożone.
6. Zdrowie. Nazwy chorób i sposobów leczenia. Nazwy form medycyny alternatywnej.
7. Przekonywanie innych do swoich opinii. Określanie miejsca i kierunku.
8. Prowadzenie dyskusji na temat praw i mitów związanych ze zdrowiem i medycyną.
9. Czasowniki wyrażające przyzwolenie, obowiązek i konieczność: *can, must, should, ought to, had better, have to, have got to, need, be able to, be allowed to, be permitted to, be supposed to*.
10. Porównania. Przedrostki. Czasowniki zmysłów.

## **MK\_3: Moduł 3 Specjalistyczny moduł językoznawczy**

### **Nowe technologie w doskonaleniu językowym**

1. Podcasty, screencasty, vodcasty/wideoblogi, filmy
2. Blogi
3. Aplikacje mobilne, interaktywne ćwiczenia, gry internetowe, platformy edukacyjne
4. Portale społecznościowe, fora dyskusyjne, czaty
5. Wideokonferencje, edukacyjny wirtualny spacer.

### **Semantyka i pragmatyka dyskursu w języku rosyjskim**

1. Pojęcie dyskursu. Założenia metodologiczne.
2. Język, mowa, tekst, dyskurs.
3. Twórca i uczestnik dyskursu. Audytorium, grupa docelowa.
4. Pragmatyka dyskursu, cele i rezultaty.
5. Medialny dyskurs publiczny, społeczny, polityczny i in.
6. Wyznaczniki pragmatyczne, stylistyczne dyskursu religijnego
7. Styl i język współczesnego dyskursu medialnego (wartościowanie, stereotypy językowe i in.). Język jako narzędzie perswazji, propagandy i manipulacji.
8. Analiza wybranych dyskursów we współczesnym języku rosyjskim.

## **MK\_4: Moduł 4 Specjalistyczny moduł przekładoznawczy**

### **Teoria tłumaczenia**

- Podstawowe pojęcia: przekład, tłumaczenie, oryginał. Kulturowe uwarunkowania komunikacji językowej.
- Zagadnienia teorii przekładu w pracach angielskich przekładoznawców.
- Przekładoznawstwo we Francji i Kanadzie.
- Przekład lingwistyczny w USA.
- Rozwój teorii przekładoznawczych w Niemczech.
- Kognitywizm w teorii przekładu.
- Znaczenia a proces przekładu.
- Rola tłumacza w świecie.
- Mity tłumaczenia naturalnego: „tłumaczyć każdy może”.
- Kompetencje tłumacza. Warsztat pracy tłumacza.
- Kształcenie tłumaczy.
- Tłumaczenie jako proces komunikacji międzyjęzykowej.
- Ekwiwalencja. Poziomy ekwiwalencji.
- Nieprzetłumaczalność. Bariera etnolingwistyczna. Relatywizm.
- Zagadnienia krytyki przekładu: granice przekładalności; kryteria dobrego przekładu; ocena jakości przekładu.

### **Metodologia przekładu**

- Metodologia jako nauka. Metody badań naukowych.
- Etapy procesu badawczego.
- Typy tekstu. Typologia przekładu.
- Fazy tłumaczenia/ Operacje procesu przekładu.
- Typy charakterologiczne tłumaczy.
- Metody pracy tłumacza.
- Strategie i techniki tłumaczenia.
- Transformacje wg Reckera i Barchudarowa.
- Leksyka bezekwiwalentna. Nazwy realiów. Adaptacja. Egzotyzacja.

- Trudności w pracy tłumacza.
- Błędy w przekładzie. Interferencja i fałszywi przyjaciele tłumacza.
- Tłumaczenie kolokacji, idiomów, neologizmów, archaizmów.
- Gramatykalność i środowiskowość a przekład.
- Zasady tłumaczenia filmów.
- Tłumaczenia tytułów i nazw własnych. Transkrypcja i transliteracja.

### **Analiza przekładowa tekstów pisanych**

- Transformacje tłumaczeniowe - powtórzenie
- Błędy w tłumaczeniu – powtórzenie.
- Praktyczna nauka korzystania ze słowników jedno- i dwujęzycznych, słowników specjalistycznych przy tłumaczeniu tekstów.
- Podział tekstów na jednostki tłumaczeniowe.
- Analiza porównawcza tekstów oryginału i przekładu pod kątem ekwiwalencji i transformacji przekładowych.
- Ćwiczenia w analizie tekstów literackich tłumaczonych z języka obcego na język ojczysty.
- Elementy terminologii specjalistycznej z dziedzin, których dotyczą analizowane teksty.
- Ćwiczenia w analizie tekstów umiarkowanie specjalistycznych tłumaczonych z języka obcego na język ojczysty.
- Próby analizy tekstów specjalistycznych z języka obcego na język ojczysty.
- Ćwiczenia w analizie tekstów literackich tłumaczonych z języka ojczystego na język obcy.
- Ćwiczenia w analizie tekstów umiarkowanie specjalistycznych tłumaczonych z języka ojczystego na język obcy.

### **Warsztaty tłumaczeniowe (przekład tekstów literackich z języka obcego)**

- Pojęcie przekładu literackiego i jego specyfika.
- Przekład filologiczny, intersemiotyczny. Adaptacja i egzotyzacja.
- Przekład utworów epickich. Przekład wybranych tekstów.
- Przekład utworów lirycznych. Ćwiczenia praktyczne polegające na przełożeniu wybranego utworu i omówieniu podjętych decyzji translatorskich.
- Przekład utworów dramatycznych. Ćwiczenia praktyczne polegające na przełożeniu wybranego utworu i omówieniu podjętych decyzji translatorskich.
- Specyfika przekładu dzieł należących do folkloru. Ćwiczenia praktyczne polegające na przełożeniu wybranego utworu i omówieniu podjętych decyzji translatorskich.
- Ćwiczenia w analizie tekstów literackich tłumaczonych z języka obcego na język ojczysty.

### **Praktyczne tłumaczenie tekstów specjalistycznych z języka obcego**

1. Praktyczna nauka korzystania ze słowników jedno- i dwujęzycznych, słowników specjalistycznych przy tłumaczeniu tekstów.
2. Elementy terminologii specjalistycznej z dziedzin, których dotyczą analizowane teksty.
3. Ćwiczenia w tłumaczeniu pisemnym tekstów specjalistycznych z języka rosyjskiego na język polski.

a) teksty prawno-ekonomiczne i finansowo-ekonomiczne: *Iskowojezajawlenije o raztorzenijibraka*. Pozew o rozwód. *Razjasnienije*. Pouczenie. *Obwinitielnyj akt*. Akt oskarżenia. *Dogowor na brokierskojeoslužiwanije*. Umowa na usługi brokerskie. *Bracnyjdogowor*. Intercyza. *Swidietielstwo o gosudarstwiennojregistracijjorganizacji*. Świadcetwo państwowej rejestracji instytucji.

b) teksty naukowo-techniczne i naukowo-medyczne: *Miedycynskaja sprawka*. Zaświadczenie lekarskie. *Epikriz*. Wypis (epikryza). *Sprawka sootwietstwija ES*. Certyfikat zgodności CE. *Rukowodstwo po ekspluatacji*. Instrukcja użytkowania.

c) dokumenty związane z komunikacją i transportem: *Woditielskojeudostowierenije*. Prawo jazdy. *Tiechniczeskij pasport awtomobila, motocykla*. *Swidietielstwo o registracijjitransportnogosredstwa*. Dowód rejestracyjny pojazdu. *Dogowor kupli-prodaży*.

Umowa kupna-sprzedaży. *Protokoł administratiwnomprawonaruzeniji*. Protokół wykroczenia.

### **Warsztaty tłumaczeniowe (przekład tekstów literackich i umiarkowanie specjalistycznych na język obcy)**

1. Ćwiczenia w tłumaczeniu tekstów literackich z języka polskiego na język rosyjski na podstawie fragmentów prozy.

2. Ćwiczenia w tłumaczeniu pisemnym tekstów umiarkowanie specjalistycznych z języka polskiego na język rosyjski.

a) teksty prawne (pisma procesowe) i handlowe: Doręczenie z pouczeniem. *Wruczenije s razjasnienijem*. Akt oskarżenia. *Obwinitielnyj akt*. Wezwanie. *Powiestka*. Wyciąg z Krajowego Rejestru Sądowego. *Wypiska iz Gosudarstwiennogosudiebnogoriejstra*. Bilans księgowy. *Buchgaltierskijbalans*.

b) teksty naukowo-techniczne i naukowo-medyczne: Zaświadczenie lekarskie. *Miedycinskaja sprawka*. Ulotka informacyjna urzędnika medycznego. *Informacijonnyjbukletmiedycinskogooborudowanija*. Instrukcja montażu. *Rukowodstwo po ustanowkie*. Informacja o działalności gospodarczej. *Sprawka o choziajstwiennojdiejatielnosti*.

c) dokumenty związane z komunikacją i transportem: Prawo jazdy. *Woditelskojeudostowierenije*. Dowód rejestracyjny pojazdu. *Tiechniczeskij pasport (swidietielstwo o registraciji) transportnogosredstwa*. Umowa kupna-sprzedaży pojazdu. *Dogowor kupli-prodażytransportnogosredstwa*.

### **Tłumaczenie przysięgłe**

1. Omówienie i analiza podstawowych aktów prawnych regulujących czynności tłumacza przysięgłego: *Ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego, Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego* oraz inne rozporządzenia.

2. Ćwiczenia w tłumaczeniu podstawowych dokumentów użytkowych z języka rosyjskiego i na język rosyjski: *Akt urodzenia (odpis skrócony i zupełny), Akt zawarcia małżeństwa, Akt zgonu* oraz inne dokumenty stanu cywilnego, *Świadectwo ukończenia szkoły, Dyplom wykształcenia wyższego, Wyciąg z protokołu zaliczeniowo-egzaminacyjnego* oraz inne dokumenty potwierdzające wykształcenie.

3. Repertorium tłumacza przysięgłego. Elementy pozatranslatorskie w tłumaczeniu przysięgłym, obligatoryjne i fakultatywne: uwagi i komentarze tłumacza, formuła poświadczająca i inne.

4. Analiza porównawcza struktury i zawartości treściowej dokumentów tożsamyh polskich i rosyjskich. Specyfika tłumaczenia dokumentów dawnych.

### **MK\_5: Moduł 5 Moduł literaturoznawczy**

#### **Najnowsza literatura rosyjska**

##### **(wykład)**

1 Specyfika badań literatury najnowszej.

2 Rzeczywistość postsowiecka w twórczości W. Makanina (w kontekście całej twórczości tego pisarza).

3 Twórczości T. Tołstoj. Problematyka i poetyka opowiadań. Powieść *Kyś* jako antyutopia postmodernistyczna.

4 Twórczość L. Ulickiej (obraz rodziny, ekumenizm bez granic).

5 Twórczość Wiktora Jerofiejewa (Rosja i rosyjskość w koncepcji tego pisarza).

6 Twórczość Władimira Sorokina (tendencje rozrachunkowe, wizje przyszłości).

- 7 "Nowi realiści" – twórczość R. Sienczyna i Z. Prilepina.
- 8 Rosyjska dramaturgia pocz. XXI w. (N. Koliada, I. Wyrupajew, J. Griszkowicz, A. Słapowski, O. Bogajew).
- 9 Najnowsza poezja religijna. Twórczość O. Nikołajewej.
- 10 Współcześni bardowie rosyjscy: A. Rozenbaum, J. Kim.
- 11 Rosyjska literatura popularna.
  - a) fantastyka – utwory K. Jes'kowa, D. Głuchowskiego, N. Uspienkiego
  - b) rosyjski kryminał – utwory A. Marininej, D. Doncowej.
- 12 Literatura na estradzie. Krótkie formy humorystyczne. Twórczość Żwanieckiego.
- 13 Publikacje z czasopism literackich z ostatnich dwóch lat (krótki przegląd wybranych pozycji).

### **(Ćwiczenia)**

1. Wiktor Jerofiejew, „Encyklopedia duszy rosyjskiej”
2. Władimir Makanin, „Asan”
3. Tatiana Tołstoj, „Kyś”
4. „Tlen”, reż. Iwan Wyrupajew (film)
5. Iwan Wyrupajew, „Tlen” (dramat)
6. Władimir Sorokin, „Dzień oprycznika”
7. Ludmiła Ulicka, „Dwa opowiadania” lub „Daniel Stein, tłumacz”
8. Roman Sienczyn, „Rodzina Jołyszewów”
9. Jewgienij Griszkowicz, „Oblężenie”
10. Zachar Prilepin, „Buty pełne gorącej wódki”
11. Nikołaj Kolada, „Ikar”
12. Dmitrija Głuchowski, „Metro 2033”
13. Powieść detektywistyczna Darii Doncowej lub Aleksandry Marininy (do wyboru)
14. Olesia Nikołajewa, wiersze (do wyboru, np. „Bohater”, "Cudo"...)

## **MK\_6: Moduł 6 Metodologia badań językoznawczych - literaturoznawczych**

### **Metodologia badań językoznawczych**

1. Metodologia nauk – podstawowe pojęcia. Klasyfikacja ogólna nauk - miejsce językoznawstwa
2. Działy lingwistyki. Językoznawstwo wewnętrzne i zewnętrzne. Językoznawstwo szczegółowe, konfrontatywne, ogólne. Językoznawstwo synchroniczne i diachroniczne. Metajęzyk lingwistyki
3. Filozoficzne sposoby poznania a lingwistyka. Teoria paradygmatów T. Kuhna
4. Badania językowe w starożytności. Indyjska szkoła gramatyczna. Źródła filozoficzne studiów lingwistycznych starożytnej Grecji. Lingwistyka w okresie od V do końca XVIII wieku. Najważniejsze poglądy i teorie językoznawcze
5. Metoda opisowa w językoznawstwie
6. Językoznawstwo historyczno-porównawcze. Pierwsi komparatyści: F. Bopp, R.K. Rask, J. Grimm. Naturalizm biologiczny w językoznawstwie: A. Schleicher. W. von Humboldt i jego koncepcja lingwistyczna. Lipska szkoła młodogramatyczna. Program i najważniejsi przedstawiciele: A. Leskien, H. Paul
7. Metoda historyczno-porównawcza w językoznawstwie. Metoda typologiczna. Metoda lingwistyki arealnej.
8. Postępowe szkoły sławistyczne. Moskiewska szkoła lingwistyczna F.F. Fortunatowa. Kazańska szkoła lingwistyczna (J. Baudouin de Courtenay, M. Kruszewski).
9. Epoka strukturalistyczna w językoznawstwie. Podstawowe założenia strukturalizmu europejskiego. Szkoła geneńska. Główne tezy F. de Saussure'a.
10. Szkoły strukturalizmu. Praskie Koło Lingwistyczne. Glossematyka. Strukturalizm amerykański. Gramatyka generatywno-transformacyjna.
11. Metody strukturalne w językoznawstwie: analiza opozycji, analiza dystrybucji, analiza transformacji, analiza składnikowa.



12. Najnowsze tendencje w rozwoju językoznawstwa, np. kognitywizm, językoznawcze koncepcje dyskursu, teorie pragmatyczne.
13. Metoda analizy kognitywnej. Metoda analizy konceptów. Metoda analizy kategorii.
14. Psycholingwistyka i socjolingwistyka i ich metody .
15. Etymologia i onomastyka i ich metody.

### **Metodologia badań literaturoznawczych**

1. Metodologia badań literaturoznawczych jako przedmiot nauki o literaturze. Literatura jako jedna z form estetycznego ukształtowania świata. Charakterystyka literaturoznawstwa jako dyscypliny humanistycznej. Proces literacki.
2. Kulturowo-historyczne epoki: główne kierunki artystyczne w literaturze i sztuce. Forma i treść utworu literackiego.
3. Cechy dzieła literackiego.
4. Struktura dzieła literackiego i jego analiza.
5. Podstawy literaturoznawstwa rosyjskiego.
6. Mitologizm.
7. Kulturowo-historyczna szkoła.
8. Literaturoznawstwo porównawcze.
9. Psychoanaliza w literaturoznawstwie rosyjskim.
10. Formalizm rosyjski.
11. Strukturalizm.

### **MK\_7: Moduł 7 Seminarium magisterskie**

Tematyka seminarium odpowiada profilowi seminarium (językoznawcze, literaturoznawcze) oraz indywidualnym zagadnieniom badawczym pracy dyplomowej studenta.

### **MK\_8: Moduł 8 Technologia informacyjna**

#### **Technologia informacyjna**

##### **I. Globalne sieci komputerowe**

1. Sieć WWW:
  - zasady funkcjonowania sieci WWW.
2. Przeglądarki internetowe:
  - rodzaje przeglądarek;
  - konfiguracja ustawień przeglądarki pod kątem ochrony prywatności i bezpieczeństwa danych osobistych oraz optymalizacji komfortu pracy.
3. Informacja:
  - polskie i zagraniczne serwisy informacyjno-wyszukiwawcze;
  - precyzyjne wyszukiwanie i pozyskiwanie informacji – składania zapytań i operatory logiczne;
  - zagadnienia związane z ochroną praw autorskich i poszanowaniem własności intelektualnej.
  - bezpieczeństwo w sieci WWW oraz ochrona zasobów komputera – programy antywirusowe, firewalle, ustawienia przeglądarki, zabezpieczenia sieci WiFi;
4. Komunikacja:
  - korzystanie z poczty elektronicznej; wybór i konfiguracja klienta poczty;
  - inne sposoby komunikowania się za pośrednictwem Internetu (Skype, Gadu-gadu, telefonia internetowa, bramki sms itd.).

##### **II. Prezentacja w sieci WWW**

1. Tworzenie dokumentu html w trybie graficznym:
  - edytory WYSIWYG;

- podstawowe funkcje i polecenia edytorów graficznych

- tworzenie strony/witryny WWW.

2. Prezentacja w sieci WWW:

- darmowe hostingi i serwery;

- zakładanie konta i wydzielanie przestrzeni dyskowej na serwerze/hostingu http;

- publikacja pliku html za pomocą klienta ftp.

III. Grafika menedżerska i prezentacyjna

1. Grafika menedżerska:

- podstawy obróbki plików graficznych;

- konwersja formatu plików graficznych;

- tworzenie prostych projektów graficznych.

IV. Grafika prezentacyjna:

- wstawianie slajdów z szablonu i modyfikacja ich ilości, kolejności prezentacji oraz zawartości;

- operacje na czcionce i akapicie;

- wstawianie obiektów z plików graficznych;

- wstawianie obiektów z plików multimedialnych (dźwiękowych, video);

- efekty animacji niestandardowej oraz przejść pomiędzy slajdami; opcje chronometrażu;

- przygotowanie prezentacji do pokazu.

## **MK\_9: Moduł 9 Ochrona własności intelektualnej**

### **Ochrona własności intelektualnej**

1. Własność intelektualna – pojęcie, geneza; zakres przedmiotowy i podmiotowy prawa własności intelektualnej, specyfika i przykłady dóbr niematerialnych z zakresu własności intelektualnej, źródła prawa

2. Prawo autorskie i prawa pokrewne

2.1. Przedmiot prawa autorskiego – definicja utworu, ustalenie i utrwalenie utworu, rodzaje utworów, utwory pierwotne, zależne, inspirowane

2.2. Podmiot prawa autorskiego – twórca, autorskie prawa osobiste i majątkowe (charakterystyka, treść, okres ochrony, utwory osierocone)

2.3. Prawa pokrewne – podstawowe pojęcia i regulacje

2.4. Przykłady ograniczenia treści autorskich praw majątkowych (dozwolony użytek osobisty, dozwolony użytek publiczny, prawo cytatu). Domena publiczna

2.5. Ochrona wizerunku, adresata korespondencji i tajemnicy źródeł informacji

2.6. Obrót prawami autorskimi. Ochrona praw autorskich. Umowy dotyczące praw autorskich – rodzaje umów, podstawowe zasady kontraktowe, pojęcie pola eksploatacji, Inicjatywa CC

2.7. Piractwo, plagiat i paserstwo. Plagiat (pojęcie, rodzaje, odpowiedzialność cywilna, karna, dyscyplinarna z tytułu plagiatu). Skutki naruszenia praw autorskich i praw pokrewnych

2.8. Prawo autorskie w technologiach cyfrowych. (prawo autorskie w internecie, program komputerowy a własność intelektualna, ochrona baz danych – Ustawa o ochronie baz danych, licencje CC).

3. Prawo własności przemysłowej i zwalczanie nieuczciwej konkurencji

3.1. Cel i zakres prawa własności przemysłowej, źródła prawa

3.2. Przedmioty prawa własności przemysłowej (wynalazek, znak towarowy, wzór przemysłowy, wzór użytkowy, oznaczenie geograficzne, topografia układów scalonych).

Zasady ochrony przedmiotów własności przemysłowej

## **MK\_10: Moduł 10 Praktyki zawodowe (2 tygodnie, po 1 r. studiów)**

SPECJALNOŚĆ: FILOLOGIA ROSYJSKA - przekładoznawstwo

profil kształcenia: ogólnoakademicki

forma studiów: stacjonarne

Plan studiów zatwierdzono na posiedzeniu Rady Wydziału dnia 15.03.2019 r.

L.P.	NAZWA MODUŁU/ NAZWA PRZEDMIOTU	KOD przedmiotu USOS	punkty ECTS	Egz. po sem.	Zal. po sem.	Liczba godzin zajęć										I rok						II rok						
						RAZEM	WYKŁADY	ĆWICZENIA	KONWERSATORIA	LABORATORIA	LEKTORATY	SEMINARIA/ PROSEMINARIA	ZAJĘCIA TERENOWE	1 sem.			2 sem.			3 sem.			4 sem.					
														WYKŁADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS	WYKŁADY	ĆK/L/LEK/SIP/ZT	ECTS			
<b>MODUŁ 1 Praktyczna nauka języka rosyjskiego</b>																												
1	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 1	0400-RT2-1PNR	19	2	1,2	180				180					90	9		90	10									
2	Praktyczna nauka języka rosyjskiego, cz. 2	0400-RT2-2PNR	27	3	3,4	120				120											90	15		30	12			
<b>RAZEM</b>			<b>46</b>			<b>300</b>				<b>300</b>				<b>90</b>	<b>9</b>		<b>90</b>	<b>10</b>		<b>90</b>	<b>15</b>		<b>30</b>	<b>12</b>				
<b>MODUŁ 2 Praktyczna nauka drugiego języka obcego</b>																												
3	Lektorat języka obcego	0400-RT2-1LJO	2	1	1	30		30						30	2													
4	Specjalistyczne warsztaty językowe	0400-RT2-1SWJ	2		2	30		30									30	2										
<b>RAZEM</b>			<b>4</b>			<b>60</b>		<b>60</b>							<b>2</b>		<b>30</b>	<b>2</b>										
<b>MODUŁ 3 Specjalistyczny moduł językoznawczy</b>																												
5	Nowe technologie w doskonaleniu językowym	0400-RT2-1NTD	1		1	15			15					15	1													
6	Semantyka i pragmatyka dyskursu w języku rosyjskim	0400-RT2-2SPD	3		3	30		30												30	3							
<b>RAZEM</b>			<b>4</b>			<b>45</b>		<b>30</b>	<b>15</b>					<b>15</b>	<b>1</b>		<b>30</b>	<b>4</b>		<b>30</b>	<b>3</b>							
<b>MODUŁ 4 Specjalistyczny moduł przekładoznawczy</b>																												
7	Teoria tłumaczenia	0400-RT2-1TTL	2		1	30	30							30		2												
8	Metodologia przekładu	0400-RT2-1MPR	3		1	30			30					30	3													
9	Analiza przekładowa tekstów pisanych	0400-RT2-1APR	4		2	30		30									30	4										
10	Tłumaczenie przysięgłe	0400-RT2-2TLP	2		3	15		15												15	2							
11	Praktyczne tłumaczenie tekstów specjalistycznych z języka obcego	0400-RT2-1PTT	4		2	30		30									30	4										
12	Warsztaty tłumaczeniowe (przekład tekstów literackich z języka obcego)	0400-RT2-1WAR	4		2	30		30									30	4										
13	Warsztaty tłumaczeniowe (przekład tekstów literackich i umiarkowanie specjalistycznych na język obcy)	0400-RT2-2WTL	4		3	30		30												30	4							
<b>RAZEM</b>			<b>23</b>			<b>195</b>	<b>30</b>	<b>135</b>	<b>30</b>					<b>30</b>	<b>30</b>	<b>5</b>		<b>90</b>	<b>12</b>		<b>45</b>	<b>6</b>						

